ROYAL®
catering

USER MANUAL

Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Manuel d´utilisation
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
Használati útmutató
Brugsanvisning
Käyttöohje
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instruções de utilização
Používateľská príručka
Ръководство за употреба
Οδηγιεσ χρησησ
Upute za uporabu
Naudojimo instrukcija
Manual de utilizare
Navodila za uporab

INDUCTION COOKER



expondo.com

DE	Produktname	INDUKTIONSKOCHER / WÄRMEPLATTE
EN	Product name	INDUCTION COOKER / WARMING TRAY
PL	Nazwa produktu	KUCHENKA INDUKCYJNA / PŁYTA GRZEWCZA
CZ	Název výrobku	INDUKČNÍ VAŘIČ / OHŘÍVACÍ DESKA
FR	Nom du produit	PLAQUE DE CUISSON À INDUCTION / PLAQUE CHAUFFANTE
IT	Nome del prodotto	COCKER A INDUZIONE / PIASTRA SCALDAVIVANDE
ES	Nombre del producto	PLACA DE INDUCCIÓN / PLACA CALENTADORA
HU	Termék neve	INDUKCIÓS FŐZŐLAP / MELEGENTARTÓ LAP
DA	Produktnavn	INDUKTIONSKOGEPLADE / VARMEPLADE
FI	Tuotteen nimi	INDUKTIOLIESI / LÄMPÖLEVY
NL	Productnaam	INDUCTIEKOOKPLAAT / WARMHOUDPLAAT
NO	Produktnavn	INDUKSJONSTOPP / VARMEPLATE
SE	Produktnamn	INDUKTIONSHÄLL / VÄRMEPLATTA
PT	Nome do produto	PLACA DE INDUÇÃO / PLACA DE AQUECIMENTO
SK	Názov produktu	INDUKČNÝ VARIČ / OHRIEVACIA DOSKA
BG	Име на продукта	ИНДУКЦИОНЕН КОТЛОН / НАГРЕВАТЕЛНА ПЛОЧА
EL	Όνομα προϊόντος	ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΕΣΤΙΑ / ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΗ ΠΛΑΚΑ
HR	Naziv proizvoda	INDUKCIJSKO KUHALO / GRIJAĆA PLOČA
LT	Produkto pavadinimas	INDUKCINĖ VIRYKLĖ / ŠILDYMO PADĖKLAS
RO	Numele produsului	PLITĂ CU INDUCȚIE / PLACĂ SPRE ÎNCĂLZIRE
SL	Ime izdelka	INDUKCIJSKI KUHALNIK / GREJNA PLOŠČA

DE Modell | **EN** Product model | **PL** Model produktu | **CZ** Model výrobku | **FR** Modèle | **IT** Modello | **ES** Modelo | **HU** Modell | **DA** Model | **FI** Tuotteen malli | **NL** Productmodel | **NO** Produktmodell | **SE** Produktmodell | **PT** Modelo do produto | **SK** Model | **BG** Модел на продукт | **EL** Μοντέλο προϊόντος | **HR** Model proizvoda | **LT:** Gaminio modelis | **RO:** Model de produs | **SL:** Model izdelka	RCIC-3500P4 RCIC-3500P5 RCIC-1800P8 RCIC-1000P9 RCIC-5000
DE Hersteller | **EN** Manufacturer | **PL** Producent | **CZ** Výrobce | **FR** Fabricant | **IT** Produttore | **ES** Fabricante | **HU** Termelő | **DA** Producent | **FI** Valmistaja | **NL** Producent | **NO** Produsent | **SE** Tillverkare | **PT** Fabricante | **SK** Výrobca | **BG** Производител | **EL** Κατασκευαστής | **HR** Proizvođač | **LT** Gamintojas | **RO** Producător | **SL** Proizvajalec	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers | **EN** Manufacturer Address | **PL** Adres producenta | **CZ** Adresa výrobce | **FR** Adresse du fabricant | **IT** Indirizzo del produttore | **ES** Dirección del fabricante | **HU** A gyártó címe | **DA** Producentens adresse | **FI** Valmistajan osoite | **NL** Adres producent | **NO** Produsentens adresse | **SE** Tillverkarens adress | **PT** Endereço do fabricante | **SK** Adresa výrobcu | **BG** Адрес на производителя | **EL:** Διεύθυνση κατασκευαστή | **HR** Adresa proizvođača | **LT** Gamintojo adresas | **RO** Adresa producătorului | **SL** Naslov proizvajalca	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

⚠

Dieses Benutzerhandbuch wurde mithilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt. Wir haben uns nach Kräften bemüht, die Genauigkeit der Übersetzung zu gewährleisten. Bitte beachten Sie jedoch, dass automatische Übersetzungen nicht perfekt sind und menschliche Übersetzer nicht ersetzen können. Die offizielle Version des Benutzerhandbuchs ist in Englisch. Etwaige Unterschiede zwischen der übersetzten Fassung und dem englischen Original sind rechtlich nicht bindend. Sollten Sie Fragen zur Richtigkeit der Übersetzung haben, beziehen Sie sich bitte auf die englische Version, die die offizielle Referenz ist. Weitere Sprachversionen sind auf Anfrage unter info@expondo.com erhältlich.

1. Technische Daten

Tabelle 1: Technische Daten des Produkts

Beschreibung des Parameters	**Wert der Parameter**		
Produktname	INDUKTIONSKOCHFELD		
Modell	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Spannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nennleistung [W]	3500	3500	1800
Temperaturbereich [°C]	60-240	60-240	60-240
Timerbereich [min]	0-180	0-180	0-180
Betriebsfrequenzbereich [kHz]	18-30	18-30	18-30
Schutzart	I	I	II
Schutzart IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Gewicht [kg]	6,6	6,6	2,5

Beschreibung des Parameters	**Wert der Parameter**	
Produktname	INDUKTIONSHEIZPLATTE	INDUKTIONSKOCHFELD 5KW
Modell	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nennspannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230~/50	400~/50
Nennleistung [W]	1000	5000

Temperaturbereich [°C]	40-100	60-240
Timerbereich [min]	Bremse	Bremse
Betriebsfrequenzbereich [kHz]	21-24	20-30
Schutzklasse	I	I
Schutzart IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Gewicht [kg]	5,4	10,2

2. Allgemeine Beschreibung

Das Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und störungsfrei zu benutzen. Das Produkt wurde nach strengen technischen Nutzungsbedingungen unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten entwickelt und hergestellt. Darüber hinaus gelten für die Herstellung strengste Qualitätsstandards.

VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie es gemäß dieser Bedienungsanleitung und führen Sie regelmäßig Wartungsarbeiten durch. Die technischen Daten und Spezifikationen in diesem Benutzerhandbuch sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Qualitätsverbesserung Änderungen vorzunehmen.

2.1. Legende

Symbol	Beschreibung des Geräts
	Das Produkt erfüllt die relevanten Sicherheitsstandards.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung.
	Das Produkt muss recycelt werden.
	**WARNUNG!** oder **VORSICHT!** oder **BEACHTEN!** Gilt für die gegebene Situation. (Allgemeines Warnschild)
	ACHTUNG! Warnung vor Stromschlag!
	Schutzgerät der Klasse II mit doppelter Isolierung (RCIC-1800P8).

	ACHTUNG! Heiße Oberfläche, Verbrennungsgefahr!
	Nur in Innenräumen verwenden.
	ACHTUNG! Nichtionisierende elektromagnetische Strahlung (RCIC-5000).



HINWEIS! DIE ZEICHNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH DIENEN NUR ZUR VERANSCHAULICHUNG UND KÖNNEN IN EINIGEN DETAILS VOM TATSÄCHLICHEN PRODUKT ABWEICHEN.

3. Sicherheitshinweise



ACHTUNG! LESEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, BRAND UND/ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER SOGAR ZUM TOD FÜHREN.

Die in den Warnhinweisen und Anleitungen verwendeten Begriffe "Gerät" oder "Produkt" beziehen sich auf:

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ werden in den Warnhinweisen und Anweisungen verwendet, um sich auf den Induktionskocher/die Induktionsheizplatte/den Induktionskocher zu beziehen

3.1. Elektrische Sicherheit

a) Der Stecker muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie am Stecker keinerlei Modifikationen vor. Die Verwendung von Originalsteckern und passenden Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.

b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Bauteilen wie Rohren, Heizungen, Boilern und Kühlschränken. Das Risiko eines Stromschlags ist erhöht, wenn das geerdete Gerät Regen ausgesetzt ist, mit einer nassen Oberfläche in Berührung kommt oder in einer feuchten Umgebung betrieben wird. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko von Geräteschäden und Stromschlägen.

c) Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen.

d) Verwenden Sie das Kabel nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie es niemals, um das Gerät zu tragen oder den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) Lässt sich der Betrieb des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht vermeiden, muss ein Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) installiert werden. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder deutliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder dem Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden.

g) Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

h) Verwenden Sie es nicht in sehr feuchten Umgebungen oder in unmittelbarer Nähe von Wassertanks.

i) Schützen Sie das Gerät vor Nässe. Warnung vor Stromschlag!

3.2. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Sorgen Sie dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet ist. Ein unordentlicher oder schlecht beleuchteter Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen. Versuchen Sie, vorausschauend zu denken, das Geschehen zu beobachten und den gesunden Menschenverstand einzusetzen, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.

b) Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.

c) Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Sie einen Schaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

d) Nur der Kundendienst des Herstellers darf das Gerät reparieren. Führen Sie keine eigenständigen Reparaturen durch!

e) Verwenden Sie im Brandfall einen Pulver- oder Kohlendioxid-Feuerlöscher (CO_2-Feuerlöscher, geeignet für unter Spannung stehende elektrische Geräte).

f) Kindern und Unbefugten ist der Zutritt zum Arbeitsplatz verboten.

g) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum.

h) Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf. Geben Sie dieses Gerät an einen Dritten weiter, müssen Sie die Bedienungsanleitung mitgeben.

i) Bewahren Sie das Verpackungsmaterial und kleine Montageteile an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

j) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.

k) Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit einem anderen Gerät verwenden, befolgen Sie auch die dazugehörige Gebrauchsanweisung.



IMMER BEACHTEN! SCHÜTZEN SIE KINDER UND UMSTEHENDE BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS.

3.3. Eigenschutz

a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Fähigkeit zur Bedienung des Geräts erheblich beeinträchtigen können.

b) Das Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten oder durch Personen ohne entsprechende Erfahrung und/oder Kenntnisse geeignet, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben eine Einweisung in die Bedienung des Geräts erhalten.

c) Das Gerät darf nur von körperlich fitten Personen bedient werden, die zur Bedienung geeignet, entsprechend geschult, mit dieser Bedienungsanleitung vertraut und im Bereich Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz geschult sind.

d) Bei der Bedienung des Geräts ist Vorsicht geboten. Kurzzeitige Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

e) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie damit spielen.

3.4. Sichere Geräteverwendung

a) Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht ordnungsgemäß funktioniert (das Gerät nicht ein- und ausschaltet). Geräte, die sich nicht mit dem EIN/AUS-Schalter ein- und ausschalten lassen, sind gefährlich, dürfen nicht betrieben werden und müssen repariert werden.

b) Trennen Sie das Gerät vor Beginn von Justierungs-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten vom Stromnetz. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung.

c) Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die mit dem Gerät nicht vertraut sind und die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben. Das Gerät kann in den Händen unerfahrener Benutzer eine Gefahr darstellen.

d) Halten Sie das Gerät in technisch einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf allgemeine Schäden und insbesondere auf gerissene Teile oder Elemente sowie auf alle anderen Bedingungen, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können. Wenn Sie einen Schaden feststellen, geben Sie das Gerät vor dem Gebrauch zur Reparatur.

e) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

f) Die Reparatur oder Wartung des Geräts darf nur von qualifizierten Personen und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

g) Beachten Sie beim Transport des Geräts zwischen Lager und Bestimmungsort und bei der Handhabung die Richtlinien des Arbeitsschutzes für den manuellen Transport, die in dem Land gelten, in dem Sie das Gerät einsetzen.

h) Bewegen, verstellen oder drehen Sie das Gerät während der Arbeit nicht.

i) Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

j) Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, damit sich kein hartnäckiger Schmutz ansammeln kann.

k) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.

l) Es ist verboten, in die Bauweise des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu verändern.

m) Halten Sie das Gerät von Feuer- und Hitzequellen fern.

n) Halten Sie Aluminiumfolie und Plastikgeschirr von der Kochfläche fern.

o) Stellen Sie keine Gegenstände auf die Oberfläche des Geräts.

p) Stellen Sie kein Kochgeschirr, Besteck usw. aus Metall in die Nähe der Kochfläche, da diese heiß werden und Verbrennungen verursachen können.

q) HINWEIS! Ringe, Uhren, Ketten usw. und andere Metallgegenstände können sich in der Nähe des eingeschalteten Geräts erhitzen.

r) Erhitzen Sie kein leeres Kochgeschirr auf dem Kochfeld.

s) Das Gerät sollte auf einer hitzebeständigen Unterlage verwendet werden.

t) Achtung! Das Kochfeld bleibt nach dem Ausschalten noch lange heiß. Die Berührung eines heißen Kochfelds kann zu Verbrennungen führen.

u) Verwenden Sie den Herd nicht in der Nähe von Geräten, die elektromagnetische Strahlung abgeben.

v) Verwenden Sie ausschließlich induktionsgeeignetes Kochgeschirr.

w) Stellen Sie das Gerät nicht auf Metalloberflächen.



ACHTUNG! OBWOHL DAS GERÄT SICHER KONSTRUIERT IST UND SCHUTZVORRICHTUNGEN AUFWEIST, INKLUSIVE ZUSÄTZLICHER ELEMENTE ZUM SCHUTZ DES BEDIENENDEN, BESTEHT BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS EIN GERINGES UNFALL- ODER VERLETZUNGSRISIKO. BLEIBEN SIE WACHSAM UND NUTZEN SIE IHREN GESUNDEN MENSCHENVERSTAND, WENN SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

4. Gebrauchsanweisung

Das Gerät ist zum Erhitzen und Garen von Speisen und Flüssigkeiten in induktionsgeeignetem Kochgeschirr bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt! – Nicht geeignet für RCIC-5000 (gewerbliche Nutzung).

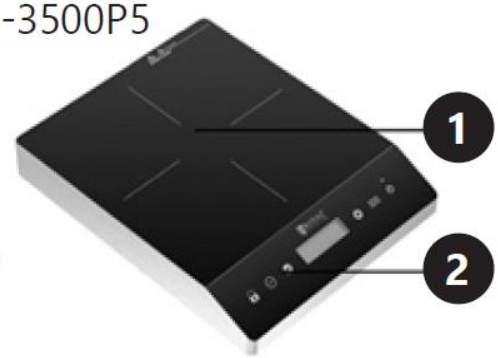
Der Benutzer haftet für alle Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.

4.1. Gerätebeschreibung

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Kochfeld
2. Steuerfeld

4.1.1. Beschreibung der Bedienfelder

RCIC-3500P4



A. Sperrtaste

B. Timer-Regler

C. Taste zum Verringern des Werts

D. Anzeige

E. Taste zum Erhöhen des Werts

F. Funktionswahltaste (Leistung und Temperatur)

G. Ein-/Ausschalter

RCIC-3500P5



A. Sperrtaste

B. Timer-Regler

C. Taste zum Verringern des Werts

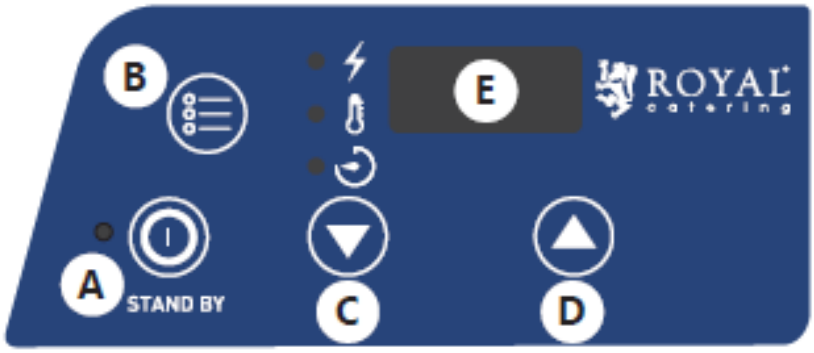
D. Anzeige

E. Taste zum Erhöhen des Werts

F. Heizleistungswahltaste

G. Ein-/Ausschalter mit LED

RCIC-1800P8



A. Ein-/Ausschalter mit LED

B. Funktionswahltaste (Leistung, Temperatur, Timer)

C. Taste zum Verringern des Werts

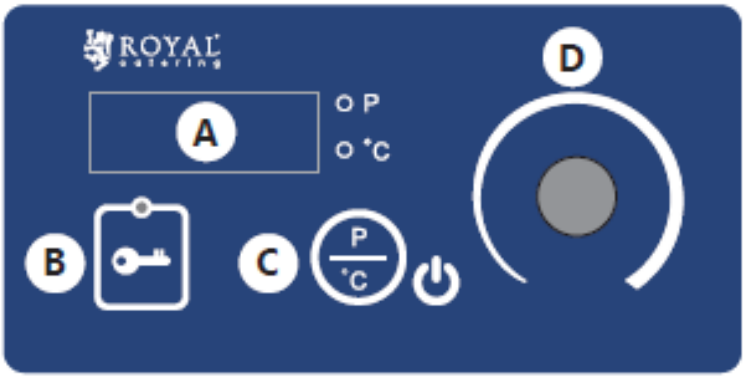
D. Taste zum Erhöhen des Werts

E. Display

RCIC-1000P9

Das Modell verfügt über ein Display in der unteren rechten Ecke des Kochfelds. Die Temperatur wird über den Drehknopf auf der Rückseite des Geräts eingestellt.

RCIC-5000



A. Display

B. Sperrtaste

C. Ein-/Ausschalter, Funktionswahltaste (Leistung, Temperatur)

D. Leistungsregler

4.2. Vorbereitung zur Inbetriebnahme

4.2.1. Aufstellungsort des Geräts

Die Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten und die relative Luftfeuchtigkeit sollte unter 85% liegen. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Raums, in dem das Gerät verwendet wird. Zwischen jeder Seite des Geräts und der Wand sowie anderen Gegenständen sollte ein Abstand von mindestens 10 cm bestehen. Das Gerät sollte immer auf einem ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Untergrund stehen. Verwenden Sie es ausschließlich außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen und sensorischen Fähigkeiten. Positionieren Sie das Gerät so, dass Sie jederzeit Zugang zum Netzstecker haben. Das an das Gerät angeschlossene Netzkabel muss ordnungsgemäß geerdet sein und den technischen Angaben auf dem Produktetikett entsprechen.

4.3. Gerätenutzung

4.3.1. Anleitung zur Verwendung

1. Stellen Sie einen gefüllten Topf usw. mittig auf die Herdplatte.

2. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an und schalten Sie es dann durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein (nicht geeignet für RCIC-1000P9). Die LED über dem Knopf leuchtet auf (nicht geeignet für die Modelle RCIC-3500P4 und RCIC-5000).

3. Stellen Sie die Temperatur-, Heizleistungs- oder Timerwerte gemäß den folgenden Beschreibungen für jedes Modell ein:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Drücken Sie die Taste (F), um die Heizstufe einzustellen. Durch erneutes Drücken der Taste (F) können Sie die Heiztemperatur einstellen. Stellen Sie den Parameterwert mithilfe der Tasten (C und E) ein.
- Drücken Sie die Taste (B), um den Timer einzustellen. Stellen Sie den Zeitwert mit den Tasten (C und E) ein.
- Um die Schalttafel zu sperren, drücken Sie die Taste (A) 2 Sekunden lang. Die Sperre betrifft die Taste (G). Zum Entsperren halten Sie die Taste (A) 2 Sekunden lang gedrückt.

RCIC-1800P8

- Drücken Sie die Taste (B), um eine der drei verfügbaren Funktionen auszuwählen: Heizleistung, Temperatur oder Timer. Stellen Sie die Parameterwerte mit den Tasten (C und D) ein.

RCIC-1000P9

- Um das Gerät zu starten, drehen Sie den Drehknopf von Position 0 auf die gewünschte Temperatur. Leistung und Timer können nicht gleichzeitig eingestellt werden.

RCIC-5000

- Drücken Sie die Taste (C), um eine der beiden Funktionen auszuwählen: Heizleistung oder Temperatur. Stellen Sie die Parameterwerte mit dem Drehknopf (D) ein.
- Um die Schalttafel zu sperren, drücken Sie die Taste (B) 2 Sekunden lang, bis ein Signalton ertönt. Die LED neben dem Symbol leuchtet auf. Die Sperre betrifft nicht die Taste (C). Zum Entsperren halten Sie die Taste (B) erneut 2 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Entsperren erlischt die LED.

Das Gerät schaltet sich nach zwei Stunden Inaktivität automatisch ab.

Um die Timerfunktion zu stoppen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut.

Die Geräte sind mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte das Geschirr auf der Platte zu heiß werden, schaltet sich das Gerät automatisch ab, gibt einen Signalton aus und zeigt die Meldung „E2“ an. Warten Sie einige Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und schalten Sie es dann wieder ein.

4.3.2. Anwendungshinweise

a) Das mit dem Gerät verwendete Kochgeschirr muss für Induktionskochfelder geeignet sein und den Gewichts- und Größenanforderungen des jeweiligen Geräts entsprechen, z. B.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – Durchmesser Ø 12 – Ø 26 cm und maximales Gewicht 30 kg;
- RCIC-1800P8 – Durchmesser Ø 12 – Ø 20 cm und maximales Gewicht 15 kg;
- RCIC-5000 – Durchmesser Ø 14 – Ø 38 cm und maximales Gewicht 30 kg.

b) Die verwendeten Utensilien und Töpfe müssen einen flachen Boden haben.

c) Heiße Töpfe dürfen nicht auf eine kalte Kochplatte gestellt werden.

4.4. Reinigung und Wartung

a) Ziehen Sie vor jeder Reinigung, Justierung oder dem Austausch von Zubehörteilen sowie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche keine ätzenden Reinigungsmittel.

c) Nach der Reinigung müssen alle Teile des Geräts vor der erneuten Verwendung vollständig getrocknet werden.

d) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort ohne Feuchtigkeit und direkte Sonneneinstrahlung auf.

e) Spritzen Sie das Gerät nicht mit einem Wasserstrahl ab. Tauchen Sie es nicht in Wasser ein.

f) Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse eindringt.

g) Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einer Bürste und Druckluft.

h) Das Gerät muss regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit und eventuelle Schäden überprüft werden.

i) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.

j) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. Drahtbürsten oder Metallspatel), da diese das Oberflächenmaterial des Geräts beschädigen können.

k) Reinigen Sie das Gerät nicht mit Säuren, Arzneimitteln, Verdünnern, Kraftstoffen, Ölen oder anderen Chemikalien, da diese das Gerät beschädigen können.

4.5. Entsorgung gebrauchter Geräte

Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Hausmüll. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab. Beachten Sie die Symbole auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und der Verpackung. Die verwendeten Kunststoffe können gemäß ihrer Kennzeichnung recycelt werden. Mit Ihrer Recycling-Entscheidung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Informationen zu Ihrer örtlichen Recyclingstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde.



This User Manual has been translated using machine translation. We have made every effort to ensure the translation is accurate, but please note that automated translations are not perfect and are not meant to replace human translators. The official version of the User Manual is in English. Any differences between the translated version and the original English are not legally binding. If you have any questions about the accuracy of the translation, please refer to the English version, which is the official reference. More language versions are available upon request via info@expondo.com.

1. Technical data

Table 1: Technical data of the product

Parameter description	Parameter value		
Product name	INDUCTION COOKER		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Rated voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Rated power [W]	3500	3500	1800
Temperature range [°C]	60-240	60-240	60-240
Timer range [min]	0-180	0-180	0-180
Operating frequency range [kHz]	18-30	18-30	18-30
Protection class	I	I	II
Protection rating IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Weight [kg]	6,6	6,6	2,5

Parameter description	Parameter value	
Product name	INDUCTION WARMING TRAY	INDUCTION COOKER 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Rated voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230~/50	400~/50
Rated power [W]	1000	5000
Temperature range [°C]	40-100	60-240

Timer range [min]	brak	brak
Operating frequency range [kHz]	21-24	20-30
Protection class	I	I
Protection rating IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Weight [kg]	5,4	10,2

2. General description

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

2.1. Legend

Icon	Description
	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	**WARNING!** or **CAUTION!** or **REMEMBER!** Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!
	Class II protection device with double insulation (RCIC-1800P8).
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!

	Only use indoors.
	ATTENTION! Non-ionizing electromagnetic radiation (RCIC -5000).



PLEASE NOTE! DRAWINGS IN THIS MANUAL ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY AND IN SOME DETAILS MAY DIFFER FROM THE ACTUAL PRODUCT.

3. Usage safety



ATTENTION! READ ALL SAFETY WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to:

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to INDUCTION COOKER/INDUCTION WARMING TRAY/INDUCTION COOKER

3.1. Electrical safety

a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.

b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.

c) Do not touch the device with wet or damp hands.

d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.

e) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

f) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer‘s service centre.

g) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.

h) Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks.

i) Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

3.2. Safety in the workplace

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.

b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.

c) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.

d) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!

e) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO2) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.

f) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station.

g) Use the device in a well-ventilated space.

h) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.

i) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.

j) Keep the device away from children and animals.

k) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.



REMEMBER! WHEN USING THE DEVICE, PROTECT CHILDREN AND OTHER BYSTANDERS.

3.3. Personal safety

a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.

b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.

c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.

d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.

e) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

3.4. Safe device use

a) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.

b) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.

c) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.

d) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.

e) Keep the device out of the reach of children.

f) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.

g) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.

h) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.

i) Do not leave this appliance unattended while it is in use.

j) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.

k) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.

l) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.

m) Keep the device away from sources of fire and heat.

n) Keep aluminium foil and plastic dishes away from the hob.

o) Do not store objects on the surface of the device.

p) Do not place metal cookware, cutlery, etc. near the hob, as they may get hot and cause skin burns.

q) NOTE! rings, watches, chains etc. and other metal objects may get hot in the vicinity of the device which has been switched on.

r) Do not heat empty cookware on the hob.

s) The device should be used on a heat-resistant surface.

t) NOTE! The hob remains hot for a long time after the power is turned off. Touching a hot hob will cause burns to the skin.

u) Do not use the cooker in the vicinity of devices susceptible to electromagnetic radiation.

v) Only use cookware designed for use with induction cookers.

w) Do not place the device on metal surfaces.



ATTENTION! DESPITE THE SAFE DESIGN OF THE DEVICE AND ITS PROTECTIVE FEATURES, AND DESPITE THE USE OF ADDITIONAL ELEMENTS PROTECTING THE OPERATOR, THERE IS STILL A SLIGHT RISK OF ACCIDENT OR INJURY WHEN USING THE DEVICE. STAY ALERT AND USE COMMON SENSE WHEN USING THE DEVICE.

4. Use guidelines

The device is designed for heating and cooking dishes and liquids in cookware intended for use with induction cookers. The product is intended for home use only! - not suitable for RCIC-5000 (commercial use).

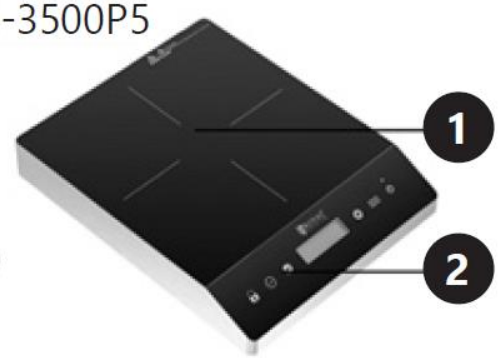
THE USER IS LIABLE FOR ANY DAMAGE RESULTING FROM UNINTENDED USE OF THE DEVICE.

4.1. Device description

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Hob
2. Control panel

4.1.1. Description of control panels

RCIC-3500P4



A. Setting lock button

B. Timer regulation button

C. Value decreasing button

D. Display

E. Value increasing button

F. Function selection button (power and temperature)

G. ON/OFF button

CIC-3500P5



A. Setting lock button

B. Timer regulation button

C. Value decreasing button

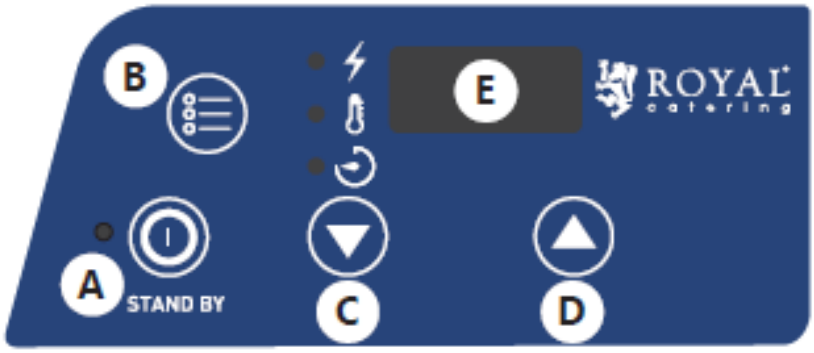
D. Display

E. Value increasing button

F. Heating power selection button

G. ON/OFF button with a LED

RCIC-1800P8



A. ON/OFF button with a LED

B. Function selection button (power, temperature, timer)

C. Value decreasing button

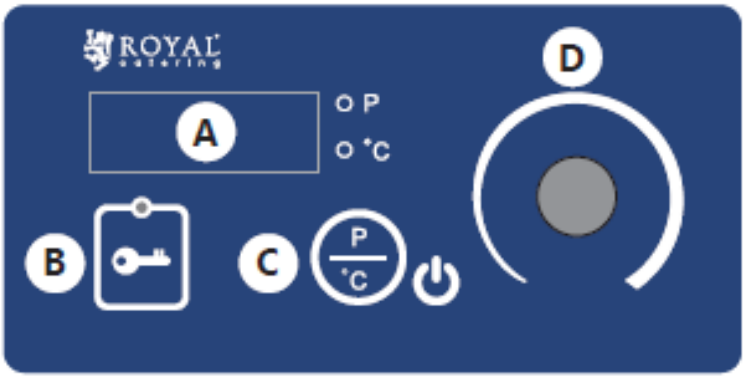
D. Value increasing button

E. Display

RCIC-1000P9

The model has a display in the lower right corner of a cooktop. The temperature is set by the knob on the back of the product.

RCIC-5000



A. Display

B. Setting lock button

C. ON/OFF button, function selection button (power, temperature)

D. Power setting knob

4.2. Preparing for use

4.2.1. Appliance location

The temperature of environment must not be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

4.3. Device use

4.3.1. How to use

1. Place a filled pot, etc. centrally on the hob.
2. Connect the device to a power source and then turn it on by pressing the On/Off button (not suitable for RCIC-1000P9). The LED above the button will light up (not suitable for the RCIC-3500P4, RCIC-5000 models).
3. Set the temperature, heating power or timer values according to the following descriptions for each model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Press the button (F) to set the heating setting. Pressing the button (F) again will allow you to set the heating temperature. Set the parameter value using the buttons (C and E).
- Press the button (B) to set the timer. Set the time value using the buttons (C and E).
- To lock the control panel, press the button (A) for 2 seconds. The lock concerns the (G) button. To unlock the panel, press and hold button (A) for 2 seconds.

RCIC-1800P8

- Press the button (B) to select one of the three available functions: heating power, temperature or timer. Set the parameter values using the buttons (C and D).

RCIC-1000P9

- To start the device, turn the knob from position 0 to the desired temperature. It is not possible to set the power and the timer.

RCIC-5000

- Press the button (C) to select one of the two functions: heating power or temperature. Set the parameter values using the knob (D).
- To lock the control panel, press the button (B) for 2 seconds until you hear a beep. The diode next to the icon will light up. The lock does not apply to the button (C). To unlock the panel, hold the button (B) again for 2 seconds. After unlocking, the LED will turn off.

The device will turn off automatically if no operation is performed for 2 hours.

If you want to stop the timer function, press the On / Off button. Then press the On / Off button again to turn the device on.

The devices are equipped with protection against overheating. If the dish on the plate is too hot, the device will cut off the power while sounding a signal and displaying the message „E2“. Wait a few minutes until the device cools down and restart.

4.3.2. Directions for use

a) The cookware used with the device must be designed for use on induction cookers and meet requirements for the weight and dimensions associated with the given device, i.e.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diameter Ø12 – Ø 26 cm and maximum weight 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diameter Ø12 – Ø 20 cm and maximum weight 15 kg.
- RCIC-5000 – diameter Ø14 – Ø 38 cm and maximum weight 30 kg.

b) The utensils and pots used must have a flat base.

c) Hot pots must not be placed on a cold hob.

4.4. Cleaning and maintenance

a) Unplug the mains plug and allow the device to cool completely before each cleaning, adjustment or replacement of accessories, or if the device is not being used.

b) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.

c) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.

d) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.

e) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.

f) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.

g) Clean the vents with a brush and compressed air.

h) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.

i) Use a soft, damp cloth for cleaning.

j) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

k) Do not clean the device with an acidic substance, agents of medical purposes, thinners, fuel, oils or other chemical substances because it may damage the device.

4.5. Disposing of used devices

Do not dispose of this device in municipal waste systems. Hand it over to an electric and electrical device recycling and collection point. Check the symbol on the product, instruction manual and packaging. The plastics used to construct the device can be recycled in accordance with their markings. By choosing to recycle you are making a significant contribution to the protection of our environment. Contact local authorities for information on your local recycling facility.



Niniejsza Instrukcja obsługi została przetłumaczona maszynowo. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby tłumaczenie było dokładne, jednak należy pamiętać, że tłumaczenia automatyczne nie są doskonałe i nie zastępują tłumaczy. Oficjalna wersja instrukcji obsługi jest w języku angielskim. Wszelkie różnice między wersją przetłumaczoną a oryginałem angielskim nie są prawnie wiążące. W przypadku pytań dotyczących dokładności tłumaczenia prosimy o zapoznanie się z wersją angielską, która jest oficjalną wersją referencyjną. Więcej wersji językowych jest dostępnych na życzenie pod adresem info@expondo.com.

1. Dane techniczne

Tabela 1: Dane techniczne produktu

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	KUCHENKA INDUKCYJNA		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Napięcie znamionowe [V~]/ Częstotliwość [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Moc znamionowa [W]	3500	3500	1800
Zakres temperatury [°C]	60-240	60-240	60-240
Zakres timera [min]	0-180	0-180	0-180
Zakres częstotliwości pracy [kHz]	18-30	18-30	18-30
Klasa ochrony	I	I	II
Stopień ochrony IP	IPX3	IPX3	IP23
Wymiary [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Ciężar [kg]	6,6	6,6	2,5

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	INDUKCYJNA PŁYTA GRZEWCZA	KUCHENKA INDUKCYJNA 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Napięcie znamionowe [V~]/ Częstotliwość [Hz]	230~/50	400~/50
Moc znamionowa [W]	1000	5000

Zakres temperatury [°C]	40-100	60-240
Zakres timera [min]	brak	brak
Zakres częstotliwości pracy [kHz]	21-24	20-30
Klasa ochrony	I	I
Stopień ochrony IP	IPX3	IP23
Wymiary [mm]	316x461x64	405x470x183
Ciężar [kg]	5,4	10,2

2. Opis ogólny

Instrukcja obsługi ma na celu pomóc w bezpiecznym i bezproblemowym użytkowaniu urządzenia. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie ze ścisłymi wytycznymi technicznymi, przy użyciu najnowocześniejszych technologii i komponentów. Ponadto jest produkowany zgodnie z najbardziej rygorystycznymi normami jakości.

NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA, JEŚLI NIE PRZECZYTAŁEŚ DOKŁADNIE I NIE ZROZUMIAŁEŚ TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

Aby wydłużyć żywotność urządzenia i zapewnić jego bezproblemową pracę, używaj go zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi i regularnie wykonuj prace konserwacyjne. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian związanych z poprawą jakości.

2.1. Legenda

Ikona	Opis urządzenia
	Produkt spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
	Przed użyciem przeczytaj instrukcję.
	Produkt musi zostać poddany recyklingowi.
	**OSTRZEŻENIE!** lub **UWAGA!** lub **PAMIĘTAJ!** Dotyczy danej sytuacji. (ogólny znak ostrzegawczy)
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Urządzenie ochronne klasy II z podwójną izolacją (RCIC-1800P8).
	UWAGA! Gorąca powierzchnia, ryzyko oparzenia!

	Używać tylko w pomieszczeniach.
	UWAGA! Niejonizujące promieniowanie elektromagnetyczne (RCIC - 5000).



PAMIĘTAJ! RYSUNKI W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY I MOGĄ W NIEKTÓRYCH SZCZEGÓŁACH RÓŻNIĆ SIĘ OD RZECZYWISTEGO PRODUKTU.

3. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ WSZYSTKIE INSTRUKCJE. NIEPRZESTRZEGANIE OSTRZEŻEŃ I INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ PORAŻENIE PRĄDEM, POŻAR I/LUB POWAŻNE OBRAŻENIA, A NAWET ŚMIERĆ.

Terminy „urządzenie” lub „produkt” używane są w ostrzeżeniach i instrukcjach w odniesieniu do:

Terminy „urządzenie” lub „produkt” używane są w ostrzeżeniach i instrukcjach w odniesieniu do KUCHENKI INDUKCYJNEJ/INDUKCYJNEJ TACKI PODGRZEWAJĄCEJ/KUCHENKI INDUKCYJNEJ

3.1. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wtyczka musi pasować do gniazdka. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Używanie oryginalnych wtyczek i pasujących gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

b) Unikaj dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, kotły i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli uziemione urządzenie jest narażone na deszcz, ma bezpośredni kontakt z mokrą powierzchnią lub pracuje w wilgotnym środowisku. Dostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko uszkodzenia urządzenia i porażenia prądem.

c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.

d) Używaj kabla wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nigdy nie używaj go do przenoszenia urządzenia ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Trzymaj kabel z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) Jeśli nie można uniknąć użytkowania urządzenia w wilgotnym środowisku, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne ślady zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.

g) Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani innych płynach. Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.

h) Nie używać w bardzo wilgotnym otoczeniu ani w bezpośrednim sąsiedztwie zbiorników z wodą.

i) Chronić urządzenie przed zamoczeniem. Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!

3.2. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Upewnić się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub słabo oświetlone miejsce pracy może prowadzić do wypadków. Starać się myśleć przyszłościowo, obserwować, co się dzieje i kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy z urządzeniem.

b) Nie używać urządzenia w środowisku potencjalnie wybuchowym, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.

c) W razie wątpliwości co do działania produktu lub stwierdzenia uszkodzeń, należy skontaktować się z serwisem producenta.

d) Naprawy urządzenia może dokonać wyłącznie serwis producenta. Nie podejmować samodzielnych prób napraw!

e) W przypadku pożaru należy ugasić go gaśnicą proszkową lub gaśnicą na dwutlenek węgla (CO2) (przeznaczoną do gaszenia urządzeń elektrycznych pod napięciem).

f) Wstęp dzieci i osób nieupoważnionych na stanowisko pracy jest zabroniony.

g) Używać urządzenia w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

h) Zachować niniejszą instrukcję obsługi do wglądu w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy przekazać instrukcję obsługi wraz z urządzeniem.

i) Przechowuj elementy opakowania i drobne elementy montażowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.

j) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.

k) W przypadku używania urządzenia w połączeniu z innym sprzętem, należy również przestrzegać pozostałych instrukcji obsługi.



PAMIĘTAĆ! PODCZAS UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA CHROŃ DZIECI I OSOBY POSTRONNE.

3.3. Bezpieczeństwo osobiste

a) Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które mogą znacząco upośledzać zdolność do obsługi urządzenia.

b) Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach umysłowych i sensorycznych lub osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

c) Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi, odpowiednio przeszkolone, zaznajomione z niniejszą instrukcją i przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

d) Podczas pracy z urządzeniem należy kierować się zdrowym rozsądkiem i zachować czujność. Chwilowa utrata koncentracji podczas korzystania z urządzenia może prowadzić do poważnych obrażeń.

e) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

3.4. Bezpieczne użytkowanie urządzenia

a) Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik on/off nie działa prawidłowo (nie włącza i nie wyłącza urządzenia). Urządzenia, których nie można włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika on/off, są niebezpieczne, nie powinny być używane i muszą zostać naprawione.

b) Przed rozpoczęciem regulacji, czyszczenia i konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania. Takie postępowanie zapobiegawcze zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.

c) Przechowywać urządzenie w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób niezaznajomionych z urządzeniem, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi. Urządzenie może stanowić zagrożenie w rękach niedoświadczonych użytkowników.

d) Utrzymywać urządzenie w doskonałym stanie technicznym. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia ogólne, a w szczególności czy nie ma pękniętych części lub elementów, a także czy nie występują inne czynniki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, przed użyciem należy przekazać urządzenie do naprawy.

e) Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

f) Naprawy i konserwacje urządzenia powinny być wykonywane przez osoby wykwalifikowane, wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie.

g) Podczas transportu i przemieszczania urządzenia między magazynem a miejscem przeznaczenia należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczących transportu ręcznego obowiązujących w kraju, w którym urządzenie będzie użytkowane.

h) Nie należy przenosić, regulować ani obracać urządzenia w trakcie pracy.

i) Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.

j) Regularnie czyścić urządzenie, aby zapobiec gromadzeniu się uporczywych zabrudzeń.

k) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

l) Zabrania się ingerencji w konstrukcję urządzenia w celu zmiany jego parametrów lub konstrukcji.

m) Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ognia i ciepła.

n) Trzymaj folię aluminiową i plastikowe naczynia z dala od płyty kuchennej.

o) Nie przechowuj przedmiotów na powierzchni urządzenia.

p) Nie umieszczaj metalowych naczyń kuchennych, sztućców itp. w pobliżu płyty grzewczej, ponieważ mogą się one nagrzać i spowodować oparzenia skóry.

q) UWAGA! Pierścionki, zegarki, łańcuszki itp. oraz inne metalowe przedmioty mogą się nagrzać w pobliżu włączonego urządzenia.

r) Nie podgrzewaj pustych naczyń kuchennych na płycie grzewczej.

s) Urządzenie powinno być używane na powierzchni odpornej na ciepło.

t) NOTE! Płyta grzewcza pozostaje gorąca przez długi czas po wyłączeniu zasilania. Dotknięcie gorącej płyty grzewczej spowoduje oparzenia skóry.

u) Nie używaj płyty grzewczej w pobliżu urządzeń wrażliwych na promieniowanie elektromagnetyczne.

v) Używaj wyłącznie naczyń kuchennych przeznaczonych do użytku na płytach indukcyjnych.

w) Nie należy umieszczać urządzenia na metalowych powierzchniach.



UWAGA! POMIMO BEZPIECZNEJ KONSTRUKCJI URZĄDZENIA I JEGO FUNKCJI OCHRONNYCH, A TAKŻE POMIMO ZASTOSOWANIA DODATKOWYCH ELEMENTÓW CHRONIĄCYCH OPERATORA, ISTNIEJE NIEWIELKIE RYZYKO WYPADKU LUB OBRAŻEŃ PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA. ZACHOWAJ CZUJNOŚĆ I KIERUJ SIĘ ZDROWYM ROZSĄDKIEM PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.

4. Wytyczne użytkowania

Urządzenie jest przeznaczone do podgrzewania i gotowania potraw i płynów w naczyniach kuchennych przeznaczonych do użytku na płytach indukcyjnych. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego! - nie nadaje się do RCIC-5000 (użycie komercyjne).

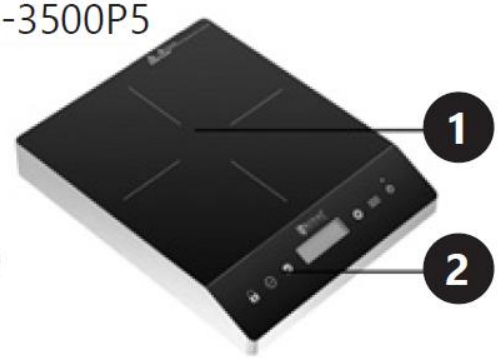
UŻYTKOWNIK PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSZELKIE SZKODY WYNIKAJĄCE Z NIEZAMIERZONEGO UŻYCIA URZĄDZENIA.

4.1. Opis urządzenia

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Płyta grzewcza
2. Panel sterujący

4.1.1. Opis paneli sterowania

RCIC-3500P4



A. Przycisk blokady ustawień

B. Przycisk regulacji timera

C. Przycisk zmniejszania wartości

D. Wyświetlacz

E. Przycisk zwiększania wartości

F. Przycisk wyboru funkcji (moc i temperatura)

G. Przycisk WŁ./WYŁ

CIC-3500P5



A. Przycisk blokady ustawień

B. Przycisk regulacji timera

C. Przycisk zmniejszania wartości

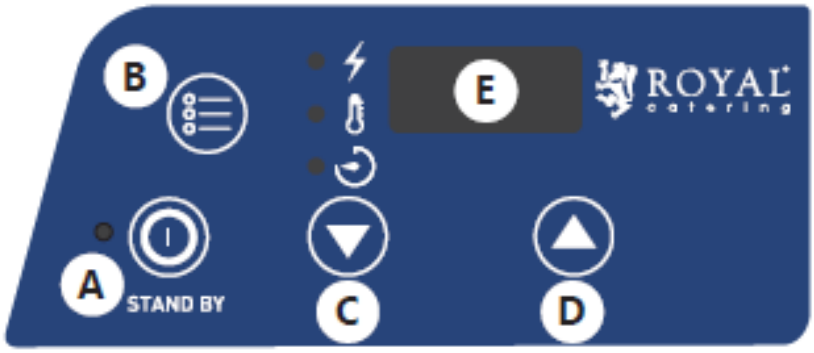
D. Wyświetlacz

E. Przycisk zwiększania wartości

F. Przycisk wyboru mocy grzania

G. Przycisk WŁ./WYŁ. z diodą LED

RCIC-1800P8



A. Przycisk WŁ./WYŁ. z diodą LED

B. Przycisk wyboru funkcji (moc, temperatura, timer)

C. Przycisk zmniejszania wartości

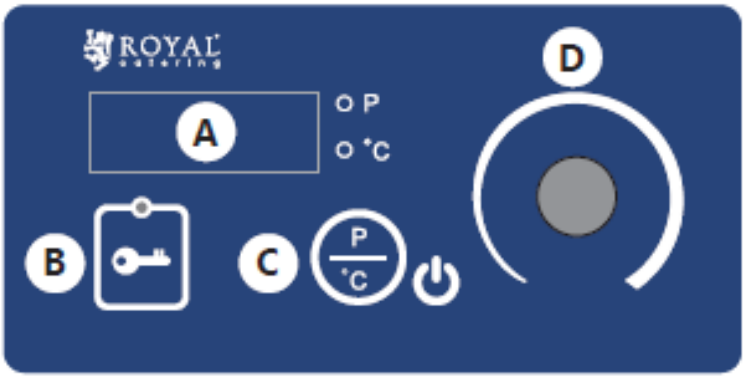
D. Przycisk zwiększania wartości

E. Wyświetlacz

RCIC-1000P9

Model ten posiada wyświetlacz w prawym dolnym rogu płyty grzewczej. Temperaturę ustawia się za pomocą pokrętła z tyłu produktu.

RCIC-5000



A. Wyświetlacz

B. Przycisk blokady ustawień

C. Przycisk WŁ./WYŁ., przycisk wyboru funkcji (moc, temperatura)

D. Pokrętło ustawienia mocy

4.2. Przygotowanie do użycia

4.2.1. Miejsce ustawienia urządzenia

Temperatura otoczenia nie może być wyższa niż 40°C, a wilgotność względna powinna być mniejsza niż 85%. Należy zapewnić dobrą wentylację pomieszczenia, w którym używane jest urządzenie. Odległość między każdą stroną urządzenia a ścianą lub innymi przedmiotami powinna wynosić co najmniej 10 cm. Urządzenie należy zawsze używać na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni, poza zasięgiem dzieci i osób o ograniczonej sprawności umysłowej i sensorycznej. Urządzenie należy ustawić tak, aby zawsze mieć dostęp do wtyczki zasilania. Przewód zasilający podłączony do urządzenia musi być prawidłowo uziemiony i zgodny z danymi technicznymi podanymi na etykiecie produktu.

4.3. Użytkowanie urządzenia

4.3.1. Sposób użycia

1. Umieść napełniony garnek itp. centralnie na płycie grzewczej.
2. Podłącz urządzenie do źródła zasilania, a następnie włącz je, naciskając przycisk Wł./Wył. (nieodpowiednie dla modeli RCIC-1000P9). Zaświeci się dioda LED nad przyciskiem (nieodpowiednie dla modeli RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Ustaw wartości temperatury, mocy grzania lub timera zgodnie z poniższymi opisami dla każdego modelu:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Naciśnij przycisk (F), aby ustawić ustawienie grzania. Ponowne naciśnięcie przycisku (F) umożliwi ustawienie temperatury grzania. Ustaw wartość parametru za pomocą przycisków (C i E).
- Naciśnij przycisk (B), aby ustawić timer. Ustaw wartość czasu za pomocą przycisków (C i E).
- Aby zablokować panel sterowania, naciśnij przycisk (A) przez 2 sekundy. Blokada dotyczy przycisku (G). Aby odblokować panel, naciśnij i przytrzymaj przycisk (A) przez 2 sekundy.

RCIC-1800P8

- Naciśnij przycisk (B), aby wybrać jedną z trzech dostępnych funkcji: moc grzania, temperaturę lub timer. Ustaw wartości parametrów za pomocą przycisków (C i D).

RCIC-1000P9

- Aby uruchomić urządzenie, obróć pokrętło z pozycji 0 do żądanej temperatury. Nie ma możliwości ustawienia mocy i timera.

RCIC-5000

- Naciśnij przycisk (C), aby wybrać jedną z dwóch funkcji: moc grzania lub temperaturę. Ustaw wartości parametrów za pomocą pokrętła (D).
- Aby zablokować panel sterowania, naciśnij przycisk (B) przez 2 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Dioda obok ikony zaświeci się. Blokada nie dotyczy przycisku (C). Aby odblokować panel, przytrzymaj przycisk (B) ponownie przez 2 sekundy. Po odblokowaniu dioda LED zgaśnie.

Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli przez 2 godziny nie zostanie wykonana żadna operacja.

Aby zatrzymać funkcję timera, naciśnij przycisk On/Off. Następnie naciśnij ponownie przycisk On/Off, aby włączyć urządzenie.

Urządzenia są wyposażone w zabezpieczenie przed przegrzaniem. Jeśli potrawa na talerzu jest zbyt gorąca, urządzenie odetnie zasilanie, emitując sygnał dźwiękowy i wyświetlając komunikat „E2”. Odczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie i uruchom ponownie.

4.3.2. Wskazówki użytkowania

a) Naczynia kuchenne używane z urządzeniem muszą być przeznaczone do użytku na kuchenkach indukcyjnych i spełniać wymagania dotyczące wagi i wymiarów związanych z danym urządzeniem, tj.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – średnica Ø12 – Ø 26 cm i maksymalna waga 30 kg.
- RCIC-1800P8 – średnica Ø12 – Ø 20 cm i maksymalna waga 15 kg.
- RCIC-5000 – średnica Ø14 – Ø38 cm i maksymalna waga 30 kg.

b) Używane naczynia i garnki muszą mieć płaskie dno.

c) Gorących garnków nie wolno stawiać na zimnej płycie grzewczej.

4.4. Czyszczenie i konserwacja

a) Przed każdym czyszczeniem, regulacją lub wymianą akcesoriów, a także przed wyłączeniem urządzenia, należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać na jego całkowite ostygnięcie.

b) Do czyszczenia powierzchni należy używać wyłącznie nieżrących środków czyszczących.

c) Po umyciu urządzenia wszystkie części należy dokładnie osuszyć przed ponownym użyciem.

d) Przechowywać urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

e) Nie spryskiwać urządzenia strumieniem wody ani nie zanurzać go w wodzie.

f) Nie dopuścić do przedostania się wody do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia.

g) Oczyść otwory wentylacyjne szczotką i sprężonym powietrzem.

h) Urządzenie należy regularnie sprawdzać pod kątem sprawności technicznej i wykrywania uszkodzeń.

i) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.

j) Nie używaj ostrych i/lub metalowych przedmiotów do czyszczenia (np. szczotki drucianej lub metalowej szpatułki), ponieważ mogą one uszkodzić materiał powierzchni urządzenia.

k) Nie czyść urządzenia substancjami kwaśnymi, środkami medycznymi, rozcieńczalnikami, paliwem, olejami ani innymi substancjami chemicznymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.5. Utylizacja zużytych urządzeń

Nie wyrzucaj tego urządzenia do systemów odpadów komunalnych. Przekaż je do punktu recyklingu i zbiórki urządzeń elektrycznych. Sprawdź symbol na produkcie, instrukcji obsługi i opakowaniu. Tworzywa sztuczne użyte do budowy urządzenia nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniami. Wybierając recykling, wnosisz znaczący wkład w ochronę naszego środowiska. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje o lokalnym punkcie recyklingu.



Tato uživatelská příručka byla přeložena pomocí strojového překladu. Vynaložili jsme veškeré úsilí, abychom zajistili přesnost překladu, ale upozorňujeme, že automatické překlady nejsou dokonalé a nemají nahradit lidské překladatele. Oficiální verze uživatelské příručky je v angličtině. Jakékoli rozdíly mezi přeloženou verzí a originální angličtinou nejsou právně závazné. Máte-li jakékoli dotazy ohledně přesnosti překladu, obraťte se na anglickou verzi, která je oficiální referencí. Další jazykové verze jsou k dispozici na vyžádání na adrese info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabulka 1: Technické údaje produktu

Popis parametru	Hodnota parametru		
Název výrobku	INDUKČNÍ VAŘIČ		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Jmenovité napětí [V~]/ Frekvence [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Jmenovitý výkon[W]	3500	3500	1800
Teplotní rozsah [°C]	60-240	60-240	60-240
Rozsah časovače [min]	0-180	0-180	0-180
Rozsah provozní frekvence [kHz]	18-30	18-30	18-30
Třída ochrany	I	I	II
Stupeň krytí IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Hmotnost [kg]	6,6	6,6	2,5

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	INDUKČNÍ TOPNÁ DESKA	INDUKČNÍ VAŘIČ 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Jmenovité napětí [V~]/ Frekvence [Hz]	230~/50	400~/50
Jmenovitý výkon[W]	1000	5000
Teplotní rozsah [°C]	40-100	60-240

Rozsah časovače [min]	brzda	brzda
Rozsah provozní frekvence [kHz]	21-24	20-30
Třída ochrany	I	I
Stupeň krytí IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Hmotnost [kg]	5,4	10,2

2. Všeobecný popis

Tato uživatelská příručka je navržena tak, aby vám pomohla s bezpečným a bezproblémovým používáním zařízení. Produkt je navržen a vyroben v souladu s přísnými technickými pokyny s použitím nejmodernějších technologií a komponent. Navíc je vyráběn v souladu s nejpřísnějšími standardy kvality.

ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JSTE SI TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU DŮKLADNĚ NEPŘEČETLI A NEPOROZUMĚLI JÍ.

Pro prodloužení životnosti zařízení a zajištění bezproblémového provozu jej používejte v souladu s touto uživatelskou příručkou a pravidelně provádějte údržbu. Technické údaje a specifikace v této uživatelské příručce jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo na změny související se zlepšením kvality.

2.1. Legenda

Ikona	Popis zařízení
	Produkt splňuje příslušné bezpečnostní normy.
	Před použitím si přečtěte pokyny.
	Produkt musí být recyklován.
	**VAROVÁNÍ!** nebo **POZOR!** nebo **PAMATUJTE!** Platí pro danou situaci. (obecné výstražné znamení)
	POZOR! Varování před úrazem elektrickým proudem!
	Ochranné zařízení třídy II s dvojitou izolací (RCIC-1800P8).
	POZOR! Horký povrch, nebezpečí popálení!
	Používejte pouze v interiéru.

	POZOR! Neionizující elektromagnetické záření (RCIC -5000).



NEZAPOMEŇTE! VÝKRESY V TOMTO NÁVODU SLOUŽÍ POUZE PRO ILUSTRAČNÍ ÚČELY A V NĚKTERÝCH DETAILECH SE MOHOU LIŠIT OD SKUTEČNÉHO PRODUKTU.

3. Bezpečnost při používání



POZOR! PŘEČTE SI VŠECHNY VÝSTRAHY, KTERÉ SE TÝKAJÍ BEZPEČNOSTI, A TAKÉ VŠECHNY NÁVODY. NEDODRŽENÍ VAROVÁNÍ A POKYNŮ MŮŽE VÉST K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU A/NEBO VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ, ČI DOKONCE SMRTI.

Výraz „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a v popisu příručky vztahuje na následující zboží:

Pojmy „zařízení“ nebo „výrobek“ se v upozorněních a pokynech používají k označení INDUKČNÍHO VAŘIČE/INDUKČNÍ TOPNÉ DESKY/INDUKČNÍHO VAŘIČE

3.1. Elektrická bezpečnost

a) Zástrčka musí pasovat do zásuvky. Zástrčku v žádném případě nijak neupravujte. Používání originálních zástrček a odpovídajících zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Nedotýkejte se uzemněných prvků, jako jsou potrubí, topení, kotle a ledničky. Zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem hrozí, pokud je uzemněné zařízení vystaveno dešti, přichází do přímého kontaktu s mokrým povrchem nebo je provozováno ve vlhkém prostředí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko poškození zařízení a úrazu elektrickým proudem.

c) Nedotýkejte se zařízení mokrýma nebo vlhkýma rukama.

d) Kabel používejte pouze k určenému účelu. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení ani k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel mimo dosah zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Pokud se nelze vyhnout používání zařízení ve vlhkém prostředí, měl by být použit proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Nepoužívejte zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo vykazuje zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit kvalifikovaný elektrikář nebo servisní středisko výrobce.

g) Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani zařízení do vody ani jiných kapalin. Nepoužívejte zařízení na mokrých površích.

h) Nepoužívejte ve velmi vlhkém prostředí ani v bezprostřední blízkosti nádrží na vodu.

i) Zabraňte navlhnutí zařízení. Výstraha před úrazem elektrickým proudem!

3.2. Bezpečnost na pracovišti

a) Ujistěte se, že pracoviště je čisté a dobře osvětlené. Nepořádek nebo špatně osvětlené pracoviště může vést k nehodám. Snažte se myslet dopředu, pozorovat, co se děje, a při práci se zařízením používejte zdravý rozum.

b) Nepoužívejte zařízení v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.

c) Pokud si nejste jisti, zda výrobek funguje správně, nebo pokud zjistíte poškození, obraťte se na servisní středisko výrobce.

d) Zařízení smí opravit pouze servisní středisko výrobce. Nepokoušejte se o žádné opravy sami!

e) V případě požáru použijte k uhašení práškový nebo oxid uhličitý (CO2) hasicí přístroj (určený pro použití na elektrických zařízeních pod napětím).

f) Dětem nebo neoprávněným osobám je vstup na pracoviště zakázán.

g) Zařízení používejte v dobře větraném prostoru.

h) Uschovejte si prosím tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud je toto zařízení předáno třetí straně, musí být s ním předán i návod k použití.

i) Uchovávejte obalové prvky a malé montážní díly na místě, které není přístupné dětem.

j) Zařízení uložte mimo dosah dětí a zvířat.

k) Pokud se toto zařízení používá společně s jiným zařízením, je třeba dodržovat i zbývající pokyny k použití.



ZAPAMATUJTE SI! PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ CHRAŇTE DĚTI A OSTATNÍ OSOBY V BLÍZKOSTI.

3.3. Osobní bezpečnost

a) Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, omamných látek či léků, které mohou výrazně ovlivnit schopnost zařízení obsluhovat.

b) Zařízení není určeno k obsluze osobami (včetně dětí) s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi nebo osobami bez odpovídajících zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely pokyny k obsluze zařízení.

c) Zařízení smí obsluhovat pouze fyzicky zdatné osoby, které jsou schopny s ním manipulovat, jsou řádně vyškolené, seznámené s tímto návodem a proškolené v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci.

d) Při práci se zařízením používejte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná ztráta soustředění při používání zařízení může vést k vážným zraněním.

e) Zařízení není hračka. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s zařízením nehrají.

3.4. Bezpečné používání zařízení

a) Nepoužívejte zařízení, pokud vypínač ZAP/VYP nefunguje správně (nezapíná a nevypíná zařízení). Zařízení, která nelze zapnout a vypnout pomocí vypínače ON/OFF, jsou nebezpečná, neměla by být provozována a musí být opravena.

b) Před zahájením seřizování, čištění a údržby odpojte zařízení od napájení. Toto preventivní opatření snižuje riziko náhodného zapnutí.

c) Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej na bezpečném místě mimo dosah dětí a osob, které nejsou s ním obeznámeny a nepřečetly si uživatelskou příručku. Zařízení může představovat nebezpečí v rukou nezkušených uživatelů.

d) Udržujte zařízení v perfektním technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozeno, a zejména zda nejsou prasklé části nebo prvky a zda nejsou jiné stavy, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz zařízení. Pokud zjistíte poškození, předejte zařízení k opravě.

e) Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.

f) Opravy nebo údržbu zařízení by měly provádět kvalifikované osoby pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno bezpečné používání.

g) Při přepravě a manipulaci se zařízením mezi skladem a místem určení dodržujte zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci pro ruční přepravu platné v zemi, kde bude zařízení používáno.

h) Během práce zařízení nepřemisťujte, neupravujte ani neotáčejte.

i) Nenechávejte tento spotřebič bez dozoru, dokud je v provozu.

j) Pravidelně čistěte zařízení, abyste zabránili hromadění odolných nečistot.

k) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.

l) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení za účelem změny jeho parametrů nebo konstrukce.

m) Udržujte zařízení mimo dosah zdrojů ohně a tepla.

n) Uchovávejte hliníkovou fólii a plastové nádobí mimo varnou desku.

o) Neskladujte předměty na povrchu zařízení.

p) Neumisťujte kovové nádobí, příbory atd. do blízkosti varné desky, mohlo by se zahřát a způsobit popáleniny kůže.

q) POZNÁMKA! Prsteny, hodinky, řetízky atd. a další kovové předměty se mohou v blízkosti zapnutého spotřebiče zahřát.

r) Neohřívejte prázdné nádobí na varné desce.

s) Spotřebič by měl být používán na tepelně odolném povrchu.

t) POZNÁMKA! Varná deska zůstává horká ještě dlouho po vypnutí napájení. Dotyk s horkou varnou deskou způsobí popáleniny kůže.

u) Nepoužívejte sporák v blízkosti zařízení citlivých na elektromagnetické záření.

v) Používejte pouze nádobí určené pro použití s indukčními vařiči.

w) Nestavějte zařízení na kovových površích.



POZOR! NAVZDORY BEZPEČNÉ KONSTRUKCI ZAŘÍZENÍ A JEHO OCHRANNÝM PRVKŮM A I PŘES POUŽITÍ DALŠÍCH PRVKŮ CHRÁNÍCÍCH OBSLUHU EXISTUJE PŘI JEHO POUŽÍVÁNÍ STÁLE MÍRNÉ RIZIKO NEHODY NEBO ZRANĚNÍ. PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ BUĎTE OSTRAŽITÍ A POUŽÍVEJTE ZDRAVÝ ROZUM.

4. Zásady používání

Zařízení je určeno k ohřevu a vaření pokrmů a tekutin v nádobí určeném pro použití s indukčními vařiči. Výrobek je určen pouze pro domácí použití! - není vhodný pro RCIC-5000 (komerční použití).

UŽIVATEL JE ODPOVĚDNÝ ZA JAKÉKOLI ŠKODY ZPŮSOBENÉ NEURČENÝM POUŽITÍM PŘÍSTROJE.

4.1. Popis zařízení



1. Varná deska
2. Ovládací panel

4.1.1. Popis ovladacích panelů

RCIC-3500P4



A. Tlačítko zámku nastavení

B. Tlačítko regulace časovače

C. Tlačítko pro snížení hodnoty

D. Displej

E. Tlačítko pro zvýšení hodnoty

F. Tlačítko pro výběr funkce (výkon a teplota)

G. Tlačítko ZAP/VYP

CIC-3500P5



A. Tlačítko zámku nastavení

B. Tlačítko regulace časovače

C. Tlačítko pro snížení hodnoty

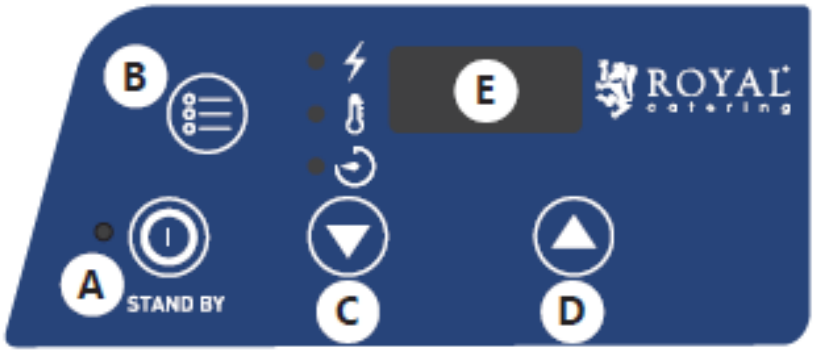
D. Displej

E. Tlačítko pro zvýšení hodnoty

F. Tlačítko pro výběr topného výkonu

G. Tlačítko ZAP/VYP s LED

RCIC-1800P8



A. Tlačítko ZAP/VYP s LED diodou

B. Tlačítko pro výběr funkcí (výkon, teplota, časovač)

C. Tlačítko pro snížení hodnoty

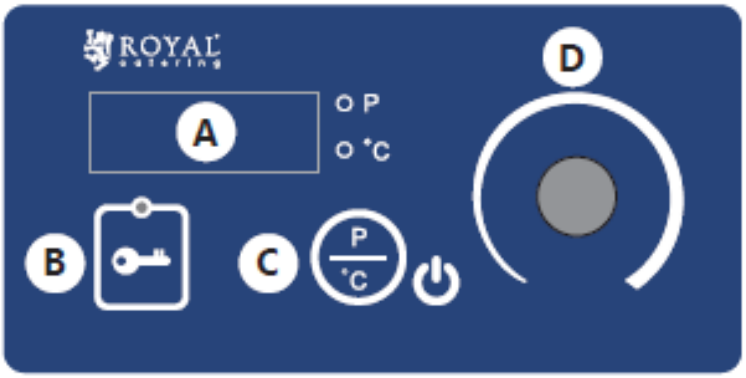
D. Tlačítko pro zvýšení hodnoty

E. Displej

RCIC-1000P9

Model má displej v pravém dolním rohu varné desky. Teplota se nastavuje knoflíkem na zadní straně výrobku.

RCIC-5000



A. Displej

B. Tlačítko zámku nastavení

C. Tlačítko ZAP/VYP, tlačítko pro výběr funkcí (výkon, teplota)

D. Knoflík pro nastavení výkonu

4.2. Příprava k použití

4.2.1. Umístění spotřebiče

Teplota prostředí nesmí být vyšší než 40 °C a relativní vlhkost by měla být nižší než 85 %. Zajistěte dobré větrání místnosti, ve které je spotřebič používán. Mezi každou stranou spotřebiče a zdí nebo jinými předměty by měla být vzdálenost alespoň 10 cm. Spotřebič by měl být vždy používán na rovném, stabilním, čistém, nehořlavém a suchém povrchu a měl by být mimo dosah dětí a osob s omezenými mentálními a smyslovými funkcemi. Umístěte spotřebič tak, abyste měli vždy přístup k síťové zástrčce. Napájecí kabel připojený ke spotřebiči musí být řádně uzemněn a odpovídat technickým údajům na štítku výrobku.

4.3. Použití spotřebiče

4.3.1. Návod k použití

1. Umístěte naplněný hrnec atd. doprostřed varné desky.
2. Připojte spotřebič ke zdroji napájení a poté jej zapněte stisknutím tlačítka Zap/Vyp (nevhodné pro RCIC-1000P9). LED dioda nad tlačítkem se rozsvítí (nevhodné pro modely RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Nastavte teplotu, topný výkon nebo hodnoty časovače podle následujících popisů pro každý model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Stiskněte tlačítko (F) pro nastavení nastavení topení. Opětovným stisknutím tlačítka (F) můžete nastavit teplotu topení. Nastavte hodnotu parametru pomocí tlačítek (C a E).
- Stiskněte tlačítko (B) pro nastavení časovače. Nastavte hodnotu času pomocí tlačítek (C a E).
- Chcete-li uzamknout ovládací panel, stiskněte tlačítko (A) po dobu 2 sekund. Zámek se týká tlačítka (G). Chcete-li panel odemknout, stiskněte a podržte tlačítko (A) po dobu 2 sekund.

RCIC-1800P8

- Stiskněte tlačítko (B) pro výběr jedné ze tří dostupných funkcí: topný výkon, teplota nebo časovač. Nastavte hodnoty parametrů pomocí tlačítek (C a D).

RCIC-1000P9

- Chcete-li zařízení spustit, otočte knoflíkem z polohy 0 na požadovanou teplotu. Není možné nastavit výkon a časovač.

RCIC-5000

- Stiskněte tlačítko (C) pro výběr jedné ze dvou funkcí: topný výkon nebo teplota. Hodnoty parametrů nastavte pomocí knoflíku (D).
- Chcete-li ovládací panel uzamknout, stiskněte tlačítko (B) po dobu 2 sekund, dokud neuslyšíte pípnutí. Dioda vedle ikony se rozsvítí. Zámek se nevztahuje na tlačítko (C). Chcete-li panel odemknout, znovu podržte tlačítko (B) po dobu 2 sekund. Po odemknutí LED zhasne.

Zařízení se automaticky vypne, pokud po dobu 2 hodin neprovedete žádnou operaci.

Chcete-li funkci časovače zastavit, stiskněte tlačítko Zap/Vyp. Poté znovu stiskněte tlačítko Zap/Vyp pro zapnutí zařízení.

Zařízení jsou vybavena ochranou proti přehřátí. Pokud je nádobí na talíři příliš horké, zařízení vypne napájení, zazní zvukový signál a zobrazí se hlášení „E2“. Počkejte několik minut, než zařízení vychladne, a poté jej znovu zapněte.

4.3.2. Pokyny k používání

a) Nádobí používané se zařízením musí být určeno pro použití na indukčních sporácích a musí splňovat požadavky na hmotnost a rozměry spojené s daným zařízením, tj.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – průměr Ø12 – Ø 26 cm a maximální hmotnost 30 kg.
- RCIC-1800P8 – průměr Ø12 – Ø 20 cm a maximální hmotnost 15 kg.
- RCIC-5000 – průměr Ø14 – Ø 38 cm a maximální hmotnost 30 kg.

b) Používané náčiní a hrnce musí mít rovné dno.

c) Horké hrnce nesmí být umístěny na studenou varnou desku.

4.4. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Před každým čištěním, seřizováním nebo výměnou příslušenství, nebo pokud se zařízení nepoužívá, odpojte síťovou zástrčku a nechte zařízení zcela vychladnout.

b) K čištění povrchu používejte pouze neagresivní čisticí prostředky.

c) Po vyčištění zařízení je třeba všechny jeho části před opětovným použitím zcela vysušit.

d) Přístroj skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření.

e) Nestříkejte na zařízení proudem vody ani jej neponořujte do vody.

f) Nedovolte, aby se dovnitř zařízení dostala voda větracími otvory v krytu zařízení.

g) Větrací otvory čistěte kartáčem a stlačeným vzduchem.

h) Zařízení je nutné pravidelně kontrolovat, aby se ověřila jeho technická funkčnost a odhalila případná poškození.

i) Na čistění používejte měkký a vlhký hadřík.

j) K čištění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěný kartáč nebo kovovou špachtli), protože by mohly poškodit povrchový materiál spotřebiče.

k) Nečistěte zařízení kyselými látkami, prostředky pro lékařské účely, ředidly, palivem, oleji ani jinými chemickými látkami, protože by mohly zařízení poškodit.

4.5. Likvidace použitých zařízení

Toto zařízení nevhazujte do systémů komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném a recyklačním středisku elektrických a recyklačních zařízení. Zkontrolujte symbol na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Plasty použité k výrobě zařízení lze recyklovat v souladu s jejich označením. Volbou recyklace významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Informace o místním recyklačním zařízení vám sdělí místní úřady.

Ce manuel d'utilisation a été traduit automatiquement. Nous avons tout mis en œuvre pour garantir l'exactitude de la traduction, mais veuillez noter que les traductions automatiques ne sont pas parfaites et ne sauraient remplacer les traductions humaines. La version officielle du manuel d'utilisation est en anglais. Toute différence entre la version traduite et la version originale anglaise n'a aucune valeur juridique. Pour toute question relative à l'exactitude de la traduction, veuillez vous référer à la version anglaise, qui fait foi. D'autres langues sont disponibles sur demande à l'adresse info@expondo.com.

1. Caractéristiques techniques

Tableau 1 : Caractéristiques techniques du produit

Description du paramètre	Valeur du paramètre		
Nom de produit	PLAQUE À INDUCTION		
Modèle	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Tension nominale [V~] / Fréquence [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Puissance nominale [W]	3500	3500	1800
Plage de température [°C]	60-240	60-240	60-240
Plage de minuterie [min]	0-180	0-180	0-180
Plage de fréquence de fonctionnement [kHz]	18-30	18-30	18-30
Classe de protection	I	I	II
Indice de protection IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Poids [kg]	6,6	6,6	2,5

Description du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom de produit	PLAQUE CHAUFFANTE À INDUCTION	PLAQUE À INDUCTION 5KW
Modèle	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Tension nominale [V~] / Fréquence [Hz]	230~/50	400~/50
Puissance nominale [W]	1000	5000

Plage de température [°C]	40-100	60-240
Plage de minuterie [min]	frein	frein
Plage de fréquence de fonctionnement [kHz]	21-24	20-30
Classe de protection	I	I
Indice de protection IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Poids [kg]	5,4	10,2

2. Description générale

Le manuel d'utilisation est conçu pour faciliter une utilisation sûre et sans problème de l'appareil. Le produit est conçu et fabriqué conformément à des directives techniques strictes, utilisant des technologies et des composants de pointe. De plus, il est produit conformément aux normes de qualité les plus strictes.

N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL SI VOUS N'AVEZ PAS LU ET COMPRIS ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION.

Pour prolonger la durée de vie de l'appareil et garantir son bon fonctionnement, utilisez-le conformément à ce manuel d'utilisation et effectuez régulièrement les opérations d'entretien. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce manuel d'utilisation sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications liées à l'amélioration de la qualité.

2.1. Légende

Icône	Description de l'appareil
	Le produit satisfait aux normes de sécurité applicables.
	Lire les instructions avant utilisation.
	Le produit doit être recyclé.
	**ATTENTION !** ou **Prudence !** ou **N'oubliez pas !** Applicable à la situation donnée. (panneau d'avertissement général)
	ATTENTION! Avertissement : choc électrique !
	Dispositif de protection de classe II à double isolation (RCIC-1800P8).

	ATTENTION! Surface chaude, risque de brûlures !
	À utiliser uniquement à l'intérieur.
	ATTENTION! Rayonnement électromagnétique non ionisant (RCIC -5000).



N'OUBLIEZ PAS ! LES ILLUSTRATIONS DE CE MANUEL SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF UNIQUEMENT ET PEUVENT DIFFÉRER, SUR CERTAINS POINTS, DU PRODUIT RÉEL.

3. Sécurité d'utilisation



ATTENTION! LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

Le terme "dispositif" ou "produit" dans les avertissements et dans la description du manuel fait référence à l'intitulé suivant:

Les termes « appareil » ou « produit » sont utilisés dans les avertissements et les instructions pour désigner la plaque à induction/la plaque chauffante à induction/la plaque de cuisson à induction

3.1. Sécurité électrique

a) La fiche doit être compatible avec la prise. Ne pas modifier la fiche de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches et de prises d'origine réduit le risque d'électrocution.

b) Évitez tout contact avec des éléments mis à la terre tels que les tuyaux, les radiateurs, les chaudières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si l'appareil mis à la terre est exposé à la pluie, entre en contact direct avec une surface humide ou fonctionne dans un environnement humide. L'infiltration d'eau dans l'appareil augmente le risque de dommages et d'électrocution.

c) Ne pas toucher à l'appareil avec des mains mouillées ou humides.

d) Utilisez le câble uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez jamais pour transporter l'appareil ni pour débrancher la prise. Tenez le câble éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

e) Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide est inévitable, un dispositif différentiel résiduel (DDR) doit être installé. L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

f) N’utilisez pas l’appareil si le cordon d’alimentation est endommagé ou présente des signes d’usure évidents. Un cordon d’alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou le service après-vente du fabricant.

g) Pour éviter tout risque d’électrocution, n’immergez pas le cordon, la prise ou l’appareil dans l’eau ou tout autre liquide. N’utilisez pas l’appareil sur des surfaces humides.

h) Ne l’utilisez pas dans des environnements très humides ni à proximité immédiate de cuves d'eau.

i) Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau. Risque d’électrocution !

3.2. Sécurité au travail

a) Assurez-vous que votre espace de travail est propre et bien éclairé. Un espace de travail encombré ou mal éclairé peut provoquer des accidents. Soyez vigilant, observez votre environnement et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'appareil.

b) N'utilisez pas l'appareil dans un environnement potentiellement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

c) En cas de doute sur le bon fonctionnement du produit ou si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

d) Seul le service après-vente du fabricant est habilité à réparer l'appareil. N'essayez aucune réparation vous-même !

e) En cas d'incendie, utilisez un extincteur à poudre ou à dioxyde de carbone (CO2) (conçu pour les appareils électriques sous tension) pour l'éteindre.

f) L'accès au poste de travail est interdit aux enfants et aux personnes non autorisées.

g) Utilisez l'appareil dans un espace bien ventilé.

h) Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure. Si cet appareil est cédé à un tiers, le manuel doit l'accompagner.

i) Conservez les éléments d'emballage et les petites pièces hors de portée des enfants.

j) Stocker le produit hors de la portée des enfants et des animaux.

k) Si cet appareil est utilisé avec un autre équipement, veuillez également respecter les autres instructions d'utilisation.



IMPORTANT ! LORS DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL, VEILLEZ À LA SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES PRÉSENTES.

3.3. Sécurité personnelle

a) N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de stupéfiants ou de médicaments susceptibles d'altérer considérablement votre capacité à l'utiliser.

b) Cet appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des personnes (y compris les enfants) présentant des limitations mentales et sensorielles, ou par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissances pertinentes, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu une formation sur son utilisation.

c) Seules des personnes en bonne condition physique, capables de manipuler l'appareil, dûment formées, familiarisées avec ce manuel et formées aux règles de santé et de sécurité au travail peuvent manipuler l'appareil.

d) Lors de l'utilisation de l'appareil, faites preuve de bon sens et restez vigilant. Une perte de concentration, même temporaire, peut entraîner des blessures graves.

e) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3.4. Utilisation en toute sécurité

a) N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement (n'allume ni n'éteint l'appareil). Les appareils qui ne peuvent pas être allumés et éteints à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt sont dangereux, ne doivent pas être utilisés et doivent être réparés.

b) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération de réglage, de nettoyage et d'entretien. Cette mesure préventive réduit le risque d'activation accidentelle.

c) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent pas son fonctionnement et qui n'ont pas lu le manuel d'utilisation. L'appareil peut présenter un danger entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

d) Maintenez l'appareil en parfait état de fonctionnement. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages généraux et notamment de fissures ou d'éléments endommagés, ainsi que tout autre problème susceptible d'affecter la sécurité de fonctionnement de l'appareil. En cas de dommage, confiez l'appareil à un réparateur avant utilisation.

e) Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

f) Toute réparation ou maintenance de l'appareil doit être effectuée par du personnel qualifié, avec des pièces détachées d'origine uniquement. Ceci garantit une utilisation en toute sécurité.

g) Lors du transport et de la manutention de l'appareil entre l'entrepôt et le lieu de destination, respectez les règles de santé et de sécurité au travail relatives aux opérations de manutention manuelle en vigueur dans le pays d'utilisation.

h) Ne déplacez, ne réglez et ne faites pas pivoter l'appareil pendant son utilisation.

i) Ne laissez jamais cet appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

j) Nettoyez régulièrement l'appareil pour éviter l'accumulation de saletés tenaces.

k) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

l) Il est interdit de modifier la structure de l'appareil afin d'en changer les paramètres ou la construction.

m) Tenez l'appareil éloigné de toute source de feu et de chaleur.

n) Tenez le papier aluminium et les récipients en plastique éloignés de la plaque de cuisson.

o) Ne posez aucun objet sur la surface de l'appareil.

p) Ne placez pas d'ustensiles de cuisine, de couverts, etc. en métal près de la plaque de cuisson, car ils peuvent devenir chauds et provoquer des brûlures.

q) ATTENTION ! Les bagues, montres, chaînes et autres objets métalliques peuvent chauffer à proximité de l'appareil lorsqu'il est allumé.

r) Ne chauffez pas de récipients vides sur la plaque de cuisson.

s) Utilisez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.

t) ATTENTION ! La plaque de cuisson reste chaude longtemps après l'arrêt de l'appareil. Tout contact avec une plaque chaude peut provoquer des brûlures.

u) N'utilisez pas l'appareil à proximité d'appareils sensibles aux rayonnements électromagnétiques.

v) Utilisez uniquement des ustensiles de cuisine compatibles avec les plaques à induction.

w) Ne posez pas l'appareil sur des surfaces métalliques.



ATTENTION ! MALGRÉ LA CONCEPTION SÉCURISÉE DE L'APPAREIL ET SES DISPOSITIFS DE PROTECTION, ET MALGRÉ L'UTILISATION D'ÉLÉMENTS SUPPLÉMENTAIRES POUR PROTÉGER L'UTILISATEUR, IL EXISTE UN LÉGER RISQUE D'ACCIDENT OU DE BLESSURE LORS DE SON UTILISATION. SOYEZ VIGILANT ET FAITES PREUVE DE BON SENS.

4. Règles d'utilisation

Cet appareil est conçu pour chauffer et cuire des plats et des liquides dans des ustensiles de cuisine compatibles avec les plaques à induction. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne convient pas à un usage professionnel (RCIC-5000).

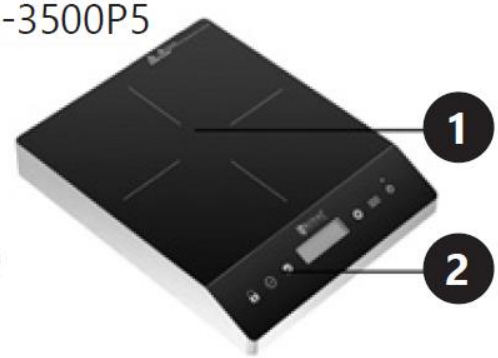
L'UTILISATEUR EST RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE RÉSULTANT D'UNE UTILISATION NON CONFORME DE L'APPAREIL.

4.1. Description de l'appareil

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Plaque de cuisson
2. Panneau de commande

4.1.1. Description des panneaux de commande

RCIC-3500P4



A. Bouton de verrouillage des réglages

B. Bouton de réglage de la minuterie

C. Bouton de diminution de la valeur

D. Afficheur

E. Bouton d'augmentation de la valeur

F. Bouton de sélection des fonctions (puissance et température) ;

G. Bouton marche/arrêt

CIC-3500P5



A. Bouton de verrouillage des réglages

B. Bouton de réglage de la minuterie

C. Bouton de diminution de la valeur

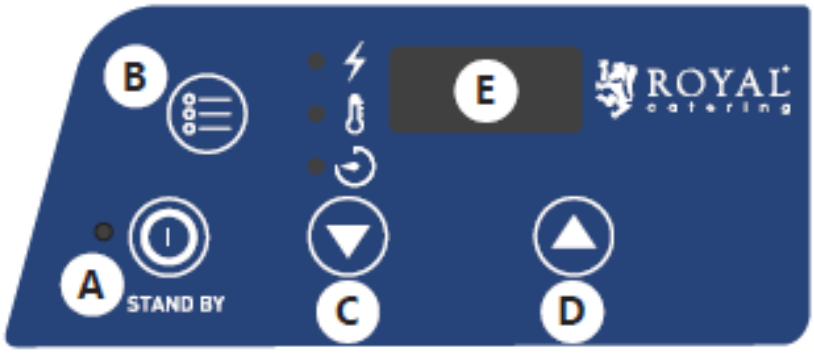
D. Afficheur

E. Bouton d'augmentation de la valeur

F. Bouton de sélection de la puissance de chauffage

G. Bouton marche/arrêt avec LED

RCIC-1800P8



A. Bouton marche/arrêt avec LED

B. Bouton de sélection de fonction (marche/arrêt, température, minuterie)

C. Bouton de diminution de valeur

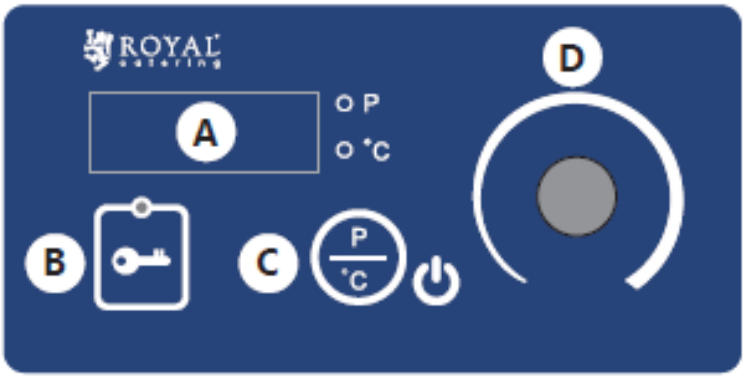
D. Bouton d'augmentation de valeur

E. Affichage

RCIC-1000P9

Ce modèle possède un écran dans le coin inférieur droit de la plaque de cuisson. La température se règle à l'aide du bouton situé à l'arrière de l'appareil.

RCIC-5000



A. Affichage

B. Réglage du bouton de verrouillage

C. Bouton MARCHE/ARRÊT, bouton de sélection de fonction (alimentation, température)

D. Bouton de réglage de la puissance

4.2. Préparation à l'utilisation

4.2.1. Emplacement de l'appareil

La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C et l'humidité relative doit être inférieure à 85%. Assurez une bonne ventilation de la pièce où l'appareil est utilisé. Il doit y avoir une distance d'au moins 10 cm entre chaque côté de l'appareil et le mur ou tout autre objet. L'appareil doit toujours être utilisé sur une surface plane, stable, propre, ignifugée et sèche, et hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités mentales et sensorielles limitées. Positionnez l'appareil de manière à avoir toujours accès à la prise de courant. Le cordon d'alimentation raccordé à l'appareil doit être correctement mis à la terre et correspondre aux caractéristiques techniques figurant sur l'étiquette du produit.

4.3. Utilisation de l'appareil

4.3.1. Comment utiliser

1. Placez une casserole remplie, etc., au centre de la plaque de cuisson.
2. Branchez l'appareil à une source d'alimentation, puis allumez-le en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt (ne convient pas au RCIC-1000P9). La LED située au-dessus du bouton s'allumera (ne convient pas aux modèles RCIC-3500P4 et RCIC-5000).
3. Réglez la température, la puissance de chauffage ou la minuterie selon les instructions ci-dessous pour chaque modèle :

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Appuyez sur le bouton (F) pour sélectionner le mode de chauffage. Appuyez de nouveau sur le bouton (F) pour régler la température. Utilisez les boutons (C) et (E) pour régler la valeur du paramètre.
- Appuyez sur le bouton (B) pour régler la minuterie. Utilisez les boutons (C) et (E) pour régler la durée.
- Pour verrouiller le panneau de commande, maintenez le bouton (A) enfoncé pendant 2 secondes. Le verrouillage s'effectue avec le bouton (G). Pour déverrouiller le panneau, maintenez le bouton (A) enfoncé pendant 2 secondes.

RCIC-1800P8

- Appuyez sur le bouton (B) pour sélectionner l'une des trois fonctions disponibles : puissance de chauffage, température ou minuterie. Utilisez les boutons (C) et (D) pour régler les valeurs des paramètres.

RCIC-1000P9

- Pour mettre l'appareil en marche, tournez le bouton rotatif de la position 0 jusqu'à la température souhaitée. Le réglage de la puissance et de la minuterie n'est pas possible.

RCIC-5000

- Appuyez sur le bouton (C) pour sélectionner la puissance de chauffage ou la température. Réglez les valeurs du paramètre à l'aide du bouton rotatif (D).
- Pour verrouiller le panneau de commande, maintenez le bouton (B) enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à entendre un bip. La diode à côté de l'icône s'allume. Le verrouillage ne s'applique pas au bouton (C). Pour déverrouiller le panneau, maintenez à nouveau le bouton (B) enfoncé pendant 2 secondes. Après le déverrouillage, la LED s'éteint.

L'appareil s'éteint automatiquement après 2 heures d'inactivité.

Pour arrêter la minuterie, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour rallumer l'appareil.

Ces appareils sont équipés d'une protection contre la surchauffe. Si le plat sur la plaque est trop chaud, l'appareil se met en veille en émettant un signal sonore et en affichant le message « E2 ». Attendez quelques minutes que l'appareil refroidisse, puis redémarrez-le.

4.3.2. Instructions d'utilisation

a) Les ustensiles de cuisson utilisés doivent être compatibles avec les plaques à induction et respecter les spécifications de poids et de dimensions de l'appareil :

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diamètre Ø12 à Ø26 cm et poids maximal 30 kg ;
- RCIC-1800P8 – diamètre Ø12 à Ø20 cm et poids maximal 15 kg ;
- RCIC-5000 – diamètre Ø14 à Ø38 cm et poids maximal 30 kg.

b) Les ustensiles et casseroles utilisés doivent avoir un fond plat.

c) Ne posez jamais de casseroles chaudes sur une plaque froide.

4.4. Nettoyage et entretien

a) Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant tout nettoyage, réglage ou remplacement d'accessoires, ou s'il n'est pas utilisé.

b) Utilisez uniquement des produits nettoyants non corrosifs pour nettoyer la surface.

c) Après le nettoyage, séchez soigneusement toutes les pièces avant toute nouvelle utilisation.

d) Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

e) Ne le vaporisez pas d'eau au jet et ne l'immergez pas dans l'eau.

f) Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil par les orifices de ventilation du boîtier.

g) Nettoyez ces orifices avec une brosse et de l'air comprimé.

h) L'appareil doit être inspecté régulièrement afin de vérifier son bon fonctionnement et de détecter tout dommage.

i) Nettoyez avec un chiffon doux et légèrement humide.

j) N’utilisez pas d’objets pointus et/ou métalliques pour le nettoyage (par exemple, une brosse métallique ou une spatule métallique) car ils pourraient endommager le revêtement de l’appareil.

k) Ne nettoyez pas l’appareil avec des substances acides, des produits médicaux, des diluants, du carburant, des huiles ou d’autres produits chimiques car cela pourrait l’endommager.

4.5. Mise au rebut des appareils usagés

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Vérifiez le symbole figurant sur le produit, le mode d’emploi et l’emballage. Les plastiques utilisés pour la fabrication de l’appareil sont recyclables conformément aux indications figurant sur leur emballage. En choisissant de recycler, vous contribuez activement à la protection de l’environnement. Contactez votre mairie pour connaître les points de collecte les plus proches.

⚠

Questo Manuale d'Uso è stato tradotto utilizzando un sistema di traduzione automatica. Abbiamo fatto tutto il possibile per garantire l'accuratezza della traduzione, ma si prega di notare che le traduzioni automatiche non sono perfette e non intendono sostituire i traduttori umani. La versione ufficiale del Manuale d'Uso è in inglese. Eventuali differenze tra la versione tradotta e l'originale in inglese non sono legalmente vincolanti. In caso di dubbi sull'accuratezza della traduzione, si prega di fare riferimento alla versione inglese, che è il riferimento ufficiale. Ulteriori versioni in altre lingue sono disponibili su richiesta all'indirizzo info@expondo.com.

1. Dati tecnici

Tabella 1: Dati tecnici del prodotto

Descrizione del parametro	Valore del parametro		
Nome del prodotto	PIANO COTTURA A INDUZIONE		
Modello	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Tensione nominale [V~]/ Frequenza [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Potenza nominale [W]	3500	3500	1800
Intervallo di temperatura [°C]	60-240	60-240	60-240
Intervallo timer [min]	0-180	0-180	0-180
Intervallo di frequenza di funzionamento [kHz]	18-30	18-30	18-30
Classe di protezione	I	I	II
Grado di protezione IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Peso [kg]	6,6	6,6	2,5

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	PIASTRA RISCALDANTE A INDUZIONE	PIANO COTTURA A INDUZIONE 5KW
Modello	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Tensione nominale [V~]/ Frequenza [Hz]	230~/50	400~/50
Potenza nominale [W]	1000	5000

Intervallo di temperatura [°C]	40-100	60-240
Intervallo timer [min]	freno	freno
Intervallo di frequenza di funzionamento [kHz]	21-24	20-30
Classe di protezione	I	I
Grado di protezione IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Peso [kg]	5,4	10,2

2. Descrizione generale

Il manuale d'uso è stato progettato per facilitare l'utilizzo sicuro e senza problemi del dispositivo. Il prodotto è progettato e fabbricato in conformità con rigorose linee guida tecniche, utilizzando tecnologie e componenti all'avanguardia. Inoltre, è prodotto nel rispetto dei più severi standard di qualità.

NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SE NON SI È LETTO E COMPRESO ACCURATAMENTE QUESTO MANUALE D'USO.

Per aumentare la durata del prodotto e garantirne il funzionamento senza problemi, utilizzarlo in conformità con questo manuale d'uso ed eseguire regolarmente le operazioni di manutenzione. I dati tecnici e le specifiche contenute in questo manuale d'uso sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche relative al miglioramento della qualità.

2.1. Legenda

Icona	Descrizione del dispositivo
	Il prodotto soddisfa le norme di sicurezza pertinenti.
	Leggere le istruzioni prima dell'uso.
	Il prodotto deve essere riciclato.
	**AVVERTENZA!** o **ATTENZIONE!** o **RICORDA!** Applicabile alla situazione specifica. (segnale di avvertimento generale)
	ATTENZIONE! Avvertenza scossa elettrica!
	Dispositivo di protezione di classe II con doppio isolamento (RCIC-1800P8).

	ATTENZIONE! Superficie calda, rischio di ustioni!
	Solo per uso interno.
	ATTENZIONE! Radiazioni elettromagnetiche non ionizzanti (RCIC -5000).



ATTENZIONE! I DISEGNI IN QUESTO MANUALE SONO SOLO A SCOPO ILLUSTRATIVO E IN ALCUNI DETTAGLI POSSONO DIFFERIRE DAL PRODOTTO REALE.

3. Sicurezza d'uso



ATTENZIONE! LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA E TUTTE LE ISTRUZIONI. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI E/O LESIONI GRAVI O PERSINO LA MORTE.

I termini "dispositivo" o "prodotto" sono utilizzati nelle avvertenze e nelle istruzioni per riferirsi a:

PIANO COTTURA A INDUZIONE/PIASTRA RISCALDANTE A INDUZIONE/PIANO COTTURA A INDUZIONE

3.1. Sicurezza elettrica

a) La spina deve essere compatibile con la presa. Non modificare la spina in alcun modo. L'utilizzo di spine originali e prese compatibili riduce il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare di toccare elementi messi a terra come tubi, stufe, caldaie e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il dispositivo messo a terra è esposto alla pioggia, entra in contatto diretto con una superficie bagnata o funziona in un ambiente umido. L'acqua che penetra nel dispositivo aumenta il rischio di danni al dispositivo e di scosse elettriche.

c) Non toccare il dispositivo con mani bagnate o umide.

d) Utilizzare il cavo solo per l'uso previsto. Non utilizzarlo mai per trasportare il dispositivo o per estrarre la spina da una presa. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Se non è possibile evitare di utilizzare il dispositivo in un ambiente umido, è necessario applicare un interruttore differenziale (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato o presenta evidenti segni di usura. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o da un centro di assistenza del produttore.

g) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.

h) Non utilizzare in ambienti molto umidi o nelle immediate vicinanze di serbatoi d'acqua.

i) Evitare che il dispositivo si bagni. Pericolo di folgorazione!

3.2. Sicurezza sul posto di lavoro

a) Assicurarsi che il luogo di lavoro sia pulito e ben illuminato. Un luogo di lavoro disordinato o scarsamente illuminato può causare incidenti. Cercare di pensare in anticipo, osservare ciò che accade e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo.

b) Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

c) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o in caso di danni, contattare il centro assistenza del produttore.

d) Solo il centro assistenza del produttore può riparare il dispositivo. Non tentare riparazioni autonomamente!

e) In caso di incendio, utilizzare un estintore a polvere o ad anidride carbonica (CO2) (idoneo per l'uso su dispositivi elettrici sotto tensione) per spegnerlo.

f) È vietato l'accesso alla postazione di lavoro a bambini o persone non autorizzate.

g) Utilizzare il dispositivo in un ambiente ben ventilato.

h) Conservare questo manuale per future consultazioni. Se il dispositivo viene ceduto a terzi, il manuale deve essere consegnato insieme ad esso.

i) Conservare gli elementi di imballaggio e le piccole parti di montaggio in un luogo fuori dalla portata dei bambini.

j) Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

k) Se questo dispositivo viene utilizzato insieme ad un'altra apparecchiatura, è necessario seguire anche le restanti istruzioni per l'uso.



RICORDATI! DURANTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO, PROTEGGERE I BAMBINI E LE ALTRE PERSONE PRESENTI.

3.3. Sicurezza personale

a) Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, narcotici o farmaci che possono compromettere significativamente la capacità di utilizzarlo.

b) Il dispositivo non è progettato per essere maneggiato da persone (compresi i bambini) con funzioni mentali e sensoriali limitate o da persone prive dell'esperienza e/o delle conoscenze

necessarie, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo.

c) Il dispositivo può essere maneggiato solo da persone fisicamente idonee, in grado di maneggiarlo, adeguatamente addestrate, che abbiano familiarità con questo manuale e che siano formate nell'ambito della salute e sicurezza sul lavoro.

d) Quando si utilizza il dispositivo, usare il buon senso e rimanere vigili. Una temporanea perdita di concentrazione durante l'utilizzo del dispositivo può causare gravi lesioni.

e) Il dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

3.4. Uso sicuro del dispositivo

a) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente (non accende e spegne il dispositivo). I dispositivi che non possono essere accesi e spenti tramite l'interruttore ON/OFF sono pericolosi, non devono essere utilizzati e devono essere riparati.

b) Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di iniziare qualsiasi operazione di regolazione, pulizia e manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale.

c) Quando non in uso, conservare in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini e di persone non esperte nell'utilizzo del dispositivo e che non abbiano letto il manuale d'uso. Il dispositivo può rappresentare un pericolo nelle mani di utenti inesperti.

d) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni tecniche. Prima di ogni utilizzo, verificare l'assenza di danni generali e, in particolare, di parti o elementi incrinati o di qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento sicuro del dispositivo. In caso di danni, consegnare il dispositivo per la riparazione prima dell'uso.

e) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.

f) La riparazione o la manutenzione del dispositivo devono essere eseguite da personale qualificato, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Ciò garantirà un utilizzo sicuro.

g) Durante il trasporto e la movimentazione del dispositivo tra il magazzino e la destinazione, osservare i principi di salute e sicurezza sul lavoro per le operazioni di movimentazione manuale applicabili nel paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

h) Non spostare, regolare o ruotare il dispositivo durante il lavoro.

i) Non lasciare questo apparecchio incustodito durante l'uso.

j) Pulire regolarmente il dispositivo per evitare l'accumulo di sporco ostinato.

k) Il dispositivo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

l) È vietato manomettere la struttura dell'apparecchio per modificarne i parametri o la costruzione.

m) Tenere l'apparecchio lontano da fonti di fuoco e calore.

n) Tenere la carta stagnola e i contenitori di plastica lontani dal piano cottura.

o) Non appoggiare oggetti sulla superficie dell'apparecchio.

p) Non posizionare pentole, posate, ecc. in metallo vicino al piano cottura, poiché potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.

q) ATTENZIONE! Anelli, orologi, catene, ecc. e altri oggetti metallici potrebbero surriscaldarsi nelle vicinanze dell'apparecchio acceso.

r) Non riscaldare pentole vuote sul piano cottura.

s) L'apparecchio deve essere utilizzato su una superficie resistente al calore.

t) ATTENZIONE! Il piano cottura rimane caldo a lungo dopo lo spegnimento. Toccare un piano cottura caldo può causare ustioni.

u) Non utilizzare il piano cottura in prossimità di apparecchi sensibili alle radiazioni elettromagnetiche.

v) Utilizzare solo pentole progettate per l'uso con piani cottura a induzione.

w) Non posizionare l'apparecchio su superfici in metallo.



ATTENZIONE! NONOSTANTE IL DESIGN SICURO DELL'APPARECCHIO E LE SUE CARATTERISTICHE DI PROTEZIONE, E NONOSTANTE L'UTILIZZO DI ELEMENTI AGGIUNTIVI A PROTEZIONE DELL'OPERATORE, SUSSISTE COMUNQUE UN LIEVE RISCHIO DI INCIDENTI O LESIONI DURANTE L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO. PRESTARE ATTENZIONE E USARE IL BUON SENSO DURANTE L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO.

4. Istruzioni per l'uso

L'apparecchio è progettato per riscaldare e cuocere cibi e liquidi in pentole destinate all'uso con piani cottura a induzione. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico! - non adatto per RCIC-5000 (uso commerciale).

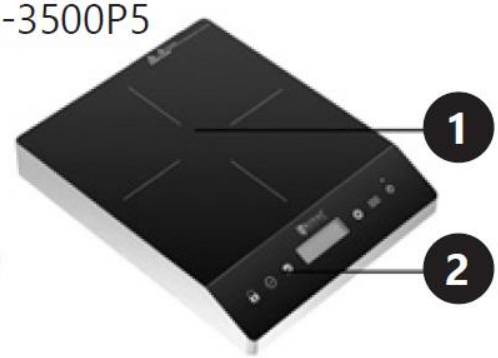
L'UTENTE È RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNO DERIVANTE DA UN USO IMPROPRIO DEL DISPOSITIVO.

4.1. Descrizione del dispositivo

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Piano cottura
2. Pannello di controllo

4.1.1. Descrizione dei pannelli di controllo

RCIC-3500P4



A. Pulsante di blocco impostazioni

B. Pulsante di regolazione del timer

C. Pulsante di diminuzione del valore

D. Display

E. Pulsante di aumento del valore

F. Pulsante di selezione della funzione (potenza e temperatura)

G. Pulsante ON/OFF

CIC-3500P5



A. Pulsante di blocco impostazioni

B. Pulsante di regolazione del timer

C. Pulsante di diminuzione del valore

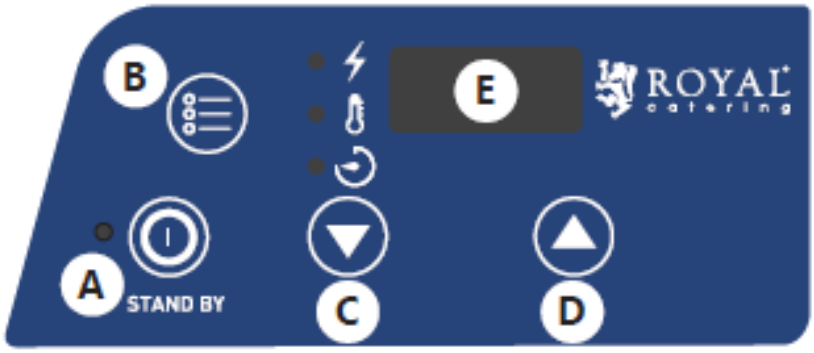
D. Display

E. Pulsante di aumento del valore

F. Pulsante di selezione della potenza di riscaldamento

G. Pulsante ON/OFF con LED

RCIC-1800P8



A. Pulsante ON/OFF con LED

B. Pulsante di selezione della funzione (potenza, temperatura, timer)

C. Pulsante di diminuzione del valore

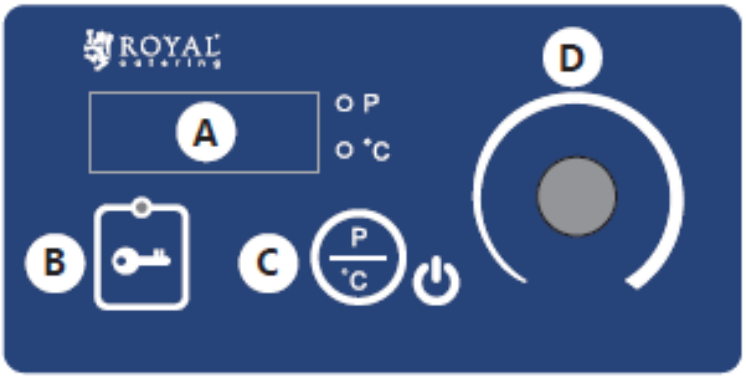
D. Pulsante di aumento del valore

E. Display

RCIC-1000P9

Il modello ha un display nell'angolo inferiore destro del piano cottura. La temperatura viene impostata tramite la manopola sul retro del prodotto.

RCIC-5000



A. Display

B. Pulsante di blocco impostazione

C. Pulsante ON/OFF, pulsante di selezione della funzione (potenza, temperatura)

D. Manopola di impostazione della potenza

4.2. Preparazione all'uso

4.2.1. Posizionamento dell'apparecchio

La temperatura dell'ambiente non deve essere superiore a 40°C e l'umidità relativa deve essere inferiore all'85%. Assicurarsi di una buona ventilazione nella stanza in cui viene utilizzato il dispositivo. Ci deve essere una distanza di almeno 10 cm tra ciascun lato del dispositivo e la parete o altri oggetti. L'apparecchio deve essere sempre utilizzato posizionato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta, e tenuto fuori dalla portata dei bambini e delle persone con limitate funzioni mentali e sensoriali. Posizionare l'apparecchio in modo da avere sempre accesso alla spina di alimentazione. Il cavo di alimentazione collegato all'apparecchio deve essere correttamente messo a terra e corrispondere alle specifiche tecniche riportate sull'etichetta del prodotto.

4.3. Uso dell'apparecchio

4.3.1. Come usare

1. Posizionare una pentola piena, ecc. al centro del piano cottura.
2. Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione e quindi accenderlo premendo il pulsante On/Off (non adatto per RCIC-1000P9). Il LED sopra il pulsante si accenderà (non adatto per i modelli RCIC-3500P4, RCIC-5000).

3. Impostare i valori di temperatura, potenza di riscaldamento o timer secondo le seguenti descrizioni per ciascun modello:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Premere il pulsante (F) per impostare l'impostazione del riscaldamento. Premendo nuovamente il pulsante (F) sarà possibile impostare la temperatura di riscaldamento. Impostare il valore del parametro utilizzando i pulsanti (C ed E).
- Premere il pulsante (B) per impostare il timer. Impostare il valore del tempo utilizzando i pulsanti (C ed E).
- Per bloccare il pannello di controllo, premere il pulsante (A) per 2 secondi. Il blocco riguarda il pulsante (G). Per sbloccare il pannello, tenere premuto il pulsante (A) per 2 secondi.

RCIC-1800P8

- Premere il pulsante (B) per selezionare una delle tre funzioni disponibili: potenza di riscaldamento, temperatura o timer. Impostare il valore del parametro utilizzando i pulsanti (C e D).

RCIC-1000P9

- Per avviare il dispositivo, ruotare la manopola dalla posizione 0 alla temperatura desiderata. Non è possibile impostare la potenza e il timer.

RCIC-5000

- Premere il pulsante (C) per selezionare una delle due funzioni: potenza di riscaldamento o temperatura. Impostare il valore del parametro utilizzando la manopola (D).
- Per bloccare il pannello di controllo, premere il pulsante (B) per 2 secondi fino a sentire un segnale acustico. Il LED accanto all'icona si accenderà. Il blocco non si applica al pulsante (C). Per sbloccare il pannello, tenere premuto nuovamente il pulsante (B) per 2 secondi. Dopo lo sblocco, il LED si spegnerà.

L'apparecchio si spegnerà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 2 ore.

Per interrompere la funzione timer, premere il pulsante On/Off. Quindi premere nuovamente il pulsante On/Off per riaccendere l'apparecchio.

Gli apparecchi sono dotati di protezione contro il surriscaldamento. Se il recipiente sulla piastra è troppo caldo, l'apparecchio interromperà l'alimentazione emettendo un segnale acustico e visualizzando il messaggio "E2". Attendere alcuni minuti affinché l'apparecchio si raffreddi e riavviarlo.

4.3.2. Istruzioni per l'uso

a) Le pentole utilizzate con l'apparecchio devono essere progettate per l'uso su piani cottura a induzione e soddisfare i requisiti di peso e dimensioni associati al dispositivo in questione, ovvero

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diametro Ø12 – Ø 26 cm e peso massimo 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diametro Ø12 – Ø 20 cm e peso massimo 15 kg.

- RCIC-5000 – diametro Ø14 – Ø 38 cm e peso massimo 30 kg.

b) Gli utensili e le pentole utilizzati devono avere una base piatta.

c) Non appoggiare pentole calde su un piano cottura freddo.

4.4. Pulizia e manutenzione

a) Scollegare la spina di alimentazione e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di ogni pulizia, regolazione o sostituzione di accessori, o se l'apparecchio non viene utilizzato.

b) Utilizzare solo detergenti non corrosivi per pulire la superficie.

c) Dopo la pulizia, asciugare completamente tutte le parti dell'apparecchio prima di riutilizzarlo.

d) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.

e) Non spruzzare l'apparecchio con un getto d'acqua né immergerlo in acqua.

f) Non permettere all'acqua di penetrare all'interno dell'apparecchio attraverso le prese d'aria presenti nell'involucro.

g) Pulire le prese d'aria con una spazzola e aria compressa.

h) L'apparecchio deve essere ispezionato regolarmente per verificarne l'efficienza tecnica e individuare eventuali danni.

i) Per pulire bisogna usare un panno morbido e umido.

j) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici per la pulizia (ad esempio spazzole metalliche o spatole metalliche) perché potrebbero danneggiare il materiale della superficie dell'apparecchio.

k) Non pulire l'apparecchio con sostanze acide, agenti per uso medico, diluenti, carburanti, oli o altre sostanze chimiche perché potrebbero danneggiarlo.

4.5. Smaltimento degli apparecchi usati

Non smaltire questo apparecchio nei sistemi di raccolta dei rifiuti urbani. Consegnarlo a un punto di raccolta e riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare il simbolo sul prodotto, sul manuale di istruzioni e sulla confezione. Le materie plastiche utilizzate per la costruzione dell'apparecchio possono essere riciclate secondo le indicazioni riportate. Scegliendo il riciclaggio si contribuisce in modo significativo alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni sul centro di riciclaggio locale.



Este manual de usuario se ha traducido mediante traducción automática. Nos hemos esforzado al máximo para garantizar la precisión de la traducción, pero tenga en cuenta que las traducciones automáticas no son perfectas y no sustituyen a los traductores humanos. La versión oficial del manual de usuario está en inglés. Cualquier diferencia entre la versión traducida y el original en inglés no tiene validez legal. Si tiene alguna duda sobre la precisión de la traducción, consulte la versión en inglés, que es la referencia oficial. Puede solicitar versiones en otros idiomas a través de info@expondo.com.

1. Características técnicas

Tabla 1: Datos técnicos del producto

Descripción del parámetro	Valor del parámetro		
Nombre del producto	COCINA DE INDUCCIÓN		
Modelo	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Tensión nominal [V~]/ Frecuencia [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Potencia nominal [W]	3500	3500	1800
Rango de temperatura [°C]	60-240	60-240	60-240
Rango del temporizador [min]	0-180	0-180	0-180
Rango de frecuencia de trabajo [kHz]	18-30	18-30	18-30
Clase de protección	I	I	II
Grado de protección IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Peso [kg]	6,6	6,6	2,5

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Nombre del producto	PLACA CALENTADORA DE INDUCCIÓN	COCINA DE INDUCCIÓN 5KW
Modelo	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Tensión nominal [V~]/ Frecuencia [Hz]	230~/50	400~/50
Potencia nominal [W]	1000	5000

Rango de temperatura [°C]	40-100	60-240
Rango del temporizador [min]	brak	brak
Rango de frecuencia de trabajo [kHz]	21-24	20-30
Clase de protección	I	I
Grado de protección IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Peso [kg]	5,4	10,2

2. Descripción general

El manual del usuario está diseñado para ayudar en el uso seguro y sin problemas del dispositivo. El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con estrictas directrices técnicas, utilizando tecnologías y componentes de última generación. Además, se produce en cumplimiento con los estándares de calidad más rigurosos.

NO UTILICE EL DISPOSITIVO A MENOS QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DEL USUARIO.

Para aumentar la vida útil del producto del dispositivo y garantizar un funcionamiento sin problemas, úselo de acuerdo con este manual del usuario y realice tareas de mantenimiento regularmente. Los datos técnicos y las especificaciones en este manual del usuario están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios asociados con la mejora de la calidad.

2.1. Leyenda

Icono	Descripción del dispositivo
	El producto cumple con las normas de seguridad pertinentes.
	Lea las instrucciones antes de usar.
	El producto debe reciclarse.
	**ADVERTENCIA!** o **¡PRECAUCIÓN!** o **¡RECUERDE!** Aplicable a la situación dada. (señal de advertencia general)
	ATENCIÓN! Advertencia de descarga eléctrica!
	Dispositivo de protección de clase II con doble aislamiento (RCIC-1800P8).

	ATENCIÓN! Superficie caliente, riesgo de quemaduras.
	Solo usar en interiores.
	ATENCIÓN! Radiación electromagnética no ionizante (RCIC-5000).



¡RECUERDE! LOS DIBUJOS DE ESTE MANUAL SON SOLO ILUSTRATIVOS Y PUEDEN DIFERIR EN ALGUNOS DETALLES DEL PRODUCTO REAL.

3. Seguridad de uso



ATENCIÓN! LEER TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y TODOS LOS MANUALES E INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS, LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a:

Los términos "dispositivo" o "producto" se utilizan en las advertencias e instrucciones para referirse a COCINA DE INDUCCIÓN/PLACA CALENTADORA DE INDUCCIÓN/COCINA DE INDUCCIÓN

3.1. Seguridad eléctrica

a) El enchufe debe encajar en la toma de corriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. El uso de enchufes originales y tomas de corriente coincidentes reduce el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite tocar elementos conectados a tierra como tuberías, calentadores, calderas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el dispositivo conectado a tierra está expuesto a la lluvia, entra en contacto directo con una superficie mojada o funciona en un ambiente húmedo. El agua que entra en el dispositivo aumenta el riesgo de daños al dispositivo y de descarga eléctrica.

c) No tocar el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.

d) Utilice el cable solo para el uso designado. Nunca lo utilice para transportar el dispositivo ni para sacar el enchufe de una toma de corriente. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si no se puede evitar el uso del dispositivo en un ambiente húmedo, se debe instalar un interruptor diferencial (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Un electricista cualificado o el servicio técnico del fabricante deben reemplazar el cable de alimentación dañado.

g) Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo en agua ni en otros líquidos. No utilice el dispositivo sobre superficies mojadas.

h) No lo utilice en ambientes muy húmedos ni cerca de tanques para agua.

i) Evite que el dispositivo se moje. ¡Advertencia de descarga eléctrica!

3.2. Seguridad en el lugar de trabajo

a) Asegúrese de que el lugar de trabajo esté limpio y bien iluminado. Un lugar de trabajo desordenado o con poca iluminación puede provocar accidentes. Intente anticiparse, observe lo que sucede y use el sentido común al trabajar con el dispositivo.

b) No utilice el dispositivo en un entorno potencialmente explosivo, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.

c) Si no está seguro de si el producto funciona correctamente o si encuentra algún daño, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.

d) Solo el servicio técnico del fabricante puede reparar el dispositivo. No intente realizar reparaciones por su cuenta!

e) En caso de incendio, utilice un extintor de polvo o de dióxido de carbono (CO2) (diseñado para su uso en aparatos eléctricos con corriente) para apagarlo.

f) Los niños o personas no autorizadas tienen prohibido el acceso a la estación de trabajo.

g) Utilice el dispositivo en un espacio bien ventilado.

h) Conserve este manual para futuras consultas. Si cede este dispositivo a un tercero, deberá entregar el manual junto con él.

i) Mantenga el embalaje y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

j) Mantener el equipo fuera del alcance de los niños y los animales.

k) Si utiliza este dispositivo junto con otro equipo, siga también las instrucciones de uso correspondientes.



¡RECUERDE! AL UTILIZAR EL DISPOSITIVO, PROTEJA A LOS NIÑOS Y A LAS DEMÁS PERSONAS.

3.3. Seguridad personal

a) No utilice el dispositivo si está cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, narcóticos o medicamentos que puedan afectar significativamente su capacidad para operarlo.

b) El dispositivo no está diseñado para ser manipulado por personas (incluidos niños) con funciones mentales y sensoriales limitadas o personas que carezcan de la experiencia y/o el conocimiento pertinentes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo operar el dispositivo.

c) El dispositivo solo puede ser manipulado por personas físicamente aptas, capaces de manejarlo, debidamente capacitadas, familiarizadas con este manual y capacitadas en materia de salud y seguridad laboral.

d) Al trabajar con el dispositivo, use el sentido común y manténgase alerta. La pérdida temporal de concentración mientras se utiliza el dispositivo puede provocar lesiones graves.

e) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

3.4. Uso seguro del dispositivo

a) No utilice el dispositivo si el interruptor de encendido/apagado no funciona correctamente (no enciende ni apaga el dispositivo). Los dispositivos que no se pueden encender y apagar con el interruptor ON/OFF son peligrosos, no deben operarse y deben repararse.

b) Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de comenzar cualquier ajuste, limpieza y mantenimiento. Esta medida preventiva reduce el riesgo de activación accidental.

c) Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, lejos de niños y personas que no estén familiarizadas con el dispositivo y que no hayan leído el manual de usuario. El dispositivo puede representar un peligro en manos de usuarios inexpertos.

d) Mantenga el dispositivo en perfectas condiciones técnicas. Antes de cada uso, revise si hay daños generales y, especialmente, si hay piezas o elementos agrietados y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento seguro del dispositivo. Si descubre algún daño, entregue el dispositivo para su reparación antes de usarlo.

e) Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

f) La reparación o el mantenimiento del dispositivo deben ser realizados por personal cualificado, utilizando únicamente repuestos originales. Esto garantizará un uso seguro.

g) Al transportar y manipular el dispositivo entre el almacén y el destino, observe los principios de seguridad y salud laboral para operaciones de transporte manual que se aplican en el país donde se utilizará el dispositivo.

h) No mueva, ajuste ni gire el dispositivo durante el trabajo.

i) No deje este aparato desatendido mientras esté en uso.

j) Limpie el dispositivo regularmente para evitar la acumulación de suciedad persistente.

k) El dispositivo no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.

l) Está prohibido manipular la estructura del aparato para modificar sus parámetros o construcción.

m) Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego y calor.

n) Mantenga el papel de aluminio y los recipientes de plástico alejados de la placa de cocción.

o) No coloque objetos sobre la superficie del aparato.

p) No coloque utensilios de cocina, cubiertos, etc., de metal cerca de la placa, ya que podrían calentarse y causar quemaduras.

q) NOTA! Anillos, relojes, cadenas, etc. y otros objetos metálicos podrían calentarse cerca del aparato encendido.

r) No caliente utensilios de cocina vacíos sobre la placa.

s) El aparato debe utilizarse sobre una superficie resistente al calor.

t) NOTA! La placa permanece caliente durante un tiempo prolongado después de apagarla. Tocar una placa caliente puede causar quemaduras.

u) No utilice la cocina cerca de aparatos susceptibles a la radiación electromagnética.

v) Utilice únicamente utensilios de cocina diseñados para cocinas de inducción.

w) No colocar el equipo en superficies metálicas.



ATENCIÓN! A PESAR DEL DISEÑO SEGURO DEL APARATO Y SUS CARACTERÍSTICAS DE PROTECCIÓN, Y A PESAR DEL USO DE ELEMENTOS ADICIONALES QUE PROTEGEN AL USUARIO, EXISTE UN LIGERO RIESGO DE ACCIDENTE O LESIÓN AL UTILIZAR EL APARATO. MANTÉNGASE ALERTA Y USE EL SENTIDO COMÚN AL UTILIZAR EL APARATO.

4. Instrucciones de uso

El aparato está diseñado para calentar y cocinar platos y líquidos en utensilios de cocina diseñados para cocinas de inducción. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico! - No apto para RCIC-5000 (uso comercial).

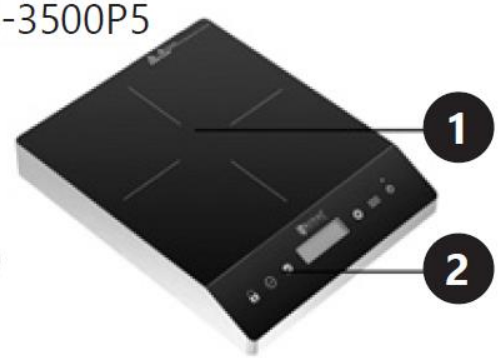
EL USUARIO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DERIVADO DEL USO INDEBIDO DEL DISPOSITIVO.

4.1. Descripción del producto

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Placa de cocción
2. Panel de control

4.1.1. Descripción de los paneles de control

RCIC-3500P4



A. Botón de bloqueo de ajuste

B. Botón de regulación del temporizador

C. Botón de disminución de valor

D. Pantalla

E. Botón de aumento de valor

F. Botón de selección de función (potencia y temperatura)

G. Botón de encendido/apagado

CIC-3500P5



A. Botón de bloqueo de ajuste

B. Botón de regulación del temporizador

C. Botón de disminución de valor

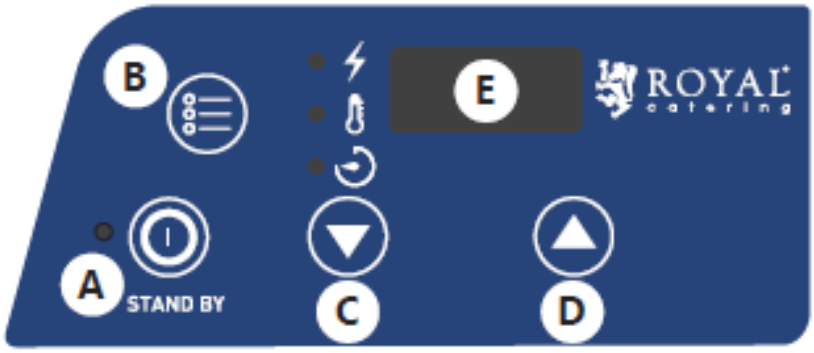
D. Pantalla

E. Botón de aumento de valor

F. Botón de selección de potencia de calentamiento

G. Botón de encendido/apagado con un LED

RCIC-1800P8



A. Botón de encendido/apagado con un LED

B. Botón de selección de función (potencia, temperatura, temporizador)

C. Botón de disminución de valor

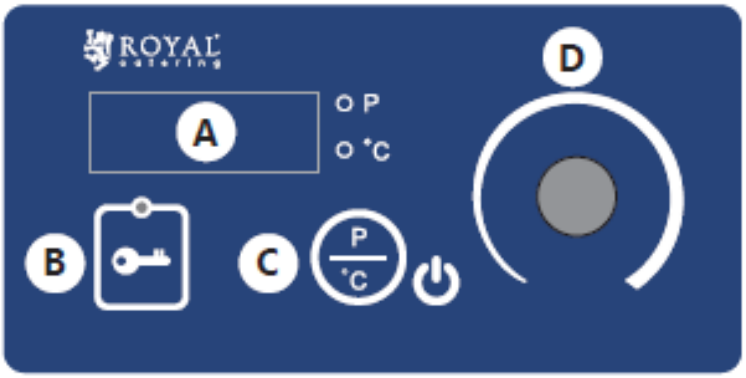
D. Botón de aumento de valor

E. Pantalla

RCIC-1000P9

El modelo tiene una pantalla en la esquina inferior derecha de una placa de cocción. La temperatura se ajusta mediante la perilla en la parte posterior del producto.

RCIC-5000



A. Pantalla

B. Botón de bloqueo de ajuste

C. Botón de encendido/apagado, botón de selección de función (potencia, temperatura)

D. Perilla de ajuste de potencia

4.2. Preparación para el uso

4.2.1. Ubicación del aparato

La temperatura ambiente no debe ser superior a 40 °C y la humedad relativa debe ser inferior al 85 %. Asegúrese de que haya buena ventilación en la habitación en la que se utilice el aparato. Debe haber al menos 10 cm de distancia entre cada lado del aparato y la pared u otros objetos. El dispositivo debe utilizarse siempre sobre una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, y fuera del alcance de los niños y de las personas con capacidades mentales y sensoriales limitadas. Coloque el dispositivo de manera que siempre tenga acceso al enchufe. El cable de alimentación conectado al aparato debe estar correctamente conectado a tierra y corresponder a los detalles técnicos de la etiqueta del producto.

4.3. Uso del dispositivo

4.3.1. Cómo utilizarlo

1. Coloque una olla llena, etc., en el centro de la placa.
2. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación y luego enciéndalo presionando el botón de encendido/apagado (no apto para RCIC-1000P9). El LED encima del botón se iluminará (no apto para los modelos RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Configure la temperatura, la potencia de calentamiento o los valores del temporizador según las siguientes descripciones para cada modelo:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Presione el botón (F) para configurar el ajuste de calentamiento. Al presionar el botón (F) nuevamente, podrá configurar la temperatura de calentamiento. Configure el valor del parámetro usando los botones (C y E).
- Presione el botón (B) para configurar el temporizador. Configure el valor del tiempo usando los botones (C y E).
- Para bloquear el panel de control, presione el botón (A) durante 2 segundos. El bloqueo afecta al botón (G). Para desbloquear el panel, mantenga presionado el botón (A) durante 2 segundos.

RCIC-1800P8

- Presione el botón (B) para seleccionar una de las tres funciones disponibles: potencia de calentamiento, temperatura o temporizador. Configure los valores de los parámetros usando los botones (C y D).

RCIC-1000P9

- Para encender el dispositivo, gire la perilla desde la posición 0 hasta la temperatura deseada. No es posible configurar la potencia y el temporizador.

RCIC-5000

- Presione el botón (C) para seleccionar una de las dos funciones: potencia de calentamiento o temperatura. Configure los valores de los parámetros usando la perilla (D).
- Para bloquear el panel de control, presione el botón (B) durante 2 segundos hasta que escuche un pitido. El diodo junto al icono se iluminará. El bloqueo no se aplica al botón (C). Para desbloquear el panel, mantenga presionado el botón (B) nuevamente durante 2 segundos. Después de desbloquear, el LED se apagará.

El dispositivo se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 2 horas.

Si desea detener la función de temporizador, pulse el botón de encendido/apagado. A continuación, pulse de nuevo el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.

Los dispositivos están equipados con protección contra el sobrecalentamiento. Si el plato en la placa está demasiado caliente, el dispositivo cortará la alimentación emitiendo una señal acústica y mostrando el mensaje «E2». Espere unos minutos hasta que el dispositivo se enfríe y vuelva a encenderlo.

4.3.2. Instrucciones de uso

a) Los utensilios de cocina utilizados con el dispositivo deben estar diseñados para su uso en cocinas de inducción y cumplir con los requisitos de peso y dimensiones asociados al dispositivo en cuestión, es decir,

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9: diámetro Ø12 – Ø 26 cm y peso máximo 30 kg.
- RCIC-1800P8: diámetro Ø12 – Ø 20 cm y peso máximo 15 kg.
- RCIC-5000 – diámetro Ø14 – Ø 38 cm y peso máximo 30 kg.

b) Los utensilios y ollas utilizados deben tener una base plana.

c) No coloque ollas calientes sobre una placa fría.

4.4. Limpieza y mantenimiento

a) Desenchufe el aparato y deje que se enfríe completamente antes de cada limpieza, ajuste o sustitución de accesorios, o si no lo va a utilizar.

b) Utilice únicamente limpiadores no corrosivos para limpiar la superficie.

c) Después de limpiar el aparato, séquelo completamente antes de volver a usarlo.

d) Guarde el aparato en un lugar seco y fresco, libre de humedad y de la exposición directa a la luz solar.

e) No rocíe el aparato con un chorro de agua ni lo sumerja en agua.

f) No permita que entre agua en el aparato a través de las rejillas de ventilación de la carcasa.

g) Limpie las rejillas de ventilación con un cepillo y aire comprimido.

h) El dispositivo debe inspeccionarse periódicamente para comprobar su eficiencia técnica y detectar cualquier daño.

i) Limpiar con un paño suave y húmedo.

j) No utilice objetos afilados ni metálicos para la limpieza (por ejemplo, un cepillo de alambre o una espátula metálica), ya que podrían dañar la superficie del aparato.

k) No limpie el dispositivo con sustancias ácidas, agentes de uso médico, disolventes, combustible, aceites u otras sustancias químicas, ya que podrían dañarlo.

4.5. Eliminación de dispositivos usados

No deseche este dispositivo en los sistemas de residuos municipales. Entréguelo en un punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Compruebe el símbolo del producto, el manual de instrucciones y el embalaje. Los plásticos utilizados para fabricar el dispositivo pueden reciclarse de acuerdo con su etiquetado. Al optar por el reciclaje, contribuye significativamente a la protección de nuestro medio ambiente. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre su centro de reciclaje más cercano.

Ez a felhasználói kézikönyv gépi fordítással készült. Mindent megtettünk a fordítás pontosságának biztosítása érdekében, de kérjük, vegye figyelembe, hogy az automatikus fordítások nem tökéletesek, és nem helyettesítik az emberi fordítókat. A felhasználói kézikönyv hivatalos verziója angol nyelven készült. A lefordított változat és az eredeti angol nyelv közötti eltérések nem jogilag kötelező érvényűek. Ha bármilyen kérdése van a fordítás pontosságával kapcsolatban, kérjük, tekintse meg az angol nyelvű verziót, amely a hivatalos referencia. További nyelvi verziók kérésre elérhetők az info@expondo.com címen.

1. Műszaki adatok

1. táblázat: A termék műszaki adatai

Paraméter leírása	Paraméter értéke		
Precíziós mérleg	INDUKCIÓS FŐZŐLAP		
Modell	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Névleges feszültség [V~]/ Frekvencia [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Névleges teljesítmény [W]	3500	3500	1800
Hőmérséklet-tartomány [°C]	60-240	60-240	60-240
Időzítő tartomány [perc]	0-180	0-180	0-180
Munkafrekvencia-tartomány [kHz]	18-30	18-30	18-30
Védelmi osztály	I	I	II
Védelmi besorolás IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Súly [kg]	6,6	6,6	2,5

Paraméter leírása	Paraméter értéke	
Precíziós mérleg	INDUKCIÓS MELEGÍTŐTÁLCA	INDUKCIÓS FŐZŐLAP 5KW
Modell	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Névleges feszültség [V~]/ Frekvencia [Hz]	230~/50	400~/50
Névleges teljesítmény [W]	1000	5000

Hőmérséklet-tartomány [°C]	40-100	60-240
Időzítő tartomány [perc]	fék	fék
Munkafrekvencia-tartomány [kHz]	21-24	20-30
Védelmi osztály	I	I
Védelmi besorolás IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Súly [kg]	5,4	10,2

2. Általános leírás

A felhasználói kézikönyv a készülék biztonságos és problémamentes használatát segíti. A terméket szigorú műszaki irányelveknek megfelelően, a legmodernebb technológiák és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották. Ezenkívül a legszigorúbb minőségi szabványoknak megfelelően készült.

NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET, HA ALAPOSAN NEM OLVASTA EL ÉS MEGÉRTETTE EZT A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET.

A készülék élettartamának növelése és a problémamentes működés biztosítása érdekében a jelen felhasználói kézikönyvnek megfelelően használja, és rendszeresen végezzen karbantartási feladatokat. A felhasználói kézikönyvben szereplő műszaki adatok és specifikációk naprakészek. A gyártó fenntartja a jogot a minőségfejlesztéssel kapcsolatos változtatásokra.

2.1. Jelmagyarázat

Ikon	A készülék leírása
	A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványoknak.
	Használat előtt olvassa el az utasításokat.
	A terméket újra kell hasznosítani.
	**FIGYELMEZTETÉS!** vagy **VIGYÁZAT!** vagy **NE FELEDJE!** Az adott helyzetre vonatkozik. (általános figyelmeztető jelzés)
	FIGYELEM! Áramütés veszélye!
	II. osztályú védelmi eszköz dupla szigeteléssel (RCIC-1800P8).

	FIGYELEM! Forró felület, égési sérülés veszélye!
	Csak beltérben használható.
	FIGYELEM! Nem ionizáló elektromágneses sugárzás (RCIC -5000).



NE FELEDJE! A KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ RAJZOK CSAK ILLUSZTRÁCIÓK, ÉS EGYES RÉSZLETEKBEN ELTÉRHETNEK A TÉNYLEGES TERMÉKTŐL.

3. Használati biztonság



FIGYELEM! OLVASSON EL MINDEN BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉST ÉS ÚTMUTATÓT! A FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA ÁRAMÜTÉST, TÜZET ÉS/VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉST, SŐT HALÁLT IS OKOZHAT.

A figyelmeztetésekben és utasításokban a „készülék” vagy „termék” kifejezések a következőkre vonatkoznak:

Az „készülék” vagy „termék” kifejezések a figyelmeztetésekben és utasításokban a következőkre vonatkoznak: INDUKCIÓS FŐZŐLAP/INDUKCIÓS MELEGÍTŐTÁLCA/INDUKCIÓS FŐZŐLAP

3.1. Elektromosságra vonatkozó biztonsági szabályok

a) A csatlakozódugónak illeszkednie kell a konnektorba. A villásdugót semmilyen módon ne módosítsa. Az eredeti csatlakozódugók és a hozzájuk illő aljzatok használata csökkenti az áramütés kockázatát.

b) Kerülje a földelt elemek, például csövek, fűtőtestek, kazánok és hűtőszekrények megérintését. Fokozott áramütés kockázata áll fenn, ha a földelt készülék esőnek van kitéve, közvetlenül érintkezik nedves felülettel, vagy nedves környezetben működik. A készülékbe jutó víz növeli a készülék károsodásának és az áramütés kockázatát.

c) Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel!

d) A kábelt csak rendeltetésszerűen használja. Soha ne használja a készülék hordozására vagy a csatlakozódugó konnektorból való kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az áramütés kockázatát.

e) Ha a készülék nedves környezetben való használata nem kerülhető el, maradékáram-védőkapcsolót (RCD) kell alkalmazni. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

f) Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült vagy a kopás nyilvánvaló jeleit mutatja. A sérült tápkábelt szakképzett villanyszerelőnek vagy a gyártó szervizközpontjának kell kicserélnie.

g) Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne használja a készüléket nedves felületen.

h) Ne használja nagyon párás környezetben vagy víztartályok közvetlen közelében.

i) Óvja a készüléket a nedvességtől. Vigyázat, áramütés veszélye áll fent!

3.2. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Győződjön meg arról, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított. A rendetlen vagy rosszul megvilágított munkahely balesetekhez vezethet. Próbáljon meg előre gondolkodni, figyelje meg, mi történik, és használja a józan eszét a készülékkel való munka során.

b) Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.

c) Ha nem biztos benne, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál, kérjük, forduljon a gyártó szervizközpontjához.

d) Kizárólag a gyártó szervizpontja javíthatja a készüléket. Ne kíséreljen meg önállóan javítani!

e) Tűz esetén por- vagy szén-dioxid (CO2) tűzoltó készülékkel (olyannal, amelyet élő elektromos készülékek oltására terveztek) oltsa el.

f) Gyermekek vagy illetéktelen személyek nem léphetnek be a munkaállomásra.

g) A készüléket jól szellőző helyen használja.

h) Kérjük, tartsa elérhető helyen ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából. Ha a készüléket harmadik félnek adja át, a kézikönyvet is át kell adnia vele.

i) A csomagolóanyagokat és a kis szerelési alkatrészeket gyermekek elől elzárva tartsa.

j) Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól!

k) Ha ezt a készüléket más berendezéssel együtt használja, a további használati utasításokat is be kell tartani.



NE FELEDJE! A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN VÉDJE A GYERMEKEKET ÉS A MÁS SZEMLÉLŐKET.

3.3. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ne használja a készüléket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll, amelyek jelentősen befolyásolhatják a készülék kezelési képességét.

b) A készülék nem arra készült, hogy korlátozott mentális és érzékszervi funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek kezeljék, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasításokat kaptak a készülék kezelésére vonatkozóan.

c) A készüléket csak fizikailag alkalmas személyek kezelhetik, akik képesek a kezelésére, megfelelően képzettek, ismerik ezt a kézikönyvet, és a munkavédelemmel kapcsolatos képzésben részesültek.

d) A készülékkel való munkavégzés során használja a józan eszét és legyen figyelmes. A készülék használata közbeni átmeneti koncentrációvesztés súlyos sérülésekhez vezethet.

e) A készülék nem játék. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

3.4. A készülék biztonságos használata

a) Ne használja a készüléket, ha a BE/KI kapcsoló nem működik megfelelően (nem kapcsolja be és ki a készüléket). Azok a készülékek, amelyek nem kapcsolhatók be és ki az ON/OFF kapcsolóval, veszélyesek, nem szabad működtetni őket, és meg kell javíttatni.

b) A beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az áramellátásról. Egy ilyen megelőző intézkedés csökkenti a véletlen bekapcsolás kockázatát.

c) Használaton kívül biztonságos helyen, gyermekektől és a készüléket nem ismerő, a használati útmutatót nem olvasott személyektől elzárva tárolandó. A készülék veszélyt jelenthet tapasztalatlan felhasználók kezében.

d) Tartsa a készüléket kifogástalan műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze az általános sérüléseket, különösen a repedt alkatrészeket vagy elemeket, valamint minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését. Sérülés észlelése esetén használat előtt adja át a készüléket javításra.

e) Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

f) A készülék javítását vagy karbantartását szakképzett személyeknek kell elvégezniük, csak eredeti alkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.

g) A készülék raktár és a célállomás közötti szállítása és kezelése során tartsa be a kézi szállításra vonatkozó munkavédelmi elveket, amelyek abban az országban érvényesek, ahol a készüléket használni fogják.

h) Munka közben ne mozgassa, ne állítsa be és ne forgassa el a készüléket.

i) Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

j) Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megakadályozza a makacs szennyeződések felhalmozódását.

k) A készülék nem játék. A tisztítást és karbantartást gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem végezhetik.

l) Tilos a készülék szerkezetébe beavatkozni a paramétereinek vagy a konstrukciójának megváltoztatása céljából.

m) Tartsa távol a készüléket tűztől és hőforrásoktól.

n) Tartsa távol az alufóliát és a műanyag edényeket a főzőlaptól.

o) Ne tároljon tárgyakat a készülék felületén.

p) Ne helyezzen fém edényeket, evőeszközöket stb. a főzőlap közelébe, mert felforrósodhatnak és bőrégési sérüléseket okozhatnak.

q) MEGJEGYZÉS! A gyűrűk, órák, láncok stb. és egyéb fémtárgyak felforrósodhatnak a bekapcsolt készülék közelében.

r) Ne melegítsen üres edényeket a főzőlapon.

s) A készüléket hőálló felületen kell használni.

t) MEGJEGYZÉS! A főzőlap a kikapcsolás után hosszú ideig forró marad. A forró főzőlap megérintése égési sérüléseket okozhat a bőrön.

u) Ne használja a tűzhelyet elektromágneses sugárzásra érzékeny készülékek közelében.

v) Kizárólag indukciós tűzhelyhez tervezett edényeket használjon.

w) Ne helyezze a készüléket fém felületre.

FIGYELEM! A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS KIALAKÍTÁSA ÉS VÉDŐFUNKCIÓI, VALAMINT A KEZELŐT VÉDŐ KIEGÉSZÍTŐ ELEMEK HASZNÁLATA ELLENÉRE IS FENNÁLL A BALESET VAGY SÉRÜLÉS CSEKÉLY VESZÉLYE A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN. LEGYEN FIGYELMES, ÉS HASZNÁLJA A JÓZAN ESZÉT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA SORÁN.

4. Üzemeltetés szabályai

A készülék ételek és folyadékok melegítésére és főzésére szolgál indukciós tűzhelyhez tervezett edényekben. A termék kizárólag otthoni használatra készült! - nem alkalmas RCIC-5000 készülékhez (kereskedelmi használatra).

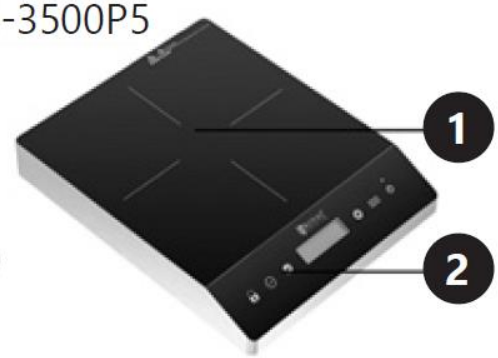
A FELHASZNÁLÓ FELELŐS A KÉSZÜLÉK NEM SZÁNDÉKOS HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ BÁRMELY KÁRÉRT.

4.1. A készülék leírása

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Főzőlap
2. Kezelőpanel

4.1.1. Kezelőpanelek leírása

RCIC-3500P4



A. Beállítászár gomb

B. Időzítő szabályozó gomb

C. Értékcsökkentő gomb

D. Kijelző

E. Értéknövelő gomb

F. Funkcióválasztó gomb (teljesítmény és hőmérséklet)

G. BE/KI gomb

CIC-3500P5



A. Beállítászár gomb

B. Időzítő szabályozó gomb

C. Érték csökkentő gomb

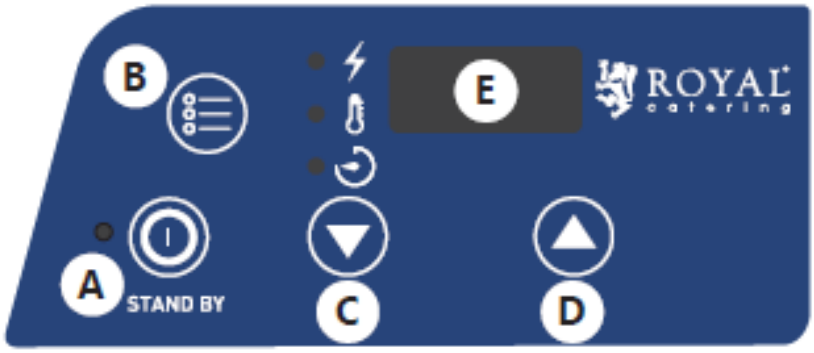
D. Kijelző

E. Érték növelő gomb

F. Fűtési teljesítmény kiválasztó gomb

G. BE/KI gomb LED-del

RCIC-1800P8



A. BE/KI gomb LED-del

B. Funkcióválasztó gomb (teljesítmény, hőmérséklet, időzítő)

C. Érték csökkentő gomb

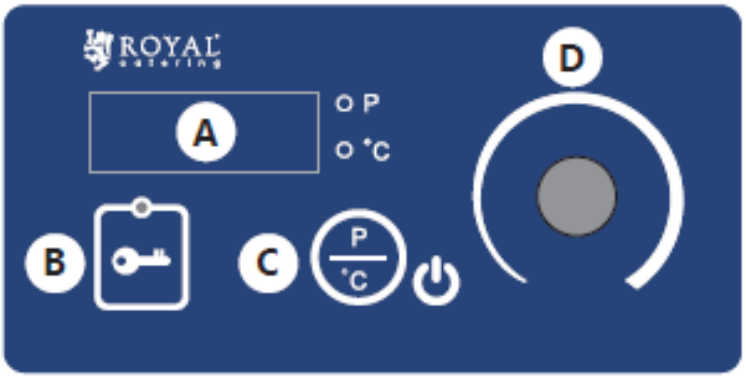
D. Érték növelő gomb

E. Kijelző

RCIC-1000P9

A modell kijelzővel rendelkezik a főzőlap jobb alsó sarkában. A hőmérsékletet a termék hátulján található gombbal lehet beállítani.

RCIC-5000



A. Kijelző

B. Beállítászár gomb

C. BE/KI gomb, funkcióválasztó gomb (teljesítmény, hőmérséklet)

D. Teljesítménybeállító gomb

4.2. Használatra való előkészítés

4.2.1. A készülék helye

A környezeti hőmérséklet nem haladhatja meg a 40°C-ot, a relatív páratartalom pedig nem lehet 85% alatt. Biztosítsa a jó szellőzést abban a helyiségben, ahol a készüléket használja. A készülék mindkét oldala és a fal vagy más tárgyak között legalább 10 cm távolságnak kell lennie. A készüléket mindig sík, stabil, tiszta, tűzálló és száraz felületen kell használni, gyermekek és korlátozott szellemi és érzékszervi képességekkel rendelkező személyek elől elzárva. A készüléket úgy helyezze el, hogy a hálózati csatlakozó mindig elérhető legyen. A készülékhez csatlakoztatott tápkábelnek megfelelően földeltnek kell lennie, és meg kell felelnie a terméken található címkén található műszaki adatoknak.

4.3. A készülék használata

4.3.1. Használati utasítás

1. Helyezzen egy teli edényt stb. a főzőlap közepére.
2. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez, majd kapcsolja be a Be/Ki gombbal (nem alkalmas RCIC-1000P9 modellhez). A gomb feletti LED világít (nem alkalmas RCIC-3500P4, RCIC-5000 modellekhez).
3. Állítsa be a hőmérsékletet, a fűtési teljesítményt vagy az időzítő értékeit az egyes modellek alábbi leírásai szerint:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Nyomja meg az (F) gombot a fűtési beállítás beállításához. Az (F) gomb újbóli megnyomásával beállíthatja a fűtési hőmérsékletet. Állítsa be a paraméter értékét a (C és E) gombok segítségével.
- Nyomja meg a (B) gombot az időzítő beállításához. Állítsa be az idő értékét a (C és E) gombok segítségével.
- A kezelőpanel zárolásához nyomja meg az (A) gombot 2 másodpercig. A zár a (G) gombot érinti. A panel feloldásához nyomja meg és tartsa lenyomva az (A) gombot 2 másodpercig.

RCIC-1800P8

- Nyomja meg a (B) gombot a három elérhető funkció egyikének kiválasztásához: fűtési teljesítmény, hőmérséklet vagy időzítő. Állítsa be a paraméterek értékeit a (C és D) gombok segítségével.

RCIC-1000P9

- A készülék elindításához fordítsa el a gombot 0 állásból a kívánt hőmérsékletre. A teljesítmény és az időzítő beállítása nem lehetséges.

RCIC-5000

- Nyomja meg a (C) gombot a két funkció egyikének kiválasztásához: fűtési teljesítmény vagy hőmérséklet. Állítsa be a paraméterek értékeit a (D) gomb segítségével.
- A kezelőpanel zárolásához tartsa lenyomva a (B) gombot 2 másodpercig, amíg sípoló hangot nem hall. Az ikon melletti dióda kigyullad. A zár nem vonatkozik a (C) gombra. A panel feloldásához tartsa lenyomva a (B) gombot ismét 2 másodpercig. A feloldás után a LED kialszik.

A készülék automatikusan kikapcsol, ha 2 órán át nem végeznek rajta műveletet.

Az időzítő funkció leállításához nyomja meg a Be/Ki gombot. Ezután nyomja meg ismét a Be/Ki gombot a készülék bekapcsolásához.

A készülékek túlmelegedés elleni védelemmel vannak ellátva. Ha a főzőlapon lévő edény túl forró, a készülék hangjelzés és az „E2” üzenet megjelenítése közben kikapcsolja az áramellátást. Várjon néhány percet, amíg a készülék lehűl, majd induljon újra.

4.3.2. Tanácsok a gép használatához

a) A készülékkel használt edényeknek indukciós tűzhelyen való használatra tervezetteknek kell lenniük, és meg kell felelniük az adott készülékhez tartozó súly- és méretkövetelményeknek, azaz

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – átmérő Ø12 – Ø 26 cm, maximális súly 30 kg.
- RCIC-1800P8 – átmérő Ø12 – Ø 20 cm, maximális súly 15 kg.
- RCIC-5000 – átmérő Ø14 – Ø 38 cm, maximális súly 30 kg.

b) A használt eszközöknek és fazekaknak sík aljúnak kell lenniük.

c) A forró edényeket tilos hideg főzőlapra helyezni.

4.4. Tisztítás és karbantartás

a) Minden tisztítás, beállítás vagy tartozékcsere előtt, illetve ha a készüléket nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja teljesen lehűlni a készüléket.

b) A felület tisztításához csak nem korrozív tisztítószereket használjon.

c) A készülék tisztítása után az összes alkatrészt teljesen meg kell szárítani, mielőtt újra használná.

d) A készüléket száraz, hűvös, nedvességtől és közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

e) Ne permetezze a készüléket vízsugárral, és ne merítse vízbe.

f) Ne engedje, hogy víz jusson a készülék belsejébe a készülékház szellőzőnyílásain keresztül.

g) Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat kefével és sűrített levegővel.

h) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell a műszaki hatékonyságának ellenőrzése és az esetleges sérülések észlelése érdekében.

i) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.

j) Ne használjon éles és/vagy fém tárgyakat a tisztításhoz (pl. drótkefét vagy fém spatulát), mert ezek károsíthatják a készülék felületét.

k) Ne tisztítsa a készüléket savas anyaggal, orvosi célú szerekkel, hígítókkal, üzemanyaggal, olajokkal vagy más vegyi anyagokkal, mert ezek károsíthatják a készüléket.

4.5. Használt készülékek ártalmatlanítása

Ne dobja ezt a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő rendszerekbe. Adja le elektromos és elektromos készülékek újrahasznosítási és gyűjtőhelyén. Ellenőrizze a terméken, a használati útmutatóban és a csomagoláson található szimbólumot. A készülék gyártásához felhasznált műanyagok a jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítás választásával jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez. A helyi újrahasznosító telephellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi önkormányzatokhoz.

Denne brugermanual er blevet oversat ved hjælp af maskinoversættelse. Vi har gjort alt for at sikre, at oversættelsen er nøjagtig, men bemærk venligst, at automatiserede oversættelser ikke er perfekte og ikke er beregnet til at erstatte menneskelige oversættere. Den officielle version af brugermanualen er på engelsk. Eventuelle forskelle mellem den oversatte version og den originale engelske version er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørgsmål om nøjagtigheden af oversættelsen, henvises der til den engelske version, som er den officielle reference. Flere sprogversioner er tilgængelige efter anmodning via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabel 1: Tekniske data for produktet

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi		
Produktnavn	INDUKTIONSKOMFUR		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nominel spænding [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nominel effekt[W]	3500	3500	1800
Temperaturområde [˚C]	60-240	60-240	60-240
Timerområde [min]	0-180	0-180	0-180
Driftsfrekvensområde [kHz]	18-30	18-30	18-30
Beskyttelsesklasse	I	I	II
Beskyttelsesgrad IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Vægt [kg]	6,6	6,6	2,5

Parameterbeskrivelse	Parameterværdi	
Produktnavn	INDUKTIONSVARMEBAKKE	INDUKTIONSKOMFUR 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nominel spænding [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	400~/50
Nominel effekt[W]	1000	5000

Temperaturområde [˚C]	40-100	60-240
Timerområde [min]	brems	brems
Driftsfrekvensområde [kHz]	21-24	20-30
Beskyttelsesklasse	I	I
Beskyttelsesgrad IP	IPX3	IP23
Dimensions [mm]	316x461x64	405x470x183
Vægt [kg]	5,4	10,2

2. Generel beskrivelse

Brugermanualen er udarbejdet for at hjælpe med sikker og problemfri brug af enheden. Produktet er designet og fremstillet i overensstemmelse med strenge tekniske retningslinjer og ved hjælp af den nyeste teknologi og komponenter. Derudover er det produceret i overensstemmelse med de strengeste kvalitetsstandarder.

BRUG IKKE ENHEDEN, MEDMINDRE DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE BRUGERVEJLEDNING GRUNDIGT.

For at forlænge enhedens levetid og sikre problemfri drift skal du bruge den i overensstemmelse med denne brugermanual og regelmæssigt udføre vedligeholdelsesopgaver. De tekniske data og specifikationer i denne brugermanual er opdaterede. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer.

2.1. Forklaring

Ikon	Beskrivelse af apparatet
	Produktet opfylder de relevante sikkerhedsstandarder.
	Læs instruktionerne før brug.
	Produktet skal genbruges.
	**ADVARSEL!** eller **FORSIGTIG!** eller **HUSK!** Gælder for den givne situation. (generelt advarselstegn)
	ADVARSEL! Advarsel om elektrisk stød!
	Klasse II-beskyttelsesenhed med dobbelt isolering (RCIC-1800P8).
	ADVARSEL! Varm overflade, risiko for forbrændinger!

	Brug kun indendørs.
	ADVARSEL! Ikke-ioniserende elektromagnetisk stråling (RCIC -5000).



OBS! TEGNINGERNE I DENNE MANUAL ER KUN TIL ILLUSTRATIONSFORMÅL OG KAN I VISSE DETALJER AFVIGE FRA DET FAKTISKE PRODUKT.

3. Brugssikkerhed



ADVARSEL! LÆS ALLE SIKKERHEDSADVARSLER OG ALLE INSTRUKTIONER. MANGLENDE OVERHOLDELSE AF ADVARSLER OG INSTRUKTIONER KAN RESULTERE I ELEKTRISK STØD, BRAND OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE ELLER ENDDA DØD.

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne for at henvise til:

Udtrykkene "enhed" eller "produkt" bruges i advarslerne og instruktionerne for at henvise til INDUKTIONSKOMFUR/INDUKTIONSVARMEBAKKE/INDUKTIONSKOMFUR

3.1. Elektrisk sikkerhed

a) Stikket skal passe til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug af originale stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå at berøre jordforbundne elementer såsom rør, varmeapparater, kedler og køleskabe. Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis den jordforbundne enhed udsættes for regn, kommer i direkte kontakt med en våd overflade eller bruges i et fugtigt miljø. Vand, der trænger ind i enheden, øger risikoen for beskadigelse af enheden og for elektrisk stød.

c) Rør ikke ved apparatet med våde eller fugtige hænder.

d) Brug kun kablet til dets tilsigtede formål. Brug det aldrig til at bære enheden eller til at trække stikket ud af en stikkontakt. Hold kablet væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.

e) Hvis brug af enheden i et fugtigt miljø ikke kan undgås, skal der anvendes en fejlstrømsafbryder (RCD). Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

f) Brug ikke enheden, hvis netledningen er beskadiget eller viser tydelige tegn på slid. En beskadiget netledning skal udskiftes af en kvalificeret elektriker eller producentens servicecenter.

g) For at undgå elektrisk stød må ledningen, stikket eller enheden ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Brug ikke enheden på våde overflader.

h) Må ikke anvendes i meget fugtige omgivelser eller i umiddelbar nærhed af vandtanke.

i) Undgå at apparatet bliver vådt. Advarsel mod elektrisk stød!

3.2. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Sørg for, at arbejdspladsen er ren og godt oplyst. En rodet eller dårligt oplyst arbejdsplads kan føre til ulykker. Prøv at tænke fremad, observer, hvad der foregår, og brug sund fornuft, når du arbejder med apparatet.

b) Brug ikke apparatet i et potentielt eksplosivt miljø, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.

c) Hvis du er usikker på, om produktet fungerer korrekt, eller hvis du finder skader, bedes du kontakte producentens servicecenter.

d) Kun producentens serviceværksted må reparere apparatet. Forsøg ikke at reparere det selv!

e) I tilfælde af brand skal du bruge en pulver- eller kuldioxidslukker (CO2) (beregnet til brug på strømførende elektriske apparater) til at slukke den.

f) Børn eller uautoriserede personer har forbud mod at komme ind på en arbejdsplads.

g) Brug apparatet i et godt ventileret rum.

h) Opbevar venligst denne manual til senere brug. Hvis denne enhed gives videre til en tredjepart, skal manualen gives videre sammen med den.

i) Opbevar emballageelementer og små monteringsdele et sted, der ikke er tilgængeligt for børn.

j) Hold apparatet væk fra børn og kæledyr.

k) Hvis denne enhed bruges sammen med andet udstyr, skal de resterende brugsanvisninger også følges.



OBS! BESKYT BØRN OG ANDRE TILSKUERE, NÅR DU BRUGER ENHEDEN.

3.3. Personlig sikkerhed

a) Brug ikke apparatet, når du er træt, syg eller påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, som kan forringe evnen til at betjene apparatet betydeligt.

b) Apparatet er ikke beregnet til at blive håndteret af personer (herunder børn) med begrænsede mentale og sensoriske funktioner eller personer, der mangler relevant erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har modtaget instruktion i, hvordan apparatet betjenes.

c) Apparatet må kun håndteres af fysisk egnede personer, der er i stand til at håndtere det, er korrekt uddannet, bekendt med denne manual og oplært inden for arbejdsmiljø og -sikkerhed.

d) Brug sund fornuft og vær opmærksom, når du arbejder med apparatet. Midlertidigt tab af koncentration under brug af apparatet kan føre til alvorlige skader.

e) Apparatet er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

3.4. Sikker brug af apparatet

a) Brug ikke apparatet, hvis TÆND/SLUK-knappen ikke fungerer korrekt (ikke tænder og slukker apparatet). Enheder, der ikke kan tændes og slukkes med ON/OFF-knappen, er farlige, bør ikke betjenes og skal repareres.

b) Afbryd apparatets strømforsyning, før du påbegynder justering, rengøring og vedligeholdelse. En sådan forebyggende foranstaltning reducerer risikoen for utilsigtet aktivering.

c) Når apparatet ikke er i brug, skal det opbevares et sikkert sted, væk fra børn og personer, der ikke er bekendt med apparatet, og som ikke har læst brugermanualen. Apparatet kan udgøre en fare i hænderne på uerfarne brugere.

d) Hold apparatet i perfekt teknisk stand. Før hver brug skal det kontrolleres for generelle skader, især for revnede dele eller elementer og for andre forhold, der kan påvirke apparatets sikre betjening. Hvis der opdages skader, skal apparatet afleveres til reparation før brug.

e) Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.

f) Reparation eller vedligeholdelse af apparatet skal udføres af kvalificerede personer, og der skal kun anvendes originale reservedele. Dette sikrer sikker brug.

g) Ved transport og håndtering af apparatet mellem lageret og destinationen skal de arbejdsmiljø- og sikkerhedsprincipper for manuel transport overholdes, der gælder i det land, hvor apparatet skal bruges.

h) Flyt, juster eller roter ikke apparatet under arbejdet.

i) Efterlad ikke dette apparat uden opsyn, mens det er i brug.

j) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre genstridigt snavs i at samle sig.

k) Apparatet er ikke legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen person.

l) Det er forbudt at ændre apparatets struktur for at ændre dets parametre eller konstruktion.

m) Hold apparatet væk fra ild- og varmekilder.

n) Hold aluminiumsfolie og plastikskåle væk fra kogepladen.

o) Opbevar ikke genstande på apparatets overflade.

p) Placer ikke metalkøkkengrej, bestik osv. i nærheden af kogepladen, da de kan blive varme og forårsage forbrændinger på huden.

q) BEMÆRK! Ringe, ure, kæder osv. og andre metalgenstande kan blive varme i nærheden af den tændte enhed.

r) Varm ikke tomme kogegrej på kogepladen.

s) Apparatet skal bruges på en varmebestandig overflade.

t) BEMÆRK! Kogepladen forbliver varm i lang tid efter, at strømmen er slukket. Berøring af en varm kogeplade vil forårsage forbrændinger på huden.

u) Brug ikke komfuret i nærheden af apparater, der er modtagelige for elektromagnetisk stråling.

v) Brug kun køkkengrej, der er beregnet til brug med induktionskogeplader.

w) Placer ikke produktet på metaloverflader.



OBS! PÅ TRODS AF APPARATETS SIKRE DESIGN OG DETS BESKYTTELSESFUNKTIONER, OG PÅ TRODS AF BRUGEN AF YDERLIGERE ELEMENTER, DER BESKYTTER OPERATØREN, ER DER STADIG EN LILLE RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUG AF APPARATET. VÆR OPMÆRKSOM OG BRUG DIN SUNDE FORNUFT, NÅR DU BRUGER APPARATET.

4. Brugsbetingelser

Apparatet er designet til opvarmning og tilberedning af retter og væsker i køkkengrej beregnet til brug med induktionskogeplader. Produktet er kun beregnet til hjemmebrug! - ikke egnet til RCIC-5000 (kommerciel brug).

BRUGEREN ER ANSVARLIG FOR ENHVER SKADE, DER OPSTÅR SOM FØLGE AF UTILSIGTET BRUG AF ENHEDEN.

4.1. Beskrivelse af apparatet



1. Kogeplade
2. Kontrolpanel

4.1.1. Beskrivelse af kontrolpaneler

RCIC-3500P4



A. Indstillingslåsknap

B. Timer-reguleringsknap

C. Værdi reduktionsknap

D. Display

E. Værdi forøgelsesknap

F. Funktionsvalgknap (strøm og temperatur)

G. TÆND/SLUK-knap

CIC-3500P5



A. Indstillingslåsknap

B. Timer-reguleringsknap

C. Knap til værdireduktion

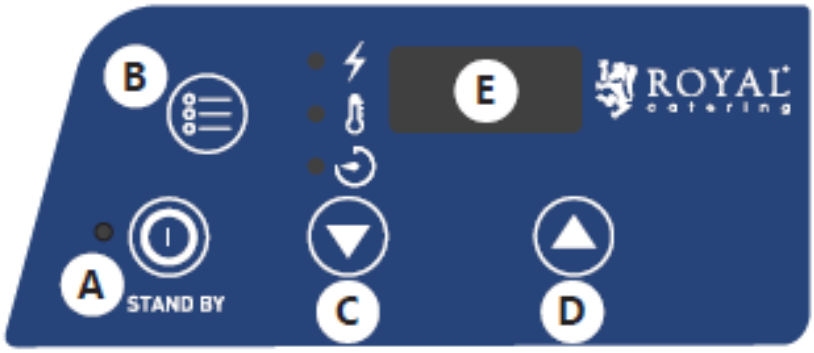
D. Display

E. Knap til værdiforøgelse

F. Knap til valg af varmeeffekt

G. TÆND/SLUK-knap med LED

RCIC-1800P8



A. TÆND/SLUK-knap med LED

B. Funktionsvalgknap (strøm, temperatur, timer)

C. Knap til værdireduktion

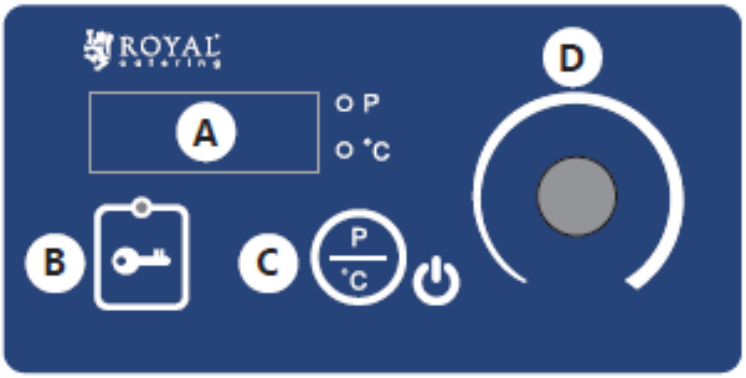
D. Knap til værdiforøgelse

E. Display

RCIC-1000P9

Modellen har et display i nederste højre hjørne af en kogeplade. Temperaturen indstilles med knappen på bagsiden af produktet.

RCIC-5000



A. Display

B. Knap til indstillingslås

C. TÆND/SLUK-knap, funktionsvalgknap (strøm, temperatur)

D. Knap til effektindstilling

4.2. Forberedelse til brug

4.2.1. Placering af apparatet

Den omgivende temperatur må ikke være højere end 40°C, og den relative luftfugtighed skal være mindre end 85%. Sørg for god ventilation i det rum, hvor apparatet bruges. Der skal være mindst 10 cm afstand mellem hver side af apparatet og væggen eller andre genstande. Apparatet skal altid bruges på en jævn, stabil, ren, brandsikker og tør overflade, og det skal være utilgængeligt for børn og personer med begrænsede mentale og sensoriske funktioner. Placer apparatet således, at du altid har adgang til strømstikket. Netledningen, der er tilsluttet apparatet, skal være korrekt jordforbundet og overholde de tekniske oplysninger på produktetiketten.

4.3. Brug af apparatet

4.3.1. Sådan bruges det

1. Placer en fyldt gryde osv. midt på kogepladen.
2. Tilslut enheden til en strømkilde, og tænd den derefter ved at trykke på tænd/sluk-knappen (ikke egnet til RCIC-1000P9). LED-lampen over knappen lyser (ikke egnet til modellerne RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Indstil temperatur, varmeeffekt eller timerværdier i henhold til følgende beskrivelser for hver model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Tryk på knappen (F) for at indstille varmeindstillingen. Ved at trykke på knappen (F) igen kan du indstille varmetemperaturen. Indstil parameter værdien med knapperne (C og E).
- Tryk på knappen (B) for at indstille timeren. Indstil tidsværdien med knapperne (C og E).
- For at låse kontrolpanelet skal du trykke på knappen (A) i 2 sekunder. Låsen vedrører knappen (G). For at låse panelet op skal du trykke på knappen (A) og holde den nede i 2 sekunder.

RCIC-1800P8

- Tryk på knappen (B) for at vælge en af de tre tilgængelige funktioner: varmeeffekt, temperatur eller timer. Indstil parameter værdierne med knapperne (C og D).

RCIC-1000P9

- For at starte enheden skal du dreje knappen fra position 0 til den ønskede temperatur. Det er ikke muligt at indstille effekten og timeren.

RCIC-5000

- Tryk på knappen (C) for at vælge en af de to funktioner: varmeeffekt eller temperatur. Indstil parameter værdierne med knappen (D).
- For at låse kontrolpanelet skal du trykke på knappen (B) i 2 sekunder, indtil du hører et bip. Dioden ved siden af ikonet lyser. Låsen gælder ikke for knappen (C). For at låse panelet op skal du holde knappen (B) nede igen i 2 sekunder. Efter oplåsning slukker LED'en.

Apparatet slukker automatisk, hvis der ikke udføres nogen betjening i 2 timer.

Hvis du vil stoppe timerfunktionen, skal du trykke på tænd/sluk-knappen. Tryk derefter på tænd/sluk-knappen igen for at tænde apparatet.

Apparaterne er udstyret med beskyttelse mod overophedning. Hvis retten på tallerkenen er for varm, afbryder apparatet strømmen, samtidig med at der udsendes et signal og meddelelsen "E2" vises. Vent et par minutter, indtil apparatet køler ned, og genstart derefter.

4.3.2. Brugsanvisninger:

a) Køkkengrej, der bruges med apparatet, skal være designet til brug på induktionskomfurer og opfylde kravene til den vægt og de dimensioner, der er forbundet med den givne enhed, dvs.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diameter Ø12 – Ø 26 cm og maksimal vægt 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diameter Ø12 – Ø 20 cm og maksimal vægt 15 kg.
- RCIC-5000 – diameter Ø14 – Ø 38 cm og maksimal vægt 30 kg.

b) De anvendte redskaber og gryder skal have en flad bund.

c) Varme gryder må ikke placeres på en kold kogeplade.

4.4. Rengøring og vedligeholdelse

a) Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før hver rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør, eller hvis apparatet ikke er i brug.

b) Brug kun ikke-ætsende rengøringsmidler til at rengøre overfladen.

c) Efter rengøring af apparatet skal alle dele tørres helt, før det bruges igen.

d) Opbevar apparatet et tørt, køligt sted, fri for fugt og direkte sollys.

e) Sprøjt ikke apparatet med en vandstråle, og nedsænk det ikke i vand.

f) Lad ikke vand trænge ind i apparatet gennem ventilationsåbninger i apparatets kabinet.

g) Rengør ventilationsåbningerne med en børste og trykluft.

h) Apparatet skal regelmæssigt inspiceres for at kontrollere dets tekniske effektivitet og finde eventuelle skader.

i) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.

j) Brug ikke skarpe og/eller metalgenstande til rengøring (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel), da de kan beskadige apparatets overflademateriale.

k) Rengør ikke apparatet med syreholdige stoffer, medicinske midler, fortyndere, brændstof, olier eller andre kemiske stoffer, da det kan beskadige apparatet.

4.5. Bortskaffelse af brugte apparater

Bortskaf ikke dette apparat i det kommunale affaldsanlæg. Aflever det på et genbrugssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, i brugsanvisningen og emballagen. De plasttyper, der er brugt til at fremstille apparatet, kan genbruges i overensstemmelse med deres markeringer. Ved at vælge at genbruge yder du et væsentligt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om din lokale genbrugsstation.

Tämä käyttöopas on käännetty konekäännöksellä. Olemme tehneet kaikkemme varmistaaksemme käännöksen tarkkuuden, mutta huomaa, että konekäännökset eivät ole täydellisiä eivätkä niiden ole tarkoitus korvata ihmiskääntäjiä. Käyttöoppaan virallinen versio on englanniksi. Käännetyn version ja alkuperäisen englanninkielisen version väliset erot eivät ole oikeudellisesti sitovia. Jos sinulla on kysyttävää käännöksen oikeellisuudesta, katso englanninkielistä versiota, joka on virallinen lähde. Lisää kieliversioita on saatavilla pyynnöstä osoitteesta info@expondo.com.

1. Tekniset tiedot

Taulukko 1: Tuotteen tekniset tiedot

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo		
Tuotteen nimi	INDUKTIOLIESI		
Malli	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nimellisjännite [V~]/ Taajuus [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nimellisteho [W]	3500	3500	1800
Lämpötila-alue [°C]	60-240	60-240	60-240
Ajastimen alue [min]	0-180	0-180	0-180
Toimintataajuusalue [kHz]	18-30	18-30	18-30
Suojausluokka	I	I	II
Suojausluokka IP	IPX3	IPX3	IP23
Mitat [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Paino [kg]	6,6	6,6	2,5

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo	
Tuotteen nimi	INDUKTIOLÄMMITYSTARJA	INDUKTIOLIESI 5KW
Malli	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nimellisjännite [V~]/ Taajuus [Hz]	230~/50	400~/50
Nimellisteho [W]	1000	5000
Lämpötila-alue [°C]	40-100	60-240

Ajastimen alue [min]	jarru	jarru
Toimintataajuusalue [kHz]	21-24	20-30
Suojausluokka	I	I
Suojausluokka IP	IPX3	IP23
Mitat [mm]	316x461x64	405x470x183
Paino [kg]	5,4	10,2

2. Yleiskuvaus

Käyttöohje on suunniteltu auttamaan laitteen turvallisessa ja tarkoituksenmukaisessa käytössä. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tiukkojen teknisten ohjeiden mukaisesti käyttäen uusinta teknologiaa ja komponentteja. Lisäksi se vastaa tiukimpia laatuvaatimuksia.

ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA, ELLET OLE LUKENUT JA SISÄISTÄNYT NÄITÄ KÄYTTÖOHJEITA PERUSTEELLISESTI.

Laitteen käyttöiän pidentämiseksi ja virheettömän toiminnan varmistamiseksi käytä laitetta tämän käyttöohjeen mukaisesti ja suorita tarvittavat huoltotoimenpiteet säännöllisesti. Näiden käyttöohjeiden sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä niihin laadun parantamiseen liittyviä muutoksia.

2.1. Merkkien selitys

Kuvake	Kuvaus
	Tuote täyttää asiaankuuluvat turvallisuusstandardit.
	Lue ohjeet ennen käyttöä.
	Tuote on kierrätettävä.
	**VAROITUS!**, **HUOMAUTUS!** tai **MUISTUTUS!** Kyseiseen tilanteeseen sopiva. (yleinen varoitusmerkki)
	HUOMIO! Sähköiskuvaara!
	Luokan II suojauslaite kaksoiseristyksellä (RCIC-1800P8).
	HUOMIO! Kuuma pinta, palovammavaara!
	Käytä vain sisätiloissa.

	HUOMIO! Ei-ionisoivaa sähkömagneettista säteilyä (RCIC -5000).



HUOM! TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN PIIRUSTUKSET OVAT VAIN HAVAINNOLLISTAVIA, JA NE VOIVAT JOILTAKIN OSIN POIKETA TODELLISESTA TUOTTEESTA.

3. Käyttöturvallisuus



HUOMIO! LUE KAIKKI TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET JA KAIKKI OHJEET. VAROITUSTEN JA OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA SÄHKÖISKUUN, TULIPALOON JA/TAI VAKAVIIN VAMMOIHIN TAI KUOLEMAAN.

Varoituksissa ja ohjeissa käytetään termejä "laite" ja "tuote", joilla viitataan:

Termejä "laite" tai "tuote" käytetään varoituksissa ja ohjeissa viittaamaan INDUKTIOLIESIIN/INDUKTIOLÄMMITYSALUSTAAN/INDUKTIOLIESIIN

3.1. Sähköturvallisuus

a) Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä muokkaa pistotulppaa millään tavalla. Alkuperäisten pistotulppien ja yhteensopivien pistorasioiden käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

b) Vältä kosketusta maadoitettuihin elementteihin, kuten putkiin, lämmittimiin, kuumavesisäiliöihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos maadoitettu laite altistuu sateelle, joutuu suoraan kosketuksiin märän pinnan kanssa tai toimii kosteassa ympäristössä. Veden joutuminen laitteeseen lisää laitteen vaurioitumisen ja sähköiskun vaaraa.

c) Älä kosketa laitetta märillä tai kosteilla käsillä.

d) Käytä johtoa vain sille tarkoitettuun käyttöön. Älä koskaan käytä sitä laitteen kantamiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä virtajohto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai sotkeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

e) Jos laitteen käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on sen kanssa käytettävä vikavirtasuojakytkintä (RCD). Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

f) Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut, tai jos siinä on selviä kulumisen merkkejä. Vaurioituneen virtajohdon vaihto on annettava pätevän sähköasentajan tai valmistajan huollon tehtäväksi.

g) Sähköiskun välttämiseksi älä upota johtoa, pistotulppaa tai laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.

h) Älä käytä erittäin kosteissa ympäristöissä tai vesisäiliöiden välittömässä läheisyydessä.

i) Estä laitteen kastuminen. Sähköiskun vaara!

3.2. Turvallisuus työpaikalla

a) Varmista, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu. Sotkuinen tai huonosti valaistu työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin. Pysy aina valppaana, tarkkaile laitteen toimintaa ja käytä tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa.

b) Älä käytä laitetta mahdollisesti räjähdysherkissä tiloissa, joissa on esimerkiksi helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.

c) Jos olet epävarma siitä, toimiiko tuote tarkoituksenmukaisesti, tai jos havaitset siinä vaurioita, ota yhteyttä valmistajan huoltoon.

d) Vain valmistajan huoltopiste saa korjata laitteen. Älä yritä korjauksia itse!

e) Jos tulipalo syttyy, sammuta se jauhe- tai hiilidioksidisammuttimella (CO_2) (joka on tarkoitettu käytettäväksi jännitteisten sähkölaitteiden sammuttamiseen).

f) Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa mennä työpisteeseen.

g) Käytä laitetta tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

h) Pidä tämä käyttöohje tallessa myöhempää käyttöä varten. Jos tämä laite luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohjeet on luovutettava sen mukana.

i) Säilytä pakkauselementit ja pienet kokoonpano-osat lasten ulottumattomissa.

j) Pidä laite poissa lasten ja eläinten ulottuvilta.

k) Jos tätä laitetta käytetään yhdessä muiden laitteiden kanssa, on myös niiden käyttöohjeita noudatettava.



MUISTA! KUN KÄYTÄT LAITETTA, SUOJAA LAPSIA JA MUITA SIVULLISIA.

3.3. Henkilökohtainen turvallisuus

a) Älä käytä laitetta väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumaavien aineiden tai sellaisten lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka voivat merkittävästi heikentää kykyäsi käyttää laitetta.

b) Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käsiteltäväksi, joilla on rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole asianmukaista kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai ellei heitä ole opastettu laitteen käytössä.

c) Laitetta saavat käsitellä vain fyysisesti hyväkuntoiset henkilöt, jotka ovat kykeneviä käsittelemään sitä, jotka ovat asianmukaisesti koulutettuja ja jotka tuntevat tämän käyttöohjeen sisällön sekä yleiset työturvallisuusmääräykset.

d) Kun työskentelet laitteen kanssa, käytä tervettä järkeä ja pysy aina valppaana. Tilapäinen keskittymisen menetys laitteen käytön aikana voi johtaa vakaviin vammoihin.

e) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava, jotteivat he leikkisi laitteen kanssa.

3.4. Laitteen turvallinen käyttö

a) Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi oikein (ei kytke laitetta päälle ja pois päältä). Laitteet, joita ei voida kytkeä päälle ja pois päältä virtakytkimellä, ovat vaarallisia, niitä ei saa käyttää ja ne on korjattava.

b) Irrota laite virtalähteestä ennen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista. Tällainen ennaltaehkäisevä toimenpide vähentää tahattoman käynnistymisen riskiä.

c) Kun laitetta ei käytetä, säilytä se turvallisessa paikassa, poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne laitetta ja jotka eivät ole lukeneet sen käyttöohjetta. Laite voi olla kokemattomien käyttäjien käsissä vaarallinen.

d) Pidä laite teknisesti täydellisessä kunnossa. Ennen jokaista käyttökertaa tarkista yleiset vauriot ja erityisesti haljenneiden osien tai elementtien varalta sekä muut laitteen turvalliseen käyttöön vaikuttavat seikat. Jos havaitset minkäänlaisia vaurioita, laite on luovutettava korjattavaksi ennen sen käyttöä.

e) Laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

f) Laitteen korjauksen tai huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö ja ainoastaan alkuperäisiä varaosia käyttäen. Tämä varmistaa laitteen turvallisen käytön.

g) Kun kuljetat ja käsittelet laitetta varaston ja määränpään välillä, noudata kuljetusta koskevia työturvallisuusmääräyksiä, jotka ovat voimassa siinä maassa, jossa laitetta käytetään.

h) Älä siirrä, säädä tai käännä laitetta työn aikana.

i) Älä käytä laitetta valvomatta.

j) Puhdista laite säännöllisesti, jotta siihen ei kerry sitkeää likaa.

k) Tämä laite ei ole leikkikalu. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistus- ja huoltotöitä ilman aikuisen henkilön valvontaa.

l) Älä tee muutoksia laitteeseen sen parametrien tai rakenteen muuttamiseksi.

m) Pidä laite kaukana tulen- ja lämmönlähteistä.

n) Pidä alumiinifolio ja muoviastiat poissa liedeltä.

o) Älä säilytä esineitä laitteen pinnalla.

p) Älä aseta metallisia keittoastioita, aterimia jne. lieden lähelle, koska ne voivat kuumentua ja aiheuttaa ihovammoja.

q) HUOM! Sormukset, kellot, ketjut jne. ja muut metalliesineet voivat kuumentua päälle kytketyn laitteen läheisyydessä.

r) Älä lämmitä tyhjiä keittoastioita liedellä.

s) Laitetta tulee käyttää lämmönkestävällä pinnalla.

t) HUOM! Liesi pysyy kuumana pitkään virran katkaisemisen jälkeen. Kuumaan lieteen koskettaminen aiheuttaa ihovammoja.

u) Älä käytä liesiä sähkömagneettiselle säteilylle alttiiden laitteiden läheisyydessä.

v) Käytä ainoastaan induktioliesikäyttöön tarkoitettuja keittoastioita.

w) Älä aseta laitetta metallipinnoille.



HUOMIO! HUOLIMATTA LAITTEEN TURVALLISESTA RAKENTEESTA, SUOJAOMINAISUUKSISTA JA KÄYTTÄJÄÄ SUOJAAVIEN LISÄELEMENTTIEN KÄYTÖSTÄ, LAITTEEN KÄYTTÖÖN SISÄLTYY SILTI AINA PIENI ONNETTOMUUS- TAI LOUKKAANTUMISRISKI. PYSY VALPPAANA JA KÄYTÄ TERVETTÄ JÄRKEÄ LAITETTA KÄYTTÄESSÄSI.

4. Yleiset käyttöohjeet

Laite on suunniteltu ruokien ja nesteiden lämmittämiseen ja kypsentämiseen induktioliesikäyttöön tarkoitetuissa keittoastioissa. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön! - ei sovellu RCIC-5000-mallille (kaupallinen käyttö).

KÄYTTÄJÄ ON VASTUUSSA KAIKISTA VAHINGOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT LAITTEEN TARKOITUKSETTOMASTA KÄYTÖSTÄ.

4.1. Laitteen kuvaus



1. Liesi
2. Ohjauspaneeli

4.1.1. Ohjauspaneelien kuvaus

RCIC-3500P4



A. Asetusten lukituspainike

B. Ajastimen säätöpainike

C. Arvon vähennyspainike

D. Näyttö

E. Arvon suurennuspainike

F. Toiminnon valintapainike (teho ja lämpötila)

G. PÄÄLLE/POIS-painike

CIC-3500P5



A. Asetusten lukituspainike

B. Ajastimen säätöpainike

C. Arvon vähennyspainike

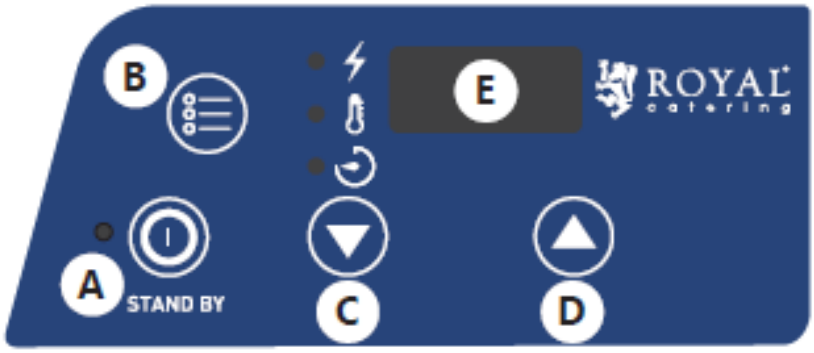
D. Näyttö

E. Arvon suurennuspainike

F. Lämmitystehon valintapainike

G. PÄÄLLE/POIS-painike LED-valolla

RCIC-1800P8



A. PÄÄLLE/POIS-painike LED-valolla

B. Toiminnon valintapainike (teho, lämpötila, ajastin)

C. Arvon vähennyspainike

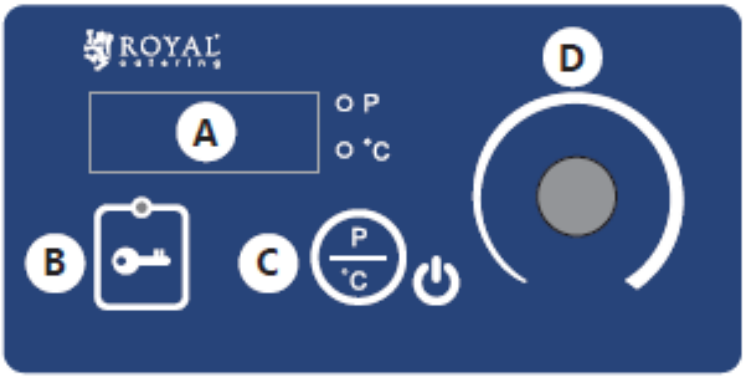
D. Arvon suurennuspainike

E. Näyttö

RCIC-1000P9

Mallissa on näyttö liesitason oikeassa alakulmassa. Lämpötila asetetaan tuotteen takana olevalla nupilla.

RCIC-5000



A. Näyttö

B. Asetusten lukituspainike

C. PÄÄLLE/POIS-painike, toiminnon valintapainike (teho, lämpötila)

D. Tehoasetusnuppi

4.2. Valmistelu käyttöä varten

4.2.1. Laitteen sijainti

Käyttöympäristön lämpötila ei saa olla yli 40 °C, ja suhteellisen kosteuden tulee olla alle 85 %. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta laitteen käyttökohteessa. Laitteen kummankin sivun ja seinän tai muiden kohteiden välillä on oltava vähintään 10 cm:n etäisyys. Laitetta on aina käytettävä tasaisella, vakaalla, puhtaalla, tulenkestävällä ja kuivalla alustalla, ja se on pidettävä poissa lasten ja sellaisten henkilöiden ulottuvilta, joilla on rajoittunut toimintakyky. Sijoita laite niin, että pääset aina käsiksi sen sähköpistokkeeseen. Laitteeseen kytketyn virtajohdon on oltava asianmukaisesti maadoitettu, ja sen on vastattava tuoteselosteen teknisiä tietoja.

4.3. Laitteen käyttö

4.3.1. Käyttöohjeet

1. Aseta täytetty kattila tms. lieden keskelle.
2. Liitä laite virtalähteeseen ja käynnistä se painamalla virtapainiketta (ei sovellu RCIC-1000P9:ään). Painikkeen yläpuolella oleva LED-valo syttyy (ei sovellu malleihin RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Aseta lämpötila, lämmitysteho tai ajastimen arvot seuraavien kuvausten mukaisesti kullekin mallille:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Paina painiketta (F) asettaaksesi lämmitysasetuksen. Painamalla painiketta (F) uudelleen voit asettaa lämmityslämpötilan. Aseta parametrin arvo painikkeilla (C ja E).
- Paina painiketta (B) asettaaksesi ajastimen. Aseta aika-arvo painikkeilla (C ja E).
- Lukitaksesi ohjauspaneelin, paina painiketta (A) 2 sekunnin ajan. Lukitus koskee (G)-painiketta. Avaaksesi paneelin, pidä painiketta (A) painettuna 2 sekunnin ajan.

RCIC-1800P8

- Paina painiketta (B) valitaksesi yhden kolmesta käytettävissä olevasta toiminnosta: lämmitysteho, lämpötila tai ajastin. Aseta parametriarvot painikkeilla (C ja D).

RCIC-1000P9

- Käynnistä laite kääntämällä nuppi asennosta 0 haluttuun lämpötilaan. Tehoa ja ajastinta ei voi asettaa.

RCIC-5000

- Paina painiketta (C) valitaksesi yhden kahdesta toiminnosta: lämmitysteho tai lämpötila. Aseta parametriarvot nupilla (D).
- Lukitaksesi ohjauspaneelin, paina painiketta (B) 2 sekunnin ajan, kunnes kuulet piippauksen. Kuvakkeen vieressä oleva diodi syttyy. Lukitus ei koske painiketta (C). Avataksesi paneelin, pidä painiketta (B) uudelleen painettuna 2 sekunnin ajan. Lukituksen avaamisen jälkeen LED-valo sammuu.

Laite sammuu automaattisesti, jos mitään toimintoa ei suoriteta 2 tuntiin.

Jos haluat pysäyttää ajastintoiminnon, paina virtapainiketta. Käynnistä sitten laite painamalla virtapainiketta uudelleen.

Laitteet on varustettu ylikuumenemissuojalla. Jos lautasella oleva astia on liian kuuma, laite katkaisee virran, antaa äänimerkin ja näyttää viestin „E2“. Odota muutama minuutti, kunnes laite jäähtyy, ja käynnistyy uudelleen.

4.3.2. Käyttöohjeet

a) Laitteen kanssa käytettävien keittoastioiden on oltava induktioliesille tarkoitettuja ja niiden on täytettävä laitteen paino- ja mitat, eli

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – halkaisija Ø12–Ø 26 cm ja enimmäispaino 30 kg.
- RCIC-1800P8 – halkaisija Ø12–Ø 20 cm ja enimmäispaino 15 kg.
- RCIC-5000 – halkaisija Ø14–Ø 38 cm ja enimmäispaino 30 kg.

b) Käytettyjen keittoastioiden ja kattiloiden pohjan on oltava tasainen.

c) Kuumia kattiloita ei saa asettaa kylmälle liedelle.

4.4. Puhdistaminen ja huolto

a) Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen jokaista puhdistusta, säätöä tai lisävarusteiden vaihtoa sekä silloin, kun laitetta ei käytetä.

b) Käytä laitteen pintojen puhdistamiseen vain syövyttämättömiä puhdistusaineita.

c) Laitteen puhdistuksen jälkeen kaikki osat on kuivattava kokonaan ennen seuraavaa käyttökertaa.

d) Laite on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.

e) Älä suihkuta laitetta vesisuihkulla tai upota sitä veteen.

f) Varmista, ettei laitteen sisään pääse vettä sen kotelossa olevien aukkojen kautta.

g) Puhdista ilmanvaihtoaukot harjalla ja paineilmalla.

h) Laite on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen tehokkuuden ja mahdollisten vaurioiden havaitsemiseksi.

i) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.

j) Älä käytä puhdistukseen teräviä ja/tai metallisia esineitä (esim. teräsharjaa tai metallista lastaa), sillä ne voivat vahingoittaa laitteen pintamateriaalia.

k) Älä puhdista laitetta happamilla aineilla, lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuilla aineilla, ohennusaineilla, polttoaineilla, öljyillä tai muilla kemiallisilla aineilla, sillä ne voivat vahingoittaa laitetta.

4.5. Käytettyjen laitteiden hävittäminen

Älä hävitä laitetta yleisen kunnallisen jätehuollon kautta. Luovuta se sähkölaitteiden kierrätykseen erikoistuneeseen keräyspisteeseen. Tarkista tuotteessa, käyttöohjeessa ja pakkauksessa oleva symboli. Laitteen valmistamiseen käytetyt muovit voidaan kierrättää merkintöjen mukaisesti. Kierrättämällä jätteet asianmukaisesti annat merkittävän panoksen ympäristönsuojeluun. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa paikallisista kierrätyslaitoksista.



Deze gebruikershandleiding is machinaal vertaald. We hebben ons best gedaan om de vertaling zo nauwkeurig mogelijk te maken, maar houd er rekening mee dat automatische vertalingen niet perfect zijn en geen vervanging vormen voor menselijke vertalers. De officiële versie van de gebruikershandleiding is in het Engels. Eventuele verschillen tussen de vertaalde versie en het originele Engels zijn niet juridisch bindend. Als u vragen heeft over de nauwkeurigheid van de vertaling, raadpleeg dan de Engelse versie, die de officiële referentie is. Meer taalversies zijn op aanvraag beschikbaar via info@expondo.com.

1. Technische gegevens

Tabel 1: Technische gegevens van het product

Beschrijving parameter	Waarde parameter		
Productnaam	INDUCTIEKOOKPLAAT		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nominale spanning [V~]/ Frequentie [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nominaal vermogen [W]	3500	3500	1800
Temperatuurmåde [˚C]	60-240	60-240	60-240
Timerbereik [min]	0-180	0-180	0-180
Werkfrequentiebereik [kHz]	18-30	18-30	18-30
Beschermingsklasse	I	I	II
Beschermingsgraad IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensioner [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Gewicht [kg]	6,6	6,6	2,5

Beschrijving parameter	Waarde parameter	
Productnaam	INDUCTIE WARMHOUDBAK	INDUCTIEKOOKPLAAT 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nominale spanning [V~]/ Frequentie [Hz]	230~/50	400~/50
Nominaal vermogen [W]	1000	5000

Temperaturområde [˚C]	40-100	60-240
Timerbereik [min]	rem	rem
Werkfrequentiebereik [kHz]	21-24	20-30
Beschermingsklasse	I	I
Beschermingsgraad IP	IPX3	IP23
Dimensioner [mm]	316x461x64	405x470x183
Gewicht [kg]	5,4	10,2

2. Algemene beschrijving

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering.

2.1. Legenda

Icon	Beschrijving
	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	**WAARSCHUWING !** of **VOORZICHTIG!** of **HERINNERING!** Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingssignaal)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!
	Klasse II beschermingsinrichting met dubbele isolatie (RCIC-1800P8).

	ATTENTIE! Heet oppervlak, kans op brandwonden!
	Alleen binnenshuis gebruiken.
	ATTENTIE! Niet-ioniserende elektromagnetische straling (RCIC-5000).



LET OP! DE TEKENINGEN IN DEZE HANDLEIDING DIENEN UITSLUITEND TER ILLUSTRATIE EN KUNNEN IN SOMMIGE DETAILS AFWIJKEN VAN HET WERKELIJKE PRODUCT.

3. Gebruiksveiligheid



ATTENTIE! LEES ALLE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN ALLE INSTRUCTIES NAUWKEURIG. HET NIET OPVOLGEN VAN DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND EN/OF ERNSTIG OF ZELFS DODELIJK LETSEL.

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar:

De termen "apparaat" of "product" worden in de waarschuwingen en instructies gebruikt om te verwijzen naar de INDUCTIEKOOKPLAAT/INDUCTIEWARMBAK/INDUCTIEKOOKPLAAT

3.1. Elektrische veiligheid

a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.

b) Vermijd het aanraken van geaarde elementen zoals leidingen, kachels, boilers en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als het geaarde apparaat wordt blootgesteld aan regen, in direct contact komt met een nat oppervlak of in een vochtige omgeving wordt gebruikt. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van schade aan het apparaat en van een elektrische schok toe.

c) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.

d) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.

e) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden toegepast. Het gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

f) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.

g) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.

h) Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks.

i) Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

3.2. Veiligheid op de werkplek

a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.

b) Gebruik het apparaat niet in een potentieel explosieve omgeving, bijvoorbeeld in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.

c) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.

d) Alleen een erkend servicepunt van de fabrikant mag het apparaat repareren. Probeer geen reparaties zelf uit te voeren!

e) Gebruik in geval van brand een poeder- of kooldioxide (CO2) brandblusser (een die bestemd is voor gebruik op onder spanning staande elektrische apparaten) om de brand te blussen.

f) Kinderen of onbevoegden mogen de werkplek niet betreden.

g) Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.

h) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.

i) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

j) Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en dieren.

k) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.



HERINNER! BESCHERM KINDEREN EN ANDERE OMSTANDERS BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT.

3.3. Persoonlijke veiligheid

a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.

b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies of personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.

c) Het apparaat mag alleen worden gebruikt door lichamelijk fitte personen die in staat zijn het te hanteren, goed opgeleid zijn, vertrouwd zijn met deze handleiding en opgeleid zijn in het kader van veiligheid en gezondheid op het werk.

d) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.

e) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3.4. Veilig gebruik van het apparaat

a) Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet goed werkt (het apparaat niet in- en uitschakelt). Apparaten die niet met de aan/uit-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.

b) Ontkoppel het apparaat van stroom voordat u begint met afstellen, schoonmaken en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.

c) Bewaar het apparaat wanneer het niet in gebruik is op een veilige plaats, uit de buurt van kinderen en mensen die het apparaat niet kennen en de gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen. Het apparaat kan een gevaar vormen in de handen van onervaren gebruikers.

d) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer vóór elk gebruik op algemene schade en controleer met name op gebarsten onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

e) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

f) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.

g) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.

h) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.

i) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het in gebruik is.

j) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.

k) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.

l) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.

m) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.

n) Houd aluminiumfolie en plastic schalen uit de buurt van de kookplaat.

o) Plaats geen voorwerpen op het oppervlak van het apparaat.

p) Plaats geen metalen kookgerei, bestek, enz. in de buurt van de kookplaat, omdat deze heet kunnen worden en brandwonden kunnen veroorzaken.

q) LET OP! Ringen, horloges, kettingen, enz. en andere metalen voorwerpen kunnen heet worden in de buurt van het ingeschakelde apparaat.

r) Verwarm geen lege pannen op de kookplaat.

s) Het apparaat moet op een hittebestendige ondergrond worden gebruikt.

t) LET OP! De kookplaat blijft lange tijd heet nadat de stroom is uitgeschakeld. Het aanraken van een hete kookplaat kan brandwonden veroorzaken.

u) Gebruik het apparaat niet in de buurt van apparaten die gevoelig zijn voor elektromagnetische straling.

v) Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor inductiekookplaten.

w) Plaats het apparaat niet op metalen oppervlakken.



ATTENTIE! ONDANKS HET VEILIGE ONTWERP VAN HET APPARAAT EN DE BESCHERMENDE FUNCTIES ERVAN, EN ONDANKS HET GEBRUIK VAN EXTRA ELEMENTEN TER BESCHERMING VAN DE BEDIENER, BESTAAT ER TOCH EEN KLEIN RISICO OP EEN ONGEVAL OF LETSEL BIJ HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT. BLIJF ALERT EN GEBRUIK UW GEZOND VERSTAND WANNEER U HET APPARAAT GEBRUIKT.

4. Gebruik richtlijnen

Het apparaat is ontworpen voor het verwarmen en koken van gerechten en vloeistoffen in kookgerei dat geschikt is voor inductiekookplaten. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik! - niet geschikt voor RCIC-5000 (commercieel gebruik).

DE GEBRUIKER IS AANSPRAKELIJK VOOR ALLE SCHADE DIE VOORTKOMT UIT ONBEDOELD GEBRUIK VAN HET APPARAAT.

4.1. Beschrijving van het apparaat



1. kookplaat
2. Besturingspaneel

4.1.1. Beschrijving van de bedieningspanelen van de

RCIC-3500P4



A. Instelvergrendelingsknop

B. Timerregelknop

C. Waardeverlagende knop

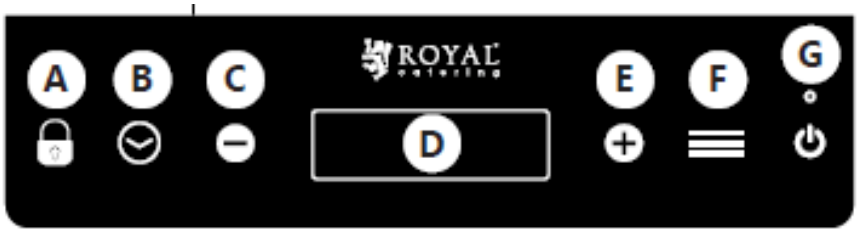
D. Display

E. Waardeverhogende knop

F. Functieselectieknop (vermogen en temperatuur)

G. AAN/UIT-knop

CIC-3500P5



A. Instelvergrendelingsknop

B. Timerregelknop

C. Waardeverlagende knop

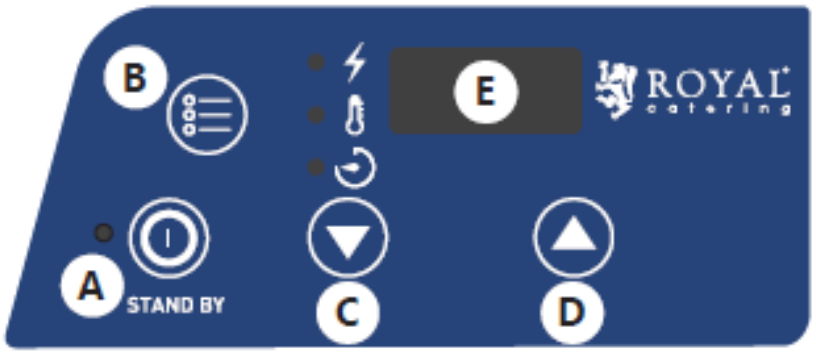
D. Display

E. Waardeverhogende knop

F. Vermogensselectieknop

G. AAN/UIT-knop met LED

RCIC-1800P8



A. AAN/UIT-knop met LED

B. Functieselectieknop (vermogen, temperatuur, timer)

C. Waardeverlagende knop

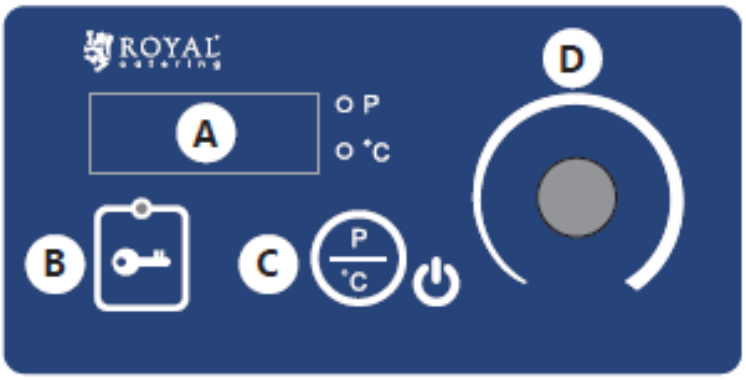
D. Waardeverhogende knop

E. Display

RCIC-1000P9

Dit model heeft een display in de rechteronderhoek van de kookplaat. De temperatuur wordt ingesteld met de draaiknop aan de achterkant van het product.

RCIC-5000



A. Display

B. Instelvergrendelingsknop

C. Aan/uit-knop, functieselectieknop (vermogen, temperatuur)

D. Vermogensinstelknop

4.2. Klaarmaken voor gebruik

4.2.1. Plaatsing van het apparaat

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 85%. Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. Er moet minstens 10 cm afstand zijn tussen elke kant van het apparaat en de muur of andere voorwerpen. Het apparaat moet altijd worden gebruikt op een vlakke, stabiele, schone, brandvrije en droge ondergrond en buiten het bereik van kinderen en personen met beperkte mentale en sensorische functies. Plaats het apparaat zo dat u altijd bij de stekker kunt. Het op het apparaat aangesloten netsnoer moet correct geaard zijn en overeenkomen met de technische gegevens op het productetiket.

4.3. Gebruik van het apparaat

4.3.1. Gebruiksaanwijzing

1. Plaats een gevulde pan, etc. in het midden van de kookplaat.

2. Sluit het apparaat aan op een stroombron en schakel het vervolgens in door op de aan/uit-knop te drukken (niet geschikt voor RCIC-1000P9). De LED boven de knop gaat branden (niet geschikt voor de modellen RCIC-3500P4 en RCIC-5000).

3. Stel de temperatuur, het verwarmingsvermogen of de timerwaarden in volgens de onderstaande beschrijvingen voor elk model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Druk op knop (F) om de verwarmingsinstelling te kiezen. Door nogmaals op knop (F) te drukken, kunt u de verwarmingstemperatuur instellen. Stel de parameterwaarde in met de knoppen (C en E).
- Druk op knop (B) om de timer in te stellen. Stel de tijd in met de knoppen (C en E).
- Om het bedieningspaneel te vergrendelen, houdt u knop (A) 2 seconden ingedrukt. De vergrendeling betreft de knop (G). Om het paneel te ontgrendelen, houdt u knop (A) 2 seconden ingedrukt.

RCIC-1800P8

- Druk op knop (B) om een van de drie beschikbare functies te selecteren: verwarmingsvermogen, temperatuur of timer. Stel de parameterwaarden in met de knoppen (C en D).

RCIC-1000P9

- Om het apparaat te starten, draait u de knop van stand 0 naar de gewenste temperatuur. Het is niet mogelijk om het vermogen en de timer in te stellen.

RCIC-5000

- Druk op knop (C) om een van de twee functies te selecteren: verwarmingsvermogen of temperatuur. Stel de parameterwaarden in met de knop (D).
- Om het bedieningspaneel te vergrendelen, houdt u knop (B) 2 seconden ingedrukt totdat u een piepje hoort. Het ledlampje naast het pictogram gaat branden. De vergrendeling geldt niet voor knop (C). Om het paneel te ontgrendelen, houdt u knop (B) opnieuw 2 seconden ingedrukt. Na het ontgrendelen gaat het ledlampje uit.

Het apparaat schakelt automatisch uit als er gedurende 2 uur geen handelingen worden uitgevoerd.

Om de timerfunctie te stoppen, drukt u op de aan/uit-knop. Druk vervolgens nogmaals op de aan/uit-knop om het apparaat weer in te schakelen.

De apparaten zijn voorzien van een beveiliging tegen oververhitting. Als het gerecht op de plaat te heet wordt, schakelt het apparaat de stroom uit, geeft een geluidssignaal en toont de melding "E2". Wacht een paar minuten tot het apparaat is afgekoeld en start het opnieuw op.

4.3.2. Gebruiksaanwijzing

a) Het kookgerei dat met het apparaat wordt gebruikt, moet geschikt zijn voor inductiekookplaten en voldoen aan de eisen met betrekking tot het gewicht en de afmetingen die bij het betreffende apparaat horen, namelijk:

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diameter Ø12 – Ø 26 cm en maximaal gewicht 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diameter Ø12 – Ø 20 cm en maximaal gewicht 15 kg.
- RCIC-5000 – diameter Ø14 – Ø 38 cm en maximaal gewicht 30 kg.

b) De gebruikte pannen en keukengerei moeten een vlakke bodem hebben.

c) Hete pannen mogen niet op een koude kookplaat worden geplaatst.

4.4. Reiniging en onderhoud

a) Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voor elke reiniging, afstelling of vervanging van accessoires, of als het apparaat niet wordt gebruikt.

b) Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.

c) Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.

d) Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.

e) Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.

f) Zorg dat er geen water in het apparaat komt via openingen in de behuizing van het apparaat.

g) Maak de ventilatieopeningen schoon met een borstel en perslucht.

h) Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.

i) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.

j) Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.

k) Reinig het apparaat niet met een zure substantie, middelen voor medische doeleinden, verdunners, brandstof, olie of andere chemische stoffen, omdat dit het apparaat kan beschadigen.

4.5. Afvoeren van gebruikte apparaten

Gooi dit apparaat niet in gemeentelijke afvalsystemen. Lever het in bij een recycling- en verzamelpunt voor elektrische apparaten. Controleer het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en de verpakking. De kunststoffen die voor de bouw van het apparaat zijn gebruikt, kunnen overeenkomstig hun markering worden gerecycleerd. Door te kiezen voor recycling levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Neem contact op met plaatselijke autoriteiten voor informatie over plaatselijke recycling.

Denne brukerhåndboken er oversatt med maskinoversettelse. Vi har gjort vårt ytterste for å sikre at oversettelsen er nøyaktig, men vær oppmerksom på at automatiserte oversettelser ikke er perfekte og ikke er ment å erstatte menneskelige oversettere. Den offisielle versjonen av brukerhåndboken er på engelsk. Eventuelle forskjeller mellom den oversatte versjonen og den originale engelske versjonen er ikke juridisk bindende. Hvis du har spørsmål om nøyaktigheten av oversettelsen, kan du se den engelske versjonen, som er den offisielle referansen. Flere språkversjoner er tilgjengelige på forespørsel via info@expondo.com.

1. Tekniske data

Tabell 1: Tekniske data for produktet

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi		
Produktnavn	INDUKSJONSKOKER		
Modell	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nominell spenning [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nominell effekt [W]	3500	3500	1800
Temperaturområde [°C]	60-240	60-240	60-240
Timerområde [min]	0-180	0-180	0-180
Driftsfrekvensområde [kHz]	18-30	18-30	18-30
Beskyttelsesklasse	I	I	II.
Kapslingsgrad IP	IPX3	IPX3	IP23
Mål [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Vekt [kg]	6,6	6,6	2,5

Beskrivelse av parameter	Parameterverdi	
Produktnavn	INDUKSJONSVARMEFAT	INDUKSJONSKOKER 5KW
Modell	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nominell spenning [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	400~/50
Nominell effekt [W]	1000	5000

Temperaturområde [°C]	40–100	60–240
Timerområde [min]	brems	brems
Driftsfrekvensområde [kHz]	21–24	20–30
Beskyttelsesklasse	I	I
Kapslingsgrad IP	IPX3	IP23
Mål [mm]	316x461x64	405x470x183
Vekt [kg]	5,4	10,2

2. Generell beskrivelse

Bruksanvisningen er utformet for å hjelpe deg med sikker og problemfri bruk av apparatet. Produktet er designet og produsert i henhold til strenge tekniske retningslinjer, med bruk av toppmoderne teknologi og komponenter. I tillegg produseres den i samsvar med de strengeste kvalitetsstandardene.

IKKE BRUK APPARATET MED MINDRE DU HAR LEST OG FORSTÅTT DENNE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG.

For å forlenge apparatets levetid og sikre problemfri drift må det brukes i samsvar med denne bruksanvisningen og vedlikeholdes regelmessig. De tekniske dataene og spesifikasjonene i denne brukerhåndboken er oppdaterte. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer i forbindelse med kvalitetsforbedringer.

2.1. Legende

Ikon	Beskrivelse
	Produktet oppfyller de relevante sikkerhetsstandardene.
	Les instruksjonene før bruk.
	Produktet må resirkuleres.
	**ADVARSEL!** eller **FORSIKTIG!** eller **HUSK!** Gjelder for den aktuelle situasjonen. (generelt advarselsskilt)
	OBS! Advarsel om elektrisk støt!
	Klasse II-beskyttelsesenhet med dobbel isolasjon (RCIC-1800P8).

	OBS! Varm overflate, fare for forbrenning!
	Skal kun brukes innendørs.
	OBS! Ikke-ioniserende elektromagnetisk stråling (RCIC -5000).



OBS! TEGNINGENE I DENNE HÅNDBOKEN ER KUN MENT SOM ILLUSTRASJONER, OG ENKELTE DETALJER KAN AVVIKE FRA DET FAKTISKE PRODUKTET.

3. Sikkerhet ved bruk



OBS! LES ALLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG ALLE BRUKSANVISNINGER. UNNLATELSE AV Å FØLGE ADVARSLENE OG INSTRUKSJONENE KAN FØRE TIL ELEKTRISK STØT, BRANN OG/ELLER ALVORLIGE PERSONSKADER ELLER DØDSFALL.

Begrepene "enhet" eller "produkt" brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til:

Begrepene «enhet» eller «produkt» brukes i advarslene og instruksjonene for å referere til INDUKSJONSKOMFYR/INDUKSJONSVARMEFATT/INDUKSJONSKOMFYR

3.1. Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet må passe til stikkontakten. Ikke modifiser støpselet på noen måte. Bruk av originale støpsler og tilhørende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.

b) Unngå å berøre jordede elementer som rør, varmeovner, kjeler og kjøleskap. Det er økt risiko for elektrisk støt hvis den jordede enheten utsettes for regn, kommer i direkte kontakt med våte overflater eller brukes i fuktige omgivelser. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for skade på apparatet og for elektrisk støt.

c) Ikke ta på enheten med våte eller fuktige hender.

d) Bruk kabelen kun til det den er beregnet for. Bruk den aldri til å bære apparatet eller til å trekke støpselet ut av stikkontakten. Hold kabelen borte fra varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.

e) Hvis det ikke kan unngås å bruke apparatet i fuktige omgivelser, bør det brukes en jordfeilbryter. Bruk av jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

f) Ikke bruk enheten hvis strømledningen er skadet eller viser tydelige tegn på slitasje. En skadet strømledning bør skiftes ut av en kvalifisert elektriker eller produsentens servicesenter.

g) For å unngå elektrisk støt må du ikke senke ledningen, støpselet eller enheten i vann eller andre væsker. Ikke bruk apparatet på våte overflater.

h) Må ikke brukes i svært fuktige omgivelser eller i umiddelbar nærhet av vanntanker.

i) Unngå at enheten blir våt. Fare for elektrisk støt!

3.2. Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Sørg for at arbeidsplassen er ren og godt opplyst. En rotete eller dårlig opplyst arbeidsplass kan føre til ulykker. Prøv å tenke fremover, observer hva som skjer og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet.

b) Ikke bruk enheten i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.

c) Hvis du er usikker på om produktet fungerer som det skal, eller hvis du oppdager skader, må du kontakte produsentens servicesenter.

d) Kun produsentens serviceverksted kan reparere apparatet. Ikke forsøk å reparere apparatet selv!

e) Ved brann skal du bruke et brannslukningsapparat med pulver eller karbondioksid (CO2) (beregnet for bruk på strømførende elektrisk utstyr) for å slukke brannen.

f) Det er forbudt for barn og uvedkommende å oppholde seg på arbeidsplassen.

g) Bruk apparatet i et godt ventilert rom.

h) Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk. Hvis dette apparatet gis videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.

i) Oppbevar emballasjedeler og små monteringsdeler på et sted som er utilgjengelig for barn.

j) Hold enheten borte fra barn og dyr.

k) Hvis dette apparatet brukes sammen med annet utstyr, skal de øvrige bruksanvisningene også følges.



HUSK! BESKYTT BARN OG ANDRE TILSKUERE NÅR DU BRUKER APPARATET.

3.3. Personlig sikkerhet

a) Ikke bruk apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medikamenter som kan påvirke evnen til å betjene apparatet i betydelig grad.

b) Apparatet er ikke konstruert for å håndteres av personer (inkludert barn) med begrensede mentale og sensoriske funksjoner eller personer som mangler relevant erfaring og/eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, eller de har fått instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes.

c) Apparatet må kun håndteres av personer som er i god fysisk form, som er i stand til å håndtere det, som har fått tilstrekkelig opplæring, som er kjent med denne bruksanvisningen og som er opplært i forhold til helse, miljø og sikkerhet på arbeidsplassen.

d) Bruk sunn fornuft og vær oppmerksom når du arbeider med apparatet. Midlertidig tap av konsentrasjon under bruk av apparatet kan føre til alvorlige personskader.

e) Apparatet er ikke et leketøy. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

3.4. Sikker bruk av utstyret

a) Ikke bruk apparatet hvis AV/PÅ-bryteren ikke fungerer som den skal (ikke slår apparatet av og på). Apparater som ikke kan slås av og på med AV/PÅ-bryteren er farlige, bør ikke brukes og må repareres.

b) Koble apparatet fra strømforsyningen før justering, rengjøring og vedlikehold påbegynnes. Et slikt forebyggende tiltak reduserer risikoen for utilsiktet aktivering.

c) Når apparatet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et trygt sted, utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med apparatet og som ikke har lest bruksanvisningen. Apparatet kan utgjøre en fare i hendene på uerfarne brukere.

d) Hold enheten i perfekt teknisk stand. Før hver bruk må du kontrollere for generell skade, og spesielt for sprukne deler eller elementer, og for andre forhold som kan påvirke apparatets sikkerhet. Hvis du oppdager skader, må du levere enheten til reparasjon før bruk.

e) Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.

f) Reparasjon eller vedlikehold av enheten må utføres av kvalifisert personell, og det må kun brukes originale reservedeler. Dette sikrer trygg bruk.

g) Ved transport og håndtering av enheten mellom lageret og bestemmelsesstedet må du følge de helse- og sikkerhetsprinsippene for manuell transport som gjelder i landet der enheten skal brukes.

h) Apparatet må ikke flyttes, justeres eller roteres under arbeidet.

i) Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er i bruk.

j) Rengjør enheten regelmessig for å unngå at det samler seg fastgrodd smuss.

k) Apparatet er ikke et leketøy. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn av en voksen person.

l) Det er forbudt å gjøre inngrep i apparatets struktur for å endre dets parametere eller konstruksjon.

m) Hold produktet borte fra ild og varmekilder.

n) Hold aluminiumsfolie og plastskåler unna koketoppen.

o) Ikke oppbevar gjenstander på apparatets overflate.

p) Ikke plasser metallkokekar, bestikk osv. i nærheten av koketoppen, da de kan bli varme og forårsake brannskader.

q) MERK! Ringer, klokker, kjeder osv. og andre metallgjenstander kan bli varme i nærheten av apparatet som er slått på.

r) Ikke varm opp tomme kokekar på koketoppen.

s) Apparatet skal brukes på en varmebestandig overflate.

t) MERK! Koketoppen forblir varm lenge etter at strømmen er slått av. Berøring av en varm koketopp vil forårsake brannskader på huden.

u) Ikke bruk komfyren i nærheten av apparater som er utsatt for elektromagnetisk stråling.

v) Bruk kun kokekar som er beregnet for bruk med induksjonskomfyrer.

w) Ikke plasser apparatet på metalloverflater.



OBS! TIL TROSS FOR APPARATETS SIKRE UTFORMING OG BESKYTTELSESFUNKSJONER, OG TIL TROSS FOR BRUK AV EKSTRA ELEMENTER SOM BESKYTTER OPERATØREN, ER DET FORTSATT EN LITEN RISIKO FOR ULYKKER ELLER SKADER VED BRUK AV APPARATET. VÆR PÅ VAKT OG BRUK SUNN FORNUFT NÅR DU BRUKER ENHETEN.

4. Retningslinjer for bruk

Apparatet er beregnet for oppvarming og tilberedning av retter og væsker i kokekar som er beregnet for bruk med induksjonskomfyrer. Produktet er kun beregnet for hjemmebruk! – ikke egnet for RCIC-5000 (kommersiell bruk).

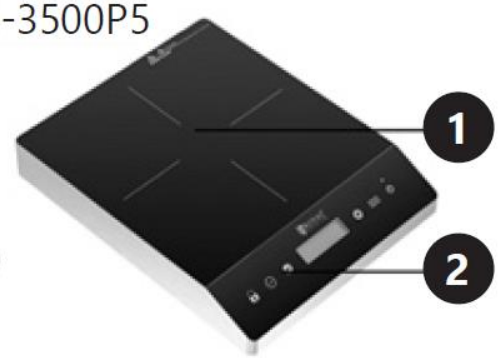
BRUKEREN ER ANSVARLIG FOR ENHVER SKADE SOM FØLGE AV UTILSIKTET BRUK AV ENHETEN.

4.1. Beskrivelse av enheten

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Koketopp
2. Styrepanel

4.1.1. Beskrivelse av kontrollpaneler

RCIC-3500P4



A. Innstillingslåsknapp

B. Tidsreguleringsknapp

C. Verdisenkingsknapp

D. Display

E. Verdiøkningsknapp

F. Funksjonsvalgknapp (effekt og temperatur)

G. AV/PÅ-knapp

CIC-3500P5



A. Innstillingslåsknapp

B. Tidsreguleringsknapp

C. Verdisenkingsknapp

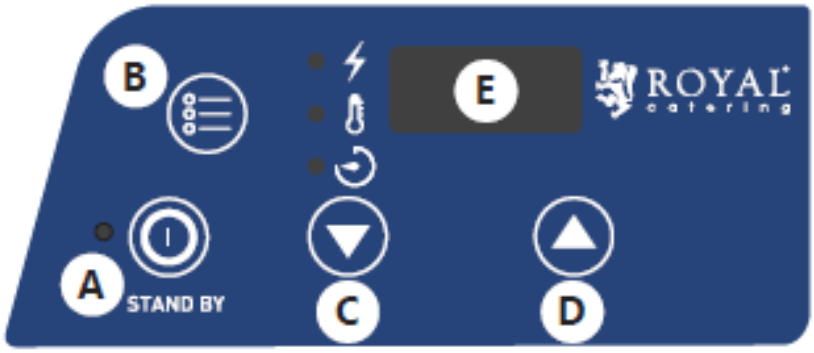
D. Display

E. Verdiøkningsknapp

F. Valgknapp for varmeeffekt

G. AV/PÅ-knapp med LED

RCIC-1800P8



A. AV/PÅ-knapp med LED

B. Funksjonsvalgknapp (effekt, temperatur, timer)

C. Verdisenkingsknapp

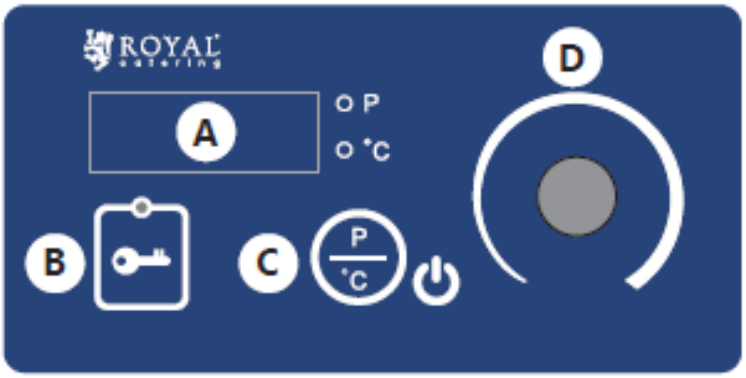
D. Verdiøkningsknapp

E. Display

RCIC-1000P9

Modellen har et display nederst til høyre på en koketopp. Temperaturen stilles inn med knotten på baksiden av produktet.

RCIC-5000



A. Display

B. Innstillingslåsknapp

C. AV/PÅ-knapp, funksjonsvalgknapp (effekt, temperatur)

D. Effektinnstillingsknapp

4.2. Klargjøring for bruk

4.2.1. Plassering av apparat

Omgivelsestemperaturen må ikke være høyere enn 40 °C, og den relative luftfuktigheten bør være under 85 %. Sørg for god ventilasjon i rommet der apparatet brukes. Det bør være minst 10 cm avstand mellom hver side av enheten og veggen eller andre gjenstander. Apparatet skal alltid brukes når det er plassert på et jevnt, stabilt, rent, brannsikkert og tørt underlag, og det skal være utilgjengelig for barn og personer med begrensede mentale og sensoriske funksjoner. Plasser enheten slik at du alltid har tilgang til støpselet. Strømledningen som er koblet til apparatet, må være forskriftsmessig jordet og stemme overens med de tekniske opplysningene på produktetiketten.

4.3. Bruk av enheten

4.3.1. Bruksanvisning

1. Plasser en fylt kjele osv. midt på koketoppen.
2. Koble apparatet til en strømkilde, og slå det deretter på ved å trykke på av/på-knappen (ikke egnet for RCIC-1000P9). LED-lampen over knappen vil lyse (ikke egnet for modellene RCIC-3500P4 og RCIC-5000).
3. Still inn temperatur, varmeeffekt eller timerverdier i henhold til følgende beskrivelser for hver modell:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Trykk på knappen (F) for å stille inn varmeinnstillingen. Ved å trykke på knappen (F) igjen kan du stille inn varmetemperaturen. Still inn parameterverdien med knappene (C og E).
- Trykk på knappen (B) for å stille inn timeren. Still inn tidsverdien med knappene (C og E).
- For å låse kontrollpanelet, trykk på knappen (A) i 2 sekunder. Låsen gjelder knappen (G). For å låse opp panelet, trykk og hold inne knappen (A) i 2 sekunder.

RCIC-1800P8

- Trykk på knappen (B) for å velge en av de tre tilgjengelige funksjonene: varmeeffekt, temperatur eller timer. Still inn parameterverdiene med knappene (C og D).

RCIC-1000P9

- For å starte apparatet, vri knotten fra posisjon 0 til ønsket temperatur. Det er ikke mulig å stille inn effekt og timer.

RCIC-5000

- Trykk på knappen (C) for å velge en av de to funksjonene: varmeeffekt eller temperatur. Still inn parameterverdiene med knotten (D).
- For å låse kontrollpanelet, trykk på knappen (B) i 2 sekunder til du hører et pip. Dioden ved siden av ikonet vil lyse. Låsen gjelder ikke for knappen (C). For å låse opp panelet, hold inne knappen (B) igjen i 2 sekunder. Etter opplåsing vil LED-lampen slukkes.

Enheten vil slå seg av automatisk hvis ingen operasjon utføres på 2 timer.

Hvis du vil stoppe timerfunksjonen, trykk på av/på-knappen. Trykk deretter på av/på-knappen igjen for å slå på enheten.

Apparatene er utstyrt med beskyttelse mot overoppheting. Hvis tallerkenen på tallerkenen er for varm, vil apparatet slå av strømmen, samtidig som det avgis et signal og meldingen «E2» vises. Vent noen minutter til apparatet er avkjølt, og start deretter på nytt.

4.3.2. Veiledninger for bruk

a) Kokekaret som brukes med apparatet, må være beregnet for bruk på induksjonskomfyrer og oppfylle kravene til vekt og dimensjoner knyttet til det gitte apparatet, dvs.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diameter Ø12 – Ø 26 cm og maksimal vekt 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diameter Ø12 – Ø 20 cm og maksimal vekt 15 kg.
- RCIC-5000 – diameter Ø14 – Ø 38 cm og maksimal vekt 30 kg.

b) Kokekar og gryter som brukes, må ha en flat bunn.

c) Varme gryter må ikke plasseres på en kald koketopp.

4.4. Rengjøring og vedlikehold

a) Trekk ut støpselet og la apparatet avkjøles helt før hver rengjøring, justering eller utskifting av tilbehør, eller hvis apparatet ikke er i bruk.

b) Bruk kun ikke-etsende rengjøringsmidler til å rengjøre overflaten.

c) Etter rengjøring må alle deler av apparatet tørkes helt før det tas i bruk igjen.

d) Oppbevar enheten på et tørt og kjølig sted, uten fuktighet og direkte sollys.

e) Apparatet må ikke sprayes med vannstråle eller senkes ned i vann.

f) Ikke la vann trenge inn i apparatet gjennom ventilasjonsåpningene i apparathuset.

g) Rengjør ventilasjonsåpningene med en børste og trykkluft.

h) Enheten må inspiseres regelmessig for å kontrollere den tekniske effektiviteten og oppdage eventuelle skader.

i) Bruk en myk, fuktig klut til rengjøring.

j) Ikke bruk skarpe gjenstander og/eller metallgjenstander til rengjøring (f.eks. stålbørste eller metallspatel), da disse kan skade apparatets overflatemateriale.

k) Enheten må ikke rengjøres med syreholdige stoffer, medisinske midler, fortynningsmidler, drivstoff, oljer eller andre kjemiske stoffer, da dette kan skade enheten.

4.5. Avhending av brukte apparater

Apparatet må ikke kastes i det kommunale avfallssystemet. Lever den til et gjenvinnings- og innsamlingssted for elektriske apparater. Kontroller symbolet på produktet, bruksanvisningen og emballasjen. Plasten som brukes til å konstruere enheten, kan resirkuleres i henhold til merkingen. Når du velger å resirkulere, gir du et viktig bidrag til å beskytte miljøet. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om ditt lokale gjenvinningsanlegg.

Denna användarmanual har översatts med maskinöversättning. Vi har gjort allt vi kan för att säkerställa att översättningen är korrekt, men observera att automatiserade översättningar inte är perfekta och inte är avsedda att ersätta mänskliga översättare. Den officiella versionen av användarmanualen är på engelska. Eventuella skillnader mellan den översatta versionen och den ursprungliga engelska versionen är inte juridiskt bindande. Om du har några frågor om översättningens noggrannhet, vänligen hänvisa till den engelska versionen, som är den officiella referensen. Fler språkversioner finns tillgängliga på begäran via info@expondo.com.

1. Tekniska data

Tabell 1: Tekniska data för produkten

Parameterbeskrivning	Parametervärde		
Produktnamn	INDUKTIONSSPISHÄLL		
Modell	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Märkspänning [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nominell effekt [W]	3500	3500	1800
Drifttemperaturområde [°C]	60-240	60-240	60-240
Timerområde [min]	0-180	0-180	0-180
Driftfrekvensområde [kHz]	18-30	18-30	18-30
Isolationsklass	I	I	II
IP-skyddsklass (Kapslingsklass)	IPX3	IPX3	IP23
Mått [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Vikt [kg]	6,6	6,6	2,5

Parameterbeskrivning	Parametervärde	
Produktnamn	INDUKTIONSVÄRMEFORM	INDUKTIONSSPISHÄLL 5KW
Modell	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Märkspänning [V~]/ Frekvens [Hz]	230~/50	400~/50
Nominell effekt [W]	1000	5000
Drifttemperaturområde [°C]	40-100	60-240

Timerområde [min]	broms	broms
Driftfrekvensområde [kHz]	21-24	20-30
Isolationsklass	I	I
IP-skyddsklass (Kapslingsklass)	IPX3	IP23
Mått [mm]	316x461x64	405x470x183
Vikt [kg]	5,4	10,2

2. Allmän beskrivning

Bruksanvisningen är avsedd att underlätta en säker och problemfri användning av apparaten. Produkten är konstruerad och tillverkad i enlighet med strikta tekniska riktlinjer, med hjälp av modern teknik och komponenter. Dessutom har den tilverkats i enlighet med de mest noggranna kvalitetsstandarderna.

ANVÄND INTE APPARATEN OM DU INTE HAR LÄST IGENOM OCH FÖRSTÅTT DENNA BRUKSANVISNING.

För att öka apparatens livslängd och säkerställa en problemfri drift ska du använda den i enlighet med denna bruksanvisning och regelbundet utföra underhållsåtgärder. De tekniska data och specifikationer som anges i denna bruksanvisning är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med kvalitetsförbättringar.

2.1. Förklaring av symbolerna

Ikon	Beskrivning
	Produkten uppfyller de relevanta säkerhetsstandarderna.
	Läs instruktionerna före användning.
	Produkten måste återvinnas.
	**VARNING!** eller **FÖRSIKTIGHET!** eller **KOM IHÅG!** Tillämpas på den givna situationen. (allmän varningssymbol)
	UPPMÄRKSAMHET! Varning för elektrisk stöt!
	Klass II-skyddsanordning med dubbelisolering (RCIC-1800P8).
	UPPMÄRKSAMHET! Het yta, risk för brännskador!

	Använd endast inomhus.
	OBS! Icke-joniserande elektromagnetisk strålning (RCIC -5000).



OBSERVERA! ILLUSTRATIONERNA I DENNA BRUKSANVISNING ÄR ENDAST AVSEDDA SOM REFERENS OCH VISSA DETALJER KAN SKILJA SIG FRÅN DEN FAKTISKA PRODUKTEN.

3. Användningssäkerhet



OBS! LÄS ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH ALLA INSTRUKTIONER. OM VARNINGARNA OCH INSTRUKTIONERNA INTE FÖLJS KAN DET LEDA TILL ELEKTRISKA STÖTAR, BRAND OCH/ELLER ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER TILL OCH MED DÖDSFALL.

Termerna "apparaten" eller "produkten" används i varningarna och instruktionerna för att hänvisa till:

Termerna "anordning" eller "produkt" används i varningar och instruktioner för att hänvisa till INDUKSIONSSPISHÄLL/INDUKTIONSVÄRMEFORM/INDUKTIONSSPISHÄLL

3.1. Elsäkerhet

a) Stickproppen måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig stickproppen på något sätt. Användade av originalstickpropp och passande vägguttag minskar risken för elektriska stötar.

b) Undvik att röra vid jordade element som rör, värmeelement, pannor och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektriska stötar om den jordade apparaten utsätts för regn, kommer i direkt kontakt med en våt yta eller används i en fuktig miljö. Vatten som tränger in i apparaten ökar risken för skador på apparaten och för elektriska stötar.

c) Vidrör inte apparaten med våta eller fuktiga händer.

d) Använd kabeln endast för det avsedda ändamålet. Använd den aldrig för att bära apparaten eller för att dra ut stickproppen ur ett uttag. Håll kabeln borta från värmekällor, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elektriska stötar.

e) Om det inte går att undvika att använda apparaten i en fuktig miljö bör en jordfelsbrytare (JFB) användas. Användning av en jordfelsbrytare (JFB) minskar risken för elektriska stötar.

f) Använd inte apparaten om strömsladden är skadad eller visar tydliga tecken på slitage. En skadad strömkabel ska bytas ut av en behörig elektriker eller tillverkarens servicecenter.

g) För att undvika elektriska stötar, sänk inte ner sladden, stickproppen eller apparaten i vatten eller andra vätskor. Använd inte apparaten på våta ytor.

h) Använd inte i mycket fuktiga miljöer eller i närheten av vattentankar.

i) Förhindra att apparaten blir våt. Risk för elektrisk stöt!

3.2. Säkerhet på arbetsplatsen

a) Se till att arbetsplatsen är ren och väl upplyst. En stökig eller dåligt upplyst arbetsplats kan leda till olyckor. Försök att tänka i förväg, var försiktig, uppmärksam på vad som händer och använd sunt förnuft när du arbetar med apparaten.

b) Använd inte apparaten i en potentiellt explosiv miljö, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.

c) Om du är osäker på om produkten fungerar korrekt eller om du upptäcker skador, vänligen kontakta tillverkarens servicecenter.

d) Endast tillverkarens serviceverkstad får reparera enheten. Försök inte reparera den själv!

e) Vid brand, använd en pulver- eller kolsyresläckare (CO2) (en brandsläckare som är avsedd att användas på spänningssatta elektriska apparater) för att släcka branden.

f) Barn eller obehöriga personer får inte vistas på en arbetsplats.

g) Använd apparaten i ett väl ventilerat utrymme.

h) Förvara denna bruksanvisning så att den finns tillgänglig för framtida bruk/information. Om apparaten överlåts till en tredje part måste bruksanvisningen överlåtas tillsammans med apparaten.

i) Förvara förpackningsdelar och små monteringsdelar på en plats som är oåtkomlig för barn.

j) Håll apparaten borta från barn och djur.

k) Om denna apparat används tillsammans med annan utrustning ska även de övriga bruksanvisningarna följas.



KOM IHÅG! SKYDDA BARN OCH ANDRA PERSONER SOM BEFINNER SIG I NÄRHETEN NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

3.3. Personlig säkerhet

a) Använd inte apparaten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika eller mediciner som kan försämra förmågan att använda apparaten avsevärt.

b) Apparaten är inte konstruerad för att hanteras av personer (inklusive barn) med nedsatta mentala och sensoriska funktioner eller personer som saknar relevant erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller såvida de inte har fått instruktioner om hur apparaten ska användas.

c) Apparaten får endast hanteras av personer som är fysiskt lämpade för att hantera den, som har genomgått lämplig utbildning, som är bekanta med denna bruksanvisning och som har utbildats inom ramen för arbetsskydd och -säkerhet.

d) Använd sunt förnuft och var uppmärksam när du arbetar med apparaten. Tillfällig brist på koncentration vid användning av apparaten kan leda till allvarliga personskador.

e) Apparaten är inte en leksak. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

3.4. Säker användning av apparaten

a) Använd inte enheten om PÅ/AV-brytaren inte fungerar korrekt (inte slår på och av enheten). Enheter som inte kan slås på och av med PÅ/AV-brytaren är farliga, bör inte användas och måste repareras.

b) Koppla bort apparaten från strömförsörjningen innan justering, rengöring och underhåll påbörjas. En sådan förebyggande åtgärd minskar risken för oavsiktlig aktivering.

c) Förvara apparaten på en säker plats när den inte används, så att den är utom räckhåll för barn och personer som inte är bekanta med apparaten och som inte har läst bruksanvisningen. Apparaten kan vara farlig för oerfarna användare.

d) Håll apparaten i perfekt tekniskt skick. Kontrollera före varje användning att det inte finns några allmänna skador och särskilt att det inte finns spruckna delar eller element samt andra förhållanden som kan påverka enhetens säkra användning. Om du upptäcker skador ska du lämna in apparaten för reparation innan användning.

e) Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

f) Reparation eller underhåll av apparaten skall utföras av kvalificerade personer och endast med originalreservdelar. Detta säkerställer en säker användning.

g) Vid transporten och hanteringen av apparaten mellan lagringsplatsen och destinationen, följ de arbetshälso- och säkerhetsprinciper för manuellt transportarbete som gäller i det land där apparaten kommer att användas.

h) Apparaten får inte flyttas, justeras eller roteras under arbetets gång.

i) Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används.

j) Rengör apparaten regelbundet för att förhindra att tuffa smutsavlagringar fastnar.

k) Enheten är inte en leksak. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning av en vuxen person.

l) Det är förbjudet att göra ingrepp i apparatens konstruktion för att ändra dess parametrar eller konstruktion.

m) Håll apparaten borta från eld- och värmekällor.

n) Håll aluminiumfolie och plastkärl borta från spishällen.

o) Förvara inte föremål på enhetens yta.

p) Placera inte metalliska köksredskap, bestick etc. nära spishällen, eftersom de kan bli varma och orsaka brännskador på huden.

q) OBS! Ringar, klockor, kedjor etc. och andra metallföremål kan bli varma i närheten av den påslagna enheten.

r) Värm inte tomma köksredskap på spishällen.

s) Enheten bör användas på en värmebeständig yta.

t) OBS! Spishällen förblir varm länge efter att strömmen har stängts av. Att vidröra en het spishäll orsakar brännskador på huden.

u) Använd inte spisen i närheten av apparater som är känsliga för elektromagnetisk strålning.

v) Använd endast köksredskap som är avsedda för induktionshällar.

w) Placera inte apparaten på metallytor.



OBS! TROTS DEN SÄKRA KONSTRUKTIONEN AV APPARATEN OCH DESS SKYDDSFUNKTIONER, OCH TROTS ANVÄNDNINGEN AV YTTERLIGARE ELEMENT SOM SKYDDAR ANVÄNDAREN, FINNS DET FORTFARANDE EN LITEN RISK FÖR OLYCKA ELLER SKADA VID ANVÄNDNING AV APPARATEN. VAR HELA TIDEN UPPMÄRKSAM OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT NÄR DU ANVÄNDER APPARATEN.

4. Riktlinjer för användning

Apparaten är avsedd för att värma och tillaga rätter och vätskor i köksredskap som är avsedda för induktionshällar. Produkten är endast avsedd för hemmabruk! - ej lämplig för RCIC-5000 (kommersiellt bruk).

ANVÄNDAREN ÄR ANSVARIG FÖR ALLA SKADOR SOM UPPSTÅR TILL FÖLJD AV OAVSIKTLIG ANVÄNDNING AV ENHETEN.

4.1. Beskrivning av apparaten



1. Spishäll
2. Kontrollpanel

4.1.1. Beskrivning av kontrollpaneler

RCIC-3500P4



A. Inställningslåsknapp

B. Timerregleringsknapp

C. Värdesänkningsknapp

D. Display

E. Värdeökningsknapp

F. Funktionsvalsknapp (effekt och temperatur)

G. PÅ/AV-knapp

CIC-3500P5



A. Inställningslåsknapp

B. Timerregleringsknapp

C. Värdesänkningsknapp

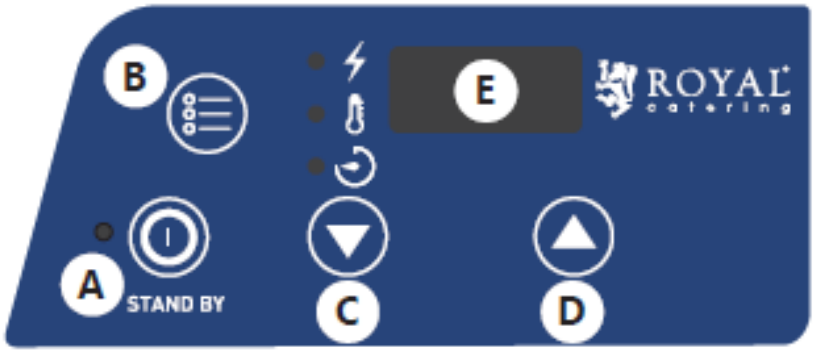
D. Display

E. Värdeökningsknapp

F. Effektvalsknapp

G. PÅ/AV-knapp med LED

RCIC-1800P8



A. PÅ/AV-knapp med LED

B. Funktionsvalsknapp (effekt, temperatur, timer)

C. Värdesänkningsknapp

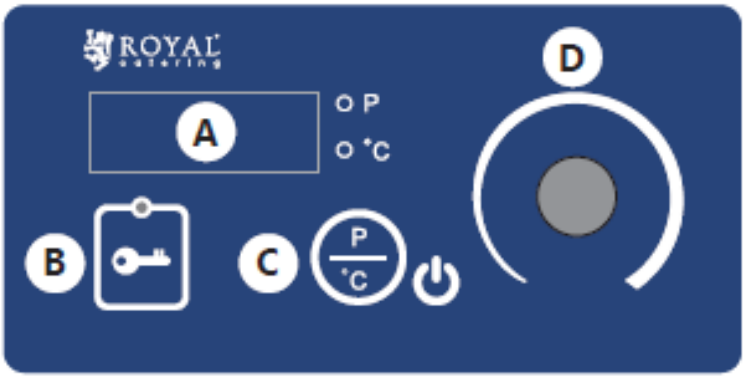
D. Värdeökningsknapp

E. Display

RCIC-1000P9

Modellen har en display i det nedre högra hörnet av en spishäll. Temperaturen ställs in med vredet på produktens baksida.

RCIC-5000



A. Display

B. Inställningsspärrknapp

C. PÅ/AV-knapp, funktionsvalsknapp (effekt, temperatur)

D. Effektinställningsratt

4.2. Förberedelser för användning

4.2.1. Apparatens placering

Omgivningstemperaturen får inte överstiga 40°C och den relativa luftfuktigheten bör vara lägre än 85%. Se till att det finns god ventilation i rummet där apparaten används. Det ska vara minst 10 cm mellan varje sida av apparaten och väggen eller andra föremål. Apparaten ska alltid användas när den är placerad på en jämn, stabil, ren, brandsäker och torr yta, och vara utom räckhåll för barn och personer med begränsade mentala och sensoriska funktioner. Placera apparaten så att du alltid har tillgång till stickproppen. Elkabeln som ansluts till apparaten måste vara ordentligt jordad och motsvara de tekniska uppgifterna på produktetiketten.

4.3. Användning av apparaten

4.3.1. Användning

1. Placera en fylld kastrull etc. mitt på spisen.
2. Anslut apparaten till en strömkälla och slå sedan på den genom att trycka på På/Av-knappen (ej lämplig för RCIC-1000P9). Lysdioden ovanför knappen tänds (ej lämplig för modellerna RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Ställ in temperatur, värmeeffekt eller timervärden enligt följande beskrivningar för varje modell:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Tryck på knappen (F) för att ställa in värmeinställningen. Genom att trycka på knappen (F) igen kan du ställa in värmetemperaturen. Ställ in parametervärdet med knapparna (C och E).
- Tryck på knappen (B) för att ställa in timern. Ställ in tidsvärdet med knapparna (C och E).
- För att låsa kontrollpanelen, tryck på knappen (A) i 2 sekunder. Låset gäller knappen (G). För att låsa upp panelen, tryck och håll ner knappen (A) i 2 sekunder.

RCIC-1800P8

- Tryck på knappen (B) för att välja en av de tre tillgängliga funktionerna: värmeeffekt, temperatur eller timer. Ställ in parametervärdena med knapparna (C och D).

RCIC-1000P9

- För att starta enheten, vrid vredet från läge 0 till önskad temperatur. Det är inte möjligt att ställa in effekt och timer.

RCIC-5000

- Tryck på knappen (C) för att välja en av de två funktionerna: värmeeffekt eller temperatur. Ställ in parametervärdena med vredet (D).
- För att låsa kontrollpanelen, tryck på knappen (B) i 2 sekunder tills du hör ett pip. Dioden bredvid ikonen tänds. Låset gäller inte för knappen (C). För att låsa upp panelen, håll knappen (B) intryckt igen i 2 sekunder. Efter upplåsning släcks lysdioden.

Enheten stängs av automatiskt om ingen åtgärd utförs på 2 timmar.

Om du vill stoppa timerfunktionen trycker du på På/Av-knappen. Tryck sedan på På/Av-knappen igen för att slå på enheten.

Apparaterna är utrustade med överhettningsskydd. Om tallriken på plattan är för varm stänger apparaten av strömmen samtidigt som en signal avges och meddelandet "E2" visas. Vänta några minuter tills apparaten svalnar och starta om den.

4.3.2. Anvisningar för användning

a) Kokkärlen som används med apparaten måste vara avsedda för användning på induktionshällar och uppfylla kraven för vikt och mått som är förknippade med den givna apparaten, dvs.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diameter Ø12 – Ø 26 cm och maxvikt 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diameter Ø12 – Ø 20 cm och maxvikt 15 kg.
- RCIC-5000 – diameter Ø14 – Ø 38 cm och maxvikt 30 kg.

b) De redskap och kastruller som används måste ha en plan botten.

c) Varma kastruller får inte placeras på en kall spishäll.

4.4. Rengöring och underhåll

a) Dra ut stickproppen och låt apparaten svalna helt före varje rengöring, justering eller byte av tillbehör, eller om apparaten inte används.

b) Använd endast icke-korrosiva rengöringsmedel för att rengöra ytan.

c) Efter att apparaten har rengjorts ska alla delar torkats helt innan den används igen.

d) Förvara apparaten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.

e) Apparaten får inte sprutas med en vattenstråle eller sänkas ned i vatten.

f) Låt inte vatten tränga in i apparaten genom ventilationsöppningarna i apparatens hölje.

g) Rengör ventilationsöppningarna med en borste och tryckluft.

h) Apparaten måste inspekteras regelbundet för att kontrollera dess tekniska effektivitet och upptäcka eventuella skador.

i) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

j) Använd inte vassa föremål och/eller metallföremål för rengöring (t.ex. en stålborste eller en metallspatel) eftersom de kan skada apparatens ytmaterial.

k) Rengör inte apparaten med syrahaltiga ämnen, medel för medicinska ändamål, förtunningsmedel, bränsle, oljor eller andra kemiska ämnen eftersom det kan skada apparaten.

4.5. Kassering av använda apparater

Släng inte apparaten i kommunala avfallssystem. Lämna den till en återvinnings- och insamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater. Kontrollera symbolen på produkten, bruksanvisningen och förpackningen. Plasterna som använts för att konstruera apparaten kan återvinnas i överensstämmelse med deras märkning. Genom att välja att återvinna gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Kontakta lokala myndigheter för information om din lokala återvinningsanläggning.

Este Manual do Usuário foi traduzido por meio de tradução automática. Embora tenhamos nos esforçado ao máximo para garantir a precisão da tradução, observe que traduções automáticas não são perfeitas e não devem substituir tradutores humanos. A versão oficial do Manual do Usuário está em inglês. Quaisquer diferenças entre a versão traduzida e o original em inglês não são juridicamente vinculativas. Em caso de dúvidas sobre a precisão da tradução, consulte a versão em inglês, que é a referência oficial. Versões em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação pelo e-mail info@expondo.com.

1. Dados técnicos

Tabela 1: Dados técnicos do produto

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro		
Nome do produto	FOGÃO DE INDUÇÃO		
Modelo	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Tensão nominal [V~]/ Frequência [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Potência nominal [W]	3500	3500	1800
Alcance da temperatura [°C]	60-240	60-240	60-240
Faixa do temporizador [min]	0-180	0-180	0-180
Faixa de frequência de operação [kHz]	18-30	18-30	18-30
Classe de proteção	I	I	II
Grau de proteção IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensões [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Peso [kg]	6,6	6,6	2,5

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro	
Nome do produto	BANDEJA DE AQUECIMENTO POR INDUÇÃO	FOGÃO DE INDUÇÃO 5KW
Modelo	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Tensão nominal [V~]/ Frequência [Hz]	230~/50	400~/50
Potência nominal [W]	1000	5000

Alcance da temperatura [°C]	40-100	60-240
Faixa do temporizador [min]	freio	freio
Faixa de frequência de operação [kHz]	21-24	20-30
Classe de proteção	I	I
Grau de proteção IP	IPX3	IP23
Dimensões [mm]	316x461x64	405x470x183
Peso [kg]	5,4	10,2

2. Descrição geral

O manual do utilizador foi concebido para ajudar na utilização segura e sem problemas do dispositivo. O produto é concebido e fabricado de acordo com diretrizes técnicas rigorosas, utilizando tecnologias e componentes de última geração. Além disso, é produzido em conformidade com as mais rigorosas normas de qualidade.

NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO SEM TER LIDO E COMPREENDIDO ESTE MANUAL DO UTILIZADOR.

Para aumentar a vida útil do aparelho e garantir um funcionamento sem problemas, utilize-o de acordo com este manual de instruções e efetue regularmente tarefas de manutenção. Os dados técnicos e as especificações contidas neste manual do utilizador estão atualizados. O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações associadas à melhoria da qualidade.

2.1. Legenda

Ícone	Descrição
	O produto está em conformidade com as normas de segurança aplicáveis.
	Leia as instruções antes de utilizar.
	O produto deve ser reciclado.
	**AVISO!** ou **CUIDADO!** ou **LEMBRETE!** Aplicável à situação em causa. (sinal de aviso geral)
	ATENÇÃO! Aviso de choque elétrico!
	Dispositivo de proteção Classe II com isolamento duplo (RCIC-1800P8).
	ATENÇÃO! Superfície quente, risco de queimaduras!

	Utilizar apenas em espaços interiores.
	ATENÇÃO! Radiação eletromagnética não ionizante (RCIC-5000).



POR FAVOR, OBSERVE! OS DESENHOS DESTE MANUAL SERVEM APENAS PARA FINS ILUSTRATIVOS E, EM ALGUNS PORMENORES, PODEM DIFERIR DO PRODUTO REAL.

3. Segurança de utilização



ATENÇÃO! LER TODAS AS PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES. O NÃO CUMPRIMENTO DOS AVISOS E INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM CHOQUE ELÉTRICO, INCÊNDIO E/OU FERIMENTOS GRAVES OU MESMO MORTE.

Os termos "dispositivo" ou "produto" são utilizados nos avisos e instruções para fazer referência a:

Os termos "dispositivo" ou "produto" são usados nos avisos e instruções para se referir ao FOGÃO DE INDUÇÃO/BANDEJA DE AQUECIMENTO POR INDUÇÃO/FOGÃO DE INDUÇÃO

3.1. Segurança elétrica

a) A ficha deve encaixar na tomada. Não alterar a ficha de nenhum modo. A utilização de fichas originais e de tomadas adequadas reduz o risco de choque elétrico.

b) Evitar tocar em elementos ligados à terra, como tubos, aquecedores, caldeiras e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o aparelho ligado à terra for exposto à chuva, entrar em contacto direto com uma superfície molhada ou funcionar num ambiente húmido. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de danos no aparelho e de choques elétricos.

c) Não tocar no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.

d) Utilizar o cabo apenas para o fim a que se destina. Nunca o utilize para transportar o aparelho ou para retirar a ficha de uma tomada. Manter o cabo afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Se a utilização do aparelho num ambiente húmido não puder ser evitada, deve ser aplicado um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

f) Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresentar sinais óbvios de desgaste. Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um eletricista qualificado ou pelo centro de assistência técnica do fabricante.

g) Para evitar choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou outros líquidos. Não utilizar o aparelho em superfícies molhadas.

h) Não utilizar em ambientes muito húmidos ou na proximidade direta de depósitos de água.

i) Evitar que o aparelho se molhe. Risco de choque elétrico!

3.2. Segurança no local de trabalho

a) Certifique-se de que o local de trabalho está limpo e bem iluminado. Um local de trabalho desarrumado ou mal iluminado pode dar origem a acidentes. Tente pensar no futuro, observar o que se está a passar e usar o bom senso ao trabalhar com o aparelho.

b) Não utilize o aparelho num ambiente potencialmente explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.

c) Se não tiver a certeza de que o produto está a funcionar corretamente ou se encontrar danos, contacte o centro de assistência técnica do fabricante.

d) Somente a assistência técnica autorizada do fabricante pode reparar o aparelho. Não tente fazer nenhum reparo por conta própria!

e) Em caso de incêndio, utilize um extintor de pó ou de dióxido de carbono (CO2) (um extintor destinado a ser utilizado em aparelhos elétricos sob tensão) para o apagar.

f) É proibida a entrada de crianças ou pessoas não autorizadas nos postos de trabalho.

g) Utilizar o aparelho num local bem ventilado.

h) Mantenha este manual disponível para referência futura. Se este aparelho for transmitido a terceiros, o manual deve ser transmitido com ele.

i) Guardar os elementos da embalagem e as pequenas peças de montagem num local não acessível às crianças.

j) Manter o aparelho afastado de crianças e animais.

k) Se este dispositivo for utilizado em conjunto com outro equipamento, as restantes instruções de utilização também devem ser seguidas.



LEMBRETE! QUANDO UTILIZAR O APARELHO, PROTEJA AS CRIANÇAS E OUTRAS PESSOAS QUE SE ENCONTREM NAS PROXIMIDADES.

3.3. Segurança pessoal

a) Não utilize o aparelho se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, estupefacientes ou medicamentos que possam afetar significativamente a capacidade de utilizar o aparelho.

b) O aparelho não foi concebido para ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com funções mentais e sensoriais limitadas ou por pessoas sem experiência e/ou conhecimentos relevantes, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o modo de funcionamento do aparelho.

c) O aparelho só pode ser manuseado por pessoas fisicamente aptas, capazes de o manusear, com formação adequada, familiarizadas com este manual e com formação no âmbito da segurança e saúde no trabalho.

d) Ao trabalhar com o dispositivo, use o bom senso e mantenha-se alerta. A perda temporária de concentração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

e) O dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

3.4. Utilização segura do dispositivo

a) Não utilize o aparelho se o interruptor LIGAR/DESLIGAR não funcionar corretamente (não ligar e desligar o aparelho). Aparelhos que não podem ser ligados e desligados pelo interruptor LIGAR/DESLIGAR são perigosos, não devem ser utilizados e precisam ser reparados.

b) Desligar o aparelho da alimentação elétrica antes de iniciar a regulação, a limpeza e a manutenção. Esta medida preventiva reduz o risco de ativação acidental.

c) Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local seguro, longe do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com o dispositivo e que não tenham lido o manual do utilizador. O aparelho pode constituir um perigo nas mãos de utilizadores inexperientes.

d) Manter o aparelho em perfeitas condições técnicas. Antes de cada uso, verifique se há danos gerais e, principalmente, se há peças ou componentes rachados e quaisquer outras condições que possam afetar a segurança do funcionamento do aparelho. Se forem detetados danos, entregar o aparelho para reparação antes de o utilizar.

e) Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

f) A reparação ou manutenção do aparelho deve ser efetuada por pessoal qualificado, utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá uma utilização segura.

g) Ao transportar e manusear o aparelho entre o armazém e o local de destino, respeite os princípios de segurança e saúde no trabalho para operações de transporte manual em vigor no país onde o aparelho será utilizado.

h) Não deslocar, ajustar ou rodar o aparelho durante o trabalho.

i) Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.

j) Limpe o aparelho regularmente para evitar a acumulação de sujidade persistente.

k) O dispositivo não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.

l) É proibido interferir na estrutura do dispositivo para alterar os seus parâmetros ou a sua construção.

m) Manter o aparelho afastado de fontes de fogo e calor.

n) Mantenha papel alumínio e recipientes de plástico longe do fogão.

o) Não coloque objetos sobre a superfície do aparelho.

p) Não coloque panelas, talheres, etc., de metal perto do fogão, pois podem aquecer e causar queimaduras na pele.

q) NOTA! Anéis, relógios, correntes, etc., e outros objetos de metal podem aquecer perto do aparelho quando este estiver ligado.

r) Não aqueça panelas vazias diretamente no fogão.

s) O aparelho deve ser utilizado sobre uma superfície resistente ao calor.

t) NOTA! O fogão permanece quente por um longo período após o desligamento. Tocar em um fogão quente pode causar queimaduras na pele.

u) Não utilize o fogão próximo a aparelhos sensíveis à radiação eletromagnética.

v) Utilize apenas utensílios de cozinha próprios para fogões de indução.

w) Não coloque o aparelho sobre superfícies metálicas.



ATENÇÃO! APESAR DA CONCEÇÃO SEGURA DO APARELHO E DAS SUAS CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO, E APESAR DA UTILIZAÇÃO DE ELEMENTOS ADICIONAIS QUE PROTEGEM O OPERADOR, EXISTE AINDA UM LIGEIRO RISCO DE ACIDENTE OU LESÃO DURANTE A UTILIZAÇÃO DO APARELHO. MANTENHA-SE ALERTA E USE O BOM SENSO QUANDO UTILIZAR O DISPOSITIVO.

4. Orientações de utilização

Este aparelho foi projetado para aquecer e cozinhar pratos e líquidos em utensílios próprios para fogões de indução. Este produto destina-se apenas ao uso doméstico! - não é adequado para o modelo RCIC-5000 (uso comercial).

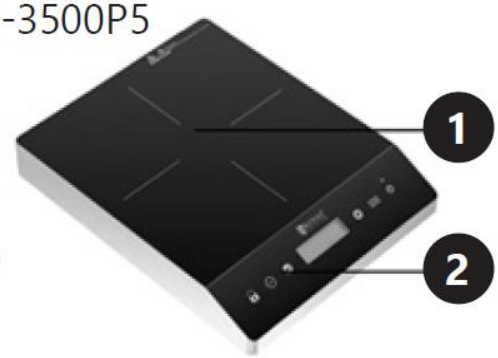
O USUÁRIO É RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS RESULTANTES DO USO INDEVIDO DO APARELHO.

4.1. Descrição do dispositivo

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. fogão
2. Painel de controlo

4.1.1. Descrição dos painéis de controle do

RCIC-3500P4



A. Botão de trava de configuração

B. Botão de regulagem do timer

C. Botão de redução de potência

D. Visor

E. Botão de aumento de potência

F. Botão de seleção de função (potência e temperatura)

G. Botão LIGAR/DESLIGAR

CIC-3500P5



A. Botão de trava de configuração

B. Botão de regulagem do timer

C. Botão de redução de potência

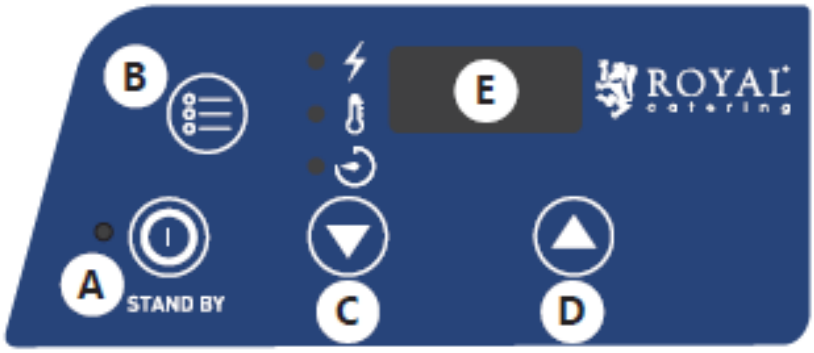
D. Visor

E. Botão de aumento de potência

F. Botão de seleção de potência

G. Botão LIGAR/DESLIGAR com LED

RCIC-1800P8



A. Botão LIGAR/DESLIGAR com LED

B. Botão de seleção de função (potência, temperatura, timer)

C. Botão de redução de potência

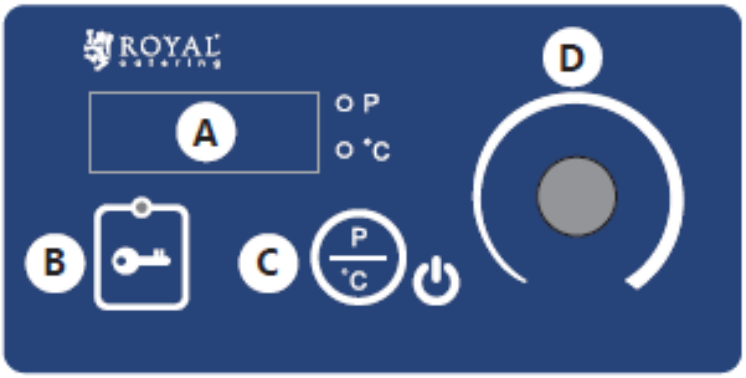
D. Botão de aumento de potência

E. Visor

RCIC-1000P9

Este modelo possui um visor no canto inferior direito do fogão. A temperatura é ajustada pelo botão giratório na parte traseira do produto.

RCIC-5000



A. Visor

B. Botão de bloqueio de configuração

C. Botão Liga/Desliga, botão de seleção de função (potência, temperatura)

D. Botão de ajuste de potência

4.2. Preparação para utilização

4.2.1. Localização do aparelho

A temperatura do ambiente não deve ser superior a 40°C e a humidade relativa deve ser inferior a 85%. Assegurar uma boa ventilação na sala onde o aparelho está a ser utilizado. Deve haver uma distância mínima de 10 cm entre cada lado do aparelho e a parede ou outros objetos. O aparelho deve ser sempre utilizado numa superfície plana, estável, limpa, à prova de fogo e seca, e deve estar fora do alcance de crianças e de pessoas com funções mentais e sensoriais limitadas. Posicione o aparelho de forma a ter sempre acesso à ficha de alimentação. O cabo de alimentação ligado ao aparelho deve estar corretamente ligado à terra e corresponder aos dados técnicos indicados na etiqueta do produto.

4.3. Utilização do dispositivo

4.3.1. Como usar

1. Coloque uma panela cheia, etc., centralmente sobre a placa.
2. Conecte o aparelho a uma fonte de energia e ligue-o pressionando o botão Liga/Desliga (não adequado para o modelo RCIC-1000P9). O LED acima do botão acenderá (não adequado para os modelos RCIC-3500P4 e RCIC-5000).
3. Ajuste a temperatura, a potência de aquecimento ou os valores do temporizador de acordo com as descrições a seguir para cada modelo:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Pressione o botão (F) para definir a potência de aquecimento. Pressionando o botão (F) novamente, você poderá definir a temperatura de aquecimento. Defina o valor do parâmetro usando os botões (C e E).
- Pressione o botão (B) para definir o temporizador. Defina o valor do tempo usando os botões (C e E).
- Para bloquear o painel de controle, pressione o botão (A) por 2 segundos. O bloqueio refere-se ao botão (G). Para desbloquear o painel, pressione e segure o botão (A) por 2 segundos.

RCIC-1800P8

- Pressione o botão (B) para selecionar uma das três funções disponíveis: potência de aquecimento, temperatura ou temporizador. Defina os valores dos parâmetros usando os botões (C e D).

RCIC-1000P9

- Para ligar o aparelho, gire o botão da posição 0 até a temperatura desejada. Não é possível definir a potência e o temporizador.

RCIC-5000

- Pressione o botão (C) para selecionar uma das duas funções: potência de aquecimento ou temperatura. Defina os valores dos parâmetros usando o botão (D).
- Para bloquear o painel de controle, pressione o botão (B) por 2 segundos até ouvir um bipe. O LED ao lado do ícone acenderá. O bloqueio não se aplica ao botão (C). Para desbloquear o painel, mantenha o botão (B) pressionado novamente por 2 segundos. Após o desbloqueio, o LED se apagará.

O dispositivo desligará automaticamente se nenhuma operação for realizada por 2 horas.

Se desejar interromper a função de temporizador, pressione o botão Liga/Desliga. Em seguida, pressione o botão Liga/Desliga novamente para ligar o dispositivo.

Os aparelhos possuem proteção contra superaquecimento. Se o prato na placa estiver muito quente, o aparelho desligará a energia, emitindo um sinal sonoro e exibindo a mensagem "E2". Aguarde alguns minutos até que o aparelho esfrie e reinicie-o.

4.3.2. Instruções de uso

a) Os utensílios de cozinha utilizados com o aparelho devem ser projetados para uso em fogões de indução e atender aos requisitos de peso e dimensões associados ao modelo específico, ou seja,

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diâmetro Ø12 – Ø 26 cm e peso máximo de 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diâmetro Ø12 – Ø 20 cm e peso máximo de 15 kg.
- RCIC-5000 – diâmetro Ø14 – Ø 38 cm e peso máximo de 30 kg.

b) Os utensílios e panelas utilizados devem ter base plana.

c) Panelas quentes não devem ser colocadas sobre uma placa fria.

4.4. Limpeza e manutenção

a) Desligue a ficha de alimentação e deixe o aparelho arrefecer completamente antes de cada limpeza, ajuste ou substituição de acessórios, ou se o aparelho não estiver a ser utilizado.

b) Utilizar apenas produtos de limpeza não corrosivos para limpar a superfície.

c) Depois de limpar o aparelho, todas as peças devem ser completamente secas antes de o voltar a utilizar.

d) Guarde a unidade num local seco e fresco, sem humidade e sem exposição direta à luz solar.

e) Não pulverizar o aparelho com um jacto de água nem o submergir em água.

f) Não permita que a água entre no dispositivo através de aberturas na caixa do dispositivo.

g) Limpar as aberturas de ventilação com uma escova e ar comprimido.

h) O aparelho deve ser inspecionado regularmente para verificar a sua eficácia técnica e detetar eventuais danos.

i) Utilizar um pano macio e húmido para a limpeza.

j) Não utilizar objetos afiados e/ou metálicos para a limpeza (por exemplo, uma escova de arame ou uma espátula metálica), pois podem danificar a superfície do aparelho.

k) Não limpe o aparelho com substâncias ácidas, agentes para fins médicos, diluentes, combustível, óleos ou outras substâncias químicas, pois podem danificar o aparelho.

4.5. Descarte de aparelhos usados

Não eliminar este aparelho nos sistemas de resíduos urbanos. Entregue-o a um ponto de reciclagem e recolha de aparelhos elétricos e eletrodomésticos. Verificar o símbolo no produto, no manual de instruções e na embalagem. Os plásticos utilizados para construir o dispositivo podem ser reciclados de acordo com as suas marcações. Ao optar por reciclar, está a dar um contributo significativo para a proteção do nosso ambiente. Contactar as autoridades locais para obter informações sobre as instalações de reciclagem locais.

Táto používateľská príručka bola preložená pomocou strojového prekladu. Vynaložili sme maximálne úsilie, aby sme zabezpečili presnosť prekladu, ale upozorňujeme, že automatické preklady nie sú dokonalé a nie sú určené na nahradenie ľudských prekladateľov. Oficiálna verzia používateľskej príručky je v angličtine. Akékoľvek rozdiely medzi preloženou verziou a originálnou anglickou verziou nie sú právne záväzné. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa presnosti prekladu, pozrite si anglickú verziu, ktorá je oficiálnym referenčným dokumentom. Ďalšie jazykové verzie sú k dispozícii na požiadanie prostredníctvom info@expondo.com.

1. Technické údaje

Tabuľka 1: Technické údaje produktu

Popis parametra	Hodnota parametra		
Názov produktu	INDUKČNÝ VARIČ		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Menovité napätie [V~]/ Frekvencia [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Menovitý výkon [W]	3500	3500	1800
Teplotný rozsah [°C]	60-240	60-240	60-240
Rozsah časovača [min]	0-180	0-180	0-180
Prevádzkový frekvenčný rozsah [kHz]	18-30	18-30	18-30
Trieda ochrany	I	I	DRUHÝ
Stupeň ochrany IP	IPX3	IPX3	IP23
Rozmery [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Hmotnosť [kg]	6,6	6,6	2,5

Popis parametra	Hodnota parametra	
Názov produktu	INDUKČNÝ OHRIEVACÍ TÁC	INDUKČNÝ VARIČ 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Menovité napätie [V~]/ Frekvencia [Hz]	230~/50	400~/50
Menovitý výkon [W]	1000	5000

Teplotný rozsah [°C]	40-100	60-240
Rozsah časovača [min]	brzda	brzda
Prevádzkový frekvenčný rozsah [kHz]	21-24	20-30
Trieda ochrany	I	I
Stupeň ochrany IP	IPX3	IP23
Rozmery [mm]	316x461x64	405x470x183
Hmotnosť [kg]	5,4	10,2

2. Všeobecný popis

Používateľská príručka je vytvorená s cieľom zaistiť bezpečné a bezproblémové používanie zariadenia. Produkt je navrhnutý a vyrobený v súlade s prísnymi technickými smernicami s použitím najmodernejších technológií a komponentov. Okrem toho sa vyrába v súlade s najprísnejšími kvalitatívnymi normami.

NEPOUŽÍVAJTE ZARIADENIE, POKIAĽ STE SI DÔKLADNE NEPREČÍTALI TÚTO POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A NEPOROZUMELI JEJ.

Aby ste predĺžili životnosť výrobku a zaistili jeho bezproblémovú prevádzku, používajte ho v súlade s touto používateľskou príručkou a pravidelne vykonávajte údržbu. Technické údaje a špecifikácie uvedené v tejto používateľskej príručke sú aktuálne. Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny súvisiace s vylepšením kvality.

2.1. Legenda

Ikona	Popis
	Výrobok spĺňa príslušné bezpečnostné normy.
	Pred použitím si prečítajte pokyny.
	Výrobok sa musí recyklovať.
	**VAROVANIE!** alebo **POZOR!** alebo **UPOZORNENIE!** Platí pre danú situáciu. (všeobecné výstražné znamenie)
	POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
	Ochranné zariadenie triedy II s dvojitou izoláciou (RCIC-1800P8).

	POZOR! Horúci povrch, hrozí riziko popálenia!
	Používajte iba v interiéri.
	POZOR! Neionizujúce elektromagnetické žiarenie (RCIC-5000).



UPOZORNENIE! NÁKRESY V TEJTO PRÍRUČKE SLÚŽIA LEN NA ILUSTRÁCIU A NIEKTORÉ DETAILY SA MÔŽU LÍŠIŤ OD SKUTOČNÉHO VÝROBKU.

3. Bezpečnosť pri používaní



POZOR! PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A VŠETKY POKYNY. NEDODRŽANIE UPOZORNENÍ A POKYNOV MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIAR A/ALEBO VÁŽNE ZRANENIE ALEBO DOKONCA SMRŤ.

Pojmy "zariadenie" alebo "produkt" sa vo varovaniach a pokynoch používajú na označenie:

Pojmy „zariadenie“ alebo „výrobok“ sa v upozorneniach a pokynoch používajú na označenie INDUKČNÉHO VARIČA/INDUKČNEJ OHRIEVACEJ TÁCKY/INDUKČNÉHO VARIČA

3.1. Elektrická bezpečnosť

a) Zástrčka musí pasovať do zásuvky. Zástrčku nijako neupravujte. Používanie originálnych zástrčiek a kompatibilných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Nedotýkajte sa uzemnených prvkov, ako sú potrubia, ohrievače, kotly a chladničky. Ak je uzemnené zariadenie vystavené dažďu, prichádza do priameho kontaktu s mokrým povrchom alebo sa používa vo vlhkom prostredí, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko jeho poškodenia a úrazu elektrickým prúdom.

c) Nedotýkajte sa zariadenia mokrými alebo vlhkými rukami.

d) Kábel používajte len na určené účely. Nikdy ho nepoužívajte na prenášanie zariadenia ani na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Kábel uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak sa nedá zabrániť používaniu zariadenia vo vlhkom prostredí, je potrebné použiť prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

f) Ak je napájací kábel poškodený alebo vykazuje zjavné známky opotrebovania, zariadenie nepoužívajte. Poškodený napájací kábel by mal vymeniť kvalifikovaný elektrikár alebo servisné stredisko výrobcu.

g) Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Zariadenie nepoužívajte na mokrých povrchoch.

h) Nepoužívajte zariadenie vo veľmi vlhkom prostredí alebo v bezprostrednej blízkosti vodných nádrží.

i) Zabráňte namočeniu zariadenia. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

3.2. Bezpečnosť na pracovisku

a) Postarajte sa o to, aby bolo pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môže viesť k nehodám. Pri práci so zariadením sa snažte myslieť dopredu, sledovať, čo sa deje, a používať zdravý rozum.

b) Zariadenie nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.

c) Ak si nie ste istí, či výrobok funguje správne, alebo ak zistíte poškodenie, obráťte sa na servisné stredisko výrobcu.

d) Opravu zariadenia smie vykonávať iba servisné stredisko výrobcu. Nepokúšajte sa o žiadne opravy svojpomocne!

e) V prípade požiaru použite na uhasenie práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s oxidom uhličitým (CO2)(určený na hasenie elektrických zariadení pod napätím).

f) Deťom alebo nepovolaným osobám je vstup na pracovisko zakázaný.

g) Zariadenie používajte v dobre vetranom priestore.

h) Túto používateľskú príručku si ponechajte k dispozícii pre budúce použitie. Ak toto zariadenie odovzdáte tretej strane, je potrebné spolu s ním odovzdať aj príručku.

i) Obalové prvky a malé montážne diely uchovávajte na mieste, ku ktorému nemajú prístup deti.

j) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.

k) Ak toto zariadenie používate spolu s iným zariadením, je potrebné dodržiavať aj ostatné pokyny na používanie.



UPOZORNENIE! PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA CHRÁŇTE DETI A OSTATNÉ OKOLOSTOJACE OSOBY.

3.3. Osobná bezpečnosť

a) Zariadenie nepoužívajte, keď ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, omamných látok alebo liekov, ktoré môžu výrazne zhoršiť schopnosť ovládať ho.

b) Zariadenie nie je určené na to, aby s ním manipulovali osoby (vrátane detí) s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami alebo osoby bez príslušných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ nedostali pokyny, ako zariadenie obsluhovať.

c) S prístrojom môžu narábať len fyzicky zdatné osoby, ktoré sú schopné s ním manipulovať, sú riadne vyškolené, sú oboznámené s návodom a vyškolené v rámci bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

d) Pri práci so zariadením používajte zdravý rozum a buďte ostražití. Dočasná strata koncentrácie počas používania zariadenia môže viesť k vážnym zraneniam.

e) Zariadenie nie je hračka. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.

3.4. Bezpečné používanie zariadenia

a) Nepoužívajte zariadenie, ak hlavný vypínač nefunguje správne (nezapína a nevypína zariadenie). Zariadenia, ktoré sa nedajú zapnúť a vypnúť pomocou hlavného vypínača, sú nebezpečné, nemali by sa prevádzkovať a musia sa opraviť.

b) Pred začatím nastavovania, čistenia a údržby odpojte zariadenie od elektrickej siete. Takéto preventívne opatrenie znižuje riziko náhodnej aktivácie.

c) Ak sa nepoužíva, uložte ho na bezpečné miesto, mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so zariadením a neprečítali si návod na obsluhu. Zariadenie môže predstavovať nebezpečenstvo v rukách neskúsených používateľov.

d) Udržujte zariadenie v bezchybnom technickom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú poškodené, a najmä či nie sú prasknuté časti alebo prvky a či nie sú v blízkosti varnej dosky iné podmienky. Ak zistíte poškodenie, odovzdajte zariadenie pred použitím na opravu.

e) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí.

f) Opravu alebo údržbu zariadenia by mali vykonávať kvalifikované osoby a používať pri nej iba originálne náhradné diely. Tým sa zaistí bezpečné používanie.

g) Pri preprave a manipulácii so zariadením medzi skladom a miestom určenia dodržiavajte zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pre manuálnu prepravu, ktoré platia v krajine, kde sa zariadenie bude používať.

h) Počas práce zariadením nehýbte, neupravujte ho ani neotáčajte.

i) Počas používania nenechávajte toto zariadenie bez dozoru.

j) Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili usadzovaniu odolných nečistôt.

k) Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelej osoby.

l) Je zakázané zasahovať do zariadenia s cieľom zmeniť jeho parametre alebo konštrukciu.

m) Zariadenie uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa a tepla.

n) Uchovávajte hliníkovú fóliu a plastový riad mimo dosahu varnej dosky.

o) Na povrch zariadenia neskladujte žiadne predmety.

p) Do blízkosti varnej dosky neumiestňujte kovový riad, príbory atď., pretože sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny pokožky.

q) POZNÁMKA! Prstene, hodinky, retiazky atď. a iné kovové predmety sa môžu v blízkosti zapnutého zariadenia zahriať.

r) Na varnej doske nezohrievajte prázdny riad.

s) Zariadenie by sa malo používať na tepelne odolnom povrchu.

t) POZNÁMKA! Varná doska zostáva horúca ešte dlho po vypnutí napájania. Dotyk s horúcou varnou doskou spôsobí popáleniny pokožky.

u) Nepoužívajte sporák v blízkosti zariadení citlivých na elektromagnetické žiarenie.

v) Používajte iba riad určený na použitie s indukčnými sporákmi.

w) Neumiestňujte zariadenie na kovové povrchy.



POZOR! NAPRIEK BEZPEČNEJ KONŠTRUKCII ZARIADENIA A JEHO OCHRANNÝM PRVKOM, AKO AJ POUŽITIU ĎALŠÍCH PRVKOV CHRÁNIACICH OBSLUHUJÚCU OSOBU EXISTUJE PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA MIERNE RIZIKO NEHODY ALEBO PORANENIA. PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA BUĎTE OSTRAŽITÍ A POUŽÍVAJTE ZDRAVÝ ROZUM.

4. Pokyny na používanie

Zariadenie je určené na ohrievanie a varenie pokrmov a tekutín v riade určenom na použitie s indukčnými sporákmi. Výrobok je určený len na domáce použitie! - nie je vhodný pre RCIC-5000 (komerčné použitie).

POUŽÍVATEĽ JE ZODPOVEDNÝ ZA AKÉKOĽVEK ŠKODY SPÔSOBENÉ NEURČENÝM POUŽITÍM ZARIADENÍM.

4.1. Popis zariadenia



1. varnej dosky
2. Ovládací panel

4.1.1. Popis ovládacích panelov

RCIC-3500P4



A. Tlačidlo uzamknutia nastavenia

B. Tlačidlo regulácie časovača

C. Tlačidlo znižovania hodnoty

D. Displej

E. Tlačidlo zvyšovania hodnoty

F. Tlačidlo výberu funkcie (výkon a teplota)

G. Tlačidlo ZAP/VYP

CIC-3500P5



A. Tlačidlo uzamknutia nastavenia

B. Tlačidlo regulácie časovača

C. Tlačidlo znižovania hodnoty

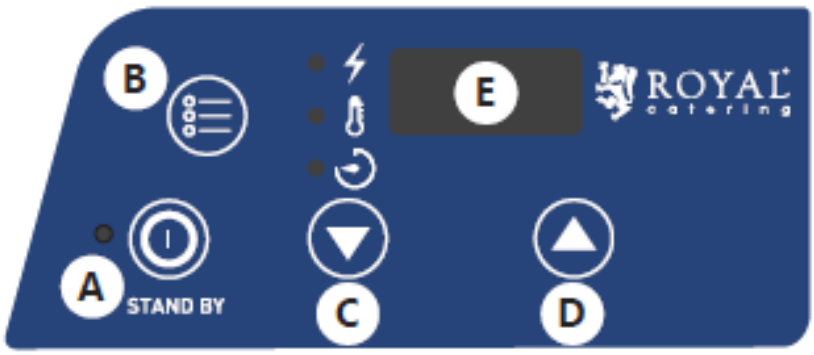
D. Displej

E. Tlačidlo zvyšovania hodnoty

F. Tlačidlo výberu výkonu ohrevu

G. Tlačidlo ZAP/VYP s LED diódou

RCIC-1800P8



A. Tlačidlo ZAP/VYP s LED diódou

B. Tlačidlo výberu funkcie (výkon, teplota, časovač)

C. Tlačidlo znižovania hodnoty

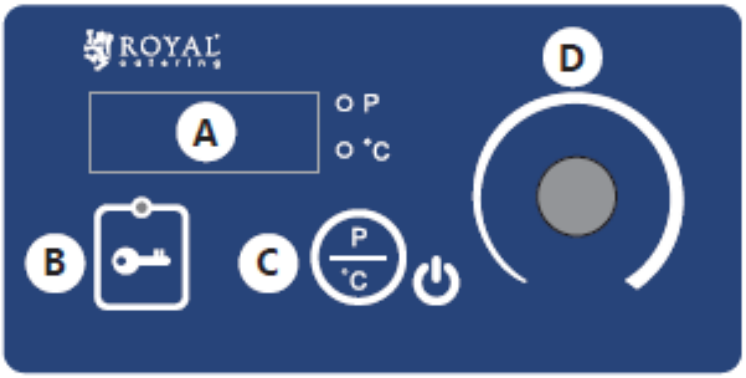
D. Tlačidlo zvyšovania hodnoty

E. Displej

RCIC-1000P9

Model má displej v pravom dolnom rohu varnej dosky. Teplota sa nastavuje otočným gombíkom na zadnej strane výrobku.

RCIC-5000



A. Displej

B. Tlačidlo zámku nastavení

C. Tlačidlo ZAP/VYP, tlačidlo výberu funkcií (výkon, teplota)

D. Gombík nastavenia výkonu

4.2. Príprava na použitie

4.2.1. Umiestnenie spotrebiča

Teplota prostredia nesmie byť vyššia ako 40 °C a relatívna vlhkosť by mala byť nižšia ako 85 %. Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, v ktorej sa zariadenie používa. Medzi každou stranou zariadenia a stenou alebo inými predmetmi by mala byť vzdialenosť aspoň 10 cm. Zariadenie by sa malo vždy používať na rovnom, stabilnom, čistom, ohňovzdornom a suchom povrchu a malo by byť mimo dosahu detí a osôb s obmedzenými mentálnymi a zmyslovými funkciami. Zariadenie umiestnite tak, aby ste mali vždy prístup k zástrčke. Napájací kábel pripojený k zariadeniu musí byť riadne uzemnený a musí zodpovedať technickým údajom na štítku výrobku.

4.3. Používanie zariadenia

4.3.1. Návod na použitie

1. Naplnený hrniec a pod. postavte do stredu varnej dosky.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania a potom ho zapnite stlačením tlačidla Zap/Vyp (nevhodné pre RCIC-1000P9). LED dióda nad tlačidlom sa rozsvieti (nevhodné pre modely RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Nastavte teplotu, výkon ohrevu alebo hodnoty časovača podľa nasledujúcich popisov pre každý model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Stlačte tlačidlo (F) pre nastavenie nastavenia ohrevu. Opätovným stlačením tlačidla (F) môžete nastaviť teplotu ohrevu. Nastavte hodnotu parametra pomocou tlačidiel (C a E).
- Stlačte tlačidlo (B) pre nastavenie časovača. Nastavte hodnotu času pomocou tlačidiel (C a E).
- Ak chcete uzamknúť ovládací panel, stlačte tlačidlo (A) na 2 sekundy. Zámok sa týka tlačidla (G). Ak chcete panel odomknúť, stlačte a podržte tlačidlo (A) na 2 sekundy.

RCIC-1800P8

- Stlačte tlačidlo (B) pre výber jednej z troch dostupných funkcií: výkon ohrevu, teplota alebo časovač. Nastavte hodnoty parametrov pomocou tlačidiel (C a D).

RCIC-1000P9

- Pre spustenie zariadenia otočte gombík z polohy 0 na požadovanú teplotu. Nie je možné nastaviť výkon a časovač.

RCIC-5000

- Stlačte tlačidlo (C) pre výber jednej z dvoch funkcií: výkon ohrevu alebo teplota. Nastavte hodnoty parametrov pomocou gombíka (D).
- Ak chcete uzamknúť ovládací panel, stlačte tlačidlo (B) na 2 sekundy, kým nezaznie pípnutie. Dióda vedľa ikony sa rozsvieti. Zámok sa nevzťahuje na tlačidlo (C). Ak chcete panel odomknúť, znova podržte tlačidlo (B) na 2 sekundy. Po odomknutí LED dióda zhasne.

Zariadenie sa automaticky vypne, ak sa 2 hodiny nevykoná žiadna operácia.

Ak chcete zastaviť funkciu časovača, stlačte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť. Potom znova stlačte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť, čím zariadenie zapnete.

Zariadenia sú vybavené ochranou proti prehriatiu. Ak je pokrm na tanieri príliš horúci, zariadenie vypne napájanie, zaznie zvukový signál a zobrazí sa správa „E2“. Počkajte niekoľko minút, kým zariadenie vychladne, a potom ho reštartujte.

4.3.2. Návod na použitie

a) Riad používaný so zariadením musí byť určený na použitie na indukčných varičoch a musí spĺňať požiadavky na hmotnosť a rozmery spojené s daným zariadením, napr.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – priemer Ø12 – Ø 26 cm a maximálna hmotnosť 30 kg.
- RCIC-1800P8 – priemer Ø12 – Ø 20 cm a maximálna hmotnosť 15 kg.
- RCIC-5000 – priemer Ø14 – Ø 38 cm a maximálna hmotnosť 30 kg.

b) Používaný riad a hrnce musia mať rovné dno.

c) Horúce hrnce sa nesmú umiestňovať na studenú varnú dosku.

4.4. Čistenie a údržba

a) Pred každým čistením, nastavovaním a výmenou príslušenstva alebo v prípade, že sa zariadenie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku a nechajte zariadenie úplne vychladnúť.

b) Na čistenie povrchu používajte len nekorozívne čistiace prostriedky.

c) Po vyčistení zariadenia je potrebné všetky časti pred ďalším použitím úplne vysušiť.

d) Prístroj skladujte na suchom a chladnom mieste, bez prístupu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia.

e) Zariadenie nestriekajte prúdom vody ani ho do nej neponárajte.

f) Nedovoľte, aby sa do zariadenia dostala voda cez otvory v jeho plášti.

g) Vyčistite vetracie otvory pomocou kefy a stlačeného vzduchu.

h) Zariadenie sa musí pravidelne kontrolovať, aby sa overila jeho technická efektívnosť a zistilo sa prípadné poškodenie.

i) Na čistenie používajte mäkkú a vlhkú handričku.

j) Na čistenie nepoužívajte ostré a/alebo kovové predmety (napr. drôtenú kefu alebo kovovú špachtľu), pretože môžu poškodiť povrchový materiál spotrebiča.

k) Zariadenie nečistite kyslou látkou, prostriedkami na lekárske účely, riedidlami, palivom, olejmi alebo inými chemickými látkami, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.

4.5. Likvidácia použitých zariadení

Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na recyklačnom a zbernom mieste elektrických zariadení. Skontrolujte symbol na výrobku, v návode na obsluhu a na obale. Plasty použité na výrobu zariadenia sa môžu recyklovať v súlade s ich označením. Ak sa rozhodnete zariadenie recyklovať, významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia. Informácie o miestnom recyklačnom zariadení získate od miestnych úradov.

Това ръководство за потребителя е преведено с помощта на машинен превод. Положили сме всички усилия, за да гарантираме точността на превода, но моля, обърнете внимание, че автоматизираните преводи не са перфектни и не са предназначени да заменят човешките преводачи. Официалната версия на ръководството за потребителя е на английски език. Всякакви разлики между преведената версия и оригиналния английски език не са правно обвързващи. Ако имате въпроси относно точността на превода, моля, вижте английската версия, която е официалната референтна версия. Повече езикови версии са налични при поискване чрез info@expondo.com.

1. Технически данни

Таблица 1: Технически данни на продукта

Описание на параметъра	Стойност на параметъра		
Име на продукта	ИНДУКЦИОННА ПЕЧКА		
Модел	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Номинално напрежение [V~]/ Честота [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Номинална мощност [W]	3500	3500	1800
Температурен диапазон [°C]	60-240	60-240	60-240
Диапазон на таймера [мин]	0-180	0-180	0-180
Работен честотен диапазон [kHz]	18-30	18-30	18-30
Клас на защита	I	I	II
Степен на защита IP	IPX3	IPX3	IP23
Размери [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Тегло [kg]	6,6	6,6	2,5

Описание на параметъра	Стойност на параметъра	
Име на продукта	ИНДУКЦИОННА ТАВА ЗА ЗАГРЯВАНЕ	ИНДУКЦИОННА ПЕЧКА 5KW
Модел	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Номинално напрежение [V~]/ Честота [Hz]	230~/50	400~/50

Номинална мощност [W]	1000	5000
Температурен диапазон [°C]	40-100	60-240
Диапазон на таймера [мин]	спирачка	спирачка
Работен честотен диапазон [kHz]	21-24	20-30
Клас на защита	I	I
Степен на защита IP	IPX3	IP23
Размери [mm]	316x461x64	405x470x183
Тегло [kg]	5,4	10,2

2. Общо описание

Ръководството за потребителя е предназначено да ви помогне да използвате устройството безопасно и безпроблемно. Продуктът е проектиран и произведен в съответствие със строги технически указания, като се използват най-съвременни технологии и компоненти. Освен това, той е произведен в съответствие с най-строгите стандарти за качество.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО, АКО НЕ СТЕ ПРОЧЕЛИ И РАЗБРАЛИ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.

За да увеличите живота на устройството и да осигурите безпроблемна работа, използвайте го в съответствие с това ръководство за потребителя и редовно извършвайте задачи по поддръжката. Техническите данни и спецификации в това ръководство за потребителя са актуални. Производителят си запазва правото да прави промени, свързани с подобряване на качеството.

2.1. Легенда

Икона	Описание
CE	Продуктът отговаря на съответните стандарти за безопасност.
	Прочетете инструкциите преди употреба.
	Продуктът трябва да бъде рециклиран.
	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** или **ВНИМАНИЕ!** или **ЗАПОМНЕТЕ!** Приложимо за дадената ситуация. (общ предупредителен знак)
	ВНИМАНИЕ! Предупреждение за токов удар!

	Устройство за защита клас II с двойна изолация (RCIC-1800P8).
	ВНИМАНИЕ! Гореща повърхност, риск от изгаряния!
	Използвайте само на закрито.
	ВНИМАНИЕ! Нейонизиращо електромагнитно лъчение (RCIC -5000).



МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ! ЧЕРТЕЖИТЕ В ТОВА РЪКОВОДСТВО СА САМО С ИЛЮСТРАТИВНА ЦЕЛ И В НЯКОИ ДЕТАЙЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВАТ ОТ ДЕЙСТВИТЕЛНИЯ ПРОДУКТ.

3. Безопасност при употреба



ВНИМАНИЕ! ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ. НЕСПАЗВАНЕТО НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА И ИНСТРУКЦИИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ТОКОВ УДАР, ПОЖАР И/ИЛИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ ДОРИ СМЪРТ.

Термините „устройство“ или „продукт“ се използват в предупрежденията и инструкциите, за да се отнасят до:

Термините „устройство“ или „продукт“ се използват в предупрежденията и инструкциите, за да се отнасят до ИНДУКЦИОННА ГОТВАРА/ИНДУКЦИОННА ТАВА ЗА ЗАТОПЛЯНЕ/ИНДУКЦИОННА ГОТВАРА

3.1. Електрическа безопасност

a) Щепселът трябва да пасва на контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Използването на оригинални щепсели и съответстващи контакти намалява риска от токов удар.

b) Избягвайте да докосвате заземени елементи като тръби, отоплителни уреди, бойлери и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако заземеното устройство е изложено на дъжд, влезе в директен контакт с мокра повърхност или работи във влажна среда. Попадането на вода в устройството увеличава риска от повреда на устройството и от токов удар.

c) Не докосвайте устройството с мокри или влажни ръце.

d) Използвайте кабела само по предназначение. Никога не го използвайте за носене на устройството или за издърпване на щепсела от контакта. Дръжте кабела далеч от

източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.

e) Ако използването на устройството във влажна среда не може да се избегне, трябва да се използва дефектнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

f) Не използвайте устройството, ако захранващият кабел е повреден или показва очевидни признаци на износване. Повреденият захранващ кабел трябва да бъде сменен от квалифициран електротехник или сервизен център на производителя.

g) За да избегнете токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или устройството във вода или други течности. Не използвайте устройството върху мокри повърхности.

h) Не използвайте в много влажна среда или в непосредствена близост до резервоари за вода.

i) Предпазвайте устройството от намокряне. Риск от токов удар!

3.2. Безопасност на работното място

a) Уверете се, че работното място е чисто и добре осветено. Разхвърляното или лошо осветено работно място може да доведе до инциденти. Опитайте се да мислите предварително, да наблюдавате какво се случва и да използвате здрав разум, когато работите с устройството.

b) Не използвайте устройството в потенциално експлозивна среда, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

c) Ако не сте сигурни дали продуктът работи правилно или ако откриете повреда, моля, свържете се със сервизния център на производителя.

d) Само сервизният център на производителя може да ремонтира устройството. Не се опитвайте да извършвате никакви ремонти самостоятелно!

e) В случай на пожар, използвайте пожарогасител с прах или въглероден диоксид (CO2) (предназначен за употреба върху електрически устройства под напрежение), за да го потушите.

f) На деца или неупълномощени лица е забранено да влизат в работното място.

g) Използвайте устройството в добре проветриво помещение.

h) Моля, пазете това ръководство за бъдещи справки. Ако това устройство бъде предадено на трета страна, ръководството трябва да бъде предадено заедно с него.

i) Съхранявайте опаковъчните елементи и малките монтажни части на място, недостъпно за деца.

j) Дръжте устройството далеч от деца и животни.

k) Ако това устройство се използва заедно с друго оборудване, трябва да се спазват и останалите инструкции за употреба.



ЗАПОМНЕТЕ! КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО, ПРЕДПАЗВАЙТЕ ДЕЦАТА И ДРУГИТЕ СТРАНИЧНИ ЛИЦА.

3.3. Лична безопасност

a) Не използвайте устройството, когато сте уморени, болни или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат значително да влошат способността за работа с него.

b) Устройството не е предназначено за работа от лица (включително деца) с ограничени умствени и сензорни функции или лица без съответния опит и/или знания, освен ако не са под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или не са получили инструкции как да работят с устройството.

c) Устройството може да се използва само от физически годни лица, които са способни да боравят с него, правилно обучени, запознати с това ръководство и обучени в областта на здравословните и безопасни условия на труд.

d) Когато работите с устройството, използвайте здрав разум и бъдете бдителни. Временната загуба на концентрация по време на употреба на устройството може да доведе до сериозни наранявания.

e) Устройството не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с устройството.

3.4. Безопасна употреба на устройството

a) Не използвайте устройството, ако превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. не функционира правилно (не включва и изключва устройството). Устройства, които не могат да се включват и изключват с помощта на превключвателя ВКЛ./ИЗКЛ., са опасни, не трябва да се използват и трябва да се ремонтират.

b) Изключете устройството от захранването преди да започнете настройка, почистване и поддръжка. Тази превантивна мярка намалява риска от случайно активиране.

c) Когато не се използва, съхранявайте го на безопасно място, далеч от деца и хора, които не са запознати с устройството и не са прочели ръководството за потребителя. Устройството може да представлява опасност в ръцете на неопитни потребители.

d) Поддържайте устройството в перфектно техническо състояние. Преди всяка употреба проверявайте за общи повреди и особено за спукани части или елементи, както и за други състояния, които могат да повлияят на безопасната работа на устройството. Ако се открият повреди, предайте устройството за ремонт преди употреба.

e) Дръжте устройството далеч от деца.

f) Ремонтът или поддръжката на устройството трябва да се извършват от квалифицирани лица, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасна употреба.

g) При транспортиране и боравене с устройството между склада и местоназначението спазвайте принципите за здравословни и безопасни условия на труд за ръчно транспортиране, които се прилагат в страната, където ще се използва устройството.

h) Не местете, не регулирайте и не завъртайте устройството по време на работа.

i) Не оставяйте този уред без надзор, докато се използва.

j) Почиствайте устройството редовно, за да предотвратите натрупването на упорити замърсявания.

k) Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор от възрастен.

l) Забранено е да се намесвате в структурата на устройството, за да променяте неговите параметри или конструкция.

m) Дръжте устройството далеч от източници на огън и топлина.

n) Дръжте алуминиевото фолио и пластмасовите съдове далеч от котлона.

o) Не съхранявайте предмети върху повърхността на устройството.

p) Не поставяйте метални съдове за готвене, прибори за хранене и др. близо до котлона, тъй като те могат да се нагреят и да причинят изгаряния на кожата.

q) ЗАБЕЛЕЖКА! Пръстени, часовници, верижки и др., както и други метални предмети, могат да се нагреят в близост до включеното устройство.

r) Не затопляйте празни съдове за готвене върху котлона.

s) Уредът трябва да се използва върху топлоустойчива повърхност.

t) ЗАБЕЛЕЖКА! Котлонът остава горещ дълго време след изключване на захранването. Докосването на горещ котлон ще причини изгаряния на кожата.

u) Не използвайте печката в близост до устройства, чувствителни към електромагнитно излъчване.

v) Използвайте само съдове за готвене, предназначени за употреба с индукционни котлони.

w) Не поставяйте устройството върху метални повърхности.



ВНИМАНИЕ! ВЪПРЕКИ БЕЗОПАСНИЯ ДИЗАЙН НА УСТРОЙСТВОТО И НЕГОВИТЕ ЗАЩИТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КАКТО И ВЪПРЕКИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ЕЛЕМЕНТИ, ЗАЩИТАВАЩИ ОПЕРАТОРА, ВСЕ ОЩЕ СЪЩЕСТВУВА МАЛЪК РИСК ОТ ЗЛОПОЛУКА ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ПРИ УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО. БЪДЕТЕ БДИТЕЛНИ И ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗДРАВИЯ РАЗУМ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ УСТРОЙСТВОТО.

4. Указания за употреба

Устройството е предназначено за затопляне и готвене на ястия и течности в съдове за готвене, предназначени за употреба с индукционни котлони. Продуктът е предназначен само за домашна употреба! - не е подходящ за RCIC-5000 (търговска употреба).

ПОТРЕБИТЕЛЯТ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСЯКАКВИ ЩЕТИ, В РЕЗУЛТАТ ОТ НЕПРЕДНАЗНАЧЕНАТА УПОТРЕБА НА УСТРОЙСТВОТО.

4.1. Описание на устройството



1. Котлон
2. Контролен панел

4.1.1. Описание на контролните панели

RCIC-3500P4



A. Бутон за заключване на настройките

B. Бутон за регулиране на таймера

C. Бутон за намаляване на стойността

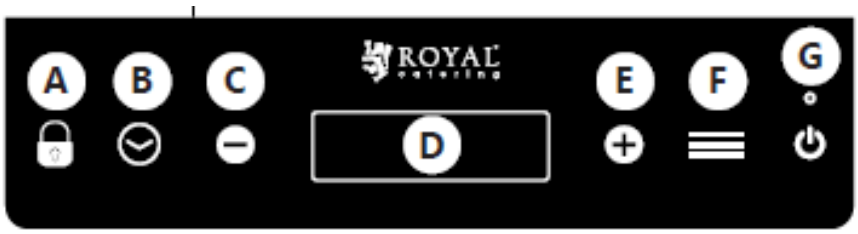
Г. Дисплей

E. Бутон за увеличаване на стойността

F. Бутон за избор на функция (мощност и температура)

G. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.

CIC-3500P5



A. Бутон за заключване на настройките

B. Бутон за регулиране на таймера

C. Бутон за намаляване на стойността

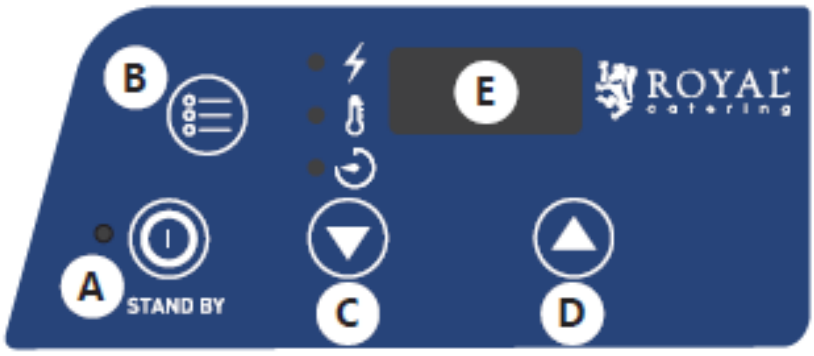
Г. Дисплей

E. Бутон за увеличаване на стойността

F. Бутон за избор на мощност на отопление

G. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. със светодиод

RCIC-1800P8



A. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ. със светодиод

B. Бутон за избор на функция (мощност, температура, таймер)

C. Бутон за намаляване на стойността

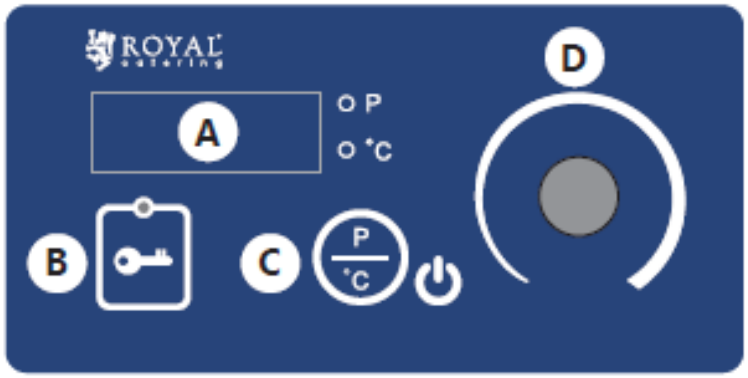
D. Бутон за увеличаване на стойността

E. Дисплей

RCIC-1000P9

Моделът има дисплей в долния десен ъгъл на котлона. Температурата се настройва с копчето на гърба на продукта.

RCIC-5000



A. Дисплей

Б. Бутон за заключване на настройките

C. Бутон ВКЛ./ИЗКЛ., бутон за избор на функция (мощност, температура)

D. Копче за настройка на мощността

4.2. Подготовка за употреба

4.2.1. Местоположение на уреда

Температурата на околната среда не трябва да е по-висока от 40°C, а относителната влажност трябва да е по-малка от 85%. Осигурете добра вентилация в помещението, в което се използва устройството. Трябва да има разстояние от поне 10 см между всяка страна на устройството и стената или други предмети. Устройството трябва винаги да се използва, когато е поставено върху равна, стабилна, чиста, огнеупорна и суха повърхност и да бъде далеч от деца и лица с ограничени умствени и сензорни функции. Позиционирайте устройството така, че винаги да имате достъп до щепсела. Захранващият кабел, свързан към уреда, трябва да е правилно заземен и да съответства на техническите данни на етикета на продукта.

4.3. Употреба на устройството

4.3.1. Как се използва

1. Поставете пълна тенджера и др. централно върху котлона.
2. Свържете устройството към източник на захранване и след това го включете, като натиснете бутона Вкл./Изкл. (не е подходящ за RCIC-1000P9). Светодиодът над бутона ще светне (не е подходящ за модели RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Задайте температурата, мощността на отопление или стойностите на таймера съгласно следните описания за всеки модел:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Натиснете бутона (F), за да зададете настройката за отопление. Повторното натискане на бутона (F) ще ви позволи да зададете температурата на отопление. Задайте стойността на параметъра, като използвате бутоните (C и E).
- Натиснете бутона (B), за да настроите таймера. Задайте стойността на времето, като използвате бутоните (C и E).
- За да заключите контролния панел, натиснете бутон (A) за 2 секунди. Заключването се отнася за бутон (G). За да отключите панела, натиснете и задръжте бутон (A) за 2 секунди.

RCIC-1800P8

- Натиснете бутон (B), за да изберете една от трите налични функции: мощност на отопление, температура или таймер. Задайте стойностите на параметрите с помощта на бутоните (C и D).

RCIC-1000P9

- За да стартирате устройството, завъртете копчето от позиция 0 до желаната температура. Не е възможно да се настройват мощността и таймерът.

RCIC-5000

- Натиснете бутон (C), за да изберете една от двете функции: мощност на отопление или температура. Задайте стойностите на параметрите с помощта на копчето (D).
- За да заключите контролния панел, натиснете бутон (B) за 2 секунди, докато чуете звуков сигнал. Диодът до иконата ще светне. Заключването не се отнася за бутон (C). За да отключите панела, задръжте отново бутон (B) за 2 секунди. След отключване, светодиодът ще изгасне.

Устройството ще се изключи автоматично, ако не се извърши никаква операция в продължение на 2 часа.

Ако искате да спрете функцията на таймера, натиснете бутона Вкл./Изкл. След това натиснете отново бутона Вкл./Изкл., за да включите устройството.

Устройствата са оборудвани със защита срещу прегряване. Ако ястието върху чинията е твърде горещо, устройството ще изключи захранването, като издаде звуков сигнал и ще покаже съобщението „E2“. Изчакайте няколко минути, докато устройството се охлади, и го рестартирайте.

4.3.2. Инструкции за употреба

a) Съдовете за готвене, използвани с устройството, трябва да са предназначени за употреба на индукционни котлони и да отговарят на изискванията за тегло и размери, свързани с даденото устройство, например

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – диаметър Ø12 – Ø 26 см и максимално тегло 30 кг.
- RCIC-1800P8 – диаметър Ø12 – Ø 20 см и максимално тегло 15 кг.
- RCIC-5000 – диаметър Ø14 – Ø 38 см и максимално тегло 30 кг.

b) Използваните прибори и тенджери трябва да имат плоско дъно.

c) Горещите тенджери не трябва да се поставят върху студен котлон.

4.4. Почистване и поддръжка

a) Изключете щепсела от контакта и оставете устройството да се охлади напълно преди всяко почистване, регулиране или смяна на аксесоари, или ако устройството не се използва.

b) Използвайте само некорозивни почистващи препарати за почистване на повърхността.

c) След почистване на устройството всички части трябва да се изсушат напълно, преди да го използвате отново.

d) Съхранявайте уреда на сухо и хладно място, без влага и пряка слънчева светлина.

e) Не пръскайте устройството с водна струя и не го потапяйте във вода.

f) Не позволявайте на вода да проникне в устройството през вентилационните отвори в корпуса му.

g) Почиствайте вентилационните отвори с четка и сгъстен въздух.

h) Устройството трябва редовно да се проверява, за да се провери техническата му ефективност и да се открият евентуални повреди.

i) Използвайте мека, влажна кърпа за почистване.

j) Не използвайте остри и/или метални предмети за почистване (напр. телена четка или метална шпатула), тъй като те могат да повредят повърхностния материал на уреда.

k) Не почиствайте устройството с киселинни вещества, агенти за медицински цели, разредители, гориво, масла или други химически вещества, тъй като това може да го повреди.

4.5. Изхвърляне на използвани устройства

Не изхвърляйте това устройство в системите за битови отпадъци. Предайте го в пункт за рециклиране и събиране на електрически и електрически уреди. Проверете символа върху продукта, ръководството за употреба и опаковката. Пластмасите, използвани за изработката на устройството, могат да бъдат рециклирани в съответствие с техните маркировки. Като избирате да рециклирате, вие допринасяте значително за опазването на околната среда. Свържете се с местните власти за информация относно местния ви пункт за рециклиране.

Αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη έχει μεταφραστεί με μηχανική μετάφραση. Έχουμε καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για να διασφαλίσουμε την ακρίβεια της μετάφρασης, αλλά λάβετε υπόψη ότι οι αυτοματοποιημένες μεταφράσεις δεν είναι τέλειες και δεν προορίζονται να αντικαταστήσουν τους ανθρώπινους μεταφραστές. Η επίσημη έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη είναι στα Αγγλικά. Οποιεσδήποτε διαφορές μεταξύ της μεταφρασμένης έκδοσης και της πρωτότυπης αγγλικής γλώσσας δεν είναι νομικά δεσμευτικές. Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την ακρίβεια της μετάφρασης, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση, η οποία είναι η επίσημη αναφορά. Περισσότερες γλωσσικές εκδόσεις είναι διαθέσιμες κατόπιν αιτήματος μέσω του info@expondo.com.

1. Τεχνικά δεδομένα

Πίνακας 1: Τεχνικά δεδομένα του προϊόντος

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου		
Όνομα προϊόντος	ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ		
Μοντέλο	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Ονομαστική τάση [V~]/ Συχνότητα [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Ονομαστική ισχύς [W]	3500	3500	1800
Εύρος θερμοκρασίας [°C]	60-240	60-240	60-240
Εύρος χρονοδιακόπτη [λεπτά]	0-180	0-180	0-180
Εύρος συχνότητας λειτουργίας [kHz]	18-30	18-30	18-30
Κατηγορία προστασίας	I	I	II
Βαθμός προστασίας IP	IPX3	IPX3	IP23
Διαστάσεις [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Βάρος [kg]	6,6	6,6	2,5

Περιγραφή παραμέτρου	Τιμή παραμέτρου	
Όνομα προϊόντος	ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΗ ΕΣΤΙΑ	ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ 5KW
Μοντέλο	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Ονομαστική τάση [V~]/ Συχνότητα [Hz]	230~/50	400~/50

Ονομαστική ισχύς [W]	1000	5000
Εύρος θερμοκρασίας [°C]	40-100	60-240
Εύρος χρονοδιακόπτη [λεπτά]	φρένο	φρένο
Εύρος συχνότητας λειτουργίας [kHz]	21-24	20-30
Κατηγορία προστασίας	I	I
Βαθμός προστασίας IP	IPX3	IP23
Διαστάσεις [mm]	316x461x64	405x470x183
Βάρος [kg]	5,4	10,2

2. Γενική περιγραφή

Το εγχειρίδιο χρήστη έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει στην ασφαλή και απρόσκοπτη χρήση της συσκευής. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με αυστηρές τεχνικές οδηγίες, χρησιμοποιώντας τεχνολογίες και εξαρτήματα τελευταίας τεχνολογίας. Επιπλέον, παράγεται σύμφωνα με τα πιο αυστηρά πρότυπα ποιότητας.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη λειτουργία της, χρησιμοποιήστε την σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και εκτελείτε τακτικά εργασίες συντήρησης. Τα τεχνικά δεδομένα και οι προδιαγραφές σε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη είναι ενημερωμένα. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές που σχετίζονται με τη βελτίωση της ποιότητας.

2.1. Υπόμνημα

Εικονίδιο	Περιγραφή
CE	Το προϊόν πληροί τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας.
	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
	Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί.
	**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ή **ΘΥΜΗΘΕΙΤΕ!** Ισχύει για τη δεδομένη περίπτωση. (γενικό προειδοποιητικό σύμβολο)

	ΠΡΟΣΟΧΗ! Προειδοποίηση ηλεκτροπληξίας!
	Συσκευή προστασίας κατηγορίας II με διπλή μόνωση (RCIC-1800P8).
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Θερμή επιφάνεια, κίνδυνος εγκαυμάτων!
	Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη ιονίζουσα ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία (RCIC -5000).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! ΤΑ ΣΧΈΔΙΑ ΣΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΕΊΝΑΙ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΛΌΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΌΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΕ ΟΡΙΣΜΈΝΕΣ ΛΕΠΤΟΜΈΡΕΙΕΣ ΕΝΔΈΧΕΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΈΡΟΥΝ ΑΠΌ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΌ ΠΡΟΪΌΝ.

3. Ασφάλεια κατά τη χρήση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΚΑΙ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ. Η ΜΗ ΤΉΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΏΝ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΈΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΊΑ, ΠΥΡΚΑΓΙΆ Ή/ΚΑΙ ΣΟΒΑΡΌ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌ Ή ΑΚΌΜΗ ΚΑΙ ΘΆΝΑΤΟ.

Οι όροι «συσκευή» ή «προϊόν» χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά:

Οι όροι «συσκευή» ή «προϊόν» χρησιμοποιούνται στις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για αναφορά σε ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ/ΕΠΑΓΩΓΙΚΟ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΔΙΣΚΟ/ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΚΟΥΖΙΝΑ

3.1. Ηλεκτρική ασφάλεια

a) Το φις πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φις με κανέναν τρόπο. Η χρήση γνήσιων φις και αντίστοιχων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

b) Αποφύγετε να αγγίζετε γειωμένα στοιχεία όπως σωλήνες, θερμαντήρες, λέβητες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν η γειωμένη συσκευή εκτεθεί σε βροχή, έρθει σε άμεση επαφή με υγρή επιφάνεια ή λειτουργεί σε υγρό περιβάλλον. Η είσοδος νερού στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ζημιάς στη συσκευή και ηλεκτροπληξίας.

c) Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.

d) Χρησιμοποιήστε το καλώδιο μόνο για την προβλεπόμενη χρήση του. Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε για να μεταφέρετε τη συσκευή ή για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

e) Εάν η χρήση της συσκευής σε υγρό περιβάλλον δεν μπορεί να αποφευχθεί, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια διάταξη προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

f) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο ή παρουσιάζει εμφανή σημάδια φθοράς. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

g) Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες επιφάνειες.

h) Μην τη χρησιμοποιείτε σε πολύ υγρά περιβάλλοντα ή σε άμεση γειτνίαση με δεξαμενές νερού.

i) Αποτρέψτε το βραχείσιμο της συσκευής. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

3.2. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

a) Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καθαρός και καλά φωτισμένος. Ένας ακατάστατος ή κακώς φωτισμένος χώρος εργασίας μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα. Προσπαθήστε να σκέφτεστε εκ των προτέρων, να παρατηρείτε τι συμβαίνει και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν εργάζεστε με τη συσκευή.

b) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρηκτικό περιβάλλον, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

c) Εάν δεν είστε σίγουροι για το αν το προϊόν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπίσετε ζημιά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

d) Μόνο το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή μπορεί να επισκευάσει τη συσκευή. Μην επιχειρήσετε επισκευές μόνοι σας!

e) Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα σκόνης ή διοξειδίου του άνθρακα (CO2) (έναν που προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρικές συσκευές υπό τάση) για να την σβήσετε.

f) Απαγορεύεται η είσοδος παιδιών ή μη εξουσιοδοτημένων ατόμων σε χώρο εργασίας.

g) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.

h) Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο διαθέσιμο για μελλοντική αναφορά. Εάν αυτή η συσκευή παραχωρηθεί σε τρίτο μέρος, πρέπει να παραδοθεί μαζί με αυτόν και το εγχειρίδιο.

i) Φυλάξτε τα στοιχεία συσκευασίας και τα μικρά εξαρτήματα συναρμολόγησης σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.

j) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά και ζώα.

k) Εάν αυτή η συσκευή χρησιμοποιηθεί μαζί με άλλο εξοπλισμό, πρέπει επίσης να ακολουθούνται οι υπόλοιπες οδηγίες χρήσης.



ΘΥΜΗΘΕΊΤΕ! ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΣΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΆ ΚΑΙ ΆΛΛΟΥΣ ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΌΜΕΝΟΥΣ.

3.3. Προσωπική ασφάλεια

a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την ικανότητα χειρισμού της.

b) Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χειρισμό από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες ή άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία ή/και γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χειρισμού της συσκευής.

c) Ο χειρισμός της συσκευής επιτρέπεται μόνο από άτομα με σωματική ικανότητα που είναι ικανά να τη χειριστούν, είναι κατάλληλα εκπαιδευμένα, εξοικειωμένα με αυτό το εγχειρίδιο και έχουν εκπαιδευτεί στο πλαίσιο της επαγγελματικής υγείας και ασφάλειας.

d) Όταν εργάζεστε με τη συσκευή, να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική και να παραμένετε σε εγρήγορση. Η προσωρινή απώλεια συγκέντρωσης κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

e) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

3.4. Ασφαλής χρήση της συσκευής

a) Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ON/OFF δεν λειτουργεί σωστά (δεν ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συσκευή). Οι συσκευές που δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν με τον διακόπτη ON/OFF είναι επικίνδυνες, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται και πρέπει να επισκευάζονται.

b) Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από την έναρξη της ρύθμισης, του καθαρισμού και της συντήρησης. Ένα τέτοιο προληπτικό μέτρο μειώνει τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης.

c) Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε την σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή και δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο στα χέρια άπειρων χρηστών.

d) Διατηρήστε τη συσκευή σε άριστη τεχνική κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε για γενικές ζημιές και ιδιαίτερα για ραγισμένα μέρη ή στοιχεία και για οποιεσδήποτε άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία της συσκευής. Εάν εντοπιστεί ζημιά, παραδώστε τη συσκευή για επισκευή πριν από τη χρήση.

e) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

f) Η επισκευή ή η συντήρηση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένα άτομα, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.

g) Κατά τη μεταφορά και τον χειρισμό της συσκευής μεταξύ της αποθήκης και του προορισμού, τηρείτε τις αρχές υγείας και ασφάλειας στην εργασία για τις χειροκίνητες μεταφορές που ισχύουν στη χώρα όπου θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.

h) Μην μετακινείτε, ρυθμίζετε ή περιστρέφετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.

i) Μην αφήνετε αυτήν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ χρησιμοποιείται.

j) Καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά για να αποτρέψετε τη συσσώρευση επίμονων βρωμιών.

k) Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

l) Απαγορεύεται η επέμβαση στη δομή της συσκευής με σκοπό την αλλαγή των παραμέτρων ή της κατασκευής της.

m) Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές φωτιάς και θερμότητας.

n) Κρατήστε το αλουμινόχαρτο και τα πλαστικά πιάτα μακριά από την εστία.

o) Μην αποθηκεύετε αντικείμενα στην επιφάνεια της συσκευής.

p) Μην τοποθετείτε μεταλλικά μαγειρικά σκεύη, μαχαιροπίρουνα κ.λπ. κοντά στην εστία, καθώς μπορεί να ζεσταθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα στο δέρμα.

q) ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Δαχτυλίδια, ρολόγια, αλυσίδες κ.λπ. και άλλα μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να ζεσταθούν κοντά στην ενεργοποιημένη συσκευή.

r) Μην ζεσταίνετε άδεια μαγειρικά σκεύη στην εστία.

s) Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται σε ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.

t) ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η εστία παραμένει ζεστή για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την απενεργοποίηση της τροφοδοσίας. Το άγγιγμα μιας ζεστής εστίας θα προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα.

u) Μην χρησιμοποιείτε την κουζίνα κοντά σε συσκευές ευαίσθητες στην ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.

v) Χρησιμοποιείτε μόνο μαγειρικά σκεύη σχεδιασμένα για χρήση με επαγωγικές εστίες.

w) Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μεταλλικές επιφάνειες.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΡΆ ΤΟΝ ΑΣΦΑΛΉ ΣΧΕΔΙΑΣΜΌ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΆ ΤΗΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΆ, ΚΑΙ ΠΑΡΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΠΡΌΣΘΕΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΊΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΎΟΥΝ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΤΉ, ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΊ ΝΑ ΥΠΆΡΧΕΙ ΈΝΑΣ ΜΙΚΡΌΣ ΚΊΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΉΜΑΤΟΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΎ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ. ΝΑ ΕΊΣΤΕ ΣΕ ΕΓΡΉΓΟΡΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΉ ΛΟΓΙΚΉ ΚΑΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ.

4. Οδηγίες χρήσης

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τη θέρμανση και το μαγείρεμα πιάτων και υγρών σε μαγειρικά σκεύη που προορίζονται για χρήση με επαγωγικές εστίες. Το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση! - δεν είναι κατάλληλο για RCIC-5000 (εμπορική χρήση).

Ο ΧΡΗΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΖΗΜΙΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΑΠΟ ΑΚΟΥΣΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.

4.1. Περιγραφή συσκευής



1. Εστία
2. Πίνακας ελέγχου

4.1.1. Περιγραφή πινάκων ελέγχου

RCIC-3500P4



A. Κουμπί κλειδώματος ρυθμίσεων

B. Κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη

C. Κουμπί μείωσης τιμής

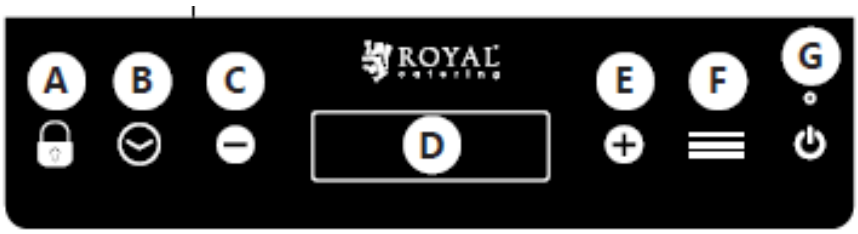
D. Οθόνη

E. Κουμπί αύξησης τιμής

F. Κουμπί επιλογής λειτουργίας (ισχύς και θερμοκρασία)

G. Κουμπί ON/OFF

CIC-3500P5



A. Κουμπί κλειδώματος ρυθμίσεων

B. Κουμπί ρύθμισης χρονοδιακόπτη

C. Κουμπί μείωσης τιμής

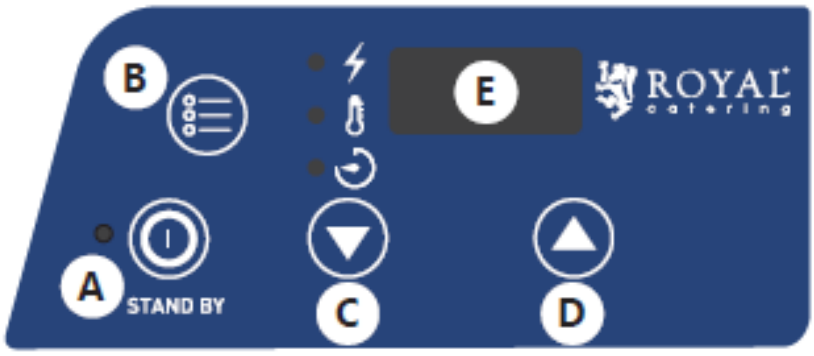
D. Οθόνη

E. Κουμπί αύξησης τιμής

F. Κουμπί επιλογής ισχύος θέρμανσης

G. Κουμπί ON/OFF με LED

RCIC-1800P8



A. Κουμπί ON/OFF με LED

B. Κουμπί επιλογής λειτουργίας (ισχύς, θερμοκρασία, χρονοδιακόπτης)

C. Κουμπί μείωσης τιμής

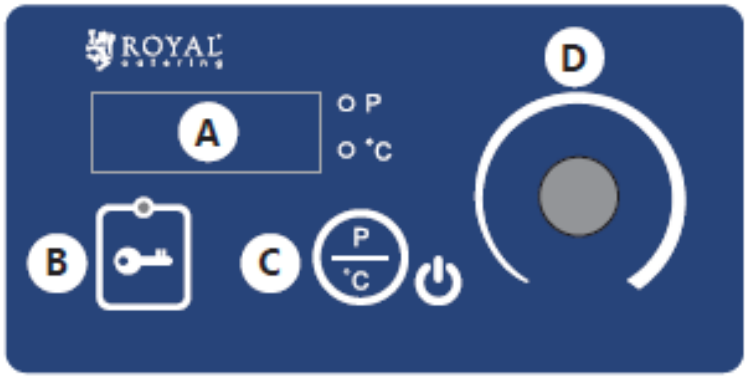
D. Κουμπί αύξησης τιμής

E. Οθόνη

RCIC-1000P9

Το μοντέλο διαθέτει οθόνη στην κάτω δεξιά γωνία μιας εστίας. Η θερμοκρασία ρυθμίζεται από το κουμπί στο πίσω μέρος του προϊόντος.

RCIC-5000



A. Οθόνη

B. Κουμπί κλειδώματος ρυθμίσεων

C. Κουμπί ON/OFF, κουμπί επιλογής λειτουργίας (ισχύς, θερμοκρασία)

D. Κουμπί ρύθμισης ισχύος

4.2. Προετοιμασία για χρήση

4.2.1. Θέση συσκευής

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να είναι υψηλότερη από 40°C και η σχετική υγρασία πρέπει να είναι μικρότερη από 85%. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καλός αερισμός στο δωμάτιο στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή. Πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ κάθε πλευράς της συσκευής και του τοίχου ή άλλων αντικειμένων. Η συσκευή πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται τοποθετημένη σε μια επίπεδη, σταθερή, καθαρή, πυράντοχη και στεγνή επιφάνεια και να είναι μακριά από παιδιά και άτομα με περιορισμένες νοητικές και αισθητηριακές λειτουργίες. Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε να έχετε πάντα πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας. Το καλώδιο τροφοδοσίας που είναι συνδεδεμένο στη συσκευή πρέπει να είναι σωστά γειωμένο και να αντιστοιχεί στις τεχνικές λεπτομέρειες στην ετικέτα του προϊόντος.

4.3. Χρήση συσκευής

4.3.1. Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστε μια γεμάτη κατσαρόλα κ.λπ. στο κέντρο της εστίας.
2. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή ρεύματος και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την πατώντας το κουμπί On/Off (δεν είναι κατάλληλο για RCIC-1000P9). Η λυχνία LED πάνω από το κουμπί θα ανάψει (δεν είναι κατάλληλο για τα μοντέλα RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία, την ισχύ θέρμανσης ή τις τιμές του χρονοδιακόπτη σύμφωνα με τις ακόλουθες περιγραφές για κάθε μοντέλο:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Πατήστε το κουμπί (F) για να ορίσετε τη ρύθμιση θέρμανσης. Πατώντας ξανά το κουμπί (F) θα μπορείτε να ορίσετε τη θερμοκρασία θέρμανσης. Ορίστε την τιμή της παραμέτρου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (C και E).
- Πατήστε το κουμπί (B) για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη. Ρυθμίστε την τιμή του χρόνου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (C και E).
- Για να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί (A) για 2 δευτερόλεπτα. Το κλείδωμα αφορά το κουμπί (G). Για να ξεκλειδώσετε τον πίνακα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (A) για 2 δευτερόλεπτα.

RCIC-1800P8

- Πατήστε το κουμπί (B) για να επιλέξετε μία από τις τρεις διαθέσιμες λειτουργίες: ισχύς θέρμανσης, θερμοκρασία ή χρονοδιακόπτη. Ορίστε τις τιμές παραμέτρων χρησιμοποιώντας τα κουμπιά (C και D).

RCIC-1000P9

- Για να ξεκινήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί από τη θέση 0 στην επιθυμητή θερμοκρασία. Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της ισχύος και του χρονοδιακόπτη.

RCIC-5000

- Πατήστε το κουμπί (C) για να επιλέξετε μία από τις δύο λειτουργίες: ισχύς θέρμανσης ή θερμοκρασία. Ορίστε τις τιμές παραμέτρων χρησιμοποιώντας το κουμπί (D).
- Για να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί (B) για 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα. Η δίοδος δίπλα στο εικονίδιο θα ανάψει. Το κλείδωμα δεν ισχύει για το κουμπί (C). Για να ξεκλειδώσετε τον πίνακα, κρατήστε ξανά το κουμπί (B) για 2 δευτερόλεπτα. Μετά το ξεκλείδωμα, η λυχνία LED θα σβήσει.

Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία για 2 ώρες.

Εάν θέλετε να διακόψετε τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί On / Off. Στη συνέχεια, πατήστε ξανά το κουμπί On / Off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι συσκευές είναι εξοπλισμένες με προστασία από υπερθέρμανση. Εάν το πιάτο στο πιάτο είναι πολύ ζεστό, η συσκευή θα διακόψει την παροχή ρεύματος, εκπέμποντας ένα σήμα και εμφανίζοντας το μήνυμα «E2». Περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να κρυώσει η συσκευή και επανεκκινήστε την.

4.3.2. Οδηγίες χρήσης

a) Τα μαγειρικά σκεύη που χρησιμοποιούνται με τη συσκευή πρέπει να έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε επαγωγικές εστίες και να πληρούν τις απαιτήσεις για το βάρος και τις διαστάσεις που σχετίζονται με τη δεδομένη συσκευή, δηλαδή

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – διάμετρος Ø12 – Ø 26 cm και μέγιστο βάρος 30 kg.
- RCIC-1800P8 – διάμετρος Ø12 – Ø 20 cm και μέγιστο βάρος 15 kg.
- RCIC-5000 – διάμετρος Ø14 – Ø 38 cm και μέγιστο βάρος 30 kg.

b) Τα σκεύη και οι κατσαρόλες που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν επίπεδη βάση.

c) Οι ζεστές κατσαρόλες δεν πρέπει να τοποθετούνται σε κρύα εστία.

4.4. Καθαρισμός και συντήρηση

a) Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν από κάθε καθαρισμό, ρύθμιση ή αντικατάσταση αξεσουάρ ή εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

b) Χρησιμοποιήστε μόνο μη διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό της επιφάνειας.

c) Μετά τον καθαρισμό της συσκευής, όλα τα μέρη πρέπει να στεγνώσουν εντελώς πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.

d) Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.

e) Μην ψεκάζετε τη συσκευή με πίδακα νερού ή τη βυθίζετε σε νερό.

f) Μην αφήνετε το νερό να εισέλθει στη συσκευή μέσω των αεραγωγών στο περίβλημα της συσκευής.

g) Καθαρίζετε τους αεραγωγούς με βούρτσα και πεπιεσμένο αέρα.

h) Η συσκευή πρέπει να ελέγχεται τακτικά για να ελέγχεται η τεχνική της απόδοση και να εντοπίζονται τυχόν ζημιές.

i) Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί για τον καθαρισμό.

j) Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή/και μεταλλικά αντικείμενα για τον καθαρισμό (π.χ. συρμάτινη βούρτσα ή μεταλλική σπάτουλα) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό της επιφάνειας της συσκευής.

k) Μην καθαρίζετε τη συσκευή με όξινη ουσία, ιατρικά μέσα, αραιωτικά, καύσιμο, λάδια ή άλλες χημικές ουσίες, επειδή μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

4.5. Απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών

Μην απορρίπτετε αυτήν τη συσκευή σε αστικά συστήματα απορριμμάτων. Παραδώστε την σε σημείο ανακύκλωσης και συλλογής ηλεκτρικών συσκευών. Ελέγξτε το σύμβολο στο προϊόν, στο εγχειρίδιο οδηγιών και στη συσκευασία. Τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή της συσκευής μπορούν να ανακυκλωθούν σύμφωνα με τις σημάνσεις τους. Επιλέγοντας την ανακύκλωση, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με την τοπική σας εγκατάσταση ανακύκλωσης.



Ovaj korisnički priručnik preveden je pomoću strojnog prevođenja. Uložili smo maksimalan napor kako bismo osigurali točnost prijevoda, ali imajte na umu da automatski prijevodi nisu savršeni i nisu namijenjeni zamjeni ljudskih prevoditelja. Službena verzija korisničkog priručnika je na engleskom jeziku. Sve razlike između prevedene verzije i izvornog engleskog jezika nisu pravno obvezujuće. Ako imate bilo kakvih pitanja o točnosti prijevoda, pogledajte englesku verziju koja je službena referenca. Više jezičnih verzija dostupno je na zahtjev putem info@expondo.com.

1. Tehnički podaci

Tablica 1: Tehnički podaci proizvoda

Opis parametra	Vrijednost parametra		
Naziv proizvoda	INDUKCIJSKI ŠTEDNJAK		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nazivni napon [V~]/ Frekvencija [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nazivna snaga [W]	3500	3500	1800
Raspon temperature [°C]	60-240	60-240	60-240
Raspon timera [min]	0-180	0-180	0-180
Raspon radne frekvencije [kHz]	18-30	18-30	18-30
Klasa zaštite	I	I	II
Vrsta zaštite IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimenzije [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Težina [kg]	6,6	6,6	2,5

Opis parametra	Vrijednost parametra	
Naziv proizvoda	INDUKCIJSKI POSUDA ZA ZAGRIJAVANJE	INDUKCIJSKI ŠTEDNJAK 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nazivni napon [V~]/ Frekvencija [Hz]	230~/50	400~/50
Nazivna snaga [W]	1000	5000

Raspon temperature [°C]	40-100	60-240
Raspon timera [min]	kočnica	kočnica
Raspon radne frekvencije [kHz]	21-24	20-30
Klasa zaštite	I	I
Vrsta zaštite IP	IPX3	IP23
Dimenzije [mm]	316x461x64	405x470x183
Težina [kg]	5,4	10,2

2. Opći opis

Korisnički priručnik osmišljen je kako bi pomogao u sigurnoj i nesmetanoj upotrebi uređaja. Proizvod je dizajniran i proizveden u skladu sa strogim tehničkim smjernicama, korištenjem najsuvremenijih tehnologija i komponenti. Osim toga, proizveden je u skladu s najstrožim standardima kvalitete.

NE KORISTITE UREĐAJ OSIM AKO NISTE PAŽLJIVO PROČITALI I RAZUMJELI OVAJ UPUTNIK ZA KORIŠTENJE.

Kako biste produžili vijek trajanja uređaja i osigurali nesmetan rad, koristite ga u skladu s ovim korisničkim priručnikom i redovito obavljajte zadatke održavanja. Tehnički podaci i specifikacije u ovom korisničkom priručniku su ažurni. Proizvođač zadržava pravo na promjene povezane s poboljšanjem kvalitete.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Proizvod zadovoljava relevantne sigurnosne standarde.
	Pročitajte upute prije upotrebe.
	Proizvod se mora reciklirati.
	**UPOZORENJE!** ili **OPREZ!** ili **ZAPAMTITE!** Primjenjivo na danu situaciju. (opći znak upozorenja)
	PAŽNJA! Upozorenje na strujni udar!
	Uređaj za zaštitu klase II s dvostrukom izolacijom (RCIC-1800P8).
	PAŽNJA! Vruća površina, opasnost od opeklina!

	Koristite samo u zatvorenom prostoru.
	PAŽNJA! Neionizirajuće elektromagnetsko zračenje (RCIC-5000).



NAPOMENA! CRTEŽI U OVOM PRIRUČNIKU SLUŽE SAMO U ILUSTRATIVNE SVRHE I U NEKIM DETALJIMA MOGU SE RAZLIKOVATI OD STVARNOG PROIZVODA.

3. Sigurnost korištenja



PAŽNJA! PROČITAJTE SVA SIGURNOSNA UPOZORENJA I SVE UPUTE. NEPOŠTIVANJE UPOZORENJA I UPUTA MOŽE DOVESTI DO STRUJNOG UDARA, POŽARA I/ILI OZBILJNIH OZLJEDA ILI ČAK SMRTI.

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za označavanje:

Izrazi "uređaj" ili "proizvod" koriste se u upozorenjima i uputama za označavanje INDUKCIJSKOG ŠTEDNJAKA/INDUKCIJSKE POSUDE ZA ZAGRIJAVANJE/INDUKCIJSKOG ŠTEDNJAKA

3.1. Električna sigurnost

a) Utikač mora odgovarati utičnici. Ni na koji način ne modificirajte utikač. Korištenje originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.

b) Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih elemenata poput cijevi, grijača, bojlera i hladnjaka. Postoji povećani rizik od strujnog udara ako je uzemljeni uređaj izložen kiši, dođe u izravan kontakt s mokrom površinom ili radi u vlažnom okruženju. Ulazak vode u uređaj povećava rizik od oštećenja uređaja i strujnog udara.

c) Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.

d) Kabel koristite samo za njegovu namjenu. Nikada ga ne koristite za nošenje uređaja ili za izvlačenje utikača iz utičnice. Držite kabel dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

e) Ako se korištenje uređaja u vlažnom okruženju ne može izbjeći, treba primijeniti zaštitni prekidač (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

f) Ne koristite uređaj ako je kabel za napajanje oštećen ili pokazuje očite znakove istrošenosti. Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti kvalificirani električar ili servisni centar proizvođača.

g) Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili druge tekućine. Ne koristite uređaj na mokrim površinama.

h) Ne koristite u vrlo vlažnim okruženjima ili u neposrednoj blizini spremnika za vodu.

i) Spriječite smočenje uređaja. Opasnost od strujnog udara!

3.2. Sigurnost na radnom mjestu

a) Provjerite je li radno mjesto čisto i dobro osvijetljeno. Neuredno ili slabo osvijetljeno radno mjesto može dovesti do nesreća. Pokušajte unaprijed razmišljati, promatrati što se događa i koristiti zdrav razum pri radu s uređajem.

b) Ne koristite uređaj u potencijalno eksplozivnom okruženju, na primjer u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.

c) Ako niste sigurni radi li proizvod ispravno ili ako pronađete oštećenja, obratite se servisnom centru proizvođača.

d) Samo servis proizvođača smije popraviti uređaj. Ne pokušavajte samostalno popravljati!

e) U slučaju požara upotrijebite aparat za gašenje požara u prahu ili ugljičnim dioksidom (CO2) (onaj namijenjen za upotrebu na električnim uređajima pod naponom) za gašenje.

f) Djeci ili neovlaštenim osobama zabranjen je ulazak na radno mjesto.

g) Uređaj koristite u dobro prozračenom prostoru.

h) Molimo vas da ovaj priručnik držite pri ruci za buduću upotrebu. Ako se ovaj uređaj daje trećoj strani, priručnik se mora predati s njim.

i) Ambalažu i male dijelove držite na mjestu nedostupnom djeci.

j) Uređaj držite podalje od djece i životinja.

k) Ako se ovaj uređaj koristi zajedno s drugom opremom, treba se pridržavati i preostalih uputa za uporabu.



ZAPAMTITE! PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA ZAŠTITITE DJECU I DRUGE PROMATRAČE.

3.3. Osobna sigurnost

a) Ne koristite uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova koji mogu značajno smanjiti sposobnost rukovanja uređajem.

b) Uređaj nije namijenjen za rukovanje osobama (uključujući djecu) s ograničenim mentalnim i senzornim funkcijama ili osobama bez relevantnog iskustva i/ili znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako su dobile upute o rukovanju uređajem.

c) Uređajem mogu rukovati samo fizički sposobne osobe koje su sposobne njime rukovati, propisno obučene, upoznate s ovim priručnikom i obučene u području zaštite na radu.

d) Prilikom rada s uređajem koristite zdrav razum i budite oprezni. Privremeni gubitak koncentracije tijekom korištenja uređaja može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

e) Uređaj nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

3.4. Sigurna uporaba uređaja

a) Ne koristite uređaj ako prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO ne radi ispravno (ne uključuje i isključuje uređaj). Uređaji koji se ne mogu uključiti i isključiti pomoću prekidača UKLJUČENO/ISKLJUČENO su opasni, ne smiju se koristiti i moraju se popraviti.

b) Isključite uređaj iz napajanja prije početka podešavanja, čišćenja i održavanja. Takva preventivna mjera smanjuje rizik od slučajnog aktiviranja.

c) Kada se ne koristi, čuvajte ga na sigurnom mjestu, dalje od djece i osoba koje nisu upoznate s uređajem i nisu pročitale korisnički priručnik. Uređaj može predstavljati opasnost u rukama neiskusnih korisnika.

d) Držite uređaj u besprijekornom tehničkom stanju. Prije svake upotrebe provjerite ima li općih oštećenja, a posebno provjerite ima li napuknutih dijelova ili elemenata te bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad uređaja. Ako se otkrije oštećenje, prije upotrebe predajte uređaj na popravak.

e) Držite uređaj izvan dohvata djece.

f) Popravak ili održavanje uređaja trebaju obavljati kvalificirane osobe, koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati sigurnu upotrebu.

g) Prilikom prijevoza i rukovanja uređajem između skladišta i odredišta, pridržavajte se načela zaštite na radu i sigurnosti za ručni prijevoz koja vrijede u zemlji u kojoj će se uređaj koristiti.

h) Ne pomičite, ne podešavajte i ne okrećite uređaj tijekom rada.

i) Ne ostavljajte ovaj uređaj bez nadzora dok je u upotrebi.

j) Redovito čistite uređaj kako biste spriječili nakupljanje tvrdokorne prljavštine.

k) Uređaj nije igračka. Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora odrasle osobe.

l) Zabranjeno je dirati u strukturu uređaja kako bi se promijenili njegovi parametri ili konstrukcija.

m) Držite uređaj dalje od izvora vatre i topline.

n) Aluminijsku foliju i plastično posuđe držite podalje od ploče za kuhanje.

o) Ne pohranjujte predmete na površini uređaja.

p) Ne stavljajte metalno posuđe, pribor za jelo itd. u blizinu ploče za kuhanje, jer se mogu zagrijati i uzrokovati opekline kože.

q) NAPOMENA! Prstenje, satovi, lanci itd. i drugi metalni predmeti mogu se zagrijati u blizini uključenog uređaja.

r) Ne zagrijavajte prazno posuđe na ploči za kuhanje.

s) Uređaj treba koristiti na površini otpornoj na toplinu.

t) NAPOMENA! Ploča za kuhanje ostaje vruća dugo vremena nakon isključivanja napajanja. Dodirivanje vruće ploče za kuhanje uzrokovat će opekline kože.

u) Ne koristite štednjak u blizini uređaja osjetljivih na elektromagnetsko zračenje.

v) Koristite samo posuđe namijenjeno za korištenje s indukcijskim štednjacima.

w) Ne stavljajte uređaj na metalne površine.



PAŽNJA! UNATOČ SIGURNOM DIZAJNU UREĐAJA I NJEGOVIM ZAŠTITNIM ZNAČAJKAMA, TE UNATOČ KORIŠTENJU DODATNIH ELEMENATA KOJI ŠTITE OPERATERA, I DALJE POSTOJI MALI RIZIK OD NEZGODE ILI OZLJEDE PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA. BUDITE OPREZNI I KORISTITE ZDRAV RAZUM PRILIKOM KORIŠTENJA UREĐAJA.

4. Koristite smjernice

Uređaj je namijenjen za zagrijavanje i kuhanje jela i tekućina u posuđu namijenjenom za upotrebu s indukcijskim štednjacima. Proizvod je namijenjen samo za kućnu upotrebu! - nije prikladno za RCIC-5000 (komercijalna upotreba).

KORISNIK JE ODGOVORAN ZA BILO KAKVU ŠTETU NASTALU NENAMJERNOM UPORABOM UREĐAJA.

4.1. Opis uređaja



1. Ploča za kuhanje
2. Upravljačka ploča

4.1.1. Opis upravljačkih ploča

RCIC-3500P4



A. Tipka za zaključavanje postavki

B. Tipka za regulaciju timera

C. Tipka za smanjenje vrijednosti

D. Zaslon

E. Tipka za povećanje vrijednosti

F. Tipka za odabir funkcije (snaga i temperatura)

G. Tipka UKLJUČENO/ISKLJUČENO

CIC-3500P5



A. Tipka za zaključavanje postavki

B. Tipka za regulaciju timera

C. Tipka za smanjenje vrijednosti

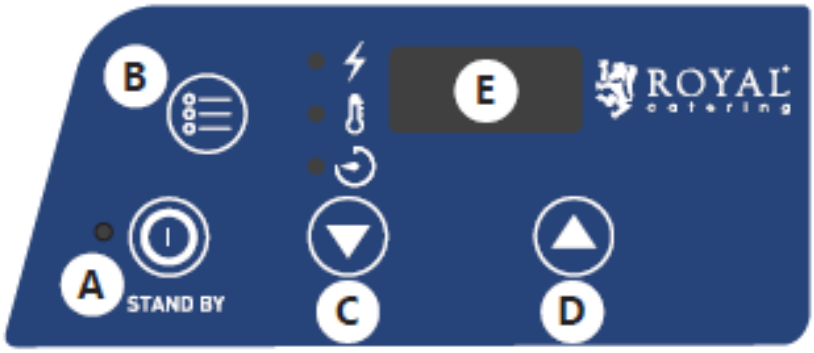
D. Zaslon

E. Tipka za povećanje vrijednosti

F. Tipka za odabir snage grijanja

G. Tipka UKLJUČENO/ISKLJUČENO s LED diodom

RCIC-1800P8



A. Tipka UKLJUČENO/ISKLJUČENO s LED diodom

B. Tipka za odabir funkcije (snaga, temperatura, timer)

C. Tipka za smanjenje vrijednosti

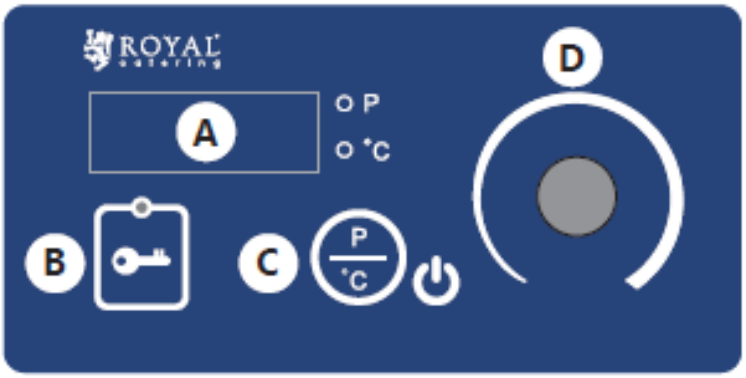
D. Tipka za povećanje vrijednosti

E. Zaslon

RCIC-1000P9

Model ima zaslon u donjem desnom kutu ploče za kuhanje. Temperatura se podešava pomoću gumba na stražnjoj strani proizvoda.

RCIC-5000



A. Zaslon

B. Gumb za zaključavanje postavki

C. Gumb UKLJUČENO/ISKLJUČENO, gumb za odabir funkcije (snaga, temperatura)

D. Gumb za podešavanje snage

4.2. Priprema za upotrebu

4.2.1. Mjesto uređaja

Temperatura okoline ne smije biti viša od 40°C, a relativna vlažnost zraka manja od 85%. Osigurajte dobru ventilaciju u prostoriji u kojoj se uređaj koristi. Između svake strane uređaja i zida ili drugih predmeta treba biti najmanje 10 cm razmaka. Uređaj uvijek treba koristiti kada je postavljen na ravnoj, stabilnoj, čistoj, vatrootpornoj i suhoj površini te izvan dohvata djece i osoba s ograničenim mentalnim i senzornim funkcijama. Postavite uređaj tako da uvijek imate pristup utikaču. Kabel za napajanje spojen na uređaj mora biti pravilno uzemljen i odgovarati tehničkim podacima na naljepnici proizvoda.

4.3. Upotreba uređaja

4.3.1. Način upotrebe

1. Postavite napunjenu posudu itd. u sredinu ploče za kuhanje.
2. Spojite uređaj na izvor napajanja, a zatim ga uključite pritiskom na gumb Uključeno/Isključeno (nije prikladno za RCIC-1000P9). LED iznad gumba će se upaliti (nije prikladno za modele RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Postavite temperaturu, snagu grijanja ili vrijednosti timera prema sljedećim opisima za svaki model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Pritisnite gumb (F) za postavljanje postavke grijanja. Ponovnim pritiskom na gumb (F) možete postaviti temperaturu grijanja. Postavite vrijednost parametra pomoću gumba (C i E).
- Pritisnite gumb (B) za postavljanje timera. Postavite vremensku vrijednost pomoću gumba (C i E).
- Za zaključavanje upravljačke ploče pritisnite tipku (A) 2 sekunde. Zaključavanje se odnosi na tipku (G). Za otključavanje ploče pritisnite i držite tipku (A) 2 sekunde.

RCIC-1800P8

- Pritisnite tipku (B) za odabir jedne od tri dostupne funkcije: snaga grijanja, temperatura ili timer. Postavite vrijednosti parametara pomoću tipki (C i D).

RCIC-1000P9

- Za pokretanje uređaja okrenite gumb iz položaja 0 na željenu temperaturu. Nije moguće postaviti snagu i timer.

RCIC-5000

- Pritisnite tipku (C) za odabir jedne od dvije funkcije: snaga grijanja ili temperatura. Postavite vrijednosti parametara pomoću tipke (D).
- Za zaključavanje upravljačke ploče pritisnite tipku (B) 2 sekunde dok ne čujete zvučni signal. Dioda pored ikone će se upaliti. Zaključavanje se ne odnosi na tipku (C). Za otključavanje ploče ponovno držite tipku (B) 2 sekunde. Nakon otključavanja, LED će se ugasiti.

Uređaj će se automatski isključiti ako se ne izvrši nikakva radnja 2 sata.

Ako želite zaustaviti funkciju timera, pritisnite gumb Uključivanje/Isključivanje. Zatim ponovno pritisnite gumb Uključivanje/Isključivanje da biste uključili uređaj.

Uređaji su opremljeni zaštitom od pregrijavanja. Ako je posuda na tanjuru previše vruća, uređaj će isključiti napajanje uz zvuk signala i prikaz poruke „E2“. Pričekajte nekoliko minuta dok se uređaj ne ohladi i ponovno ga pokrenite.

4.3.2. Upute za uporabu

a) Posuđe koje se koristi s uređajem mora biti namijenjeno za upotrebu na indukcijskim štednjacima i ispunjavati zahtjeve za težinu i dimenzije povezane s datim uređajem, tj.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – promjer Ø12 – Ø 26 cm i maksimalna težina 30 kg.
- RCIC-1800P8 – promjer Ø12 – Ø 20 cm i maksimalna težina 15 kg.
- RCIC-5000 – promjer Ø14 – Ø 38 cm i maksimalna težina 30 kg.

b) Pribor i lonci koji se koriste moraju imati ravno dno.

c) Vruće posuđe ne smije se stavljati na hladnu ploču za kuhanje.

4.4. Čišćenje i održavanje

a) Isključite uređaj iz struje i ostavite da se potpuno ohladi prije svakog čišćenja, podešavanja ili zamjene pribora ili ako se uređaj ne koristi.

b) Za čišćenje površine koristite samo nekorozivna sredstva za čišćenje.

c) Nakon čišćenja uređaja, sve dijelove treba potpuno osušiti prije ponovne upotrebe.

d) Uređaj čuvajte na suhom, hladnom mjestu, zaštićenom od vlage i izravne sunčeve svjetlosti.

e) Ne prskajte uređaj mlazom vode niti ga uranjajte u vodu.

f) Ne dopustite da voda uđe u uređaj kroz otvore na kućištu uređaja.

g) Očistite otvore četkom i komprimiranim zrakom.

h) Uređaj se mora redovito pregledavati kako bi se provjerila njegova tehnička učinkovitost i uočila eventualna oštećenja.

i) Za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu.

j) Za čišćenje nemojte koristiti oštre i/ili metalne predmete (npr. žičanu četku ili metalnu lopaticu) jer mogu oštetiti površinski materijal uređaja.

k) Ne čistite uređaj kiselim tvarima, sredstvima za medicinsku namjenu, razrjeđivačima, gorivom, uljima ili drugim kemijskim tvarima jer to može oštetiti uređaj.

4.5. Odlaganje korištenih uređaja

Ne odlažite ovaj uređaj u komunalne sustave otpada. Predajte ga na mjesto za recikliranje i prikupljanje električnih i električnih uređaja. Provjerite simbol na proizvodu, u priručniku s uputama i na ambalaži. Plastika korištena za izradu uređaja može se reciklirati u skladu s njihovim oznakama. Odabirom recikliranja dajete značajan doprinos zaštiti našeg okoliša. Za informacije o lokalnom postrojenju za recikliranje obratite se lokalnim vlastima.



Šis naudotojo vadovas išverstas naudojant mašininį vertimą. Dėjome visas pastangas, kad vertimas būtų tikslus, tačiau atkreipkite dėmesį, kad automatiniai vertimai nėra tobuli ir neturi pakeisti žmonių vertėjų. Oficiali naudotojo vadovo versija yra anglų kalba. Bet kokie skirtumai tarp išverstos versijos ir originalo anglų kalba nėra teisiškai įpareigojantys. Jei turite klausimų dėl vertimo tikslumo, žr. anglišką versiją, kuri yra oficiali nuoroda. Daugiau kalbų versijų galite gauti paprašę el. paštu info@expondo.com.

1. Techniniai duomenys

1 lentelė: Gaminio techniniai duomenys

Parametro aprašymas	Parametro vertė		
Gaminio pavadinimas	INDUKCINĖ VIRYKLĖ		
Modelis	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nominali įtampa [V~] / Dažnis [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nominali galia [W]	3500	3500	1800
Temperatūros diapazonas [°C]	60-240	60-240	60-240
Laikmačio diapazonas [min]	0-180	0-180	0-180
Darbinio dažnio diapazonas [kHz]	18-30	18-30	18-30
Apsaugos klasė	I	I	II
Apsaugos laipsnis IP	IPX3	IPX3	IP23
Matmenys [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Svoris [kg]	6,6	6,6	2,5

Parametro aprašymas	Parametro vertė	
Gaminio pavadinimas	INDUKCINĖ ŠILDYMO PADĖKLAS	INDUKCINĖ VIRYKLĖ 5 kW
Modelis	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nominali įtampa [V~] / Dažnis [Hz]	230~/50	400~/50
Nominali galia [W]	1000	5000
Temperatūros diapazonas [°C]	40-100	60-240

Laikmačio diapazonas [min]	stabdys	stabdys
Darbinio dažnio diapazonas [kHz]	21-24	20-30
Apsaugos klasė	I	I
Apsaugos laipsnis IP	IPX3	IP23
Matmenys [mm]	316x461x64	405x470x183
Svoris [kg]	5,4	10,2

2. Bendras aprašymas

Šis naudotojo vadovas skirtas padėti saugiai ir be problemų naudoti įrenginį. Produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis griežtų techninių gairių, naudojant pažangiausias technologijas ir komponentus. Be to, jis pagamintas laikantis griežčiausių kokybės standartų.

NENAUDOKITE ĮRENGINIO, JEI AŠTRIAI PERSKAITĖTE IR SUPRATĖTE ŠĮ NAUDOTOJO VADOVĄ.

Norėdami pailginti įrenginio tarnavimo laiką ir užtikrinti sklandų veikimą, naudokite jį pagal šį naudotojo vadovą ir reguliariai atlikite techninės priežiūros darbus. Šiame naudotojo vadove pateikti techniniai duomenys ir specifikacijos yra atnaujinti. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, susijusius su kokybės gerinimu.

2.1. Legenda

Piktograma	Aprašymas
	Produktas atitinka atitinkamus saugos standartus.
	Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.
	Produktas turi būti perdirbtas.
	**ĮSPĖJIMAS!** arba **ATSARGIAI!** arba **ATMINTINĖ!** Taikoma konkrečiai situacijai. (bendras įspėjamasis ženklas)
	DĖMESIO! Įspėjimas apie elektros smūgį!
	II klasės apsaugos įtaisas su dviguba izoliacija (RCIC-1800P8).
	DĖMESIO! Karštas paviršius, nudegimų pavojus!
	Naudokite tik patalpose.

	DĖMESIO! Nejonizuojanti elektromagnetinė spinduliuotė (RCIC-5000).



PASTABA! ŠIAME VADOVE PATEIKTI BRĖŽINIAI YRA TIK ILIUSTRACINIAI IR KAI KURIOSE DETALĖSE GALI SKIRTIS NUO TIKROJO GAMINIO.

3. Naudojimo sauga



DĖMESIO! PERSKAITYKITE VISUS SAUGOS ĮSPĖJIMUS IR VISAS INSTRUKCIJAS. NESILAIKANT ĮSPĖJIMŲ IR INSTRUKCIJŲ, GALI KILTI ELEKTROS SMŪGIS, GAISRAS IR (ARBA) SUNKŪS SUŽALOJIMAI AR NET MIRTIS.

Įspėjimuose ir instrukcijose vartojami terminai „įrenginys“ arba „gaminys“:

Įspėjimuose ir instrukcijose vartojami terminai „įrenginys“ arba „gaminys“ INDUKCINĖ VIRYKLĖ / INDUKCINĖ ŠILDYMO PADĖKLAS / INDUKCINĖ VIRYKLĖ

3.1. Elektros sauga

a) Kištukas turi tikti lizdui. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Naudojant originalius kištukus ir atitinkamus lizdus, sumažėja elektros smūgio rizika.

b) Venkite liesti įžemintų elementų, tokių kaip vamzdžiai, šildytuvai, katilai ir šaldytuvai. Padidėja elektros smūgio rizika, jei įžemintas prietaisas yra veikiamas lietaus, tiesiogiai liečiasi su šlapiu paviršiumi arba veikia drėgnoje aplinkoje. Į prietaisą patekęs vanduo padidina prietaiso pažeidimo ir elektros smūgio riziką.

c) Nelieskite prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.

d) Naudokite laidą tik pagal paskirtį. Niekada nenaudokite jo prietaisui nešti ar kištukui ištraukti iš lizdo. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti arba susipynę laidai padidina elektros smūgio riziką.

e) Jei prietaiso naudojimo drėgnoje aplinkoje išvengti neįmanoma, reikia naudoti liekamosios srovės įtaisą (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

f) Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas pažeistas arba matomi akivaizdūs susidėvėjimo požymiai. Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas arba gamintojo techninės priežiūros centras.

g) Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso ant šlapių paviršių.

h) Nenaudokite labai drėgnoje aplinkoje arba šalia vandens rezervuarų.

i) Saugokite prietaisą nuo drėgmės. Elektros smūgio pavojus!

3.2. Sauga darbo vietoje

a) Įsitikinkite, kad darbo vieta yra švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga arba prastai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Stenkitės mąstyti į priekį, stebėkite, kas vyksta, ir dirbdami su prietaisu vadovaukitės sveiku protu.

b) Nenaudokite prietaiso potencialiai sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kai yra degių skysčių, dujų ar dulkių.

c) Jei nesate tikri, ar gaminys veikia tinkamai, arba jei radote pažeidimų, kreipkitės į gamintojo techninės priežiūros centrą.

d) Prietaisą gali remontuoti tik gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite remontuoti savarankiškai!

e) Kilus gaisrui, naudokite miltelių arba anglies dioksido (CO2) gesintuvą (skirtą naudoti su įjungtais elektros prietaisais).

f) Vaikams ar neįgaliotiems asmenims draudžiama įeiti į darbo vietą.

g) Naudokite įrenginį gerai vėdinamoje patalpoje.

h) Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai. Jei šis įrenginys perduodamas trečiajai šaliai, kartu su juo turi būti perduota ir instrukcija.

i) Pakuotės elementus ir smulkias surinkimo dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

j) Laikykite įrenginį atokiau nuo vaikų ir gyvūnų.

k) Jei šis įrenginys naudojamas kartu su kita įranga, taip pat reikia laikytis likusių naudojimo instrukcijų.



ATMINKITE! NAUDODAMI ĮRENGINĮ, APSAUGOKITE VAIKUS IR KITUS PAŠALINIUS ASMENIS.

3.3. Asmeninis saugumas

a) Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę, sergate arba apsvaigę nuo alkoholio, narkotikų ar vaistų, kurie gali smarkiai pakenkti gebėjimui valdyti įrenginį.

b) Įrenginys nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis psichinėmis ir jutimo funkcijomis arba asmenims, neturintiems atitinkamos patirties ir (arba) žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra instruktuoti, kaip valdyti įrenginį.

c) Įrenginį gali valdyti tik fiziškai stiprūs asmenys, kurie gali jį valdyti, yra tinkamai apmokyti, susipažinę su šia instrukcija ir apmokyti darbuotojų saugos ir sveikatos srityje.

d) Dirbdami su įrenginiu, vadovaukitės sveiku protu ir būkite budrūs. Laikinas susikaupimo praradimas naudojant įrenginį gali sukelti sunkių sužalojimų.

e) Įrenginys nėra žaislas. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su įrenginiu.

3.4. Saugus įrenginio naudojimas

a) Nenaudokite įrenginio, jei ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis neveikia tinkamai (neįjungia ir neišjungia įrenginio). Įrenginiai, kurių negalima įjungti ir išjungti ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungikliu, yra pavojingi, jų negalima naudoti ir juos reikia suremontuoti.

b) Prieš pradėdami reguliavimo, valymo ir priežiūros darbus, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Tokia prevencinė priemonė sumažina atsitiktinio įjungimo riziką.

c) Nenaudojamą įrenginį laikykite saugioje vietoje, atokiau nuo vaikų ir asmenų, kurie nėra susipažinę su įrenginiu ir neperskaitė naudotojo vadovo. Įrenginys gali kelti pavojų nepatyrusių naudotojų rankose.

d) Laikykite įrenginį nepriekaištingos techninės būklės. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nėra bendrų pažeidimų, ypač ar nėra įtrūkusių dalių ar elementų, ir ar nėra kitų sąlygų, kurios gali turėti įtakos saugiam įrenginio naudojimui. Jei aptinkama pažeidimų, prieš naudojimą perduokite įrenginį remontui.

e) Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

f) Įrenginio remontą ar techninę priežiūrą turėtų atlikti kvalifikuoti asmenys, naudodami tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins saugų naudojimą.

g) Transportuodami ir tvarkydami įrenginį tarp sandėlio ir paskirties vietos, laikykitės darbo saugos ir sveikatos principų, taikomų rankiniam transportavimui toje šalyje, kurioje įrenginys bus naudojamas.

h) Darbo metu nejudinkite, nereguliuokite ir nesukite prietaiso.

i) Nepalikite šio prietaiso be priežiūros, kai jis veikia.

j) Reguliariai valykite prietaisą, kad nesikauptų sunkiai įveikiami nešvarumai.

k) Prietaisas nėra žaislas. Vaikai negali jo valyti ir prižiūrėti be suaugusiojo priežiūros.

l) Draudžiama kištis į prietaiso konstrukciją, siekiant pakeisti jo parametrus ar konstrukciją.

m) Laikykite prietaisą atokiau nuo ugnies ir šilumos šaltinių.

n) Aliuminio foliją ir plastikinius indus laikykite atokiau nuo kaitlentės.

o) Nelaikykite daiktų ant prietaiso paviršiaus.

p) Nedėkite metalinių indų, stalo įrankių ir pan. šalia kaitlentės, nes jie gali įkaisti ir nudeginti odą.

q) PASTABA! Žiedai, laikrodžiai, grandinėlės ir pan. bei kiti metaliniai daiktai gali įkaisti šalia įjungto prietaiso.

r) Nešildykite tuščių indų ant kaitlentės.

s) Prietaisą reikia naudoti ant karščiui atsparaus paviršiaus.

t) PASTABA! Kaitlentė ilgą laiką išlieka karšta ir išjungus maitinimą. Prisilietimas prie karštos kaitlentės gali nudeginti odą.

u) Nenaudokite viryklės šalia prietaisų, jautrių elektromagnetinei spinduliuotei.

v) Naudokite tik indus, skirtus naudoti su indukcinėmis viryklėmis.

w) Nestatykite prietaiso ant metalinių paviršių.



DĖMESIO! NEPAISANT SAUGIOS ĮRENGINIO KONSTRUKCIJOS IR APSAUGINIŲ SAVYBIŲ BEI PAPILDOMŲ OPERATORIŲ APSAUGANČIŲ ELEMENTŲ NAUDOJIMO, NAUDOJANT ĮRENGINĮ VIS TIEK IŠLIEKA NEDIDELĖ NELAIMINGO ATSITIKIMO AR SUŽALOJIMO RIZIKA. NAUDODAMI ĮRENGINĮ BŪKITE BUDRŪS IR VADOVAUKITĖS SVEIKU PROTU.

4. Laikykitės nurodymų

Šis prietaisas skirtas indams ir skysčiams šildyti ir virti induose, skirtuose naudoti su indukcinėmis viryklėmis. Produktas skirtas naudoti tik namuose! – netinka RCIC-5000 (komerciniam naudojimui).

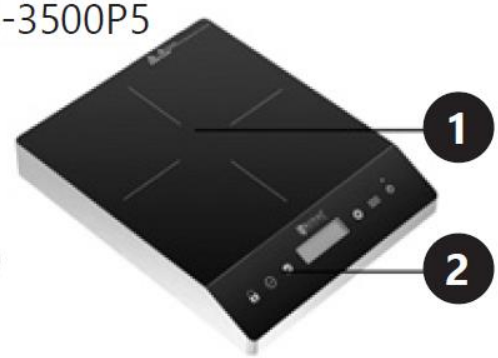
NAUDOTOJAS YRA ATSAKINGAS UŽ BET KOKIĄ ŽALĄ, ATSIRANDANČIĄ DĖL NETINKAMO PRIETAISO NAUDOJIMO.

4.1. Prietaiso aprašymas

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Viryklė
2. Valdymo skydelis

4.1.1. Valdymo skydelių aprašymas

RCIC-3500P4



A. Nustatymų blokavimo mygtukas

B. Laikmačio reguliavimo mygtukas

C. Vertės mažinimo mygtukas

D. Ekranas

E. Vertės didinimo mygtukas

F. Funkcijos pasirinkimo mygtukas (galia ir temperatūra)

G. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas

CIC-3500P5



A. Nustatymų blokavimo mygtukas

B. Laikmačio reguliavimo mygtukas

C. Vertės mažinimo mygtukas

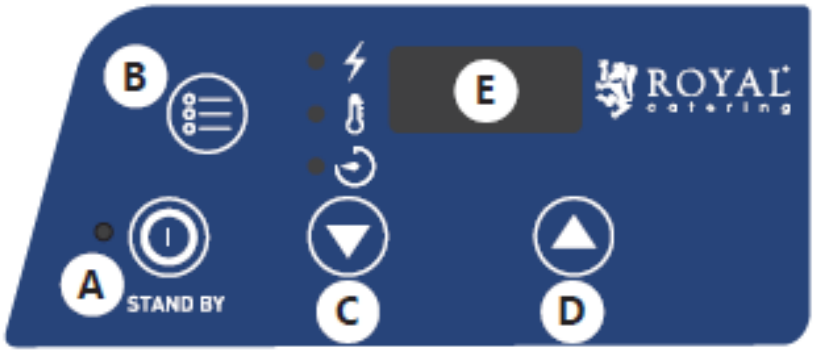
D. Ekranas

E. Vertės didinimo mygtukas

F. Šildymo galios pasirinkimo mygtukas

G. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas su šviesos diodu

RCIC-1800P8



A. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas su šviesos diodu

B. Funkcijos pasirinkimo mygtukas (galia, temperatūra, laikmatis)

C. Vertės mažinimo mygtukas

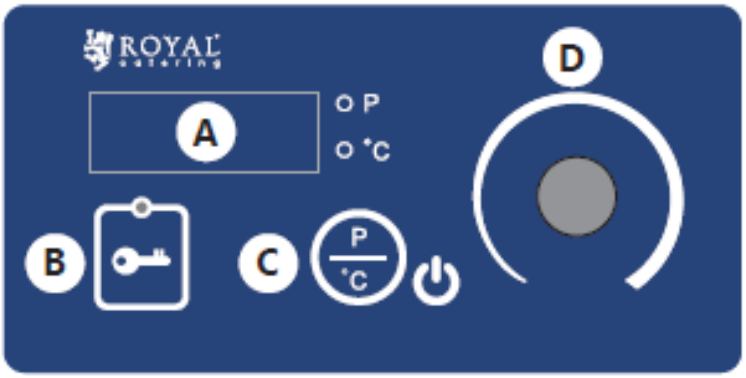
D. Vertės didinimo mygtukas

E. Ekranas

RCIC-1000P9

Modelis turi ekraną apatiniame dešiniajame kaitlentės kampe. Temperatūra nustatoma gaminio gale esančia rankenėle.

RCIC-5000



A. Ekranas

B. Nustatymų užrakto mygtukas

C. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO mygtukas, funkcijų pasirinkimo mygtukas (maitinimas, temperatūra)

D. Galios nustatymo rankenėlė

4.2. Paruošimas naudojimui

4.2.1. Prietaiso vieta

Aplinkos temperatūra neturi būti aukštesnė nei 40 °C, o santykinė oro drėgmė turi būti mažesnė nei 85 %. Užtikrinkite gerą vėdinimą patalpoje, kurioje naudojamas prietaisas. Tarp kiekvienos prietaiso pusės ir sienos ar kitų daiktų turi būti bent 10 cm atstumas. Prietaisą visada reikia naudoti ant lygaus, stabilaus, švaraus, ugniai atsparaus ir sauso paviršiaus, jis turi būti nepasiekiamoje vietoje vaikams ir asmenims su ribotomis psichinėmis ir jutimo funkcijomis. Pastatykite prietaisą taip, kad visada turėtumėte prieigą prie maitinimo kištuko. Prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas turi būti tinkamai įžemintas ir atitikti techninius duomenis, pateiktus ant gaminio etiketės.

4.3. Prietaiso naudojimas

4.3.1. Kaip naudoti

1. Padėkite pripildytą puodą ar pan. ant kaitlentės centro.
2. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio ir įjunkite jį paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (netinka RCIC-1000P9). Užsidegs virš mygtuko esantis šviesos diodas (netinka RCIC-3500P4, RCIC-5000 modeliams).
3. Nustatykite temperatūros, šildymo galios arba laikmačio vertes pagal toliau pateiktus kiekvieno modelio aprašymus:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Paspauskite mygtuką (F), kad nustatytumėte šildymo nustatymą. Dar kartą paspaudus mygtuką (F), galėsite nustatyti šildymo temperatūrą. Nustatykite parametro vertę naudodami mygtukus (C ir E).
- Paspauskite mygtuką (B), kad nustatytumėte laikmatį. Nustatykite laiko vertę naudodami mygtukus (C ir E).
- Norėdami užrakinti valdymo skydelį, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką (A). Užraktas liečia mygtuką (G). Norėdami atrakinti skydelį, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką (A).

RCIC-1800P8

- Paspauskite mygtuką (B), kad pasirinktumėte vieną iš trijų galimų funkcijų: šildymo galią, temperatūrą arba laikmatį. Nustatykite parametrų vertes naudodami mygtukus (C ir D).

RCIC-1000P9

- Norėdami paleisti įrenginį, pasukite rankenėlę iš 0 padėties į norimą temperatūrą. Galios ir laikmačio nustatyti negalima.

RCIC-5000

- Paspauskite mygtuką (C), kad pasirinktumėte vieną iš dviejų funkcijų: šildymo galią arba temperatūrą. Nustatykite parametrų vertes naudodami rankenėlę (D).
- Norėdami užrakinti valdymo skydelį, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką (B), kol išgirsite pyptelėjimą. Užsidegs diodas šalia piktogramos. Užraktas netaikomas mygtukui (C). Norėdami atrakinti skydelį, dar kartą 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką (B). Atrakinant, šviesos diodas užges.

Įrenginys automatiškai išsijungs, jei 2 valandas nebus atliktas joks veiksmas.

Jei norite sustabdyti laikmačio funkciją, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Tada dar kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį.

Įrenginiai turi apsaugą nuo perkaitimo. Jei indas ant lėkštės per karštas, prietaisas išjungs maitinimą, pasigirs signalas ir bus rodomas pranešimas „E2“. Palaukite kelias minutes, kol prietaisas atvės, ir vėl įsijungs.

4.3.2. Naudojimo instrukcijos

a) Su prietaisu naudojami virtuvės reikmenys turi būti skirti naudoti indukcinėms viryklėms ir atitikti su šiuo prietaisu susijusius svorio bei matmenų reikalavimus, t. y.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – skersmuo Ø12–Ø 26 cm, o maksimalus svoris 30 kg.
- RCIC-1800P8 – skersmuo Ø12–Ø 20 cm, o maksimalus svoris 15 kg.
- RCIC-5000 – skersmuo Ø14–Ø 38 cm, o maksimalus svoris 30 kg.

b) Naudojami indai ir puodai turi būti plokščiu pagrindu.

c) Karštų puodų negalima dėti ant šaltos viryklės.

4.4. Valymas ir priežiūra

a) Prieš kiekvieną valymą, reguliavimą ar priedų keitimą, taip pat jei prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo kištuką ir leiskite prietaisui visiškai atvėsti.

b) Paviršiui valyti naudokite tik nekorozinius valiklius.

c) Išvalius prietaisą, prieš vėl naudojant, visas dalis reikia visiškai išdžiovinti.

d) Prietaisą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

e) Nepurkškite prietaiso vandens srove ir nemerkite jo į vandenį.

f) Neleiskite vandeniui patekti į prietaiso vidų per prietaiso korpuse esančias angas.

g) Valykite angas šepečiu ir suslėgtu oru.

h) Prietaisą reikia reguliariai tikrinti, kad būtų patikrintas jo techninis efektyvumas ir nustatyti bet kokie pažeidimai.

i) Valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę.

j) Valymui nenaudokite aštrių ir (arba) metalinių daiktų (pvz., vielinio šepečio ar metalinės mentelės), nes jie gali pažeisti prietaiso paviršiaus medžiagą.

k) Nevalykite prietaiso rūgštinėmis medžiagomis, medicininės paskirties priemonėmis, skiedikliais, degalais, alyvomis ar kitomis cheminėmis medžiagomis, nes tai gali pažeisti prietaisą.

4.5. Panaudotų prietaisų utilizavimas

Neišmeskite šio prietaiso į komunalinių atliekų surinkimo sistemas. Pristatykite jį į elektros ir elektros prietaisų perdirbimo ir surinkimo punktą. Patikrinkite simbolį ant gaminio, naudojimo instrukcijos ir pakuotės. Prietaiso gamybai naudojamas plastikas gali būti perdirbamas pagal jų ženklinimą. Pasirinkdami perdirbti, jūs svariai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos. Dėl informacijos apie vietinį perdirbimo punktą kreipkitės į vietos valdžios institucijas.



Acest Manual de utilizare a fost tradus prin traducere automată. Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că traducerea este corectă, dar vă rugăm să rețineți că traducerile automate nu sunt perfecte și nu sunt menite să înlocuiască traducătorii umani. Versiunea oficială a Manualului de utilizare este în limba engleză. Orice diferențe dintre versiunea tradusă și versiunea originală în limba engleză nu au caracter obligatoriu din punct de vedere juridic. Dacă aveți întrebări cu privire la acuratețea traducerii, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză, care este referința oficială. Mai multe versiuni lingvistice sunt disponibile la cerere prin intermediul adresei info@expondo.com.

1. Date tehnice

Tabelul 1: Date tehnice ale produsului

Descrierea parametrului	Valoare parametru		
Nume produs	PLĂCĂTOR CU INDUCȚIE		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Tensiune nominală [V~]/ Frecvență [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Putere nominală [W]	3500	3500	1800
Interval de temperatură [°C]	60-240	60-240	60-240
Interval temporizator [min]	0-180	0-180	0-180
Interval de frecvență de funcționare [kHz]	18-30	18-30	18-30
Clasa de protecție	I	I	II
Grad de protecție IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimensiuni [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Greutate [kg]	6,6	6,6	2,5

Descrierea parametrului	Valoare parametru	
Nume produs	TAVĂ DE ÎNCĂLZIRE CU INDUCȚIE	INDUCȚIE ARAGAZ 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Tensiune nominală [V~]/ Frecvență [Hz]	230~/50	400~/50
Putere nominală [W]	1000	5000

Interval de temperatură [°C]	40-100	60-240
Interval temporizator [min]	frână	frână
Interval frecvență de funcționare [kHz]	21-24	20-30
Clasă de protecție	I	I
Grad de protecție IP	IPX3	IP23
Dimensiuni [mm]	316x461x64	405x470x183
Greutate [kg]	5,4	10,2

2. Descriere generală

Manualul de utilizare este conceput pentru a ajuta la utilizarea în siguranță și fără probleme a dispozitivului. Produsul este proiectat și fabricat în conformitate cu instrucțiuni tehnice stricte, utilizând tehnologii și componente de ultimă generație. În plus, este produs în conformitate cu cele mai stricte standarde de calitate.

NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DACĂ N-AȚI CITIT ȘI ÎNȚELES CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

Pentru a crește durata de viață a dispozitivului și pentru a asigura o funcționare fără probleme, utilizați-l în conformitate cu acest manual de utilizare și efectuați în mod regulat sarcinile de întreținere. Datele tehnice și specificațiile din acest manual de utilizare sunt actualizate. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări legate de îmbunătățirea calității.

2.1. Legendă

Pictogramă	Descriere
	Produsul îndeplinește standardele de siguranță relevante.
	Citiți instrucțiunile înainte de utilizare.
	Produsul trebuie reciclat.
	**AVERTISMENT!** sau **ATENȚIE!** sau **REȚINEȚI!** Aplicabil situației date. (semn de avertizare general)
	ATENȚIE! Avertisment privind electrocutarea!
	Dispozitiv de protecție clasa II cu izolație dublă (RCIC-1800P8).

	ATENȚIE! Suprafață fierbinte, pericol de arsuri!
	A se utiliza numai în interior.
	ATENȚIE! Radiații electromagnetice neionizante (RCIC -5000).



ATENȚIE! DESENELE DIN ACEST MANUAL SUNT DOAR CU TITLU ILUSTRATIV ȘI POT DIFERI DE PRODUSUL REAL ÎN ANUMITE DETALII.

3. Siguranța utilizării



ATENȚIE! CITIȚI TOATE AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE. NERESPECTAREA AVERTISMENTELOR ȘI INSTRUCȚIUNILOR POATE DUCE LA ELECTROCUTARE, INCENDIU ȘI/SAU VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAR DECES.

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la:

Termenii „dispozitiv” sau „produs” sunt utilizați în avertismente și instrucțiuni pentru a se referi la PLITĂ CU INDUCȚIE/TAVĂ DE ÎNCĂLZIRE CU INDUCȚIE/PLITĂ CU INDUCȚIE

3.1. Siguranța electrică

a) Ștecherul trebuie să se potrivească prizei. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Utilizarea ștecherelor originale și a prizelor corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

b) Evitați atingerea elementelor împământate, cum ar fi țevile, încălzitoarele, boilerele și frigiderele. Există un risc crescut de electrocutare dacă dispozitivul împământat este expus la ploaie, intră în contact direct cu o suprafață umedă sau funcționează într-un mediu umed. Pătrunderea apei în dispozitiv crește riscul de deteriorare a dispozitivului și de electrocutare.

c) Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude sau umede.

d) Utilizați cablul numai în scopul prevăzut. Nu îl utilizați niciodată pentru a transporta dispozitivul sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese mobile. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare.

e) Dacă utilizarea dispozitivului într-un mediu umed nu poate fi evitată, trebuie aplicat un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

f) Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne evidente de uzură. Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de centrul de service al producătorului.

g) Pentru a evita electrocutarea, nu scufundați cablul, ștecherul sau dispozitivul în apă sau alte lichide. Nu utilizați dispozitivul pe suprafețe umede.

h) Nu utilizați în medii foarte umede sau în imediata apropiere a rezervoarelor de apă.

i) Preveniți udarea dispozitivului. Risc de electrocutare!

3.2. Siguranța la locul de muncă

a) Asigurați-vă că locul de muncă este curat și bine iluminat. Un loc de muncă murdar sau slab iluminat poate duce la accidente. Încercați să anticipați, să observați ce se întâmplă și să folosiți bunul simț atunci când lucrați cu dispozitivul.

b) Nu utilizați dispozitivul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile.

c) Dacă nu sunteți sigur dacă produsul funcționează corect sau dacă constatați deteriorări, vă rugăm să contactați centrul de service al producătorului.

d) Doar punctul de service al producătorului poate repara dispozitivul. Nu încercați nicio reparație independent!

e) În caz de incendiu, utilizați un stingător cu pulbere sau dioxid de carbon (CO2) (unul destinat utilizării pe dispozitive electrice aflate sub tensiune) pentru a-l stinge.

f) Copiilor sau persoanelor neautorizate le este interzis accesul într-un loc de muncă.

g) Utilizați dispozitivul într-un spațiu bine ventilat.

h) Vă rugăm să păstrați acest manual la îndemână pentru consultare ulterioară. Dacă acest dispozitiv este transmis unei terțe părți, manualul trebuie transmis odată cu aceasta.

i) Păstrați elementele de ambalare și piesele mici de asamblare într-un loc care nu este accesibil copiilor.

j) Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor și a animalelor.

k) Dacă acest dispozitiv este utilizat împreună cu un alt echipament, trebuie respectate și celelalte instrucțiuni de utilizare.



REȚINEȚI! CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL, PROTEJAȚI COPIII ȘI ALTE PERSOANE DIN JUR.

3.3. Siguranța personală

a) Nu utilizați dispozitivul dacă sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, narcoticelor sau medicamentelor, care pot afecta semnificativ capacitatea de a opera dispozitivul.

b) Dispozitivul nu este conceput pentru a fi manipulat de persoane (inclusiv copii) cu funcții mentale și senzoriale limitate sau de persoane care nu au experiență și/sau cunoștințe relevante, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a dispozitivului.

c) Dispozitivul poate fi manipulat numai de persoane apte din punct de vedere fizic, capabile să îl manipuleze, instruite corespunzător, familiarizate cu acest manual și instruite în domeniul sănătății și securității în muncă.

d) Când lucrați cu dispozitivul, dați dovadă de bun simț și fiți atenți. Pierderea temporară a concentrării în timpul utilizării dispozitivului poate duce la răniri grave.

e) Dispozitivul nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.

3.4. Utilizarea în siguranță a dispozitivului

a) Nu utilizați dispozitivul dacă întrerupătorul PORNIT/OPRIT nu funcționează corect (nu pornește și nu oprește dispozitivul). Dispozitivele care nu pot fi pornite și oprite folosind întrerupătorul PORNIT/OPRIT sunt periculoase, nu trebuie operate și trebuie reparate.

b) Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a începe reglarea, curățarea și întreținerea. O astfel de măsură preventivă reduce riscul de activare accidentală.

c) Când nu este utilizat, depozitați-l într-un loc sigur, departe de copii și de persoanele care nu sunt familiarizate cu dispozitivul și care nu au citit manualul de utilizare. Dispozitivul poate reprezenta un pericol în mâinile utilizatorilor neexperimentați.

d) Păstrați dispozitivul în stare tehnică perfectă. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă există deteriorări generale și în special dacă există piese sau elemente crăpate și dacă există alte condiții care pot afecta funcționarea în siguranță a dispozitivului. Dacă se constată deteriorări, predați dispozitivul pentru reparare înainte de utilizare.

e) A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

f) Repararea sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de către persoane calificate, folosind numai piese de schimb originale. Acest lucru va asigura utilizarea în siguranță.

g) La transportul și manipularea dispozitivului între depozit și destinație, respectați principiile de sănătate și securitate în muncă pentru operațiunile de transport manual, care se aplică în țara în care va fi utilizat dispozitivul.

h) Nu mutați, reglați și nu rotiți dispozitivul în timpul lucrului.

i) Nu lăsați acest aparat nesupravegheat în timp ce este în funcțiune.

j) Curățați dispozitivul în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie persistentă.

k) Dispozitivul nu este o jucărie. Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supravegherea unui adult.

l) Este interzisă intervenția asupra structurii dispozitivului pentru a-i modifica parametrii sau construcția.

m) Țineți dispozitivul departe de surse de foc și căldură.

n) Țineți folia de aluminiu și vasele de plastic departe de plită.

o) Nu depozitați obiecte pe suprafața dispozitivului.

p) Nu așezați vase metalice, tacâmuri etc. în apropierea plitei, deoarece acestea se pot încălzi și pot provoca arsuri ale pielii.

q) NOTĂ! inelele, ceasurile, lanțurile etc. și alte obiecte metalice se pot încălzi în apropierea dispozitivului care a fost pornit.

r) Nu încălziți vase de gătit goale pe plită.

s) Dispozitivul trebuie utilizat pe o suprafață rezistentă la căldură.

t) NOTĂ! Plita rămâne fierbinte mult timp după oprirea alimentării. Atingerea unei plite fierbinți va provoca arsuri ale pielii.

u) Nu utilizați aragazul în apropierea dispozitivelor sensibile la radiații electromagnetice.

v) Folosiți numai vase de gătit concepute pentru utilizare cu aragazuri cu inducție.

w) Nu așezați dispozitivul pe suprafețe metalice.



ATENȚIE! ÎN CIUDA DESIGNULUI SIGUR AL DISPOZITIVULUI ȘI A CARACTERISTICILOR SALE DE PROTECȚIE, PRECUM ȘI ÎN CIUDA UTILIZĂRII UNOR ELEMENTE SUPLIMENTARE CARE PROTEJEAZĂ OPERATORUL, EXISTĂ ÎNCĂ UN RISC MIC DE ACCIDENT SAU VĂTĂMARE CORPORALĂ LA UTILIZAREA DISPOZITIVULUI. FIȚI ATENȚI ȘI FOLOSIȚI BUNUL SIMȚ ATUNCI CÂND UTILIZAȚI DISPOZITIVUL.

4. Instrucțiuni de utilizare

Dispozitivul este conceput pentru încălzirea și gătirea mâncărurilor și lichidelor în vase destinate utilizării cu plite cu inducție. Produsul este destinat exclusiv uzului casnic! - nu este potrivit pentru RCIC-5000 (utilizare comercială).

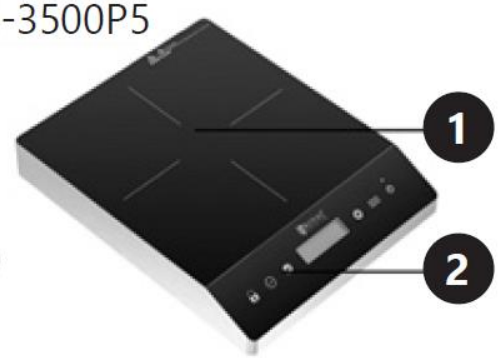
UTILIZATORUL ESTE RESPONSABIL PENTRU ORICE DAUNE REZULTATE DIN UTILIZAREA NECONSTRÂNITĂ A DISPOZITIVULUI.

4.1. Descrierea dispozitivului

RCIC-3500P4



RCIC-3500P5



RCIC-1800P8



RCIC-1000P9



RCIC-5000



1. Plită
2. Panou de control

4.1.1. Descrierea panourilor de control

RCIC-3500P4



A. Buton de blocare a setărilor

B. Buton de reglare a temporizatorului

C. Buton de scădere a valorii

D. Afișaj

E. Buton de creștere a valorii

F. Buton de selectare a funcției (putere și temperatură)

G. Buton ON/OFF

CIC-3500P5



A. Buton de blocare a setărilor

B. Buton de reglare a temporizatorului

C. Buton de scădere a valorii

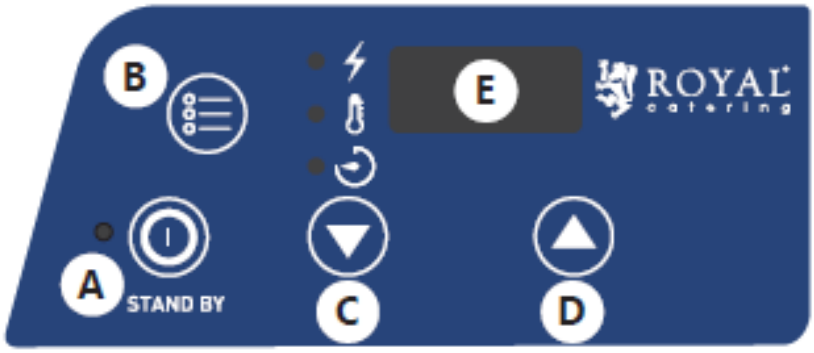
D. Afișaj

E. Buton de creștere a valorii

F. Buton de selectare a puterii de încălzire

G. Buton ON/OFF cu LED

RCIC-1800P8



A. Buton ON/OFF cu LED

B. Buton de selectare a funcției (putere, temperatură, temporizator)

C. Buton de scădere a valorii

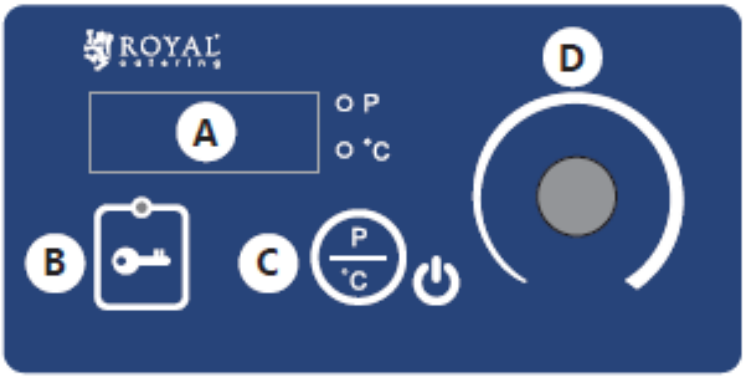
D. Buton de creștere a valorii

E. Afișaj

RCIC-1000P9

Modelul are un afișaj în colțul din dreapta jos al plitei. Temperatura este setată de butonul de pe spatele produsului.

RCIC-5000



A. Afișaj

B. Buton de blocare a setărilor

C. Buton ON/OFF, buton de selectare a funcției (putere, temperatură)

D. Buton de setare a puterii

4.2. Pregătirea pentru utilizare

4.2.1. Amplasarea aparatului

Temperatura mediului ambiant nu trebuie să depășească 40°C, iar umiditatea relativă trebuie să fie mai mică de 85%. Asigurați o bună ventilație în încăperea în care este utilizat dispozitivul. Trebuie să existe o distanță de cel puțin 10 cm între fiecare parte a dispozitivului și perete sau alte obiecte. Dispozitivul trebuie utilizat întotdeauna atunci când este poziționat pe o suprafață plană, stabilă, curată, ignifugă și uscată și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor și a persoanelor cu funcții mentale și senzoriale limitate. Poziționați dispozitivul astfel încât să aveți întotdeauna acces la ștecher. Cablul de alimentare conectat la aparat trebuie să fie împământat corespunzător și să corespundă detaliilor tehnice de pe eticheta produsului.

4.3. Utilizarea dispozitivului

4.3.1. Mod de utilizare

1. Așezați o oală plină etc. central pe plită.
2. Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare și apoi porniți-l apăsând butonul Pornit/Oprit (nu este potrivit pentru modelele RCIC-1000P9). LED-ul de deasupra butonului se va aprinde (nu este potrivit pentru modelele RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Setați temperatura, puterea de încălzire sau valorile temporizatorului conform următoarelor descrieri pentru fiecare model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Apăsați butonul (F) pentru a seta setarea de încălzire. Apăsarea din nou a butonului (F) vă va permite să setați temperatura de încălzire. Setați valoarea parametrului folosind butoanele (C și E).
- Apăsați butonul (B) pentru a seta temporizatorul. Setați valoarea timpului folosind butoanele (C și E).
- Pentru a bloca panoul de control, apăsați butonul (A) timp de 2 secunde. Blocarea se aplică butonului (G). Pentru a debloca panoul, apăsați și țineți apăsat butonul (A) timp de 2 secunde.

RCIC-1800P8

- Apăsați butonul (B) pentru a selecta una dintre cele trei funcții disponibile: putere de încălzire, temperatură sau temporizator. Setați valorile parametrilor folosind butoanele (C și D).

RCIC-1000P9

- Pentru a porni dispozitivul, rotiți butonul de la poziția 0 la temperatura dorită. Nu este posibilă setarea puterii și a temporizatorului.

RCIC-5000

- Apăsați butonul (C) pentru a selecta una dintre cele două funcții: putere de încălzire sau temperatură. Setați valorile parametrilor folosind butonul (D).
- Pentru a bloca panoul de control, apăsați butonul (B) timp de 2 secunde până când auziți un semnal sonor. Dioda de lângă pictogramă se va aprinde. Blocarea nu se aplică butonului (C). Pentru a debloca panoul, țineți apăsat din nou butonul (B) timp de 2 secunde. După deblocare, LED-ul se va stinge.

Dispozitivul se va opri automat dacă nu se efectuează nicio operațiune timp de 2 ore.

Dacă doriți să opriți funcția temporizatorului, apăsați butonul Pornit/Oprit. Apoi apăsați din nou butonul Pornit/Oprit pentru a porni dispozitivul.

Dispozitivele sunt echipate cu protecție împotriva supraîncălzirii. Dacă preparatul de pe farfurie este prea fierbinte, dispozitivul va întrerupe alimentarea cu energie electrică în timp ce emite un semnal sonor și afișează mesajul „E2”. Așteptați câteva minute până când dispozitivul se răcește și apoi reporniți.

4.3.2. Instrucțiuni de utilizare

a) Vasele de gătit utilizate împreună cu dispozitivul trebuie să fie proiectate pentru utilizare pe plite cu inducție și să îndeplinească cerințele de greutate și dimensiuni asociate dispozitivului respectiv, de exemplu

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – diametru Ø12 – Ø 26 cm și greutate maximă 30 kg.
- RCIC-1800P8 – diametru Ø12 – Ø 20 cm și greutate maximă 15 kg.
- RCIC-5000 – diametru Ø14 – Ø 38 cm și greutate maximă 30 kg.

b) Ustensilele și oalele utilizate trebuie să aibă o bază plată.

c) Oalele fierbinți nu trebuie așezate pe o plită rece.

4.4. Curățare și întreținere

a) Deconectați ștecherul de la rețea și lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de fiecare curățare, reglare sau înlocuire a accesoriilor sau dacă dispozitivul nu este utilizat.

b) Folosiți numai produse de curățare necorozive pentru a curăța suprafața.

c) După curățarea dispozitivului, toate componentele trebuie uscate complet înainte de a-l utiliza din nou.

d) Depozitați unitatea într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate și de expunerea directă la lumina soarelui.

e) Nu pulverizați dispozitivul cu jet de apă și nu îl scufundați în apă.

f) Nu permiteți pătrunderea apei în dispozitiv prin orificiile de ventilație din carcasa dispozitivului.

g) Curățați orificiile de ventilație cu o perie și aer comprimat.

h) Dispozitivul trebuie inspectat periodic pentru a-i verifica eficiența tehnică și a detecta orice deteriorări.

i) Folosiți o cârpă moale și umedă pentru curățare.

j) Nu utilizați obiecte ascuțite și/sau metalice pentru curățare (de exemplu, o perie de sârmă sau o spatulă metalică), deoarece acestea pot deteriora materialul de suprafață al aparatului.

k) Nu curățați dispozitivul cu substanțe acide, agenți de uz medical, diluanți, combustibil, uleiuri sau alte substanțe chimice, deoarece acestea pot deteriora dispozitivul.

4.5. Eliminarea dispozitivelor uzate

Nu aruncați acest dispozitiv în sistemele de deșeuri municipale. Predați-l la un punct de colectare și reciclare a dispozitivelor electrice. Verificați simbolul de pe produs, manualul de instrucțiuni și ambalaj. Materialele plastice utilizate pentru fabricarea dispozitivului pot fi reciclate în conformitate cu marcajele lor. Alegând reciclarea, aduceți o contribuție semnificativă la protejarea mediului nostru. Contactați autoritățile locale pentru informații despre centrul local de reciclare.

Ta uporabniški priročnik je bil preveden s strojnim prevajanjem. Potrudili smo se, da bi zagotovili točnost prevoda, vendar upoštevajte, da avtomatizirani prevodi niso popolni in niso namenjeni nadomestitvi človeških prevajalcev. Uradna različica uporabniškega priročnika je v angleščini. Morebitne razlike med prevedeno različico in izvirno angleščino niso pravno zavezujoče. Če imate kakršna koli vprašanja o točnosti prevoda, si oglejte angleško različico, ki je uradna referenca. Več jezikovnih različic je na voljo na zahtevo prek info@expondo.com.

1. Tehnični podatki

Tabela 1: Tehnični podatki izdelka

Opis parametra	Vrednost parametra		
Ime izdelka	INDUKCIJSKI ŠTEDILNIK		
Model	RCIC-3500P4	RCIC-3500P5	RCIC-1800P8
Nazivna napetost [V~]/ Frekvenca [Hz]	230~/50	230~/50	230~/50
Nazivna moč [W]	3500	3500	1800
Temperaturno območje [°C]	60-240	60-240	60-240
Območje časovnika [min]	0-180	0-180	0-180
Delovno frekvenčno območje [kHz]	18-30	18-30	18-30
Razred zaščite	I	I	II
Stopnja zaščite IP	IPX3	IPX3	IP23
Dimenzije [mm]	340x420x85	340x420x85	318x348x69
Teža [kg]	6,6	6,6	2,5

Opis parametra	Vrednost parametra	
Ime izdelka	INDUKCIJSKI GRELNI PLADNJ	INDUKCIJSKI ŠTEDILNIK 5KW
Model	RCIC-1000P9	RCIC-5000
Nazivna napetost [V~]/ Frekvenca [Hz]	230~/50	400~/50
Nazivna moč [W]	1000	5000
Temperaturno območje [°C]	40-100	60-240

Območje časovnika [min]	zavora	zavora
Delovno frekvenčno območje [kHz]	21-24	20-30
Razred zaščite	I	I
Stopnja zaščite IP	IPX3	IP23
Dimenzije [mm]	316x461x64	405x470x183
Teža [kg]	5,4	10,2

2. Splošni opis

Uporabniški priročnik je zasnovan tako, da vam pomaga pri varni in nemoteni uporabi naprave. Izdelek je zasnovan in izdelan v skladu s strogimi tehničnimi smernicami z uporabo najsodobnejših tehnologij in komponent. Poleg tega je izdelan v skladu z najstrožjimi standardi kakovosti.

NAPRAVE NE UPORABLJAJTE, ČE NISTE TEGA UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA TEMELJITO PREBRALI IN RAZUMELI.

Za podaljšanje življenjske dobe naprave in zagotovitev nemotenega delovanja jo uporabljajte v skladu s tem uporabniškim priročnikom in redno izvajajte vzdrževalna dela. Tehnični podatki in specifikacije v tem uporabniškem priročniku so posodobljeni. Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb, povezanih z izboljšanjem kakovosti.

2.1. Legenda

Ikona	Opis
	Izdelek izpolnjuje ustrezne varnostne standarde.
	Pred uporabo preberite navodila.
	Izdelek je treba reciklirati.
	**OPOZORILO!** ali **POZOR!** ali **NE ZAPOMNITE!** Velja za dano situacijo. (splošni opozorilni znak)
	POZOR! Opozorilo pred električnim udarom!
	Naprava razreda II zaščite z dvojno izolacijo (RCIC-1800P8).
	POZOR! Vroča površina, nevarnost opeklin!
	Uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

	POZOR! Neionizirajoče elektromagnetno sevanje (RCIC-5000).



PROSIMO, UPOŠTEVAJTE! RISBE V TEM PRIROČNIKU SO ZGOLJ ILUSTRATIVNE IN SE LAHKO V NEKATERIH PODROBNOSTIH RAZLIKUJEJO OD DEJANSKEGA IZDELKA.

3. Varnost pri uporabi



POZOR! PREBERITE VSA VARNOSTNA OPOZORILA IN VSA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE OPOZORIL IN NAVODIL LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, POŽAR IN/ALI HUDE POŠKODBE ALI CELO SMRT.

Izraza »naprava« ali »izdelek« se v opozorilih in navodilih uporabljata za:

Izraza »naprava« ali »izdelek« se v opozorilih in navodilih uporabljata za INDUKCIJSKI ŠTEDILNIK/INDUKCIJSKI GRELNI PLADNEV/INDUKCIJSKI ŠTEDILNIK

3.1. Električna varnost

a) Vtič mora ustrezati vtičnici. Vtiča ne spreminjajte na noben način. Uporaba originalnih vtičev in ustreznih vtičnic zmanjša tveganje električnega udara.

b) Izogibajte se dotikanju ozemljenih elementov, kot so cevi, grelniki, kotli in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če je ozemljena naprava izpostavljena dežju, pride v neposreden stik z mokro površino ali deluje v vlažnem okolju. Če v napravo vdre voda, se poveča tveganje za poškodbe naprave in električni udar.

c) Naprave se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

d) Kabla uporabljajte samo za predvideno uporabo. Nikoli ga ne uporabljajte za prenašanje naprave ali za izvlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel hranite stran od virov toplote, olja, ostrih robov ali gibljivih delov. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.

e) Če se uporabi naprave v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite zaščitno stikalo na diferenčni tok (RCD). Uporaba zaščitnega stikala na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega udara.

f) Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan ali kaže očitne znake obrabe. Poškodovan napajalni kabel mora zamenjati usposobljen električar ali servisni center proizvajalca.

g) Da bi se izognili električnemu udaru, kabla, vtiča ali naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah.

h) Ne uporabljajte je v zelo vlažnih okoljih ali v neposredni bližini rezervoarjev za vodo.

i) Preprečite, da bi se naprava zmočila. Nevarnost električnega udara!

3.2. Varnost na delovnem mestu

a) Prepričajte se, da je delovno mesto čisto in dobro osvetljeno. Neurejeno ali slabo osvetljeno delovno mesto lahko povzroči nesreče. Pri delu z napravo poskušajte razmišljati vnaprej, opazovati dogajanje in uporabljati zdrav razum.

b) Naprave ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.

c) Če niste prepričani, ali izdelek deluje pravilno, ali če opazite poškodbe, se obrnite na servisni center proizvajalca.

d) Napravo lahko popravi samo servisni center proizvajalca. Ne poskušajte samostojno izvajati popravil!

e) V primeru požara uporabite gasilni aparat na prah ali ogljikov dioksid (CO2) (namenjen uporabi na električnih napravah pod napetostjo).

f) Otrokom ali nepooblaščenim osebam je vstop na delovno mesto prepovedan.

g) Napravo uporabljajte v dobro prezračevanem prostoru.

h) Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če napravo predate tretji osebi, ji je treba skupaj z njo izročiti tudi priročnik.

i) Embalažni elementi in majhne sestavne dele hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

j) Napravo hranite izven dosega otrok in živali.

k) Če se ta naprava uporablja skupaj z drugo opremo, je treba upoštevati tudi preostala navodila za uporabo.



NE POZABITE! PRI UPORABI NAPRAVE ZAŠČITITE OTROKE IN DRUGE MIMOIDOČE.

3.3. Osebna varnost

a) Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, narkotikov ali zdravil, ki lahko znatno zmanjšajo sposobnost upravljanja naprave.

b) Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami ali oseb brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so prejele navodila za uporabo naprave.

c) Z napravo lahko upravljajo le fizično sposobne osebe, ki so z njo sposobne, so ustrezno usposobljene, seznanjene s tem priročnikom in usposobljene na področju zdravja in varnosti pri delu.

d) Pri delu z napravo uporabljajte zdravo pamet in bodite pozorni. Začasna izguba koncentracije med uporabo naprave lahko povzroči resne poškodbe.

e) Naprava ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

3.4. Varna uporaba naprave

a) Naprave ne uporabljajte, če stikalo VKLOP/IZKLOP ne deluje pravilno (naprave ne vklopi in izklopi). Naprave, ki jih ni mogoče vklopiti in izklopiti s stikalom VKLOP/IZKLOP, so nevarne, jih ne smete upravljati in jih je treba popraviti.

b) Pred začetkom nastavitev, čiščenja in vzdrževanja napravo izključite iz električnega omrežja. Takšen preventivni ukrep zmanjša tveganje nenamernega vklopa.

c) Ko naprave ne uporabljate, jo shranite na varnem mestu, stran od otrok in oseb, ki niso seznanjene z napravo ali niso prebrale uporabniškega priročnika. Naprava lahko predstavlja nevarnost v rokah neizkušenih uporabnikov.

d) Napravo hranite v brezhibnem tehničnem stanju. Pred vsako uporabo preverite morebitne splošne poškodbe, še posebej pa preverite morebitne razpokane dele ali elemente ter morebitne druge težave, ki bi lahko vplivale na varno delovanje naprave. Če odkrijete poškodbe, jo pred uporabo izročite v popravilo.

e) Napravo hranite izven dosega otrok.

f) Popravilo ali vzdrževanje naprave naj izvajajo usposobljene osebe, pri čemer se uporabljajo samo originalni nadomestni deli. To bo zagotovilo varno uporabo.

g) Pri prevozu in ravnanju z napravo med skladiščem in namembnim krajem upoštevajte načela varnosti in zdravja pri delu za ročna transportna opravila, ki veljajo v državi, kjer se bo naprava uporabljala.

h) Naprave med delom ne premikajte, ne nastavljajte in ne vrtite.

i) Med uporabo naprave ne puščajte brez nadzora.

j) Napravo redno čistite, da preprečite nabiranje trdovratne umazanije.

k) Naprava ni igrača. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave brez nadzora odrasle osebe.

l) Prepovedano je posegati v strukturo naprave z namenom spreminjanja njenih parametrov ali konstrukcije.

m) Napravo hranite stran od virov ognja in toplote.

n) Aluminijasto folijo in plastično posodo hranite stran od kuhalne plošče.

o) Na površino naprave ne shranjujte predmetov.

p) V bližino kuhalne plošče ne postavljajte kovinske posode, jedilnega pribora itd., saj se lahko segrejejo in povzročijo opekline kože.

q) OPOMBA! Prstani, ure, verižice itd. in drugi kovinski predmeti se lahko segrejejo v bližini vklopljene naprave.

r) Prazne posode ne segrevajte na kuhalni plošči.

s) Napravo uporabljajte na površini, odporni na vročino.

t) OPOMBA! Kuhalna plošča ostane vroča še dolgo po izklopu napajanja. Dotikanje vroče kuhalne plošče bo povzročilo opekline kože.

u) Štedilnika ne uporabljajte v bližini naprav, ki so občutljive na elektromagnetno sevanje.

v) Uporabljajte samo posodo, ki je namenjena uporabi z indukcijskimi štedilniki.

w) Naprave ne postavljajte na kovinske površine.



POZOR! KLJUB VARNI ZASNOVI NAPRAVE IN NJENIM ZAŠČITNIM FUNKCIJAM TER KLJUB UPORABI DODATNIH ELEMENTOV, KI ŠČITIJO UPORABNIKA, OBSTAJA PRI UPORABI NAPRAVE ŠE VEDNO MANJŠE TVEGANJE ZA NESREČO ALI POŠKODBO. PRI UPORABI NAPRAVE BODITE POZORNI IN UPORABLJAJTE ZDRAVO PAMET.

4. Uporabljajte smernice

Naprava je zasnovana za segrevanje in kuhanje jedi in tekočin v posodi, namenjeni za uporabo z indukcijskimi štedilniki. Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo! - ni primeren za RCIC-5000 (komercialna uporaba).

UPORABNIK JE ODGOVOREN ZA VSAKO ŠKODO, KI NASTANE ZARADI NENAMERNE UPORABE NAPRAVE.

4.1. Opis naprave



1. Štedilnik
2. Nadzorna plošča

4.1.1. Opis nadzornih plošč

RCIC-3500P4



A. Gumb za zaklepanje nastavitev

B. Gumb za nastavitev časovnika

C. Gumb za zmanjšanje vrednosti

D. Zaslon

E. Gumb za povečanje vrednosti

F. Gumb za izbiro funkcije (moč in temperatura)

G. Gumb VKLOP/IZKLOP

CIC-3500P5



A. Gumb za zaklepanje nastavitev

B. Gumb za nastavitev časovnika

C. Gumb za zmanjšanje vrednosti

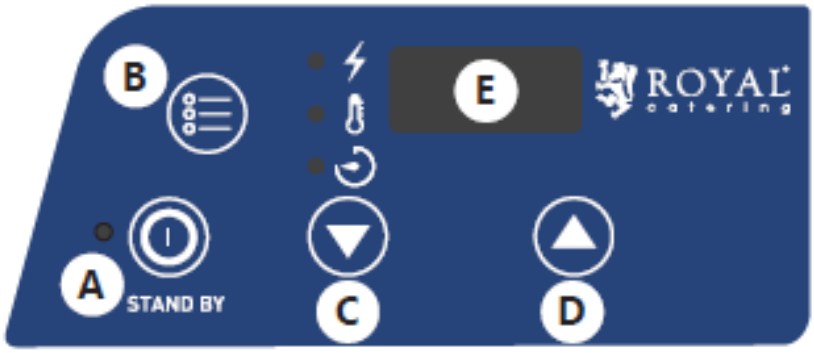
D. Zaslon

E. Gumb za povečanje vrednosti

F. Gumb za izbiro moči segrevanja

G. Gumb VKLOP/IZKLOP z LED

RCIC-1800P8



A. Gumb VKLOP/IZKLOP z LED

B. Gumb za izbiro funkcije (moč, temperatura, časovnik)

C. Gumb za zmanjšanje vrednosti

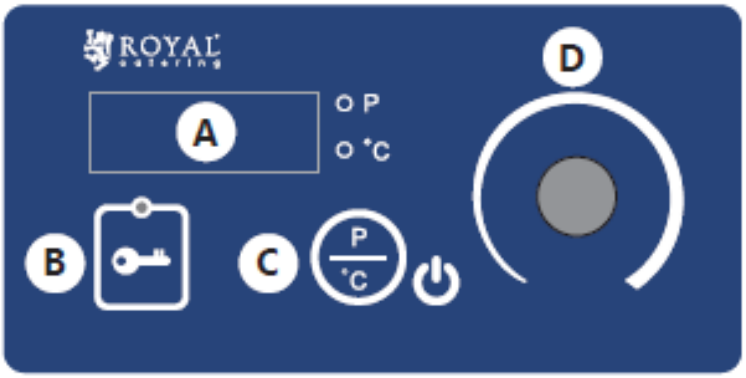
D. Gumb za povečanje vrednosti

E. Zaslon

RCIC-1000P9

Model ima zaslon v spodnjem desnem kotu kuhalne plošče. Temperatura se nastavi z gumbom na zadnji strani izdelka.

RCIC-5000



A. Zaslon

B. Gumb za zaklepanje nastavitev

C. Gumb VKLOP/IZKLOP, gumb za izbiro funkcij (moč, temperatura)

D. Gumb za nastavitev moči

4.2. Priprava za uporabo

4.2.1. Lokacija naprave

Temperatura okolja ne sme biti višja od 40 °C, relativna vlažnost pa manjša od 85 %. Zagotovite dobro prezračevanje prostora, v katerem se naprava uporablja. Med vsako stranjo naprave in steno ali drugimi predmeti mora biti vsaj 10 cm razdalje. Napravo vedno uporabljajte, ko je postavljena na ravno, stabilno, čisto, ognjevarno in suho površino ter izven dosega otrok in oseb z omejenimi duševnimi in senzoričnimi funkcijami. Napravo namestite tako, da boste imeli vedno dostop do vtiča. Napajalni kabel, priključen na napravo, mora biti pravilno ozemljen in ustrezati tehničnim podatkom na nalepki izdelka.

4.3. Uporaba naprave

4.3.1. Navodila za uporabo

1. Napolnjen lonec itd. postavite na sredino kuhalne plošče.
2. Napravo priključite na vir napajanja in jo nato vklopite s pritiskom na gumb za vklop/izklop (ni primerno za RCIC-1000P9). LED lučka nad gumbom se bo prižgala (ni primerno za modela RCIC-3500P4, RCIC-5000).
3. Nastavite temperaturo, moč ogrevanja ali vrednosti časovnika v skladu z naslednjimi opisi za vsak model:

RCIC-3500P4/RCIC-3500P5

- Pritisnite gumb (F) za nastavitev nastavitve ogrevanja. S ponovnim pritiskom na gumb (F) lahko nastavite temperaturo ogrevanja. Vrednost parametra nastavite z gumboma (C in E).
- Pritisnite gumb (B) za nastavitev časovnika. Časovno vrednost nastavite z gumboma (C in E).
- Za zaklepanje nadzorne plošče pritisnite gumb (A) za 2 sekundi. Zaklep se nanaša na gumb (G). Za odklepanje plošče pritisnite in držite gumb (A) 2 sekundi.

RCIC-1800P8

- Pritisnite gumb (B), da izberete eno od treh razpoložljivih funkcij: moč ogrevanja, temperatura ali časovnik. Vrednosti parametrov nastavite z gumboma (C in D).

RCIC-1000P9

- Za zagon naprave obrnite gumb iz položaja 0 na želeno temperaturo. Moči in časovnika ni mogoče nastaviti.

RCIC-5000

- Pritisnite gumb (C), da izberete eno od dveh funkcij: moč ogrevanja ali temperatura. Vrednosti parametrov nastavite z gumbom (D).
- Za zaklepanje nadzorne plošče pritisnite gumb (B) za 2 sekundi, dokler ne zaslišite piska. Dioda poleg ikone se bo prižgala. Zaklepanje ne velja za gumb (C). Za odklepanje plošče ponovno držite gumb (B) za 2 sekundi. Po odklepanju se bo LED ugasnila.

Naprava se bo samodejno izklopila, če 2 uri ne boste ničesar uporabili.

Če želite ustaviti funkcijo časovnika, pritisnite gumb za vklop/izklop. Nato ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop, da vklopite napravo.

Naprave so opremljene z zaščito pred pregrevanjem. Če je jed na krožniku prevroča, bo naprava izklopila napajanje, oglasila se bo zvočni signal in prikazala sporočilo »E2«. Počakajte nekaj minut, da se naprava ohladi, in jo znova zaženite.

4.3.2. Navodila za uporabo

a) Posoda, ki se uporablja z napravo, mora biti zasnovana za uporabo na indukcijskih štedilnikih in izpolnjevati zahteve glede teže in dimenzij, povezane z dano napravo, npr.

- RCIC-3500P4 / RCIC-3500P5 / RCIC-1000P9 – premer Ø12 – Ø 26 cm in največja teža 30 kg.
- RCIC-1800P8 – premer Ø12 – Ø 20 cm in največja teža 15 kg.
- RCIC-5000 – premer Ø14 – Ø 38 cm in največja teža 30 kg.

b) Uporabljeni pribor in lonci morajo imeti ravno dno.

c) Vročih loncev ne smete postavljati na hladno kuhalno ploščo.

4.4. Čiščenje in vzdrževanje

a) Pred vsakim čiščenjem, nastavitvijo ali zamenjavo dodatkov oziroma če naprave ne uporabljate, izključite omrežni vtič in pustite, da se naprava popolnoma ohladi.

b) Za čiščenje površine uporabljajte samo čistila, ki ne vsebujejo korozivnih snovi.

c) Po čiščenju naprave je treba vse dele pred ponovno uporabo popolnoma posušiti.

d) Napravo shranjujte na suhem in hladnem mestu, zaščitenem pred vlago in neposredno sončno svetlobo.

e) Naprave ne škropite z vodnim curkom in je ne potapljajte v vodo.

f) Pazite, da voda ne pride v napravo skozi odprtine v ohišju.

g) Odprtine očistite s krtačo in stisnjenim zrakom.

h) Napravo je treba redno pregledovati, da se preveri njena tehnična učinkovitost in odkrijejo morebitne poškodbe.

i) Za čiščenje uporabljajte mehko, vlažno krpo.

j) Za čiščenje ne uporabljajte ostrih in/ali kovinskih predmetov (npr. žične krtače ali kovinske lopatice), ker lahko poškodujejo površinski material naprave.

k) Naprave ne čistite s kislimi snovmi, sredstvi za medicinsko uporabo, razredčili, gorivom, olji ali drugimi kemičnimi snovmi, ker lahko poškodujejo napravo.

4.5. Odstranjevanje rabljenih naprav

Naprave ne odlagajte med komunalne odpadke. Oddajte jo na zbirnem mestu za električne in električne naprave. Preverite simbol na izdelku, v navodilih za uporabo in na embalaži. Plastiko, uporabljeno za izdelavo naprave, je mogoče reciklirati v skladu z oznakami. Z odločitvijo za recikliranje pomembno prispevate k varstvu našega okolja. Za informacije o lokalnem centru za recikliranje se obrnite na lokalne oblasti.



UMWELT- UND ENTSORGUNGSHINWEISE: Bitte beachten und befolgen Sie bei der Entsorgung des Geräts die nationalen und örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

ENVIRONMENTAL AND DISPOSAL INSTRUCTIONS: For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

INFORMACJE DOTYCZĄCE ŚRODOWISKA I UTYLIZACJI: Przy utylizacji urządzenia należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz regulacji.

INFORMACE O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ A LIKVIDACI: Při likvidaci zařízení dodržujte prosím národní a místní pravidla a předpisy.

CONSIGNES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET D'ÉLIMINATION : Pour l'élimination de l'appareil, veuillez respecter les règles et réglementations nationales et locales en vigueur.

INFORMAZIONI AMBIENTALI E SULLO SMALTIMENTO: Per lo smaltimento del dispositivo, si prega di osservare e agire in conformità con le norme e i regolamenti nazionali e locali.

INSTRUCCIONES DE MEDIO AMBIENTE Y ELIMINACIÓN: Para la eliminación del dispositivo, tenga en cuenta y actúe de acuerdo con las normas y regulaciones nacionales y locales.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK: A készülék ártalmatlanításakor kérjük, vegye figyelembe és kövesse a nemzeti és helyi szabályokat és előírásokat.

MILJØ- OG BORTSKAFFELSESANVISNINGER: Ved bortskaffelse af apparatet bedes du overholde og handle i overensstemmelse med de nationale og lokale regler og bestemmelser.

YMPÄRISTÖ- JA HÄVITTÄMISOHJEET: Laitteen hävittämisessä on noudatettava kansallisia ja paikallisia sääntöjä ja määräyksiä.

MILIEU- EN AFVALVERWERKINGSINSTRUCTIES: Neem bij het weggooien van het apparaat de nationale en lokale regels en voorschriften in acht.

MILJØ- OG AVFALLSHÅNDTERINGSINSTRUKSJONER: Ved avhending av enheten, vennligst følg nasjonale og lokale lover og regler.

MILJÖ- OCH AVFALLSHANTERINGSANVISNINGAR: Vid kassering av enheten, vänligen beakta och följ nationella och lokala lagar och bestämmelser.

INSTRUÇÕES AMBIENTAIS E DE ELIMINAÇÃO: Para a eliminação do dispositivo, por favor, considere e aja de acordo com as normas e regulamentos nacionais e locais.

INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ A LIKVIDÁCII: Pri likvidácii zariadenia dodržiavajte vnútroštátne a miestne pravidlá a predpisy.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И ИЗХВЪРЛЯНЕ: За изхвърлянето на устройството, моля, съобразете се и действайте в съответствие с националните и местните правила и разпоредби.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ: Για την απόρριψη της συσκευής, παρακαλείστε να λάβετε υπόψη και να ενεργήσετε σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανόνες και κανονισμούς.

NAPOMENE O ZAŠTITI OKOLIŠA I ZBRINJAVANJU: Prilikom zbrinjavanja uređaja molimo pridržavajte se nacionalnih i lokalnih pravila i propisa.

APLINKOSAUGOVOS IR ŠALINIMO NURODYMAI: Šalindami prietaisą, laikykitės nacionalinių ir vietinių taisyklių bei taisyklių.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MEDIUL ȘI ELIMINAREA: Pentru eliminarea dispozitivului, vă rugăm să țineți cont și să acționați în conformitate cu regulile și reglementările naționale și locale.

NAVODILA ZA OKOLJE IN ODSTRANJEVANJE: Pri odstranjevanju naprave upoštevajte nacionalna in lokalna pravila ter predpise.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7

66-002 Zielona Góra | Poland, EU e-mail:

info@expondo.com